EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

AÑO XLIX — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 9 DE MAYO DE 1965 — PRECIO: E° 0.25 — N.o 17.322

UNA BUSQUEDA DE MUNDOS REMOTOS

por Ray Bradbury

Cuento de ...encia-Ficción

...N LAS SOMBRAS del valle del oeste de Virginia hay un gigante despierto, que escucha. Las lechuzas lo observan en su desvelo moverse hora tras hora mientras su oreja de 85 pies de diámetro escucha la radiación de la Vía Láctea. Bombardean su oído la charlatanería, bullicio y los maniáticos chillidos de las conversacio...romagnestáticas de las estrellas. ...ma, el oído alimenta con estos ... a las grabadoras y el sistema ...rización, susurrando en el ce... metálico cercano. Apenado por ...s fantasmales del relámpagueo ...ea de los lejanos soles, el Oí...do por los hombres, duerme ... amanecer.

...rece esto un cuento de cien... ...? ¿En diez minutos más des... los arácnidos reyes marcia... invadir y capturar el Oído, ...integrar a los locos científicos ...struyeron?

...Oído es una máquina compe... ...solutamente real de radio te... terminada en marzo de 1959 y en Green Bank, de Virginia, ...tíficos de la National Radio ...y Observatory, quienes se ... su sombra no son locos. Su ... pero no menos serio provec... ...ma Ozma.

...bre viene de la lejana prin... Oz, y empezó a trabajar en ...de entonces, periódicamente ... en busca de vida en otros ... Los científicos de Ozma es... ...algún día podrán oír el ca... ...tible eco de una humani... ...llama desde el vasto espa...

...mente, muy cerca en Su... ... la Marina de los EE. UU. ... bestia mitológica aún más ... oído electrónico estará po... ... altura que alcanza la ... ...mpire State Building. Su ... tenderá 600 pies de diáme... ... entre dos ruedas titáni... ... de Sugar Grove recogerá ... cósmicas del espacio a 60 ... de distancia.

... estrellas hay en el Univer... ... puedan ser escuchadas por ...telescopios? Si usted escribe ... 10 y le agrega 19 ceros, al... ... cifra. De este número inima... ¿cuántas estrellas tienen pla... ...culando a su alrededor? Según ...sor de Astronomía de la Uni... ... de Harvard, Harlow Shapley, ... estrella en mil.

...tos de estos —uno en mil— ... están a la distancia justa de ... para obtener una temperatu... ... aliente a la vida? Una en mil. ...tos de estos mundos más es... ... lo suficientemente grandes ... y retener una atmósfera? ... mil.

...mente, ¿cuántos de este redu... ... tienen una atmósfera con ...geno, hidrógeno y nitróge... ... para incitar la vida tal ... en la Tierra? Nuevamen... ... dice: Uno en mil.

... con el número drástica... ...cido, siempre tenemos cien ... planetas en el Universo en ... no sólo hay posibilidad, sino ... de que exista vida.

...nto, no descartan los profeso... Universidad de Cornell, Giu... ...coni y Philip Morrison, "que alguna estrella parecida al ... civilizaciones con intereses ... y con posibilidades técni... ... que las que poseemos". ... seres de esas sociedades", ... en la publicación britá... ..." "nuestro Sol debe apa... ...mo un sitio posible para la ... de una nueva sociedad... ... que hace mucho tiempo ...blecieron un canal de comu... ... que un día nos alcanzaría ...ran pacientemente nuestras ... que los hará conocer que ... sociedad ha entrado a la ... de inteligencias."

... al éxito del proyecto Oz... ...empo en que se demorarán ... las transmisiones cósmicas, ... Morrison, dice:

... en la posición de un hom... ... comprado un boleto de lo... ...ber qué clase de rifa es. ... una polla internacional con ... de uno a 10 millones. O ... una rifa del vecindario don... ...bilidades ganar son muchas". ...municaciones intergalácticas ...ber sido establecidas ha... ..., cree el doctor Dra... ... profesores Morrison y ...tán de acuerdo. Las civi... ... espaciales pueden haberse ... contacto por medio de po... ... de radio dirigidas y has... ...formado un club para con... ...re ellas. Por consiguiente, ...mejor sea el club, más socios ... cada socio está en busca ...rellas de otros mundos que ...diraciones de una tecnología ... Cuando ven una estrella ... ellos dirigen su rayo hacia ...mo señalizar con una lin... ...den haber estado haciendo ... miles de años.

...rba pensar que si los po... ... otros universos se ase... ... terrestres, poco o casi na... ... para señalizar a otros mun... ... bases tan improductivas. ... —dice el profesor Morri... ... la vida en los otros planetas ...tenida por la luz de su es... ..., así como es el caso en la ... recibe la luz solar. Por lo ...quiera civilización científica ...nte buscará comprender la ... de la luz que es la base de ... vez que se entiende esto, ... todo el espectro electromag... ... cual la radio es una par... ..."

... sintonizamos con los otros ... ¿Cómo sabemos cuál es la ... adecuada para fijar nuestra ...

... de largos estudios, el Pro... ... ha escogido una frecuen... ... escuchar de 21 cms. (1.420 ...). Se escogió esta frecuencia para cortar las interferencias naturales. El aire que rodea a los planetas, como la Tierra, no puede ser penetrado con éxito con señales sobre los 10 mil megaciclos. Menos de mil megaciclos por otro lado, junto con la estática del espacio galáxico es demasiado fuerte. Frente al ruido atmosférico, por un lado, y la jerigonza radial por otro, los científicos de Ozma han pactado por la frecuencia de 21 cms.

También tuvieron otra razón para escoger esta frecuencia. Esta es la vibración natural que con más frecuencia se escucha en los radio-telescopios, la vibración del hidrógeno neutral que recibimos cuando estudiamos las gigantescas nubes de hidrógeno en el cielo.

Hidrógeno neutral, sabemos bien, está ricamente esparcido por el universo. Otros mundos con avance radial no pueden dejar de haber observado esta misma verdad. Adivinarán que ya hemos sintonizado en onda intergaláxica, y los seres inteligentes de los otros mundos emitirán sus señales en una frecuencia cercana a la de la banda de hidrógeno neutral.

Por los estudios espectroscópicos de la luz de las estrellas hemos decidido que existen siete estrellas a un alcance de 15 años luz de nosotros que tienen luminosidad y duración de vida parecida a la de nuestro propio Sol. Estas estrellas son lo suficientemente viejas como para dar a luz algunos planetas desde los cuales se pueden esperar emisiones radiales. Estas estrellas son: Tau Ceti, Omicrón-Dos Eridani, Epsilón Eridani, Epsilón Indi, Alfa Centauro, 70 Ofiuchi y 61 Cigni.

Ozma registra todos los susurros de estas estrellas promisorias en el sistema astral y busca algunas manifestaciones que pueden parecer ocultas. Cualquier sonido que se repita en secuencia les llamará la atención. Si por ejemplo oyéramos tres puntos, siete puntos, tres puntos, siete puntos, que se continúan insistentemente, estaríamos inmediatamente alertas.

"Claro, afirma el profesor Morrison, no hay posibilidad alguna de un idioma común que pueda existir entre las transmisiones de mundos separados. Pero es fácil pensar que se puede llegar a un idioma común en un período más o menos largo de comunicación. Empezando con la simple aritmética se usarán los pulsos radiales como números, así podríamos comunicarnos con los otros mundos con los símbolos del algebra."

Una vez establecido el idioma algebraico Morrison cree que será sólo un paso corto hasta llegar a dibujar las figuras geométricas. Al final de nuestra línea de comunicación, debemos tratar de traducir los pulsos que recibimos en un cuadro sugerido por los matemáticos. Una vez que encontremos el modo de hacer un diagrama visible sabremos cómo interpretar cualquier cuadro.

A través de estos cuadros, intercambiados entre los mundos se podrá transferir cualquier información y aún componer idiomas compactos enseñados por la radio transgaláxica.

Todo el proceso puede demorar la vida de generaciones de científicos. Si, por ejemplo, oímos esta noche un código reconocible desde Tau Ceti y emitimos de vuelta nuestra bienvenida, nuestro mensaje demorará 11 años viajando 186.000 millas por segundo —la velocidad de la luz— hasta alcanzar a nuestros posibles amigos.

Si ellos retribuyen el saludo, nos llegará en 1986. Será el año 2010 antes que nos empecemos a preguntar por nuestra salud. Deben esperar hasta mediados del siglo 21 antes de poder reunir una página de los diseños más sencillos para llegar al lenguaje común. Mientras tanto la muerte habrá cosechado y la vida habrá vuelto a sembrar científicos en ambos extremos de esta fantástica línea de comunicaciones a larga distancia.

No es necesario que esperemos tanto tiempo para iniciar nuestro primer balbuceo y tartamudeo para hacernos conocer. Una vez que estemos seguros que un sistema estelar específico contiene vida inteligente, probablemente lanzaremos una vasta cantidad de informaciones sobre nosotros en varias frecuencias, utilizando varios códigos.

Estas informaciones, aunque irreconocibles, pueden ser registradas por los científicos de ese otro mundo. Ellos seguramente usarán el mismo bambardeo de informaciones para nosotros, así salvamos ambos una gran cantidad de tiempo hasta que se conozca bien el lenguaje interplanetario.

Establecido el idioma, ¿de qué hablaremos? Claro que lo más importante será el intercambio de datos científicos. Los conocimientos tecnológicos de Omicrón-Dos pueden sernos útiles para aplicarlos a nuesros cohetes y lanzarlos a través del Universo miles de años antes de lo que esperábamos.

La medicina para curar el resfrío común nos puede llegar por los doctores que murieron mucho antes que sus recetas lleguen a la Tierra. Informaciones psicológicas elegidas por criaturas que van más allá de nuestra imaginación pueden ser de gran interés. Y finalmente, ¿quién puede decir que obtendremos un remedio para la enfermedad más antigua y terrible de nuestro planeta: la guerra?

Pero, sorpresivamente las primeras señales inteligentes que escuchamos desde el distante Epsilón Indi es música que se emite como en nuestras radios, a los vientos infinitos del espacio. Al comienzo no podemos comprender que se trata de música, tal como nos parece disonante el tono armónico oriental que repercute con extrañeza en nuestros oídos. Pero con asidua atención, nuestro primer contacto con la mentalidad extraña puede traspasar la oscura barrera de la incomprensión a través de una sinfonía compuesta por un Beethoven que se crió bajo la luz del sistema solar de Cygni 61.

Pero tal como es el hombre, oídos electrónicos y sinfonías no le bastarán. Queremos llegar hasta allá y ver los extraños mundos con nuestros propios ojos. Para comenzar no enviaremos nuestro primer cohete sin tripulación a una de las siete estrellas promisorias del sistema solar. En vez de esto, nuestras naves tripuladas viajarán por nuestro propio sistema solar, entre los mismos planetas que han sido medio olvidados por nuestros radio-telescopios, simplemente porque no aparentan entregar esperanzas de ninguna clase de vida.

Nuestras naves aterrizarán en el rojo planeta Marte. De este cohete de investigación se proyectarán válvulas y mangueras que chuparán muestras que serán celosamente guardadas en el armazón de la nave. Otras compuertas aéreas alimentarán insaciables cintas magnéticas con esa materia gelatinosa lista para que los biólogos investiguen esa nutritiva gelatina de agar que pasará del aire marciano hasta el laboratorio. Ahí, bajo los equipos de las cámaras del televisor automático se realizará un hecho histórico; la humanidad, por control remoto, se enfrentará con su primera muestra de la bacteria de Marte, la palpitante bacteria que se sacude bajo el microscopio.

El Dr. Joshua Lederberg, de la Escuela de Medicina de la Universidad de Standford fue quien sugirió el equipo de cinta-agar. También advirtió que se deben inventar sistemas para descontaminar los cohetes que regresen desde Marte. La ciencia-ficción está llena de historias de los marcianos invadiendo la Tierra. Sería la ironía terrible si alguna bacteria, transportada en una nave robot conquistara la Tierra a través de nuestros pulmones y sistema sanguíneo.

Una vez que hemos hecho el encuentro con nuestra primera bacteria marciana y nos hemos desilusionado de ella, ¿qué otra forma de vida podemos buscar?

Vegetación, dice Clyde W. Tombaugh uno de los astrónomos cumbres de los Estados Unidos. El cree que los oscurecimientos estacionales en lo que se llaman, los canales de Marte, son probablemente líquenes que sobreviven al extremo calor y la falta de agua. Los canales mismos son "hondas grietas de suelo fracturado causadas por impactos asteroides".

Faltarían en Marte las variedades de vida vegetal y niveles más altos de vida animal por la escasez de agua. En sus noches antárticas, la temperatura debe llegar hasta algunos 200° bajo cero.

Pero hace medio millón de años, cuando los semimonos brincaban en una eterna pesadilla primaveral, ¿se elevaban en Marte templos, tribunales y ciudades costeras? ¿Se ha convertido en polvo esa gente, o se han enterrado en subterráneos para escapar de la escalante temperatura.

Kraft Ehricke, eminente investigador del espacio de Convair Astronautics de San Diego, duda. Cree él que cualquier planeta que originalmente pudo cubrirse con oxígeno y en que llovió hasta colmar el agua de los océanos turbulentos podrá mantener estos elementos en gran abundancia por un largo tiempo geológico.

Sin embargo, Marte puede chocar nuestra mentalidad provinciana. Debemos recordar que aquí en la Tierra, algunos gérmenes prosperan en el azufre, son los microbios que se prolifican en las aguas hirvientes de las termas de Yellowstone. En los Alamos, los reactores nucleares sumergidos en agua están continuamente ensombrecidos por micro-organismos llamados Pseudomonas que sobreviven irradiaciones dosificadas con potencia 10.000 veces más alta que la que se necesita para matar a un hombre. Así, Marte en su austero laboratorio puede haber hecho evolucionar fantásticos ciclos químicos que produzcan formas de vida heterogéneas nunca imaginadas.

———oOo———

Hasta que recibamos una respuesta de radio para guiarnos, ¿hacia dónde nos dirigiremos? Al tiempo en que estén listas nuestras naves estelares ya tendremos establecidos en nuestra Luna o Marte los grandes telescopios. Ahí, con las interferencias atmosféricas reducidas a cero y con la mejor claridad visual, por primera vez podremos ver las familias de los planetas que obedecen a soles distantes. Buscaremos un planeta que gire alrededor de un sol que se vea lo suficientemente viejo como para haberle dado tiempo a sus mundos para crear vida. Buscaremos un mundo como el nuestro cuya atmósfera en su comienzo fue compuesta principalmente con metano, amonio, vapor de agua e hidrógeno. Ese mundo primitivo debió haber sido clavado con rayos prehistóricos y bombardeado por una luz solar más joven, más violenta y más provocadora de vida.

Buscaremos un mundo que por sí mismo se consiguió: 1) coleccionar una capa delgada de agua por lo menos sobre una parte de su superficie; 2) que por un billón o más de años removió sus aguas hasta formar un caldo de compuestos químicos; 3) después de incontables trillones de fracasados intentos de combinaciones produjo la mezcla exacta de compuestos complejos, ricos en proteínas, que se necesitan para formar el protoplasma; y 4) y en alguna manera, que aún no es comprensible, crean en este protoplasma las características de auto-reproducción que la convirtieron en una célula viva.

Desde una gran distancia debemos juzgar si un planeta se encuentra demasiado cerca o distante de su sol. Un planeta a una proximidad del sol como lo estamos nosotros debe girar a cierta velocidad sobre su eje en un tiempo que corresponde a las 24 horas de un día. Uno que gira más lentamente tendrá temperaturas más elevadas que son peligrosas a la germinación de la vida. También los rayos cósmicos que penetran por la cáscara de su atmósfera no deben ser muy fuertes o demasiado suaves. Si son muy fuertes se aniquila la vida. Muy suaves, la química de ese mundo no tendría el aliciente para lanzar esas moléculas-recordatorias que llamamos vida.

La vida en la Tierra está basada en carbón y oxígeno. ¿Debemos deducir que es igual en otros mundos? No. Hay otras posibilidades.

Puede haber un mundo donde el aire es vapor de peróxido hidrogenado. Este vapor al ser respirado por los animales puede ser descompuesto en oxígeno y agua para el uso de sus cuerpos.

Puede existir un mundo donde el flúor es inhalado como gas por las criaturas vivientes. Pero la piel de los respiradores de flúor será como cuero y desagradables y ese mundo sería de tal pesadilla que nuestros astronautas no resistirían más de una hora.

Pero en la creación de la vida, la atmósfera de los planetas es menos importante que la calidad de los mares de aguas tibias, caldos formativos de la vida. Nosotros los hombres fuimos hechos en gran parte del carbón que durante billones de años formaron las bases de la incesante composición de factores químicos que continuamente cambiaron de aleaciones hasta que adquirieron vida.

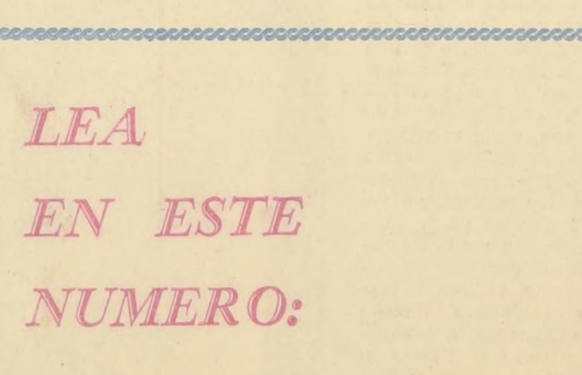
Nosotros, criaturas del carbón tenemos prejuicios por el hecho de que la vida de carbón puede sobrevivir los peligros ambientales que otras formas no carbónicas no soportan. Esto es tan versátil que si alguna vez simultáneamente se creara la vida con carbón y la vida con silicón, la primera borraría a la segunda. Es tan versátil nuestro carbón que hace tiempo nuestros científicos dividieron sus estudios en química orgánica (carbón) e inorgánica. Como virtuoso, el carbón puede hacer más pruebas en el teatro que todos los elementos químicos unidos. Sólo se le acerca el sílice. ¿Entonces podemos esperar encontrar un mundo con vida de sílice en el Universo?

Hay sólo una tacha para imaginarse a las criaturas sílicas.

"Nosotros espiramos dióxido de carbono que es gas", dice el Dr. Tombaugh. "Las criaturas de sílice espirarían dióxido de sílice que es cuarzo."

Es difícil imaginarse un animal que exhale cristales de cuarzo mientras se desplaza por su mundo. La vida de

(PASA A LA PAGINA 11)



Págs.

- Pasa por la Ruta de los SAFARI la Línea de la Independencia de Africa . . . . . 2 y 3
- Trascendencia de los Premios Literarios . . . 4
- Enrique Lafourcade en dos enfoques 5
- Sara Bernhardt, a través de su nieta 7
- Los Médicos recetan Vuelos Espaciales 9
- El Príncipe Feliz 9

Además de noticias sobre música, arte, literatura, ciencia y cosas curiosas que pasan en el mundo.

UN SALTO GIGANTE POR LOS CIELOS DE TRES CONTINENTES

Un Viaje Maravilloso al Corazón del Africa en un Jet de ALITALIA



En las cercanías del Lago Manyara esta joven muchacha combate el ardiente equinoccio con un baño en un afluente del Lago. En Africa el pudor tiene otras zonas de soberanía.

Pasa Por la Ruta de los SAFAR

Rápido viaje al continente negro en los momentos en que Zanzíbar, Tanganyka y Kenya buscan el sitial que les corresponde en el conjunto de las naciones libres.- Jomo Kenyatta y su historia viva, que más parece leyenda.- El más fiero mau mau que enfrentó a los ingleses, pasa de la selva a la cárcel y de la cárcel a la Presidencia de la República.- Una historia rebelde, llena de heroísmo, hechicería y magia.- Un reportaje a las tierras que guardan las huellas sagradas de Stanley, Livingstone y Hemingway.

por Jenaro Medina



Ambosell, al pie del Kilimanjaro. El Director de este diario, don Jenaro Medina, con el brazo en alto, se despide pronto a iniciar el excitante recorrido de las grandes reservas de fieras salvajes, donde todavía está la huella de Hemingway, el gran cazador de imágenes.

AFRICA ORIENTAL.— El poderoso cuadrirreactor de ALITALIA corta la niebla del aeropuerto **Leonardo da Vinci**, en Roma, y enfila hacia Atenas. Estamos a bordo como invitados a la inauguración del vuelo **Roma-Daar Es Salam**. Es el signo de los tiempos. Una aurora de libertad tiñe los cielos africanos y por sobre ellos quiere estar presente el espíritu de Roma. Nada indica que estamos en vuelo. Sólo un leve tartamudeo de las alas al posarse en Atenas. Luego un gran salto sobre el lago de las civilizaciones que se llama Mediterráneo y ya estamos sobre la ruta del Nilo. Desde lo alto, la tierra presenta su rostro duro, henchido de sol y cuajado de arena. Sólo la delgada cinta de plata del misterioso **Nilo** nos toca con la magia de su luz. Allá abajo el hombre encuadernó en las hojas de la Historia la imposible epopeya de la civilización egipcia. Los altos monumentos que el propio **Nilo** quiere devorar, son sólo un pálido reflejo del impacto del espíritu de toda esa civilización sumergida en la arena, pero que flota en la memoria de nuestros pueblos.

Cuando las Pirámides lanzaban su cono perfecto hacia los cielos, el hombre blanco balbuceaba sus historias entre la Selva Negra y los Pirineos. Y cuando ya todo el cielo había terminado, el hombre blanco ni siquiera sabía dónde estaba la fuente del Nilo.

RUMBO A NAIROBI

Pienso que quizás algunos siglos más atrás, moviendo con el dedo el reloj de la Historia, esa amplia llanura que muestra sólo arena fue un continente verde. ¿Quién podría negar que el Sahara en el ayer de nuestra prehistoria pudo haber sido el gran vergel de la Humanidad? ¿Acaso las conchuelas que los investigadores han encontrado en las cumbres de la alta Cordillera de los Andes, frente a Chile, no están indicando que antes nosotros mismos fuimos lecho del más grande océano?

Cavilando nos ha sorprendido la noche. Estamos descendiendo en la penúltima etapa de nuestro viaje sobre **NAIROBI** (agua dulce en lengua swahili), capital de **Kenya**, antiguo dominio inglés, hoy república independiente desde el 12 de diciembre de 1963. El antiguo dominio inglés cedió el cetro ante una batalla de los rebeldes **MAU MAU** encabezados por su líder JOMO KENYATTA. Fue una etapa de magia, sangre, asesinato y represión en la que centenares de blancos cayeron, pero miles de negros fueron inmolados. Los **kikuyos**, tribu de Kenyatta, se juramentaban para matar a los africanos que olvidando su raza y su ancestro ayudaban a los ingleses a seguir ocupando su patria. Por eso la acción **Mau Mau** no fue dirigida en especial contra los ocupantes ingleses, sino contra los traidores africanos.

FIERAS Y LEYENDA

El aeropuerto es tal vez uno de los más perfectos campos de aterrizaje del mundo. Está ubicado a 1.600 metros sobre el nivel del mar y para permitir el despegue de máquinas pesadas tiene una pista de más de 3.500 metros que hace imposible cualquier accidente en el minuto del despegue. El aeropuerto está atractivamente adornado de colmillos de elefantes y de pieles de leopardo. Es esa la incitacion visual al **SAFARI**, el atractivo y espeluznante viaje al corazón de la selva a compartir la vida o la muerte con leones, elefantes, jirafas, cebras, chacales, búfalos, gacelas, hipopótamos, rinocerontes, águilas, víboras, hienas, monos babuinos y otros personajes de la jungla que olvido deliberadamente. Volveremos a esta capital para iniciar aquí una aventura cuajada de experiencias en medio de las mimosas africanas que alimentan las jirafas y las cuevas de piedra que asilan a los leones en su guerrilla por la cebra diaria de cada día.

Rápidamente regresamos a bordo. Partimos hacia **Daar Es Salam**, capital del antiguo territorio alemán de **Tanganyka** y hoy república independiente desde el 9 de diciembre de 1961. Es la fiebre roja de libertad que azota al continente negro de uno a otro confín. Frente a **Tanganyka** se baña en el Indico la **Isla de Zanzíbar**, antiguo sultanato que fue la puerta del más grande comercio de esclavos negros que haya conocido la Humanidad. Su nombre arranca del vocablo **ZENJ** que en persa quiere decir negro. En un clima húmedo, decorado por una vegetación exuberante, el Sultán protegido por Inglaterra llevaba una vida estrictamente oriental para estar a tono con el meridiano que cruzaba su feudo. Tenía la manía de los coches rojos. Y los ingleses tenían que fabricar para él carruajes que parecían verdaderas mezquitas. Los últimos que se le conocieron fueron un **"Armstrong Siddeley"** y un **"Humber"**. Rodó tanto en los autos, que al fin rodó el sultanato entero y la pequeña isla de 2.264 kilómetros cuadrados obtuvo su independencia el 10 de diciembre de 1963. Desde ese momento no rezaba más el dicho africano que decía: **"CUANDO TOCA LA FLAUTA EN ZANZIBAR. BAILA TODA EL AFRICA AL OESTE DE LOS LAGOS."**

CAMBIOS Y MAS CAMBIOS

Una dura batalla política siguió a la independencia. Los países de Occidente temieron que Zanzíbar liberado ingresara a la línea de los países socialistas marxistas. Es decir que Zanzíbar sería una pequeña Cuba a las puertas del Africa del este. Para impedirlo se realizo una operación de alto vuelo. El Gobierno de **Tanganyka**, presidido por **Julius Nyerere**, empezó conversaciones con el de Zanzíbar para asociarse políticamente con la isla. Y después de largas conferencias nació la república asociada con el nombre de Tanzania, en abril de 1964. El Presidente de Zanzíbar pasó a ser entonces el Vicepresidente de Tanzania.

El interés con que el mundo occidental mira la marcha de los nuevos pueblos africanos me lo confirmó una serie de blancos e hindúes con los cuales conversé en **Daar Es Salam**. Para ellos **Nyerere** era un elemento con que Occidente podía contar, pero según su propia observación el viaje del Presidente de Tanzania a Pekín había demolido sus esperanzas. Y agregaron: **"En pocos días más visitará el Mali."**

La verdad parece ser que todo país independiente en Africa quiere manifestar su profundo sentimiento de libertad a través de caminos que conoce vagamente. El interés vital de los gobernantes es mejorar la situación de sus masas pauperizadas. Buscan la ayuda donde quiera que esté. Si **Pekín** la da, la reciben. Si Inglaterra hace lo mismo, tampoco hay rechazo. Al parecer los africanos de aquella zona, especialmente, no aceptan condicionamientos políticos para sus préstamos. Volvemos, entonces, al minuto anterior, al caso de **Assuán**. Nasser tenía finiquitado con Estados Unidos el préstamo para construir la represa de **Assuán** en el Nilo. Era ésa, tarea vital del nuevo gobernante. Pero el préstamo fue condicionado políticamente y entonces Nasser, en una sola madrugada, en vez de cerrar los ojos para dormir, los volvió hacia Moscú y obtuvo el préstamo.

AYUDA DE TODAS PARTES

La zona de **Tanzania** está poderosamente influída por los árabes, que llegaron allí e[n el] siglo octavo, tras las huellas [de] los chinos y de los persas.

Georges Dove, el más grande cazador blanco que queda en Africa en el siglo XX, enseña a nuestro Director los primeros ritos del safari.

Yo encontré delegaciones [so]viéticas en **Tanzania**. Esta[ban] cumpliendo sus misiones esp[ecí]ficas de tipo técnico y polí[tico] sin duda. Pero también esta[ban] allí misiones de Israel que es[tán] ayudando en forma intensa [a] **Tanzania** en el campo agríc[ola.] Acababan los israelitas de co[ns]truirle a **Tanzania** un magnífi[co] aeropuerto para la salida de [sus] productos esenciales: café y sal, que son los principales [ru]bros del campo agrícola.

En suma, Africa liberada b[us]cará su salvación donde est[é el] condicionamiento de la ayuda [que] les gusta. Han tenido siglo[s de] sometimiento bajo otros [man]dantes. No desean repetir la [ex]periencia.

La capital de **Tanzania** [es] típica ciudad africana con [algu]nos nuevos edificios y com[ercio] regido por hindúes. No hay [que] olvidar que en **Zanzíbar** es[tá la] capital de la tribu ismaelit[a] que pesa en oro y diamant[es al] Aga Khan, a pesar de que l[a isla] produce en gran escala el [clavo] de olor, hasta el punto de [que] el 80% de la producción [mun]dial. Antes de la independ[encia] **Daar Es Salam**, cuya tradu[cción] es Puerta de la Paz, ten[ía un] alcalde indio, lo que habla [de la] penetración de ese sector r[acial.]

UN CRANEO DE TROF[EO]

Los alemanes llegaron a [esta] ciudad en 1800 y la coloniz[ación] empezó en 1884 cuando o[cupa]ron **Tanganyka** y **Ruanda** U[run]di. El sector costero de T[anganyi]ka se lo compraron al sult[án de] Zanzíbar en 200 mil libras [ester]linas. Ese protectorado ale[mán] duró hasta 1918 en que, der[rota]da Alemania, debió ent[regar] esos territorios que pasaron [des]de entonces a ser un protec[tora]do inglés. La lucha de los ale[ma]nes contra los nativos fue im[pla]cable. Todavía la recuerda[n al]gunos viejos tanzanios. Est[á en] la tradición el nombre del [ca]cique **QUAUA** que se negó a [en]tregarse al ocupante y luch[ó sin] tregua. Cansado de batallar [con] un enemigo mil veces más p[ode]roso que él, se suicidó dos [años] antes del comienzo de este s[iglo.] El cráneo lo guardaron los [ale]manes como signo de dom[ina]ción. Una cláusula del Tra[tado] de Versalles, que dio térm[ino le]gal a la guerra iniciada en [1914] obligó a los alemanes a dev[olver] el cráneo.

En 1903 los nativos ang[oni se] levantaron en armas con un [gru]po de zulúes contra la do[mina]ción alemana. Aquello se c[ono]ció con el nombre de la re[vuel]ta de los **MAJI MAJI** y p[uede] ser el antecedente, en el tie[mpo,] de los que más tarde en Ke[nya] fue la revolución de los M[AU] **MAU**. Desafortunadamente

...ni fueron arrasados por los ...nes que no quisieron gas... ...las fusilando rebeldes. Op... por arar los sembrados, ...ar las cosechas y las al... incendiar los bosques don... ...ían ocultarse y finalmen... ...ándoles las fuentes de ...Los mataron de hambre y

MAU MAU, JOMO KENYATTA

...ta fue la suerte de los ...u en 1952 en **Kenya.** ...de una guerrilla a base ...mentos macabros, exor... ...magia negra y hechice... ...ron la independencia de ...sacaron al primer Mau ...la cárcel y lo llevaron a ...dencia de la República: **...enyatta.** Ya que habla... ...él habría que decir que ...figura fascinante, el nue...

GRAVEMENTE TERRIBLE

Kenyatta hizo de todo, pinche de cocina, mensajero, panadero, inspector sanitario. Pero siempre dejó huella de su espíritu digno, de alta proyección humana. No había resto de sangre esclava en su espíritu ni en sus venas. Siendo el líder de los **kikuyos** partió para Londres. El amor, sin embargo, aprisionó su corazón rebelde y se casó con una inglesa. Entró a estudiar economía y adoptó como apellido el de Kenyatta. Allí conoció a **Kwame** Krumah con el cual trabó larga amistad: Hoy **Krumah** es el líder de Ghana. Kenyatta viajó a Rusia y estudió antropología en la Universidad de Moscú. Escribió un libro titulado "Frente al Monte Kenia" que es la odisea del pueblo kikuyo. Lo verdaderamente sor-



NAIROBI, CAPITAL DE KENYA. Esta es la residencia gubernamental de Jomo Kenyatta, el Mau-Mau que viajó de la selva a la cárcel y de la cárcel a la Presidencia de la República.

"¿QUE PAPEL DESEMPEÑARAN LOS AFRICANOS PARA DAR FORMA A SUS FUTUROS PAISES? PORQUE AL FIN Y AL CABO EL AFRICA ES DE ELLOS."

(WINSTON CHURCHILL, EN DISCURSO PRONUNCIADO EN LA PRIMERA DECADA DE 1900).

Línea de la Independencia de Africa

...ante kenio. Pertenece ...able tribu de los **kikuyu** ...habita el territorio al ...Nairobi.

...ner hoy unos 66 años. ...vi salir de su palacio ...ital de Kenia no vola... ...sca. Tocado con su ...o kikuyo, aumentaba ...de su gruesa estam... ...lla blanca le daba un ...ntal. Lo seguí rápido ...El fiel Hussein, que ...ofer, violó las reglas ...o y pasó con luz roja ...rder la huella. El Pre... ...de visita a un edifi... ...nte al Parlamento se ...struyendo. En un mo... ...estar ebrio vi dos ...Me froté los ojos y sa... ...Uno era el Presi... ...el otro una estatua de ...que parecía el mis... Mau Mau, hoy Jefe de Los estudiantes cerca de ...gruparon para abrazar ...ta que vino hacia ellos ...bonhomía que trasun... ...de Pedro Aguirre Cer... Juan XXIII.

...bre que desprende ese ...ernura tuvo en jaque ...a hasta que le dio la ...su patria. Y aunque ...al inglés, que funcionó ...de la jungla, junto a ...elefantes, sin agua pa... ...abogados de Kenyatta, lo ...a 7 años de prisión, pe... ...do, el líder ganó su bata... ...ncipadora.

...ia algo más que decir de ...aunque nos alejemos un ...Tanganyka. Pero no ...sado por alto luego de ...citado.

...fue triste y desvalida, ...quisiera enseñarle desde ...minuto que la vida era ...combate. No conoció a ...es. Fue huérfano desde ...erna infancia. Ninguna ...a estuvo cerca de él. ...ni siquiera su nombre. ...primer momento entró ...ación **Central Kikuya,** ...arde sería el punto de ...el tifón de sangre con **...AU MAU** barrieron el ...o.

prendente está más en la dedicatoria, que dice así:

"A todos los jóvenes desposeídos de Africa: para perpetuar la comunión con los espíritus ancestrales mediante la lucha por la libertad africana y la firme fe en que los muertos, los vivos y los que no han nacido se unirán para reconstruir los santuarios derribados."

En las páginas de ese libro cautivante, por el orgullo que el líder pone en la exaltación de las virtudes de su tribu, señala también que su "abuelo fue mago y vidente de renombre".

Muchos amigos a mi regreso de este viaje africano me han preguntado qué quiere decir Mau Mau. La verdad es que nos encontramos con un problema parecido al del origen de la palabra CHILE. Para algunos arranca de la palabra **kikuya** **UMA** que quiere decir "Váyase". Repetida la palabra podría fonéticamente acercarse a Mau Mau.

Para otros es una deformación de la palabra **MUMA** que en dialecto **swahili** quiere decir Juramento. Esta sería una alusión al terrible juramento que cada mau mau debía prestar antes de trasponer los umbrales de la secta rebelde. Era un juramento en que muchas veces los iniciados renunciaron a cumplir las pruebas por lo horrendas que eran. Incluso llegaba hasta las mutilaciones y a beber y comer toda clase de inmundicias recolectadas en los villorrios kikuyos.

VOLVAMOS A TANGANYKA

Daar Es Salam está tranquila hoy cuando la recorro. Me voy a lo largo de la Bahía de las Ostras hasta el cuartel de las embajadas. Allí veo la soviética, cerca de la de Pekín. Luego, la orgullosa Inglaterra alza su pabellón en un sobrio bungalow. Más acá el palacio de **Julio Nyerere** vigilado por obreros pobremente vestidos, pero armados con imponentes machetes. En rápida ojeada voy a la ciudad universitaria. No llegan a 50 los universitarios de Tanganyka. Pero el esfuerzo de sus nuevos líderes cambiará la faz cultural y técnica de ese pueblo. Hay pocas cifras del comercio, pero se sabe que en 1960 la renta nacional fue de 177 millones de libras esterlinas. A 10 escudos la libra esterlina ustedes pueden reducir la cifra en moneda chilena. A pesar de que ello significó un progreso, la renta per-capita del ciudadano negro no alcanzó a 50 dólares anuales.

JOMO KENYATTA, Presidente de Kenya, ex líder de los feroces Mau Mau, baila con una compatriota kikuya, durante una visita a Nyerere. El había estudiado en Inglaterra y allí se casó con inglesa.

Tanganyka tiene 941.968 kms. cuadrados de superficie y más o menos 10 millones de habitantes, de los cuales 20 mil europeos, 150 mil hindúes y 80 mil árabes. El resto, son nativos de las tribus **massai**, los grandes guerreros de la historia africana y que los chilenos vieron en el film **"Las Nieves del Kilimanjaro"**. Estos delgados combatientes parecen estatuas de ébano que caminan con suave ritmo. Se alimentan solo de leche y sangre. Jamás comen carne y si matan fieras eligen los leones para adornar sus cabezas con las melenas y para preparar un ungüento de sebo de león y greda con el cual embadurnan sus cuerpos y hacen huir al felino con la pestilencia. No hay razón para insistir en que los **Massai** no conocen el baño. Pero, en cambio, conocen los pequeños radiorreceptores japoneses a transistores y realmente es un contraste inolvidable ver a esos hombres vestidos como en la edad del sílex con largas túnicas y sin otra arma que su lanza, escuchando los últimos **TWIST** que la poderosa radio de Tanganyka les ha traducido al dialecto massai y al swahili.

EN LA HUELLA DE STANLEY

Por estas rutas de **Tanzania** pasaron dos hombres con diferencia de casi 80 años. Dos hombres hechos para llenar páginas de la historia. El primero, Stanley el periodista infatigable que vino desde Estados Unidos al Africa a buscar al doctor Livingstone, al cual se creía perdido entre los salvajes del continente negro. Años tardó en la búsqueda, pero, al fin, en 1871, en una pequeña aldea cerca del Lago Tanganyka lo encontró. Siento emoción cuando me dirijo hacia la aldea **UJIJI** a revivir con inquietud profesional una de las noticias mejor reporteadas en la historia de nuestro oficio. Sigo el camino de Henry Morton Stanley con cierto recogimiento angustiado. Cuando llego al pequeño pueblo, que se muere de una siesta milenaria, ninguno de sus habitantes me habla de Stanley. Debo ir a **Bula Matari**, el gran libro que narra la historia de ese viaje de aventura sin límite, para encontrar las frases del propio Stanley describiendo el encuentro con Livingstone, el doctor que pienso fue un abuelo lejano de nuestro propio "Sapo" Livingstone.

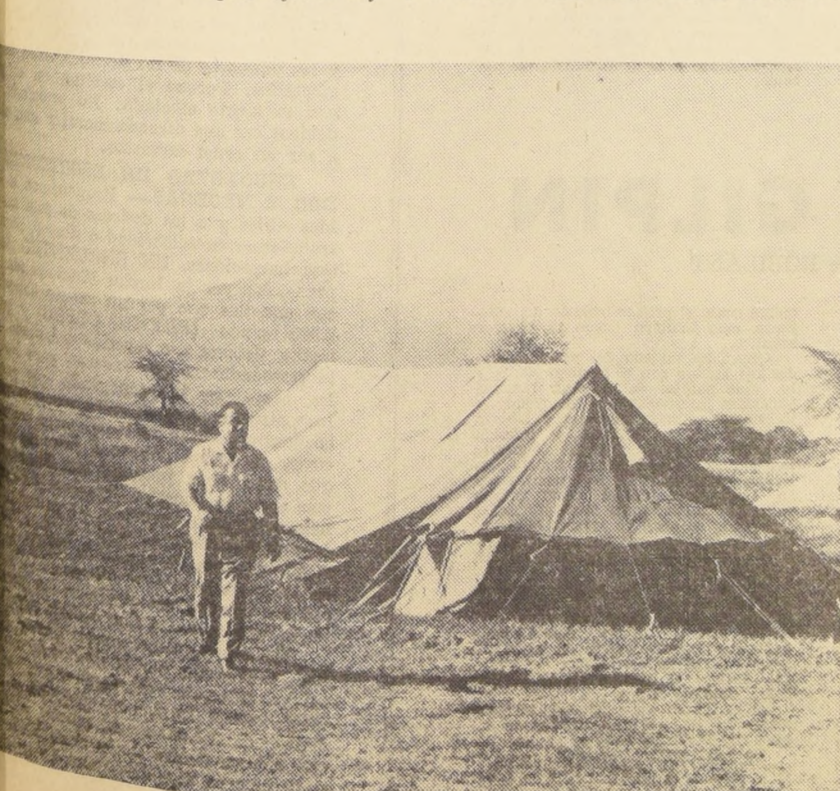
Cuenta Stanley que cuando se cercioró de que Livingstone moraba con los nativos en la aldea de **UJIJI**, tembló de alegría. Se dirigió rápidamente al villorrio y vio al anciano de barba blanca rodeado de nativos con flechas. Por un minuto tuvo miedo. Luego, se repuso y caminó firmemente. Pensó abrazar al doctor para vaciar la emoción contenida. Pero, recordando que Livingstone era inglés, echó atrás su plan. Se acercó sencillamente, como si nada estuviera ocurriendo en su corazón, y le dijo en un rapto de falsa modestia, la siguiente histórica frase:

—El doctor Livingstone, supongo...

Toda el Africa está rayada con los pasos de Stanley, el gran periodista del siglo 19. El reporter increíble, el maestro de los viajes. Cuando en un mapa de Africa no está la huella de Stanley, hay que poner a los portugueses o sencillamente poner figuras de elefantes. El descubrió el nacimiento del Río Congo y en su homenaje se llama **Stanleyville** la gran ciudad de curso superior del Congo.

El otro gran nombre ligado al AFRICA del Este, que estoy visitando ahora, es Ernest Hemingway. Es cierto que por él también ya "doblaron las campanas", pero su figura está en la retina de los massai, que lo recuerdan como un dios blanco. El durmió en la tienda que yo ocuparé esta noche para empezar mi **SAFARI**, cerca de las nieves del Kilimanjaro. Estará Hemingway conmigo en este largo viaje por la aurora africana. Y eso lo contaré a ustedes en el próximo artículo cuando empecemos el viaje excitante hacia la morada de las grandes bestias.

J. M.



Amboseli, a los pies del Kilimanjaro. Esta es la tienda en que pernoctaba nuestro Director durante el safari. Todas las noches nativos massai rodeaban la tienda con un cerco de fuego para impedir que las fieras hicieran alguna trágica visita al improvisado dormitorio.



Dos guerreros massai protegen con sus lanzas a nuestro Director cuando se dirige a visitar el abrevadero de leones y elefantes en la reserva de Amboseli. Atrás, testigo inmutable de la historia de Africa negra, el Kilimanjaro luce su amplia estola de nieve virgen.

Trascendencia de los Premios Literarios

Especial para LA NACION por Matilde Ladrón de Guevara

MAS DE UN profano preguntará cuál ha sido el origen de los premios literarios, cómo se otorgan, quiénes seleccionan a los agraciados, qué significado espiritual, moral, cultural o económico representan entre los concursantes y cuáles son las reacciones de los laureados.

De paso mencionaremos a los mecenas del Renacimiento, aquellos magnánimos señores que han quedado como símbolo en la historia de las artes y que sólo al nombrarlos —Lorenzo el Magnífico, de Florencia— rememoran en los amantes del arte toda una época de estallido cultural.

Actualmente el Premio Nóbel, creado por el ingeniero sueco que lleva este nombre y que vivió desde 1833 a 1896, es el más apetecido por los escritores. Encarna la fama y la fortuna. Fue instituído en el testamento de Alfredo Nóbel y es administrado por la Fundación Nóbel, con sede en Estocolmo. Dividido en cuatro ramas del conocimiento y la creación, Medicina y Fisiología, Física y Química, Literatura y Paz. Antagónicamente Nóbel fue el descubridor de la dinamita de poderes destructivos. Cabe pensar si Nóbel, en compensación, creó premios tan constructivos como los antes enumerados. El monto de cada uno equivale a 40 000 dólares y para optar a ellos basta que lo proponga una persona o entidad calificada.

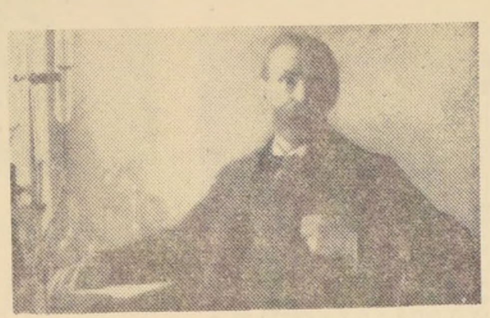
La única mujer de habla hispana ganadora del Nóbel es la Mistral.

Otro premio codiciado es el Goncourt, en Francia. Lo estableció la Academia Goncourt en memoria de los hermanos Edmundo y Julio Goncourt,



Otro ganador del Premio Nacional de Literatura de Chile, Benjamín Subercaseaux.

ambos literatos nacidos en 1822 y 1830, respectivamente. A pesar de que sólo obsequia una suma reducida de francos, su fama es universal y se considera una altísima distinción. Además, el tiraje de un libro poseedor de este lauro puede aumentar de 5.000 ejemplares a 300.000. Es decir, el autor, indirectamente, recibe también una fortuna.



Alfredo Nóbel el inventor de explosivos, que legó su fortuna para premiar la literatura, la ciencia y la paz.

El Premio Femina es muy anhelado por la nombradía que reporta y por su monto, bastante considerable.

Lo mismo sucede con el Nadal en España. El del periódico "La Nación" y de la Editorial Losada, en Argentina, y con tantos otros que benefician al escritor formado y a los que empiezan a escalar la gloria.

Para no remontarnos exclusivamente a los premios extranjeros, citaremos los de aquí: el de los Juegos Florales, que tuvo su origen alrededor de 1914 y lo gestaron los universitarios. Hacían que el mejor poeta coronara a una reina. Estos Juegos fueron organizados por la Sociedad de Artistas y Escritores que más adelante pasó a ser la Sociedad de Escritores. Se hizo famoso el premio cuando lo obtuvo Gabriela. Vale observar que la Mistral comenzó a obtener con él autoridad, y el premio, a través del nombre de la poetisa, logró alcanzar prestigio. Entonces se entregaba con gran solemnidad. Se elegía la Reina con su Corte de Amor, y Gabriela recibió la Flor de Oro que no existe más. La Municipalidad rebautizó los Juegos Florales en concurso anual, con varios géneros premiados: poesía, novela, cuento, ensayo y teatro. Hoy día sólo representa la utilidad de tres, dos o un sueldo vital.

Los Premios Municipales también constituyen en Chile cierta etiqueta valiosa para el escritor. Y el Premio Nacional de Literatura ha sido muy discutido, por cuanto nació con una suma de 50 mil pesos que servía a los agraciados hasta para adquirir una casa. Hoy representa una desvalorizada cantidad (5.000 escudos) que, con los altibajos de la moneda, es una suma avara.

El primero en obtenerlo fue Augusto D'Halmar. Luego, altos valores de las letras: Pablo Neruda, Barrios, Pedro Prado, Latorre, Santiván, Cruchaga Santa María, Subercaseaux y otros. Casi siempre el público aplaudió el veredicto de los jurados, pero más de una vez hubo filudas polémicas sobre el mérito de los poseedores.

Lo sensacional e increíble es que Gabriela Mistral, quien había sido agraciada con el Nóbel en 1945, días antes de recibirlo fue rechazada por un ilustre crítico fallecido, Ricardo Latcham, para percibir el máximo premio de su patria. Ella declaró, urbi et orbi, que otro compatriota, Raúl Silva Castro, con las diatribas de su libro "Estudios sobre Gabriela Mistral", había contribuído también a que le negaran el lauro chileno.

Es triste para las mujeres este caso de la historia literaria y por eso es necesario dictaminar que los jurados deben estar compuestos en la misma proporción por mujeres y varones. Cierto es que una mujer, la autora de este artículo trabajó hasta que a Gabriela le dispensaron dicho premio. (*)

LOS LAURELES.— Alguna vez hemos recibido el premio de los Juegos Florales Gabriela Mistral. Una pequeña emoción nos ha aplaudido en el corazón. No por vanidad. Por el trabajo ejecutado durante años. ¿Cuántos años se interrogará el lector? Muchos años, correspondientes a la creación y al estudio. Una novela, por ejemplo,



El primer Premio Nacional de Literatura de Chile, Augusto D'Halmar.

nos ha absorbido tres años de ideas, de redacción, de perfeccionamiento de estilo, de montañas de papel escrito. ¿A cuánto ha correspondido la cuantía de este premio? A un sueldo vital. Se puede suponer la rebelión que produce en el artista que ha dado tanto de su vida y recibe semejante suma irrisoria como estímulo a su tesón? ¿Alcanza esa suma para los gastos del papel entintado?

"Año de la Canción" de Schumann

EN CONMEMORACION DEL 125º ANIVERSARIO

Por MARSYAS

DURANTE diez años Schumann escribió música para piano. En 1840, durante doce meses, sólo escribió canciones, él mismo lo denominó "Año de la Canción".

Sin duda fue ése un año muy especial de su vida. La oposición del padre de Clara Wieck a su amor por el joven compositor fue larguísima, pero ese año las dificultades fueron superadas y se casaron en el mes de septiembre. La larga duda, la ansiedad y la felicidad aparentemente inspiraron a Schumann una profusión de canciones de tan diversa índole como la larga serie de obras para piano que las precedieron.

Algunos de los ciclos de canciones compuestas durante esos doce meses son: **El Mirto**, Op. 25, que incluye la exuberante "Dedicación"; el **Anillo de Canciones** (Liederkreis), con textos de Eichendorff, en el que figura la apasionada y maravillosa "Noche de Primavera"; el **Amor del Poeta** (Dichterliebe), basado en poemas de Heine; el más característico es seguramente **Amor y Vida de Mujer** (Frauenliebe und Leben), con textos de Chamisso, en el que demuestra su tierna imaginación y simpatía por las mujeres, tan conmovedor como **Escenas de la Niñez** (Kinderscenen) en los que revela su comprensión por los niños. La belleza de toda esta producción tuvo a Schumann al borde del éxtasis, escribir para la voz era para él una experiencia novísima.

A medida que producía sus canciones de amor, Schumann le escribía a Clara a Berlín, cartas apasionadas; el 19 de febrero le decía: "No puedo explicarte la delicia que es escribir para la voz y lo agitado que me siento cuando trabajo". Tres días más tarde: "Desde ayer por la mañana he escrito veintisiete páginas de música (El Mirto), pero no puedo decirte nada más sobre estas composiciones, salvo que río y lloro de felicidad". Y a mediados de marzo: "Este es el insignificante agradecimiento por tus dos últimas cartas; mis primeras canciones impresas. Mientras las componía me perdía en tí. Si no estuviese comprometido a una muchacha como tú sería imposible escribir esta música."

La eclosión de canciones de Schumann ha sido muy discutida porque él consideraba el **Lied** un arte inferior. Durante los primeros años de su dirección de la famosa revista de música: "Neue Zeitschrift für Musik", se negó a hacer la crítica de canciones y siempre delegó esta responsabilidad en uno de sus colaboradores. Inclusive en junio de 1839 escribe: "durante toda la vida he considerado la composición de obras vocales muy inferior a la música instrumental y nunca la he tenido por un arte mayor". Es bien posible que basara esta opinión en su evaluación de que la poesía en cuanto a arte es inferior a la música. Este es un sentimiento que comparten muchos músicos y no es raro en un compositor genial de la Alemania de 1830. Schumann siempre consideró la música como un elemento muy importante que domina a la palabra y su manera de hacer uso de la poesía con sus infinitas alteraciones, omisiones, arreglos y repeticiones, lo comprueba. Que tuvo una objeción de índole artístico contra el Lied no cabe la menor duda porque Schumann fue un hombre de convicciones firmes. No obstante, de pronto y durante doce meses, desde febrero de 1840, escribió 160 obras vocales de las 240 de su producción. Esta es una hazaña sin paralelos en la historia de la composición vocal. Un compositor que desprecia las composiciones para la voz, de la noche a la mañana se apasiona en tal forma por el género, que no quiere escribir ningún otro tipo de música. Esto es algo que exige una explicación. Sin duda el amor fue un impulso inmenso, ¿pero fue el único?

¿Había alguien en Leipzig en ese momento, a quien Schumann admirara y respetara, que escribiera obras vocales y hubiese logrado con éxito ponerle música a textos literarios de gran valor?

Tenemos la confirmación, en el libro de canciones, de que la primera canción que escribió Schumann data del 1º de febrero de 1840 y su diario nos dice que el 31 de enero de 1840 tuvo una reunión con Mendelssohn.

Mendelssohn acababa de editar sus Seis Canciones Op. 47 y es de presumir que al entrevistarse con el director de una de las más influyentes revistas musicales de Alemania, al que hasta podía considerar un poco su amigo, y resueltamente un admirador de su obra, Mendelssohn le haya pedido que escribiera una nota crítica sobre estas canciones. Esta petición debe haberle creado un problema a Schumann quien, con la veracidad que lo caracterizaba, debe haberle explicado sus razones para no hacer la crítica y luego basar sus argumentos en las dudas que le merecía el Lied como obra de arte. Mendelssohn era un hombre discreto y con mucho encanto, además era el compositor de un oratorio que Schumann admiraba y cuya profunda inspiración había sido Shakespeare. Era el hombre con quien se podía discutir el asunto. La más sencilla réplica al argumento de que las palabras hacen desmerecer a la música —lo que por lo general es cierto— tiene una excepción en el caso de los grandes poetas. Mendelssohn pudo argumentar el caso de Goethe y Shakespeare.

Sea como fuere, dentro de las 48 horas después de la reunión con Mendelssohn, Schumann le puso música a un verso de Goethe, pero dentro de las 24 horas estaba hojeando un volumen de Shakespeare en busca de un texto para una canción. A Clara le escribe que tiene la cabeza llena de Shakespeare y que proyecta escribir una tesis musical sobre el gran dramaturgo. Es una rara coincidencia de que de inmediato haya buscado a Goethe y Shakespeare.

Nadie sabe lo que ocurrió en esa entrevista entre los dos compositores, pero algo hubo que impulsó a Schumann hacia el Lied, alguien que no fue Clara, que estaba ausente en Berlín. Parecería, entonces, que aquella noche de 1840, en Leipzig, el gran maestro del Lied encontró a su igualmente gran sucesor.

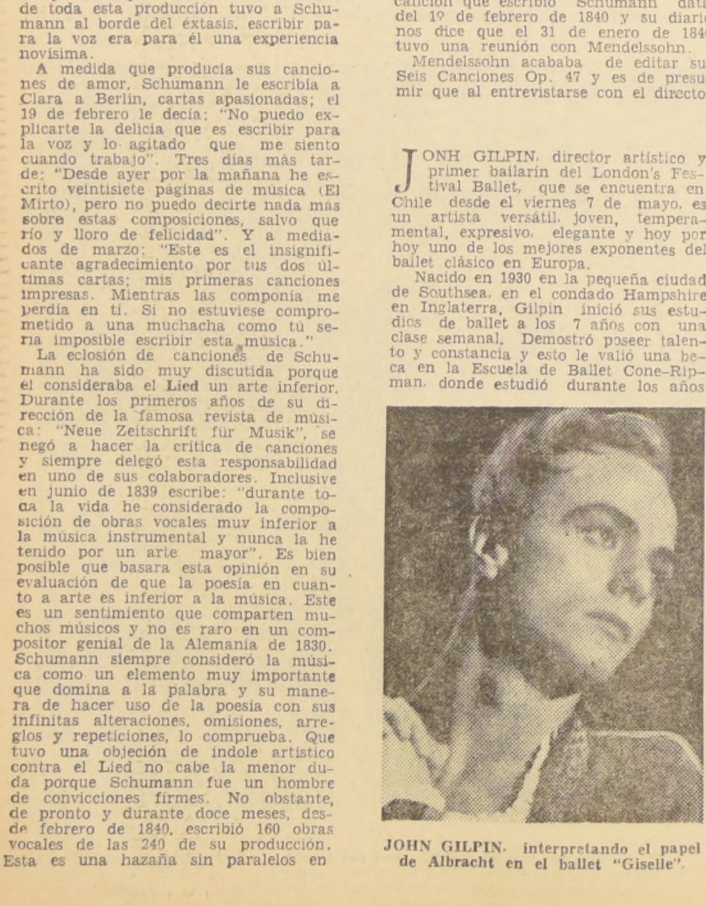
NOTAS DE BALLET:

JOHN GILPIN

Por Claire ROBILANT

JONH GILPIN, director artístico y primer bailarín del London's Festival Ballet, que se encuentra en Chile desde el viernes 7 de mayo, es un artista versátil, joven, temperamental, expresivo, elegante y hoy por hoy uno de los mejores exponentes del ballet clásico en Europa.

Nacido en 1930 en la pequeña ciudad de Southsea, en el condado Hampshire en Inglaterra, Gilpin inició sus estudios de ballet a los 7 años con una clase semanal. Demostró poseer talento y constancia y esto le valió una beca en la Escuela de Ballet Cone-Ripman, donde estudió durante los años de la Segunda Guerra Mundial como "alumno evacuado". Toda la escuela se había trasladado con sus alumnos e internado al pueblo de Rutland, lejos de los ataques aéreos que Londres recibió entonces noche a noche. El joven Gilpin se hizo muy pronto acreedor de la Medalla de Oro "Adeline Genee". Había cumplido recién los trece años.



JOHN GILPIN, interpretando el papel de Albracht en el ballet "Giselle".

Terminados sus estudios, tuvo la suerte de encontrar un lugar en el Ballet Rambert, además de grandes e insospechadas oportunidades y experiencias en casi todos los roles del repertorio universal, debido a la falta de bailarines durante los años de guerra y postguerra.

En 1949, Gilpin realizó su primera jira a Australia con el Ballet Rambert. Luego ingresó en la compañía del coreógrafo francés Roland Petit, donde interpretó el rol del Bandido en el ballet "Carmen". También estuvo con la compañía del Marqués de Cuevas y de allí pasó a formar parte del recién creado Festival Ballet, en 1950. Fue esto un punto decisivo en su carrera artística cuando encontró en el gran bailarín Anton Dolin, fundador del Festival Ballet y junto a Alicia Markova, dedicados e incomparables maestros.

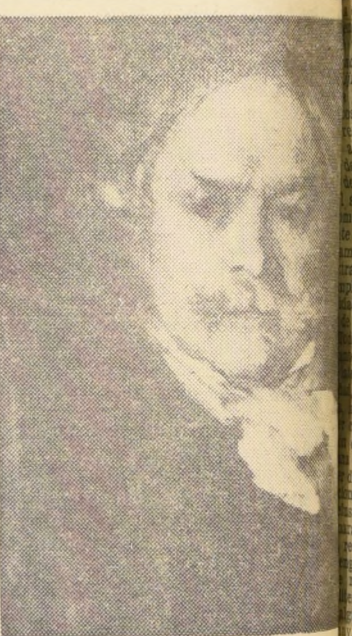
Desde 1950 y durante quince años, con una sola excepción, John Gilpin ha escalado hacia la fama, junto con el Festival Ballet. Ahora está en el peldaño más alto del éxito, no solamente como el primer bailarín del conjunto, sino también como su director artístico.

Gilpin ha viajado dos veces alrededor del mundo con el Festival Ballet y ha sido pareja de las más famosas bailarinas internacionales, incluyendo la inolvidable, Alicia Markova y la aún activa bailarina británica, la primera bailarina absoluta, Margot Fonteyn. Por curiosa circunstancia, ambos bailarines visitaron Chile por primera vez en 1960: John Gilpin como primer bailarín del London's Festival Ballet en el mes de abril y Margot Fonteyn, como artista invitada del Ballet Municipal (BAM) en el mes de julio del mismo año.

Gilpin mismo fue artista invitado del Real Ballet de Londres hace algún tiempo y desde hace tres años está casado con la bailarina inglesa Sally Judd, que también estuvo en Chile con motivo de la primera visita del Festival Ballet. El matrimonio tiene una hijita llamada Tracy.

John Gilpin tiene además un hermano mellizo, que fue director de escena del London's Festival Ballet.

La muy grata impresión, que este gran artista que es John Gilpin ha dejado en Chile con motivo de su primera aparición hace cinco años, ha sido profundizada ahora durante la función de estreno de esta notable compañía británica.



Edmundo Goncourt, literato ... memoria, en unión de su herm... instituido el Premio Go...

...ONICA LITERARIA REGISTRO DE LIBROS, AUTORES Y HECHOS.

...rique Lafourcade ...n Dos Enfoques

...ourcade, ...1/2

...ELA DE NAVIDAD", ...r Enrique Lafourcade", ...Zig-Zag, 1965.

...a de Navidad" es la ...na obra de creación di... de Enrique Lafourca... siderar sus dos compila... cuentos de la promoción ...a. Y como en cada una ...frece aquí un escritor ...actitud diferente y ...siempre renovada en el ...de su oficio.

...o de antemano su ex... talento de novelista, ...tar un balance panorá... producción anterior. El ...que contradictorio, es del ...o en la evolución de ...ratura narrativa. Des... porque le comunicó un ai...ad, de audacia y de ju...fado tanto a los temas ...tilo de sus ficciones no... pero había en él un ex...ce estético, cierta com... de la palabra escrita, ...ncia formal que a me... en contra de los con...rminaba por amagarlos ...rlos en la brillante ola ...¡Qué talento tan mal ...l, solíamos pensar, en ...e sus estructuras nove... manera de bien decir ...tan poco!

...mentos eran demasiado ...como queriendo halagar ...o de fácil consumo, "en... aquellos que buscan el ...una forma de diverti... evidente el desequili... la trascendencia de sus ...y su amplia capacidad ...a la que no obstante ...dición dramática, poder ...humanidad, realismo. ...ad de su intuición crea... de juego, los múltiples ...n la gama expresiva, ...n tendencia a la cari...ían que Lafourcade se ...perdiera el apoyo de la ...bordeara el peligro de ...en un formalista. El ...ra serio, porque ya esta... concesiones al snobis...otileza", a su abisman... creadora.

...mos alguna vez en for... y luego nos quedamos ...s de haberlo dicho. No ...cisamente. Era algo más ...la vez más fino. Una ...sutil desencanto, un ...de frustración, como lector, ...secreto de su malabarismo, ...modidad propia del observa... un árbol de gran follaje ...mélicas raíces.

...raño síntoma desaparece ...pleto frente a su "Novela ...d", en la que Lafourcade ...lleno una posición rea... lo que faltaba en sus ...riores se recupera aquí, ...te: la sensación de au... el dramatismo, la hosca ...capacidad emocional y ...municativo. Y hasta la ...de la poesía, que ahora ...poderosa calidad huma... despojada de sus hojaras...ista.

...as son seres de carne y ...ravillosamente bien ob... recreados con una propie...guaje y de realidad aní... no tienen parangón en ...ratura. Y si todavía ...n rasgo de truculencia, ...y, ésta no alcanzaría a ...esencia de su verdad ...transparente de su he...

...o Lafourcade ha nacido ..."Novela de Navidad". Un ...s humano, más serio, ...do. Pero el antiguo La... hace guiños desde al... de sí mismo, lo tienta, ...sonreír, lo induce a la ...labarista. El recién na...nte la gracia del ancia... seducir. Y comienza ...danza, al principio gra... luego más liviana, ...se convierte en aleteo. ...para atestiguarlo, las ...ules", una especie de yo...o, el vicio de la cuerda ...a cuerda, una invención ...da una pincelada de ...bre el óleo ya firme, se...mitivo. Diabluras de La...piensa el lector, y sonríe ...nrisa le ha restado fuer...acto y el remezón de la ...o es el mismo.

...o detalle negativo en es... excepcional. El autor no ...a sus personajes. Des...ángulo, se repite aquí la ...Galíndez en "La fiesta ...cab", una muerte moro... lentísima, que convier... en caricatura. Por este ...drama se hace comedia y ...pisa la sombra del sal... tanto subir y bajar las ... del Santa Lucía, el ...rmina por perder seriedad. ...se cansa de tanto ajetreo, ...ra, transpira, y termina ...r al diablo a don Jaime ...Palermo, el Conde De Me...

...talles mínimos, sin duda. ...En el fondo queda vibran... imagen fiel y conmovedo... desvalida infancia chile... denuncia social de una ver...ante tratada con valentía ...En suma, una novela ex...ramente hermosa, suges..., que incorpora el nom... Enrique Lafourcade a nues...cara tradición realista.

MARIO FERRERO

Invitación al Asco y a la Inocencia

"NOVELA DE NAVIDAD", por Enrique Lafourcade. Ed. Zig-Zag, 1965.

UNA COSTRA purulenta de descripciones repelentes y de diálogos cochinos, con que el autor ha creído conveniente recubrir su obra, invitará al asco a la mayoría de los lectores y les hará lanzar lejos el libro.

Una lástima, porque la última novela de Enrique Lafourcade es —bajo esa costra— una de las más bellas, más tierna y más lucidas que se han producido en Chile.

Volcada al cine, podría entregarnos una visión, mitad brutal y mitad angélica, realista y purificante a la vez, de la frágil y durísima vida de los "pelusas" o niños vagos, un poema dramático al estilo de "El Globo Rojo", pero bien enraizado a la tierra, al mismo tiempo que magnífico, como aquellos "Jeux Interdits".

Esta consideración plantea un primer punto que valdría la pena discutir: ¿hasta qué punto es indispensable, en ciertos casos, la procacidad literaria?

Dejando a un lado a Rabelais, verdadero cantor de la obscenidad, hemos visto obscenidades de lenguaje y ademanes en ciertos personajes secundarios de Shakespeare en "Romeo y Julieta". Suprimidos esos pasajes en algunas versiones, no quitaron ni pusieron rey. En "Fuenteovejuna" hay un caso de obscenidad de lenguaje, brevísimo y tajante en su dramatismo, en el epíteto vergonzoso con que la mujer increpa a los varones. En "Fuenteovejuna" sería imposible tal corte, pues la suprema indignación perdería totalmente su expresividad.

Conclusión: ninguna excluyente. En algunas obras la procacidad parece indispensable; en otras, superflua.

¿Y en este caso?

En esta "Novela de Navidad" no aparecen frases obscenas una vez, ni dos ni tres veces. La obra está llena de ellas, tanto, a tal extremo, con tal desenvoltura, que —pasadas las primeras treinta o cincuenta páginas— el lector que ha podido seguir adelante termina por hallarlas cosa corriente y se familiariza.

No habrían sido, quizás, indispensables. Pero... hay un impacto en eso, un impacto habilísimo a velocidad lenta, en "ralentisseur", impacto hecho del contraste entre el uso de palabrotas (con todo el conocimiento de la "vida" que ello supone) por niños, niños chicos, niños que parecen a través de esas palabras tener el alma encallecida como la de los adultos y que, sin embargo, están llenos de pureza, de inocencia y de tiernos sueños.

Nos explicamos así, como un hábil juego de técnica, juego peligroso por estirar quizá demasiado la cuerda, la expresión del contraste entre los modos de hablar aprendidos en su medio y la ingenuidad enternecedora de su mundo interior y de su desconocimiento del mundo.

Numerosos hallazgos, aquí y allá, pequeños detalles señalan que nos encontramos leyendo a un novelista de primera calidad. A través de esos detalles concretos —que preferimos no señalar, pues en algunos de ellos correríamos el riesgo de contar algo del argumento—, lo que el autor quiere transmitir se transmite realmente por la vía del encantamiento literario, entra por todos los poros del entendimiento, emociona y, finalmente, hace ver mejor, con más claridad, más completos, con más intensa vida interior a los niños pobres. En adelante nos parecerán personajes de Enrique Lafourcade, salidos de su novela, más plenos que como habitualmente se nos presentaban.

Un autor que logra ese transvasijamiento de su visión hacia la visión del lector, un autor que modifica la manera de sentir y aun de ver de quién lo lee, es alguien que no ejerce su mirada ni su oficio en vano.

Un mundo tierno en un ropaje obsceno, en contraste simultáneo y permanente, es lo que la agilidad de Enrique Lafourcade ha podido entregarnos.

Eso sí: no valía la pena su experimento de presentar partes de la novela en letras azules. No se hace accesible la necesidad de esos trozos, que terminan con las frases al revés sin que se comprenda por qué, ni para qué. Si uno se los salta, la novela queda igual.

JUAN TEJEDA



Correspondencia

LA CORRESPONDENCIA y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T. — Diario LA NACION — Santiago



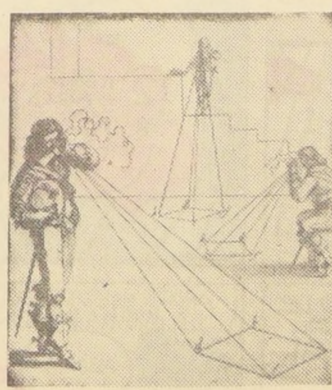
NIÑOS VAGOS EN VALPARAISO.— Los de Enrique Lafourcade también fueron al puerto en busca de un buque de veras que les prometieron...

Investigación de Años en Torno a un Concurso

EL CASO DEL CERTAMEN DE CUENTOS DE "LIFE" EN ESPAÑOL

LA INVESTIGACION detallada y auténtica acerca de cómo se produjo el fallo final de este concurso, ha llevado años. En diciembre de 1960 el jurado mexicano Octavio Paz dijo en París al diplomático chileno que sirvió de enlace para hacerle una pregunta, lo siguiente: "No puedo contestarle; esto, seguramente, debe ser una cosa polémica. Tendré que conversar con los otros miembros del Jurado; que los interesados me escriban directamente; yo contesto las cartas". Escribieron, pero Paz no contestó. Hizo el papel de una esfinge azteca.

Por su parte, el jurado chileno (uno de los cinco jurados finales), dijo que sólo había recibido en sus manos 517 (quinientos diecisiete trabajos), de un total que él conocía de 2.586 (dos mil quinientos ochenta y seis originales). Estos originales eran cuentos y novelas cortas. Por su parte, en carta de 19 de octubre de 1960, fechada en Nueva York, el señor E. W. H. Lumsden, director de promoción de "Time-Life International", manifestó que se habían recibido 3.149 trabajos (tres mil ciento cuarenta y nueve) pero que "algunos de estos manuscritos fueron eliminados porque llegaron después de la fecha de vencimiento del Concurso,



PROSPECCIONES, MEDICIONES, CALCULOS... Años después de celebrado un concurso literario, se hacen estudios numéricos y se suscita el problema de cómo, habiéndose presentado 2.586 obras, según unos, y 3.149, según otros, el jurado sólo leyó 517.

Aunque no nos gusta criticar concursos —siempre hay descontentos y algunos no muy sanos— publicamos este artículo de Antonio de Undurraga, porque estudia de un modo objetivo una materia de interés especialísimo para los escritores: cómo actúan los jurados.

otros, una cantidad bien pequeña, por no tener ningún mérito, mala ortografía, falta de sentido, etc.". Lumsden no dio la cifra ni dijo quiénes los habían "eliminado".

Ahora bien, según la circular sin fecha enviada por Lumsden, para comunicar los resultados del concurso, tres redactores de "Life" en español "iniciaron el certamen y leyeron los originales". Los nombres de estos periodistas son los siguientes: Walter Montenegro, boliviano; Joaquín Segura, español, y Angel Bonomini, argentino.

En suma, se pudo descubrir que el criterio estético que hizo la "primera eliminación" fue el de estas personas. De Segura no tenemos ninguna referencia. Montenegro —así lo creemos— figura con un cuento fallido en una antología de cuentistas bolivianos publicada en Argentina, hace años. Angel Bonomini publicó un cuadernillo de versos en Buenos Aires hace más de diez años y creemos conocerlo personalmente como invitado en nuestra casa. Ninguno puede exhibir credenciales críticas o de gran escritor como para reducir los 3.149 manuscritos a una cifra de 517 trabajos, que fue la que recibió el jurado final.

Una de las maneras que existe en Latinoamérica de desacreditar un análisis es utilizar la palabra "polémica", en el sentido peyorativo de hacer esgrima por gusto; asustar con sablazos en vano que no van a alcanzar nunca el corazón de nadie; acción de tinterillos o sofistas innecesarios. Así la utilizó, sin duda, Octvio Paz en París, ignorando el fondo del asunto o el pavimento minado por el cual caminó como "jurado" final, y tan ajeno al caso como un marido sometido a infidelidades.

Sólo ahora, después de años, hemos tenido acceso a los trabajos premiados. En edición semisecreta "Doubleday & Company Inc." (Garden City, New York, 1961), los dio a conocer en 435 páginas, bajo el nombre: "Ceremonia Secreta y otros Cuentos de América Latina premiados en el Concurso Literario de "Life" en Español". Prologa el libro con siete páginas el venezolano Arturo Uslar Pietri, escritor, político y hombre de grandes negocios, según la circular citada del promotor Lumsden, de "Life". Sin tener los cuentos a la vista era inútil hablar del "jurado previo de los Tres", o del "Jurado final de los Cinco". Uslar Pietri perteneció a este último. Cree que los trabajos se enviaron con pseudónimos en sobres sellados, pero está equivocado. El Jurado de los Tres los numeraba y si lo hubiera querido pudo haber eliminado autores con sólo conocer sus nombres.

Uslar Pietri, en este sentido, es un marido doblemente engañado. Si se tiene en cuenta que sólo la quinta parte de lo presentado llegó a manos del jurado definitivo, no se puede dar un juicio del criterio estético de estos jueces, sino que de ambos conjuntamente. Los señores Emir Rodríguez Monegal, Arturo Uslar Pietri, Octavio Paz, Alone y Federico de Onís, juzgaron y descansaron en el juicio de los ya citados: Walter Montenegro (boliviano); Joaquín Segura (español) y Angel Bonomini (argentino).

A Federico de Onís, Rodríguez Monegal, Alone y Paz, no les conocemos ninguna antología ni cuentos escritos por ellos, ni trabajos sobre la técnica de los narradores de ficción. Uslar Pietri escribe cuentos pero no hemos podido seleccionar ninguno en las antologías venezolanas en que los hemos leído. Nos parecen fallidos. Asimismo su novela "Las lanzas coloradas".

Con todos estos antecedentes a la vista no nos sorprende que ninguno de los autores premiados por "Life" pueda exhibir un cuento o una novela corta maestros. Todos los trabajos son frustrados. A lo sumo, están bien escritos pero carecen de vida, interés y valía estética.

Una iglesia fea cumple con sus fines. Sirve al culto y protege a los fieles. Está bien edificada. Pero una obra "bien escrita" no equivale a casa "bien edificada". No sirve si no produce deleite, si no es una obra de arte. Creemos que el escritor frustrado escribe cuentos con buen idioma, pero es incapaz de conmover al gran observador, a ese que no se "equivoca" y que llaman el "tiempo". El crítico mediocre, como el autor "frustrado", es el que se contenta con "poco". Una onda mínima los hace vibrar. Esa mínima onda que también habría producido EL si se hubiese metido a autor. El gran observador sólo siente la gran onda, el gran impacto, ése que también él habría sido capaz de producir. Es un fenómeno de intensidad. Seleccionada una obra de la gran fosa común de lo ignorado por un alto crítico, ya es más fácil que la empiecen a rescatar también otros. Rigen los principios de autoridad y el consentimiento general que, poco a poco, se va haciendo nacional e internacional con el transcurso del tiempo.

Es una lástima que un concurso que abrió tantas perspectivas en Latinoamérica, hecho por una revista como "Life", que tiene una tirada de "más de 375.000 ejemplares", según el promotor, haya resultado ser un mero parto de los montes.

ANTONIO DE UNDURRAGA

DOS LIBROS DE POETAS:

MORENO Y BARRENECHEA

"CHILE EN EL CORAZON", por M. Moreno, 1965.

UN MAESTRO primario, joven, inteligente, sin el menor asomo de vanidad, está publicando desde 1961, libros de lectura para niños de preparatorias; el último tomo, correspondiente a la segunda, acaba de aparecer.

Las portadas de mal gusto, semejantes a las de esas revistas publicadas por algunas congregaciones religiosas de ambos sexos, no invitan a abrir los tomos de **CHILE EN EL CORAZON**; pero hay que vencer el disgusto para apreciar el inmenso valor estético de su contenido.

El autor sabe escoger poemas y trozos de autores chilenos y extranjeros, generalmente de los mejores, para interesar a los alumnos, no sólo en la lectura sino en el conocimiento y gusto por la literatura. Al pie de cada poesía y prosa se encuentra el vocabulario con el significado de las palabras más difíciles y las notas explicativas.

Con vocabulario y todo, difícilmente niños tan pequeños, como los que cursan preparatorias en nuestros liceos y escuelas, podrán entender estas lecturas seleccionadas con tan buen gusto por Moreno; hubiera sido mejor destinar esta obra a los alumnos del segundo o tercer año de Humanidades.

Pero hay más, y es tal vez lo más importante: el autor y antologista es un poeta lírico de alto vuelo, severo, primoroso y de tipo clásico, a lo Fr. Luis de León y Lope de Vega; pero de entonación y figuras modernísimas. Hay en estos volúmenes sonetos, poemas y prosas poéticas de gran belleza. No resistimos el deseo de transcribir dos de sus poemas, de muy distinto estro:

"Como labios, Señor, están sangrando
delante de mis ojos tus heridas,
y en tus mártires sienes doloridas
las espinas te siguen coronando".
"Yo te miro, Señor, y en tu mirada
hay tanta soledad, tanto quebranto,
que siento las pupilas empañadas
por la súbita niebla de mi llanto".
"Te contemplo, Señor, crucificado,
y pienso que es un cáliz tu costado
donde mana tu sangre purpurina".
"Y tu pálido rostro desvelado,
una rosa de amor, donde he clavado,
como todos los hombres mis espinas!"

(Ante Cristo Crucificado. Vol. 1º Pág. 93.)

Y esta otra "Sinfonía Nocturna":

"La Luna sacó su flauta
del bolsillo de la noche".
"(Los grillos están tocando
guitarras en los rincones)".
"El viento pasa afinando
el violín del horizonte."
"(Los sapos hinchan el pecho
como redondos tenores)".
"El aire rompe en sus dedos
un volantín de canciones".
("Los pájaros, en el vuelo
ensayan sus acordeones".)

2º Vol. Pág. 132.

En el primer soneto, perfecto, encontramos el suave acento místico de Fr. Luis de León o de Lope de Vega en "Pastor que con sus silbos..." y en la otra encontramos la gracia, agilidad y desenvoltura de la poesía de García Lorca o de Julio Barrenechea, lo que no es poco decir en elogio del nuevo gran poeta que con honor se incorpora en el Parnaso chileno.

—oOo—

Julio Barrenechea. ISRAEL Un árbol por cada muerto. Ed. Losada. 1962.

ESTE LIBRO es desconocido en la patria del autor; la editorial no lo ha enviado a Chile, lo cual no deja de ser lamentable, porque Julio Barrenechea puso en él todo su inmenso cariño a la incomprendida patria de su esposa.

El poeta ha tenido siempre grande admiración y entrañable amor por la bíblica tierra del Dios-Hombré y por lo mismo siente en carne propia los sufrimientos del pueblo dos milenios perseguido.

En el Tercer Congreso de Academias de Bogotá (1960) se interesó vivamente para que la asamblea lingüística pidiese a la Real Academia Española la revisión del Diccionario Oficial y del Manual, de las acepciones peyorativas referentes a cualquier raza, credo o nacionalidad; en especial se aludía a las voces relativas al pueblo judío, tales como "judío", "judiada", "sinagoga", "fariseo" y "marrano". En este último Congreso de Buenos Aires, Barrenechea insistió en la misma idea y contó con nuestro incondicional apoyo y el de la mayoría de los congresistas. Recordó allí con vehemencia que después de la actitud de la Iglesia y del Concilio, en favor del pueblo judío, el Diccionario debía suprimir los vocablos despectivos. Todo esto lo refiere con su ingénita chispa, en esta obra.

Después del Tercer Congreso de Academias, el poeta fue invitado a Israel y fruto de cuya visita son estas páginas publicadas en Buenos Aires hace tres años y que aún no llega a nuestras librerías.

Vinculado el autor con las personas y los hechos del pueblo judío, le ama como una segunda patria; y en su obra enseña a querer a los israelitas: "Al pueblo judío —dice— hay que quererlo y comprenderlo. Yo antes de llegar a Israel, he tenido con los judíos una larga experiencia de vida, y algo de ello es lo que ha quedado en estas páginas". (Pág. 17.)

En la primera parte del libro, cuenta el autor sus relaciones con la gente de Israel, y comienza por referir el idilio que culminó en su matrimonio. A la generación del poeta y diplomático, pertenecieron varios judíos notables, entre otros Marcos Chamudes; más tarde, ya en el Parlamento, los tres partidos fundamentales del Frente Popular, tuvieron cada uno su diputado, de origen hebreo.

En la segunda parte de **ISRAEL**, relata su viaje por el país de Jesús, con la emoción de quien lo añoraba desde largo tiempo: "La sensación de víspera de un conocimiento profundo y la sensibilidad alerta del poeta cristiano para encontrarse con el escenario del origen, para entrar en una Biblia viva y reconocer el mapa de los más caros respetos de la infancia, junto a la curiosidad del hombre preocupado, para comprobar en todo su vigor la construcción y el desarrollo del nuevo Estado."

El libro sobre Israel es como un viejo romance de gesta en el cual la fantasía del poeta enamorado del bíblico paisaje, de sus nuevas instituciones y estadistas, exalta a aquellos "millones de judíos en el mundo que viven con el rostro iluminado por el sol de Israel".

Termina la obra como la comenzó: evoca a los seis millones de judíos sacrificados por el odio racial, inspirado dice: "Seis millones de árboles se han plantado para recordar a los seis millones de víctimas. Arboles que como un símbolo, surgen desde la tierra, como si las raíces arrancaran desde la muerte, para subir y abrir las ramas en el aire, en un desborde victorioso". (Pág. 124.)

Julio Barrenechea podrá no ser castizo en su lenguaje, pero poeta es siempre, aún en sus obras en prosa.

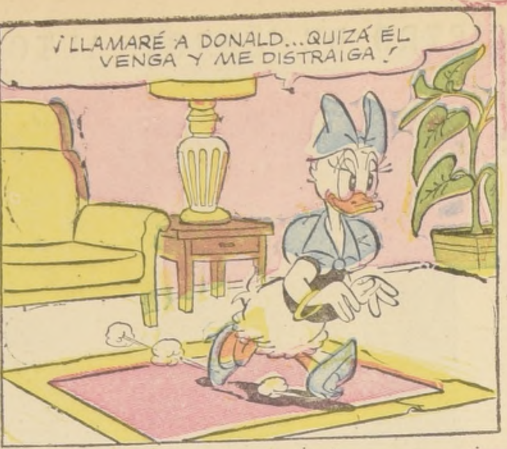
FIDEL ARANEDA BRAVO



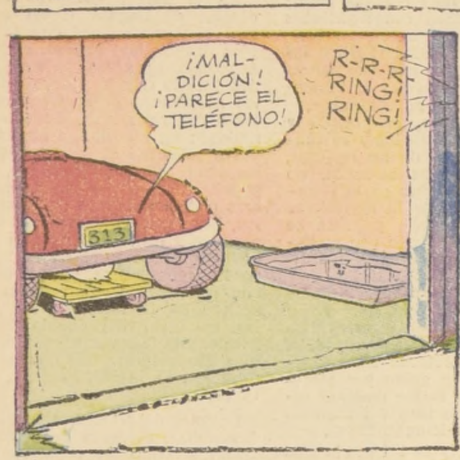
UN ARBOL POR CADA MUERTO.— Es un libro de Julio Barrenechea que no ha llegado a Chile. Se trata de 6 millones de árboles plantados en símbolo de seis millones de judíos asesinados.

























En Santiago Cayeron Esta Semana los Escudos por el Mejor Dibujo



JORGE SUAZO C., José Joaquín Pérez, número 7286, de Santiago, ganó esta semana los Eº 5.— de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 8 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



PATRULLA JUVENIL
SARCÓFAGO
PADRES, NO DEJEN QUE SUS ANDEN EN AUTOMÓVIL TOM CERVEZA Y OTRAS BEBIDA COHÓLICAS.

DEL NOTICIERO
LO QUE RECOGIÓ LA RADIO EN EL PACÍFICO
"GASOLINA" "AVIÓN"
"GASOLINA" "AVIÓN"
PATENTE DE LAS INDUSTRIAS DIETA





LA MÁQUINA MUESTRA QUE LA VOZ DE LITA FLITE DICIENDO LA PALABRA "GASOLINA" EN UN NOTICIERO DE 1937 NO ES LA MISMA VOZ QUE PRONUNCIÓ ESA PALABRA EN EL MAR PACÍFICO
COMPARACIÓN DE LA PALABRA "GASOLINA"





PARA DEMOSTRAR LA INFALIBILIDAD DE MI MÁQUINA, JEFE, DIGA LA PALABRA "AVIADOR", AQUÍ, CON SU VOZ NORMAL
AVIADOR





¡EXACTAMENTE IGUAL!





Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 9 DE MAYO DE 1965

Precio: Eo 0,25

SARA BERNHARDT, A TRAVES DE SU NIETA

Por Gonzalo ORREGO SALAZAR

EXHUMO ahora para LA NACION el recuerdo de otros que por afán periodístico, suscité en París hace algo menos de cuatro años.

Era en los días en que el Teatro de Ensayo de Santiago de Chile había llegado a la capital de Francia y había cosechado sus triunfos en el Théatre des Nations.

Los artistas chilenos fueron invitados a un cóctel, en casa de la Av. Wilson, por doña María Edwards Mac Clure. Allí conocí incidentalmente a Lysiane Bernhardt, ...llísima y agradable persona que, por aquél entonces, ganábase la vida en París trabajando en propaganda. Hablamos de su ilustre abuela Sarah y fue así como concertamos una entrevista en su departamento del número 6 de Rue Vézelay, no lejos del romántico y aristocrático Parc Monceau.

Entrando a la casa, encuéntrase uno con una nutrida ...pia donde hay varios revólveres antiguos y una do... de puñales, algunos con piedras preciosas. Son las armas que Sarah Bernhardt usó en escena, encarnando di... personajes.

Explicábame Lysianne que ella fue educada por su ...la Sarah, de modo que recordaba muy bien los di... aspectos de su vida y de su espíritu extraordinario. Ante un bellísimo retrato, me informó que era el de su madre, dama polaca que se llamó Terka Jablonowska. Su padre fue Maurice Bernhardt, hijo de la gran trágica y del Príncipe de Ligne, de Bélgica. Yo estaba, pues, ha...do con una Princesa que no usaba su título.

Entre los retratos y fotografías que con su profusión or... las paredes, había uno de Víctor Hugo, dedicado a la actriz por el poeta **"Avec admiration et reconaissance"**. Hay asimismo varios óleos de Sarah; uno de ellos sobre ...ana, firmado en 1886 por Marie Beson. Otros la re... ...taban en traje de carácter, destacándose entre ellos un pastel de Walter Spindler (1894).

Díjome la nieta que el más hermoso retrato de su abuela se conserva en el Petit Palais; es original de Serge ...int y la representa en traje de gala.

Había también varias esculturas realizadas por Sarah Bernhardt, de considerable mérito artístico; parecía tener tanta ductilidad para manejar el lenguaje como el mármol. Una de estas esculturas, muy trabajada, es el ...n del rey sentado sobre un cojín. Era asimismo una ...ente pintora y pude admirar varios óleos originales. Para completar el cuadro de los asombrosos atributos de su espíritu, hay que recordar a Sarah como escritora dramática. A su pluma débense "L'Aveu" (La Confesión); "Adrienne Lecouvreur" y "Un coeur d'homme".

Pero el recuerdo material más emocionante que me mostró Lysianne fue un zapato blanco raso, ya un poco amarillento por el tiempo; fue el último que usó Sarah Bernhardt en su pierna derecha, antes de que se la amputaran a raíz de un trastorno circulatorio, en el año 1915. Después de esta terrible operación apareció unas cuantas veces en escena y murió luego en 1923, a los 79 años. Su existencia fue activísima. Cuando apenas tenía 18 años, recién salida del Conservatorio (1862), debutó en la Comedie Francaise. Pasó luego al Gymnase y enseguida al al centenario Odeón.



LA CURIOSA fotografía de Sarah Bernhardt durante su visita a Chile. Se encuentra en un coche comedor de los ferrocarriles, almorzan- con algunos amigos.

Hacia 1870 había vuelto a la Comedie, donde obtuvo resonantes triunfos con "Fédre", de Racine, y "Hernani" y "Rui Blas", de Víctor Hugo. Realizó largas jiras por el extranjero y en los intervalos triunfaba en París en el Veaudeville y en el Teatro de la Porte Saint Martin. Creaba allí personajes tales como Fedora, Tosca, Juana de Arco, Cleopatra. En 1893, se transforma en propietaria del Théatre de la Renaissance, donde estrenó obras por docenas. Cinco años más tarde arrendó el Théatre des Nations, ya referido y que desde entonces se ha llamado "Sarah Bernhardt". Aquí creó, entre otros personajes, los de Hamlet; L'Aiglon y La Sorciére (La Bruja). Por esa época se había casado con el actor Damala, fallecido en 1889.

Lysianne me contó un nutrido anecdotario de su abuela. Tenía una memoria infalible para aprender sus papales y siempre —adelantándose a su época— desdeñó el apuntador. Pero en la vida privada su memoria era lamentable. Tenía un gran amigo, Maitre Clunet célebre abogado, defensor de Mata Hari; almorzaba casi todos los días en casa de Sarah, pero de pronto desapareció por tres meses y al cabo apareció enlutado. Sarah le preguntó la causa y el otro contestó que había sufrido la pérdida de su madre. —Pero, "madame chérie", díjole el abogado cómo puede preguntármelo si Ud. misma estuvo en el entierro?

Recuerda también Lysianne que cierta vez fueron a la Comédie a ver una obra muy mediocre de Henri Bataille. Tan mala, que Sarah se fue a media función. Había mucha gente a la salida de los artistas y la nieta dijo que no sería tan mala la obra, cuando había tantos esperando a los intérpretes. "Pero no para aplaudirlos, dijo Sarah, sino para asesinarlos".

El ex Presidente de la República Edouard Herriot contó a mi entrevistada la siguiente anécdota de su abuela: Después de la guerra de 1870, un empresario alemán insistía en llevarse a Sarah en una tournée por Berlín y otras ciudades.

—No importa lo que pida, decíale el alemán. Pida no más! —Bueno, contestó Sarah: págueme siete mil millones de francos. Esta era la cifra justa que el Gobierno alemán exigía del francés como reparaciones de guerra: esta cifra era popular porque aparecía todos los días en los diarios. Es de hacer notar, que, en esos días, las finanzas de Sarah Bernhardt eran más bien desastrosas, lo que revela su gran patriotismo.

Otro rasgo de ingenio que se recordaba fue la contestación que dio Sarah a otra actriz que le echaba es cara que tan grande trágica como ella sufriese del "trac", es decir, el temblor nervioso que acomete a los artistas antes de salir a escena. —Cuando usted tenga talento, fue la tajante respuesta, también sufrirá el "trac".

Otra anécdota en fin, muestra a Sarah, su nieta y el fiel doctor Marot, yendo a la estación. Era en los días de la gran batalla del Marne y todos los taxis de París se habían movilizado para ir al frente de batalla. Milagrosamente encontraron un vehículo, que fue detenido por un oficial, quien increpó al chofer por no haber ido a defender la patria. Pero, reconociendo a Sarah ya enferma de la pierna, ordenó: lleve a esta gran francesa a la estación y regrese a cumplir con su deber.

La entrevista tocó a su fin. Al despedirme, recuerdo a Lysianne que yo tenía en Santiago un amigo de su misma familia, Emilia Kerbernhardt. Me contestó que efectivamente, son consanguíneos directos y que el apellido es efectivamente Bernhardt, pero que la rama bretona de la familia antepuso la partícula "Ker" que en bretón significa "casa", de modo que Kerbernhardt viene a ser "casa de los Bernhardt". Antes de salir vi un librito que Sarah llevó siempre consigo, primorosamente empastado y dentro de un estuche. Era una biblia, pues Sarah era muy católica y cristiana, a pesar de su ascendencia israelita. Hizo la Primera Comunión a los 12 años y conservó sus sentimientos religiosos hasta la hora de su muerte, acaecida, como dije, en 1923.



La actriz Sara Bernhardt

AQUI APARECE Sara Bernhardt con el hijo que hubo de su unión con el Príncipe de Ligné, de Bélgica. El joven es el padre de la entrevistada en esta crónica, Lysianne Bernhardt.

PORTENTOS DEL MAR:

EL DELFIN PASTOR

LA INTELIGENCIA que se atribuye a los delfines será utilizada en breve con fines prácticos. Su exuberancia vital y rapidez de movimientos no sólo servirán para retozar sobre las espumas del mar, sino también para el "pastoreo" de peces. En efecto, en Puerto Isabel, Africa del Sur, se ha instalado recientemente un curioso criadero de delfines en el cual este ágil cetáceo aprenderá a reunir y a vigilar "rebaños" de peces comestibles, de acuerdo con las órdenes que reciba.

La noticia, a pesar de su aire fabuloso, es de toda seriedad. ¡El delfín pastor! Se dijera el título de una fábula desconocida de Góngora: **delfín, pastor en líquida llanura**, etc... podría, en verdad, escribir un poeta.

Un Museo Unico en el Mundo

Por Ricardo BINDIS

...EVAMENTE instalados en Chicago, la gran urbe del medio oeste americano, hemos ...o la emoción de la patria le... al contemplar la magnífica ...ón de maderas de la Isla de ..., que adornan los pasillos del ... de Historia Natural, el más ...ante en su género en los Estados Unidos. Institución extraña y ...nte, que invita a la reflexión ...studio, enseña entreteniendo, ... amplios salones dedicados a ...ferentes razas humanas y ...s que habitan la Tierra. To... misterio del hombre, con sus ...bres tan antagónicas y di...s, se ofrecen al espectador exigente que se vuelca en la ...da de la curiosidad autóctona de la insólita visión que ofrece el primitivismo más puro. Nosotros, viajeros de los grandes países ...olucionados, de las naciones ...s preservadoras de la cultura occidente, cuyo conocimiento ...n demandado tanto tiempo y ... intelectual, nos hemos quedado fascinados con el otro reverso de la medalla: la tosquedad y ...ticidad primitiva.

Un museo de un amplísimo radio de acción. Uno de sus propósitos fundamentales es recoger, preservar, organizar y difundir el conocimiento del mundo natural en el cual vivimos. Para eso, ha montado el más inmenso aparato de investigación que se pueda imaginar y ha adquirido colecciones de elementos importantes con ese específico fin, como: las materias primas del universo; evidencias de las fuerzas que moldean y cambian la Tierra; los animales y plantas vivientes existentes; y un registro del desarrollo físico y social del hombre, desde la Edad de Piedra hasta nuestros días. El museo organiza periódicamente expediciones de estudios a distintos puntos del globo, para esclarecer enigmas naturales y dejar constancia de los hechos insólitos que acaecen en apartadas regiones. Los estudios se publican bajo el patrocinio del museo y se distribuyen a las instituciones artísticas y científicas del mundo. Un museo que rebasa con creces sus muros y alcanza repercusión universal.

Nada parece faltar aquí. Hay salones con animales disecados en sus ambientes naturales; un completísimo departamento de botánica; una amplia galería de reptiles, peces, anfibios e insectos; una colección de joyas y gemas preciosas; una sección de meteoros, minerales y visiones del espacio; incluyendo las más recientes fotografías de la superficie de la luna; un fabuloso pabellón de geología, con estudios recientes de la corteza terrestre; un departamento de minerales. Y todavía más. El más impresionante despliegue de la vieja cultura egipcia, babilónica, china, mexicana y peruana precolombina, junto al hermoso arte de los pueblos primitivos de hoy, especialmente los trabajos en madera del inmenso continente africano, que son suficientes para constituir un gran museo de arte.

El museo que nació en 1893, de la iniciativa de un selecto grupo de ciudadanos, encabezados por Marshall Field, ha ido en permanente perfeccionamiento y crecimiento, hasta alcanzar la vastísima área de 1.700 metros cuadrados de espacio para exhibición, con el variado material que acabamos de enumerar y que llena 49 espaciosos salones, y que precisa de varios días para conocerse en su totalidad. El severo edificio que ocupa actualmente fue construido en 1920, en estilo jónico, que es tan característico de sus similares europeos y americanos, y adquiere especial esplendor ante el marco de rascacielos de la metrópoli y el inmenso lago Michigán, con sus aguas nevadas, para engrandecerlo en su clásica silueta.

En una de las alas del 2.o piso hay un amplio hall dedicado a ilustrar el desarrollo de la cultura china, desde sus comienzos en la Edad de Piedra (500.000 años atrás), continuando con el Neolítico (1500 A. C.), hasta el comienzo del siglo XIX. Para su estudio se ha dividido en dos grandes secciones: la vieja cultura china, antes del advenimiento del budismo y la cultura budista china, influída por las corrientes artísticas de la India. La colección es especialmente valiosa en cerámica Han, hierro forjado, monumentos funerarios, cerámica Sung, porcelana y escultura budista, algunas de impresionante monumentalidad. Es uno de los más grandes centros de arte oriental en los Estados Unidos.

Recorremos absortos las salas dedicadas a los aborígenes australianos y polinésicos y nos encontramos con la sección de la Isla de Pascua, con sus enigmáticas figuras, cuyo significado y fecha de ejecución son todavía un misterio para los estudiosos. Ni en Chile, ni en el Museo del Hombre de París, hay piezas tan hermosas de nuestra isla del Pacífico. La figura ancestral que ilustra la crónica, es un ejemplo marcado de la belleza de las tallas que se exhiben aquí, para deleite de los espectadores que ven el evidente paralelismo que existe entre este arte y la escultura de vanguardia. Un pedazo de la patria distante que nos toca nuestra fibra emocional.



Vista parcial del Museo de Historia Natural de Chicago.



Talla en madera de la Isla de Pascua existente en el Museo de Historia Natural de Chicago.

"MOL", LA ESTACION ORBITANTE ESPACIAL

LOS PLANES para la primera "Estación Espacial" norteamericana han entrado a su fase crítica con un fondo autorizado de 150 millones de dólares. A la Fuerza Aérea corresponde determinar qué compañía se hará cargo de su construcción, que deberá estar terminada en el curso de este año.

Este Laboratorio del Espacio consiste en una cápsula cónica Gemini sobre la cúspide de un cilindro del tamaño de un autobús. La cápsula Gemini servirá para que los astronautas puedan retornar a la Tierra al término de su labor. Durante la orbitación, los dos tripulantes vivirán y efectuarán sus trabajos en la parte cilíndrica del navío satélite.

La vida será apretujada en el laboratorio orbitante (de sigla Mol), cuyo cilindro de 14 pies de largo y 10 de diámetro va separado en dos compartimentos. El más pequeño sirve como cierre hermético intermediario para llegar a la cápsula Gemini. El otro funciona como living, para vivir 30 días en el espacio, albergando, al mismo tiempo, un laboratorio colmado de equipos científicos.

Los primeros experimentos transcurrirán con las limitaciones físicas del hombre bajo condiciones ingrávidas y en una atmósfera de oxígeno puro. Más adelante, si se prueba que los seres humanos son capaces de pensar y actuar correctamente fuera de nuestro mundo planetario, la Fuerza Aérea les asignará labores militares.

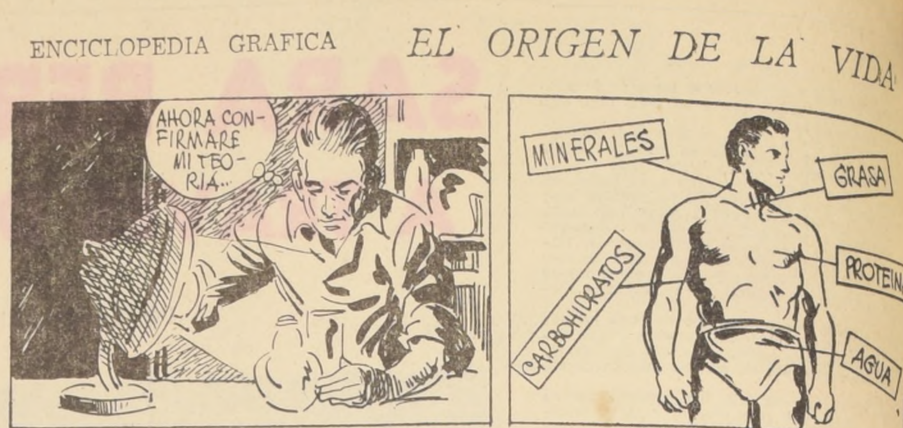
OJO AVIZOR SOBRE LOS ROJOS

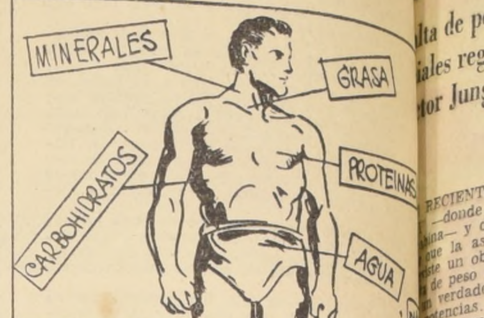
La tarea militar sobresaliente de "Mol" consistirá en observar los territorios comunistas. Actualmente, Norteamérica posee en órbita satélites no tripulados de reconocimiento, que toman incontables fotografías de las instalaciones militares terrestres rojas y las transmiten de vuelta; pero tales aparatos tienen flexibilidad limitada. En cambio, ahora, los cosmonautas podrán concentrarse en blancos importantes que signifiquen peligrosidad ofensiva, apuntando con precisión fotocámaras, telescopios y demás exploradores que proporcionan máxima y valiosísima información.

Las otras tareas para los habitantes de la nueva Estación Espacial incluyen reparación de satélites defectuosos, inspección de satélites extranjeros, y estudio sobre la posibilidad de disparar armas espaciales hacia blancos terrestres.

Vista esquemática del cilindro gigantesco provisto de una cápsula Gemini, para mantener durante 30 días a dos observadores espaciales, con fines científicos y militares.

ENCICLOPEDIA GRAFICA — EL ORIGEN DE LA VIDA





HAROLD UREY, Premio Nóbel de Química, cree que durante la formación de la Tierra, las materias gaseosas más pesadas se condensaron en rocas, metales y agua, mientras las más livianas se hicieron atmósfera. Esta atmósfera primitiva habría sido mortal para la vida, tal como hoy la conocemos. Pero el Sol que había generado la Tierra, a través de los millones de años, pudo crear condiciones en las cuales pudo surgir la PRIMERA CELULA VIVIENTE.

Resumiendo, la teoría de Urey explica que de entre las moléculas de hidrógeno, amonio, metano y agua algunas de éstas se combinaron hasta llegar a for... los aminoácidos y lentamente, a lo largo de los mil... de años, estos aminoácidos derivaron hacia los mares ...deados para formar un "caldo" fértil. De este cal... la misteriosa actividad que llamamos "Naturaleza" ...lieron las células vivientes, que forman las aves, los ...males y el ser humano

Teoría que tiene desconcertantes posibilidades si en el espacio existen soles parecidos al nuestro, ... planetas, sería seguro que la "VIDA" existiría ya en ... mundos...

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. Fernando Casasbellas, vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

DROGA PROMETEDORA QUE PREVIENE RESFRIOS

Una emanación química que se evapora lentamente desde una almoadilla algodonosa húmeda, colocada en el dormitorio, logra impedir los resfríos durante todo el invierno. La substancia, llamada VIRACTIN, es un subproducto de manufactura antibiótica, descubierto por el Dr. Byron Leach, bioquímico del Departamento de Agricultura Norteamericano.

Ya está demostrada en los dormitorios del "Veterans Administration Hospital", donde protegió completamente a 310 pacientes contra infecciones respiratorias altas, mientras otros pacientes del mismo hospital cayeron con los usuales resfríos.

Se están llevando a efecto ensayos adicionales, y el Dr. Leach planea obtener licencia de la droga en la "Administración de Drogas y Alimentos".

COMO LO DIJO CONFUCIO

Nunca abandona el tapete de las discusiones, quién vino primero, si el huevo o la gallina; pero existe otra pregunta sin respuesta y muy parecida: ¿Qué extremo sale adelante en el huevo, la redonda o la puntuda?

Usted puede encontrar la respuesta en un nuevo libro: "The Avian Egg" (El huevo aviario), de A. J. Romanoff (Universidad Cornell), que había mas de los huevos de la gallina que ningún otro libro. Con minuciosidad característica, el autor se remonta a los trabajos de Aristóteles sobre la materia; pero, sin embargo, los datos concluyentes se han acumulado en los tiempos modernos.

Resulta que el 90% de los huevos forma la cáscara con la punta hacia abajo, aunque 70 a 80 por ciento salen con la punta por delante. ¿Qué ocurre? Bien, algunos huevos rotan de extremo a extremo mientras atraviesan el oviducto de la gallina; y es materia casual qué extremidad sale primero. La gallina no tiene voz ni voto en el asunto, y los únicos que se preocupan de esta nimiedad son los científicos en su eterna búsqueda de la verdad.

FERTILIZANTE AEREO PROMETE JARDINES DEL EDEN

Suministre a las plantas de su invernadero grandes volúmenes de bióxido de carbono, y obtendrá dramático aumento en el crecimiento vegetal. La División Tectrol de Whirpool Corp., en Michigan, fabrica un generador de bióxido de carbono —esencialmente un quemador de propano o de gas natural— que suministra el aire enriquecido en bióxido.

El efecto emula las condiciones que reinaban en la Tierra en la Era Primoeva, cuando existía en la atmósfera mucho más bióxido de carbono que la producción actual, resultando en el crecimiento de bosques y junglas lujuriosos.

DESCUBIERTOS LOS SECRETOS DEL SUEÑO

El sueño es una experiencia de todas las noches, en hombres y animales, pero su naturaleza todavía es enigmática. Una de las ideas concebidas por los científicos es que las substancias acumuladas en la corriente sanguínea ayudan a dormir. Esto ha sido confirmado recientemente por los doctores Monnier y Hosli, de la Universidad de Basilea, Suiza, y sus experimentos añaden un nuevo elemento al enigma.

Ellos hacen circular la sangre de conejos dormidos, a lo largo de aparatos que permiten salir a través de una membrana varias substancias de la sangre. Inyectado este extr... conejos muy despiertos, los ... dormir.

Pero la real sorpresa sucedió ... usaron un extracto de la sang... conejos muy alertas. Inyecta... conejos dormidos, los despertó. ...rentemente, el cuerpo es cap... producir no sólo su propio se... sino también su propio estimu... Nadie sabe todavía qué son ... substancias; pero una vez identif... serán mejores que todas las ... hipnóticas y que todas las ... estimulantes que actualmente ... cemos.

ESCALERA INFLADA PARA TREPAR EN EL AIRE

Una nueva escala sube a ... cuando está inflada, pero al col... se enrolla en un paquete de ... gadas de diámetro. La ha con... "Good Year" para acceso de em... cia al tanque de combustible ... cohetes Saturno. La tela impr... de goma se inserta en la abert... 18 pulgadas en el tanque y lu... bombea para que el técnico ... inspeccionar.

TIENDA PLASTICA PARA AISLAR PACIENTES

Cada cama del "Walter Reed ... Hospital", en Washington, es su ... sala de aislamiento cuando se ... con una tienda plástica que ... aire de un ventilador a los pies ... tege a los pacientes quemados y ... casos de trasplantes de órganos ... cualquier infección. O puede ... enfermos de afecciones conta... Las enfermeras intervienen en ... través de guantes soldados a la ... tura plástica.

OBSERVAN FOCAS BAJO EL HIELO ANTARTICO

Observadores dentro de un ... sumergible están estudiando ... corta distancia, bajo un metro y ... de hielo, en la Bahía Antártica ... Murdo Sound. Dos a la vez, ... dos semanas, han estado capta... sonidos de las focas a través de... fonos. Así, analizan los gritos, ... chicharreos y graznidos de es... males para descubrir si pose... lenguaje primitivo.

La cámara de observación es ... dad de la Institución Oceano... de la Sociedad Zoológica de ... Jersey.







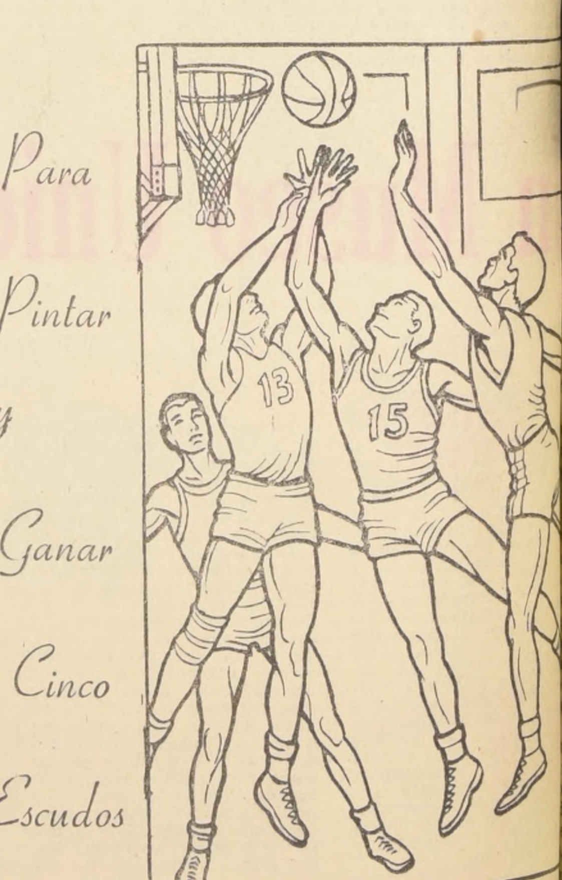








Para Pintar y Ganar Cinco Escudos



Lápices de colores, témperas o acuarelas ser... para ejercitar las dotes de artistas de nuestros peq... lectores y darle color a esta escena que ilustró para ... nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este ... obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo ya pintado se enviará antes del pró... domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará ... buzón colocado en el hall de LA NACION. También ... llenarse los siguientes datos:

Dirección ....

Nombre ....

...s Médicos Recetan Vuelos Espaciales

...lta de peso es el problema principal de la astronáutica.– Cuando los pilotos ...iales regresan a la tierra, sufren síncopes y desajustes cardíacos.– Pero, según ...tor Jungmann, los viajes interplanetarios ayudarán a curar dolencias como el reumatismo y el cáncer

Por Jorge R. LAPLACE

...RECIENTES vuelos espaciales del "Voskhod ... —donde Leonov dio un paseo fuera de su ...ina— y del "Gemini" norteamericano, hacen ...que la astronáutica ya no tiene problemas. ...ste un obstáculo casi insalvable: el hombre. ... de peso durante un período prolongado sig... verdadero "puzzle" para los científicos de ...potencias. Es una espada de Damocles que ...peligrosamente sobre cada nuevo vuelo espa-...

...soviéticos, fieles a las teorías de Pavlov, no ...guna importancia a los ensayos en tierra ...ntan reproducir las reales condiciones del ...or el contrario, los médicos norteamericanos ... a los futuros astronautas a durísimas prue... laboratorio. Sobre este criterio, el profesor ...e E. Lamb, director del "Clinical Sciences", ...cuela de Medicina de San Antonio (Texas), ...rado textualmente a los periodistas: "Mien...anezcamos en tierra, todos nuestros expe... para investigar las reacciones del organis... a la ausencia de peso, sólo nos darán in...es artificiales simple "science-fiction phe-...

...qué preocupa tanto a la ciencia la falta ...en el espacio? Casi todos los astronautas que ... un vuelo prolongado, presentaron al ate... siguientes síntomas: abundancia de orina, ... a los síncopes y a las fracturas óseas, co... caso de personas enfermas que debieron ...er largo tiempo en cama. Es sabido que ...de ejercicios físicos, tan característica entre ...movilistas, para quienes caminar dos cua...ifica un esfuerzo, conduce a los ataques ...culares y al infarto.

...riormente, los soviéticos habían enviado al ...cósmico a tres personas sin entrenamiento ...tre ellas un médico. Sobre este suceso in... doctor Charles A. Berry, del Centro de Na... Aeroespacial de EE. UU.: "No creemos que ... ruso haya colaborado mucho en solucio...ma de la ingravidez. Según las fotos del ...I" deducimos que ese doctor estuvo pre... como pasajero que como activo observa... falta un complejo instrumental para que ...an hacer estudios serios mientras se está en ...

...¿Quién era el médico embarcado en el ...I? Se trata del doctor Boris Yegorov, gra... año 1955 en "Medicina aeroespacial" (en ... existe esta especialización médica), quien informó sobre las consecuencias de la inactividad prolongada y la falta de peso. Estas revelaciones permitieron conocer un nuevo fenómeno: los disturbios clínicos del astronauta no se deben a su estado imponderable, sino a las **consecuencias de regresar a la gravedad terrestre.**

La falta de peso durante el vuelo determina un desajuste en los reflejos del corazón, y disminuye también el "tono" muscular, pero no impide un comportamiento aceptable, como lo demostró Leonov al salir de su cabina en medio del vacío sideral. Pero cuando aterriza, el astronauta se sumerge repentinamente en el campo de atracción de la tierra. Sus reflejos ya desacondicionados, favorecen entonces la provocación de un síncope, que puede ser más o menos grave.

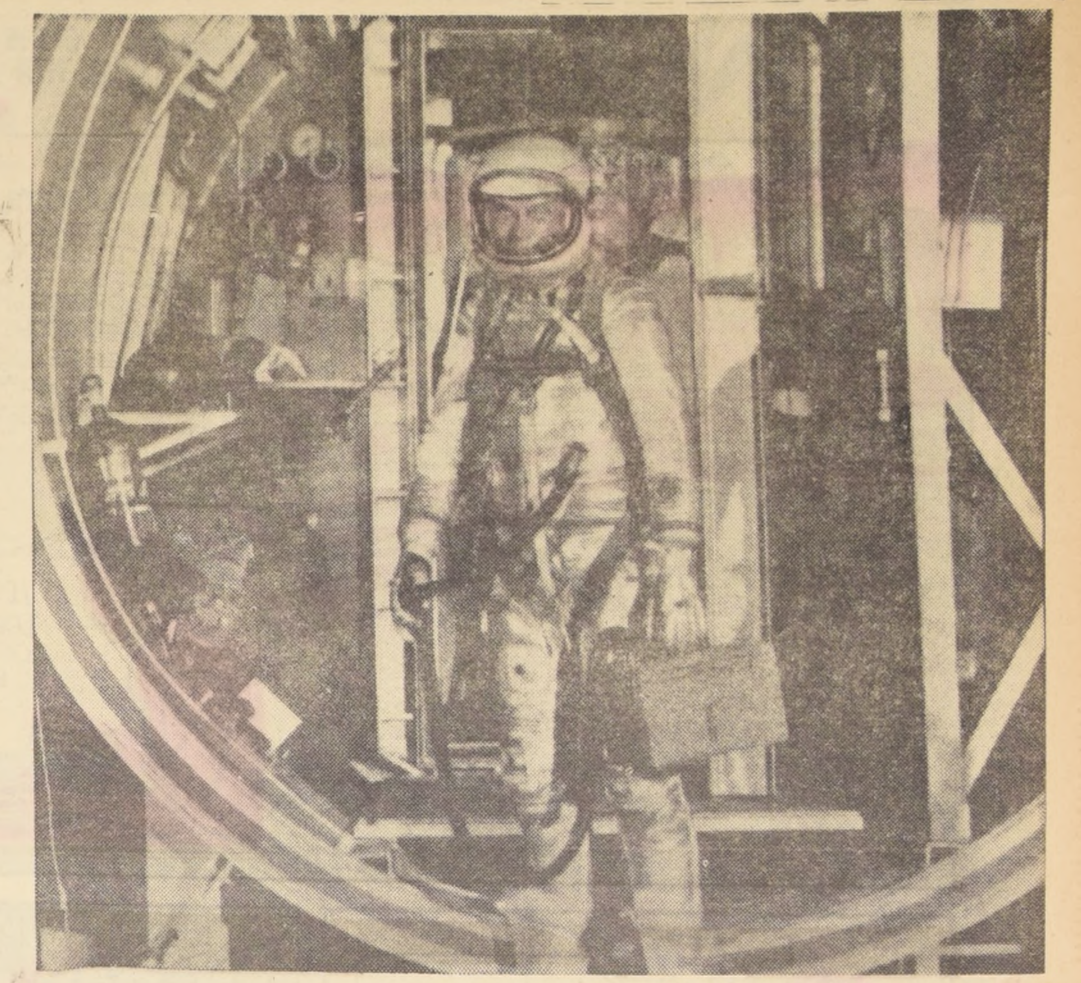
En consecuencia, los expertos buscan desesperadamente eliminar, no la falta misma de peso, sino la "gravidosis", es decir, el regreso a la gravedad terrestre según lo bautizó un insigne estudioso norteamericano, el doctor Martin Jungmann (Institute for gravitacional strain pathology).

Una de las más desconcertantes adquisiciones de esta nueva ciencia, es que muchas enfermedades de carácter degenerativo, se deben a la acción de la "gravitosis" sobre los huesos, cartílagos y vasos sanguíneos.

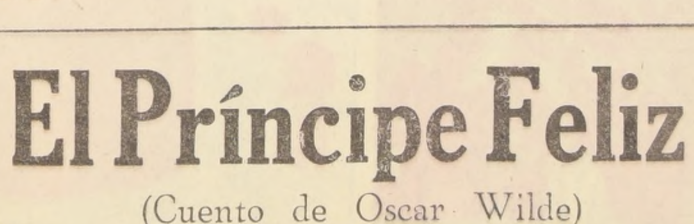
Cuando llega a una edad avanzada, el organismo humano, cuyo vigor somático se ha debilitado, tolera con dificultad la gravedad terrestre. Esto ocasiona dolencias tales como la encurvadura del esqueleto y trastornos cardiovasculares. Según el doctor Jungmann, muchas afecciones tumorales y cancerosas se deberían al mismo motivo, causadas por una frenética e incontrolada multiplicación celular, por estimulación cromosómica.

Los rusos, en vuelos anteriores, habían colocado dentro de la aeronave tejidos celulares en cultivo, embriones de plantas y animales, descubriendo que la falta de peso detenía el proceso de multiplicación en las células (mitosis), suspendiendo, durante las horas de vuelo, su normal actividad. Moraleja: no debemos excluir que, entre los éxitos del "Voskhod II", no se añada un nuevo capítulo de la medicina: viajes interplanetarios para prevenir o tratar toda clase de artritis, defectos de circulación, tumores, reumatismo, etc.

El paseo cósmico del teniente coronel Leonov puede dar valiosas informaciones a los médicos que estudian la fisiología espacial, que es el problema Nº 1 de la Astronáutica.



El moderno equipo de los astronautas es muy complejo, y responde a los recientes avances de la medicina espacial. En la foto puede apreciarse a John Glenn mientras lleva una maleta en su mano derecha. Se trata de un pequeño acondicionador que mantiene el cuerpo a una temperatura adecuada, sin lo cual el traje se humedecería en pocos minutos debido al agua irradiada por la respiración y la transpiración.



...Pavel Beliaiev y el teniente coronel ...ov, mientras observan en la "mo... de su vuelo. Las investigaciones ...les de los científicos soviéticos po... a importantes progresos en la te... ...nas enfermedades circulatorias y tumorales.

FORMA, COLOR Y CRISTAL

Por Víctor CARVACHO

El Pintor Delfín en la Sierra

LEZNA, MARTILLO Y AGUJA DE ZAPATEROS

EL BUS de Lima a Huancayo tiene su estación en un barrio muy popular. La calle principal se parece a una Feria Libre santiaguina, pero permanente. Agreguemos el sabor y, muy especialmente, el color, para diferenciarla de su prima hermana de más al sur. En cuanto a color no tiene rival ni parangón. Antes de emprender el viaje nos internamos por los laberintos de estas tiendas al aire libre. Recorremos uno de sus senderos bordeado por los zapateros. Hacen y remiendan calzado. Sentados en sus pisos bajos, manejan la lezna, el martillo y la aguja con singular destreza. A los zapateros suceden los carpinteros. Mesas y sillas, cómodas y veladores lo atestiguan. Los vendedores de especias llenan con el rojo de llamarada de sus ristras de ajíes.

"Todo lo que vemos es como un anticipo, un poco desfigurado", me dice con malicia, mi guía y acompañante, el pintor Víctor Delfín. "Ya verás lo que es la feria serrana auténtica, cuando estemos en Huancayo".

La salida estaba fijada a las ocho P. M. Son las ocho y media y sólo se escucha el llanto monótono de un cholito que no quiere partir. El ayudante del chofer lee con dificultad la lista de los que viajan, por segunda vez, en medio de la sonrisa benévola de los pasajeros, por sus errores y cambios pintorescos. Al oír "Carhuancho" advierto cómo en su boca el asturiano apelativo se transforma en apellido quechua. A las nueve P. M. el llanto desconsolado del cholito anuncia la partida. Nadie reclama por el atraso, parece normal, y todos van muy felices

DONDE EL "MOLIENTE" DESENTUME

El local de la primera parada está lleno de gente que come y bebe, como si el mundo se fuera a acabar. De pronto sale corriendo un hombre macizo. Lo siguen unas mujeres enardecidas. Se produce un suspenso. Gritos y risas se mezclan con una jarra de agua que empapa al fugitivo. Las furias que lo persiguen lo cubren de harina. Es un episodio del carnaval.

Pronto viene el sueño. Durante seis horas se prolongará la sensación de curvas y más curvas que tienden a sacar nuestro cuerpo del asiento para lanzarlo contra el vecino o los cristales. Luces súbitas, entrevistas, ya no sabemos si en la realidad o en el sueño, obligan a fruncir los párpados. Hace frío. Golpea la lluvia con intermitencias. Aún está oscuro cuando llegamos a Huancayo. Una bebida caliente, aromática, compuesta de albahaca, avena, limón y otras yerbas, el beneficioso "moliente" nos desentume. Recorremos la calle principal, la plaza, las inmediaciones y todo Huancayo ya empieza a vivir su día de feria. Los indios traen su pequeño comercio: tejidos, trajes bordados, calzado, sombreros, adornos y fantasías, productos agrícolas y meriendas para pasar el día. A las ocho de la mañana, en una extensión de quince cuadras y en algunas calles adyacentes, tenemos ante la vista el más multicolor de los espectáculos. Estamos en el corazón de la sierra. Palpamos su color, rudeza y delicadeza combinadas. Conmueve la humildad extrema de estas gentes. Hablan un idioma musical y extraño, que no entiendo, pero que debe contener los mismos elementos de la humanidad en sus quehaceres esenciales de todos los tiempos y lugares. Compro una manta. Es burda. Pero tiene un encanto en la sencillez de sus tintes y motivos que no cambiaría por el más refinado de los tapetes del Extremo Oriente.

UN PINTOR VERDADERO Y QUE NO MIENTE

El pintor Delfín está en su mundo. Maravillado va de una tienda a otra, de una venta a otra venta, y como un niño que ha reencontrado sus juguetes, se lanza a los descubrimientos de aquellas piezas más singulares. Se ha puesto experto y exquisito. No le pasan gato por liebre.

Hace pocos días se clausuró la exposición de pintura de Víctor Delfín en Santiago de Chile. Para entenderla hay que conocer algo del mundo en que se inspira. Tiene mucho de esa poesía, abigarrada, popular, cantante y bronca, de la sierra. Ahí están sus fuentes. De ahí proceden sus entrañables manantiales. Todo lo que exhibió lo pintó en Santiago, en el Nº 240 de la calle Carmen. En ese sector, tan santiaguino, tuvo la fuerza de evocación suficiente para recrear, como si los estuviera viendo: "Cena criolla", "Músicos serranos", "Entierro de Juan Quispe", está última, un grabado monumental suerte de friso elegíaco y obra maestra de su conjunto.

La forma pictórica de Delfín no se mantiene en el nivel del costumbrismo populista desnudo. Tiene jerarquía de moderno con su estilo tan bien acordado, de neocubista. Si nos apuraran, podríamos, partiendo de la arquitectura precolombina del Perú, ignorar a Braque y Picasso, inventar una historia apócrifa del cubismo nacido en las culturas costeras, a la altura de Pachacamac, entre los siglos X y XII D. C.

La vuelta a Lima nos hace ver de día lo entrevisto la noche anterior. Los abismos son de espanto. La altura, en un punto de la ruta, alcanza a los 4.842 metros sobre el nivel del mar. No hay nieve. Sólo un pasto grueso o la roca desnuda, viento, niebla y vueltas sin término. Llegar a la sierra pide algunos riesgos.



Composición de Víctor Delfín que se exhibió en la Sala Libertad, en Santiago.

El Príncipe Feliz

(Cuento de Oscar Wilde)

...uchísimos años había ... plaza de un pueblo ...re las montañas, una ...atua toda cubierta de ...tenía en el lugar de ... piedras preciosas lla...s y en la empuñadu...da un magnífico ru...tatua del Príncipe ... señores solían a ve... sus paseos.

... en que la Luna ju...escondidas entre las ... al pueblo una go... por perseguir a ..., se había apartado ...nitas. Cansada de su ... y queriendo descan...ito antes de seguir su ...lejano país, se paró ...l de la estatua y es...tre los pies del Prín...ra esperar allí la lle...ía siguiente; en eso, ... agua cayó sobre una ...

...raño —dijo la golon... llueve y sin embar...ído una gota!

... trataba de ver de ...el agua, otra gota le ... otra ala.

...qué servirá esta esta... protege de la llu... entonces el ave con ... enojo y preparándo...ar el vuelo; pero una ... fue a darle justo en ...

...drina se asustó, y mi... arriba vio que de ...l Príncipe Feliz brota...as que bañaban com... su cara de oro.

...eres? —le preguntó la ...

...l Príncipe Feliz! —le respondió la estatua con voz muy triste.

—Siendo feliz ¿por qué lloras? Mira cómo me has mojado.

En ese instante habló así el príncipe:

—Cuando estaba vivo y tenía corazón como todos los hombres, no sabía llorar. Era muy rico y feliz y no me importaba lo que sucediera fuera de mi palacio. Pero ahora me doy cuenta de la pobreza de este pueblo en el que mandé durante tanto tiempo, y por eso lloro, aunque mi corazón es de plomo.

—¿No es de oro, entonces? —preguntó la golondrina.

Pero el príncipe continuó diciendo a la viajera:

—Allá lejos, en aquella torcida callejuela, veo una humilde casita. Por una de sus ventanas abiertas, veo una pobre madre que tiene los ojos enrojecidos de tanto coser; es una pobre costurera que está bordando un vestido para una señora del palacio. En una pequeña camita está su hijito muy enfermo, pero su buena madre no puede comprarle los remedios que necesita, porque no tiene dinero. Querida golondrina, ¿no querrías llevarle la piedra preciosa que tengo en la empuñadura de mi espada?

—Me esperan en Egipto mis hermanitas y no puedo detenerme más —le contestó el ave.

—¡Por favor, golondrinita!... ¡Quédate una noche conmigo y sírveme de mensajera! El pobre niño sigue muy enfermo y su madre no tiene dinero para comprar los remedios; tú puedes ayudarla, sé buena...

Tanto se lo pidió el Príncipe Feliz, que la golondrina decidió ayudarle. Quitó el rubí de la espada y volando llegó a la casa de la costurera. Entró por la ventana y, sin ser vista, dejó la valiosa piedra en el dedal de la pobre mujer, que en ese momento acariciaba a su hijito para que se durmiera. Después volvió junto al príncipe a contarle lo que había visto.

Cuando llegó de nuevo la noche la golondrina dijo que no retrasaría su viaje, porque ya sus hermanitas estarían preocupadas. Pero nuevamente el príncipe comenzó a decirle:

—¡Por favor, buena golondrinita, quédate una noche más! Allí abajo, donde termina el pueblo, veo a un joven sentado ante una mesa cargada de papeles. Es un joven artista que está escribiendo una obra teatral, pero como es tan pobre que ni para comprar un poco de leña tiene, sus manos se han quedado endurecidas por el frío y no puede continuar su trabajo. Necesita calor y alimentos...

—Me quedaré otra noche —dijo entonces la golondrina, que tenía buen corazón—. ¿Quieres acaso que le lleve otro rubí?

—No, rubíes no tengo más; pero, en cambio, le enviaré mis ojos. Son dos piedras preciosas que el joven podrá vender por bastante dinero. ¡Llévaselos pronto, querida amiga!

—¡No, no es posible que te quedes sin ojos, buen príncipe! —dijo la golondrina asustada—. Sin tus ojos, no podrías ver...

—Golondrinita, por favor, ¡haz lo que te pido! —le suplicó el Príncipe Feliz.

Entonces la golondrina arrancó con su pico los dos ojos del príncipe, y se los llevó al escritor, que estaba medio muerto de frío con su cabeza apoyada entre las manos. Cuando levantó la mirada y vio sobre la mesa las dos piedras preciosas, dijo, lleno de alegría:

—¡Qué maravilla de piedras! ¡Seguramente me las envía alguien que me quiere y porque le gustan mis obras! —y tomando nuevo entusiasmo, comenzó a escribir otra vez.

De nuevo regresó la golondrina junto a la estatua del príncipe, le contó lo que viera y le dijo que esa noche tendría que seguir su viaje.

—Sólo he vuelto para decirte adiós, pues se está acercando el frío y temo morirme.

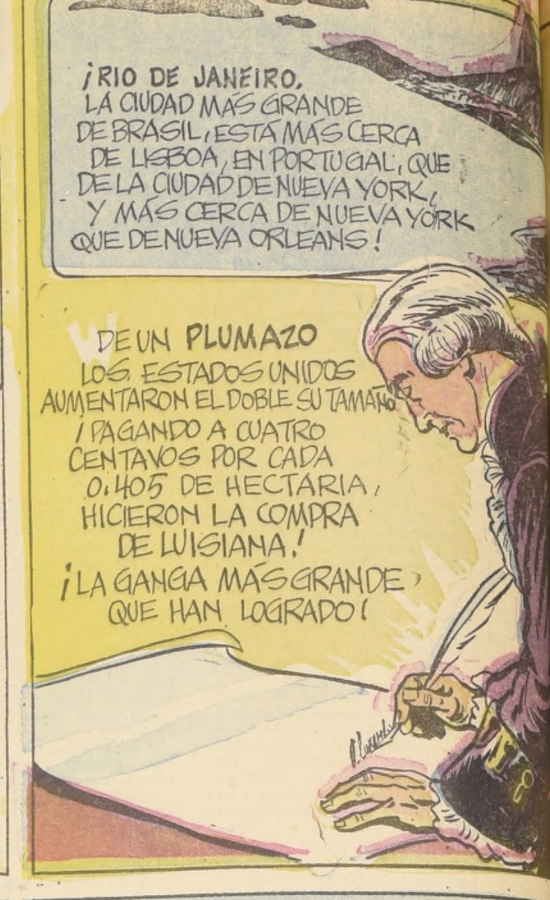
Pero una vez más él le rogó:

—¡Golondrina, por Dios te lo pido, no te vayas, quédate una noche más!

—Bueno —dijo el pajarillo—. No me iré; me quedaré junto a

(PASA A LA PAGINA 12)


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
¡CARLO BUONAPARTE, UN ABOGADO SIN TÍTULO, DE CÓRCEGA, FUE EL PADRE DE UN EMPERADOR, TRES REYES UNA REINA Y DOS DUQUESAS!
¡LA CIUDAD DESTRUIDA POR EL SILENCIO!
¡AMICLAE, CERCA DE ESPARTA, APROBÓ UNA LEY PROHIBIENDO INFORMES FALSOS DE LA INVASIÓN DEL ENEMIGO, PORQUE HABÍAN CIRCULADO MUCHOS INFORMES FALSOS!
¡CUANDO ATACARON LOS ESPARTANOS, NO SE DIÓ NINGUNA ALARMA Y LA CIUDAD FUÉ TOMADA!
¡DURANTE MÁS DE DOS MIL AÑOS, SOLO LOS CHINOS SABÍAN EL SECRETO DE HACER LA SEDA!
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved © 1965 by United Feature Syndicate, Inc.
1-31

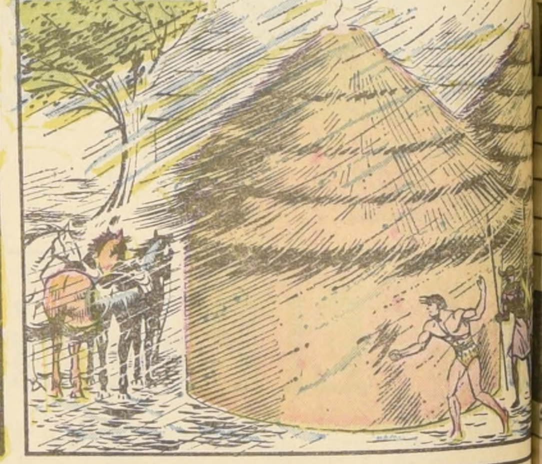

¡RIO DE JANEIRO, LA CIUDAD MÁS GRANDE DE BRASIL, ESTÁ MÁS CERCA DE LISBOA, EN PORTUGAL, QUE DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK, Y MÁS CERCA DE NUEVA YORK QUE DE NUEVA ORLEANS!
DE UN PLUMAZO LOS ESTADOS UNIDOS AUMENTARON EL DOBLE SU TAMAÑO ¡PAGANDO A CUATRO CENTAVOS POR CADA 0.405 DE HECTÁREA, HICIERON LA COMPRA DE LUISIANA!
¡LA GANGA MÁS GRANDE QUE HAN LOGRADO!


¡LA NARIZ HUMANA PUEDE DETECTAR ALGUNOS VAPORES CON SOLO UNA PARTE EN UN MILLÓN DE PARTES DE AIRE!


AL REYEZUELO LE GUSTA CONSTRUIR NIDOS. ¡ALGUNAS VECES HACE HASTA DOCE!


¡EL DEPORTE PRINCIPAL DE LOS INDIOS CHOCOS, DE LA AMÉRICA CENTRAL CONSISTE EN TIRARSE EL PELO!
763


EDGAR RICE BURROUGHS'
Tarzan
M.R.
MIENTRAS LA TEMPESTAD CONTINÚA, PREPARAREMOS NUESTRA TRAMPA AL ENEMIGO.
BUENA IDEA, TARZÁN.




¡ECHA UN VISTAZO AL CIELO! QUISIERA PARTIR...
YA PODRÍAMOS ESTAR GASTANDO EL DINERO...
JOHN CELARDO


¡AGUA ES LO ÚNICO QUE VEO!
1-17-1767


¿SE ALEJARÁN DE LA ALDEA LOS GUERREROS?


OCULTA Y CUIDA DE LOS CABALLOS, JOBO.
USTEDES BUSQUEN FUERTES BEJUCOS EN LA ESPESURA.


¡MAGNÍFICO!
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved © 1965 by United Feature Syndicate, Inc.


CADA UNO OCUPE AHORA SU

(SELECCION DE COLABORACIONES)

Hombre Niño

Por Myriam SOLAR SOTO

VINISTE suave como el viento,
te fuiste callado sin decir adiós,
te di la ilusión...
me diste el olvido.
Cantó el otoño en su cítara dulce
lloró el verano con dolor mio.

Un hombre que estremeció
mi soledad de niña,
que vino a decirme amor
y se fue sin decir adiós.

Palomo de plumas blancas
adherido al dintel del ventanal
entonaste una sinfonía clásica
con voz tierna y agria,
que ya no siento,
ni nunca oí.

Un hombre que encendió
mi fogón ceniciento,
que vino a decirme amor
y se fue sin decir adiós.

BUSQUEDA... (De la 1a. Pág.)

...respirar algo semejante ...los obligaría a exhalar ...or, después de liberar ...también daría como re... ...iatura muy diferente a

...s adivinado hasta aho... ...misorio, poco edifican... ...terrorífico. Cómo sería ...descender de la nave es... ...de estos lejanos mun... ...arnos con gente pareci...

...der. ...d investigador espacial ...e que la Tierra fue vi... ...s vecinos cósmicos hace ...años. Como encontraron ...no era de su agrado, ...los restos de su picnic y ...este lote desechado se ...su cuenta una vida ...en un billón de años ...sta llegar a ser el hom... ...os días. Así nosotros ...día podremos sembrar ...con los restos de tarros ...y cáscaras de naranjas ...refrescantes de los cua... ...érmenes invisibles pue... ...llegar a tener brazos y ...lones de años más. Así ...del Universo, en su de... ...ásico pueden sementar ...les de millones de albo... ...ancia.

Pero también es impro... ...esporas que se deslizan ...s estelares puedan haber ...desde otras nebulosas ...ra. O también que la ...mensos meteoritos, dis... ...vés del abismo, hicieron ...Pero hay evidencia de ...haber sucedido.

...cuerpos de meteoritos, ...Calvin, de la Universi... ...nia ha descubierto re... ...léculas que semejan a ...amental genética de la ...ardientes regalos del ...contró formas prebioló... ...ber existido en la Tie... ...de años. Estas com... ...micas eran las mismas ...que ocurrir antes de que ...rra.

...torios científicos, los ex... ...experimentando con la ...la vida en un tubo de

...r el duro y torturado co... ...estro ambiente cuando ...daban el mundo como ...adenadas, el científico ...Miller expuso una mezcla ...hidrógeno, amoníaco y ...descarga eléctrica. El re... ...la producción de amino...

...go químico Sidney W. Fox ...niversidad de Florida dio un ...adelante al proceso. De los ...os ha conseguido producir ...que semejan proteínas que ...queñas esferas que se pare... ...y en algunos casos actúan ...erias.

...un tubo de ensayo: mis...

...en la Tierra: misterio.
...en otros mundos: misterio.

Los misterios se acercan unos a otros por el inmenso tramado de nuestros pensamientos, nuestros laboratorios y los cohetes espaciales... El espacio, un espejo, espera que la vida venga a mirarse a sí misma.

PARA EL HOGAR Y LA MUJER
Por Georgette

ENTRE NOSOTRAS:

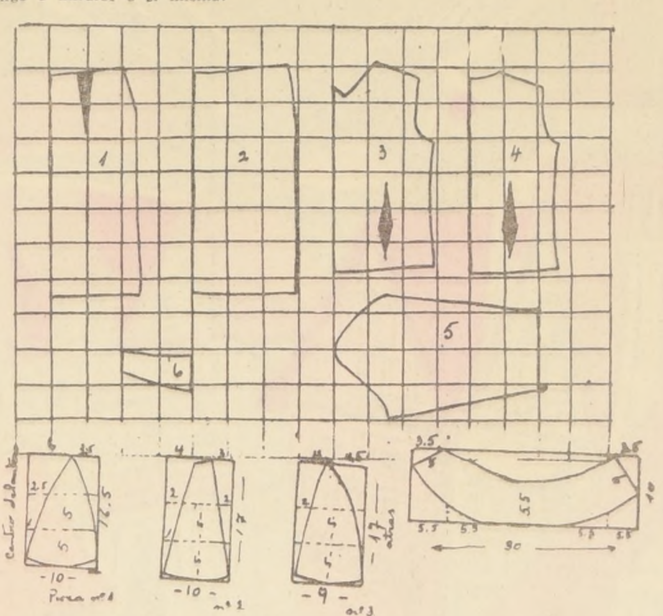
Se Nace con una Misión

LA RESIGNACION de aceptar cualquier circunstancia presentada en el transcurso de la vida, suele confundirse con una inercia y una falta absoluta de ambición que lleva a un fatalismo inexorable.

Pero no podemos dejar de reconocer que a veces, aún luchando contra los obstáculos y a pesar de poseer sueños de escalar el mayor peldaño, por lo que se trabaja infatigablemente, nunca se logra el objetivo.

Es que no podemos negar que cada cual nace con una misión que cumplir que todos tenemos una ruta señalada aunque nos empeñemos en luchar contra la corriente.

Debemos aceptar nuestro destino con humildad, porque sólo nuestro Creador sabe la verdadera misión para la que nos tiene predestinadas.



Molde del conjunto presentado en Ventana de la Moda a escala de 10 cms. para talla 44:
1—Mitad espalda falda.
2—Mitad delantero falda.
3—Mitad delantero chaqueta.
4—Mitad espalda chaqueta.
5—Manga.
6—Mitad de cuello.

Sombrerito:

Se confecciona en la misma tela de la chaqueta y se necesitan 45 cms. de 1.40 de ancho. Tafetán para el forro y 60 cms. de cinta de reps.

Se cortan doble las tres cuñas en la tela y en el tafetán, sin olvidar de agregar lo suficiente para las costuras.

Se colocan todas las piezas, uniendo primero tres piezas de un lado y luego las otras tres.

Se planchan las costuras para abrir y se pespuntan. Se cierra después toda la costura central y se pespunta. El ala se corta doble en tela y un armado dejando un borde para las costuras. Se cierra la costura central por el revés y se refuerza el borde exterior pespuntando repetidas veces a una distancia de medio centímetro.

Se vuelve el borde inferior de la costura de la parte de la copa sujetando el ala centro contra centro debajo y se pespunta la copa del sombrero muy al borde del ala.

Se dobladilla el forro una vez hecho y se pone alrededor la cinta de reps que se habrá cosido anteriormente.

VENTANA DE LA MODA



HEMOS presentado hasta ahora modelos elegidos entre las colecciones de los grandes modistas de París y de Roma. Ahora nos llega la primicia de este conjunto otoñal de gran boga en Berlín.

Confeccionado en tela de lana negra la falda lleva dos alforzas en la delantera. La chaqueta en cuadriculado "pied de poule" blanco y negro, conserva lo clásico del estilo tipo sastre, abotonada con tres botones.

El molde de este conjunto para talla 44 a escala de 10 cms. va en esta misma página.

COFRE DE SECRETOS

Señora directora de la página femenina:

Domingo a domingo seguimos con mucho interés su página y usted no sabe como en muchos hogares agradecemos su ayuda, y puede estar segura que se lo digo en forma sincera, por cuanto vivo en una población de empleados particulares, y las numerosas amigas que aquí me he formado opinan dei gual manera.

Me he dirigido a usted en busca de un consejo a pesar de que mi problema no es sentimental, pero en la confianza de que me responderá con su acostumbrada benevolencia.

Hace dos años que soy casada y muy feliz. Lo único que podría estimarse como una pequeña nube es que aún no puedo acostumbrarme a trabajar. Mi marido gana un buen sueldo, pero hoy por hoy no es para darse mayores lujos, además, estaba acostumbrada a tener mi plata y el pedirle a mi esposo siempre es motivo para que se ponga triste al comprobar que yo me siento privada de algunas cosas. Tengo que reconocer que él no malgasta fuera y no tiene vicios. Mi madre insiste que debo volver a mi empleo y mi marido contesta que él manda y no lo permitirá.

¿Quién tiene la razón? ¿Qué debo hacer?

Agradeciendo su gentileza, se despide.— **AURORA.**

RESPUESTA:

AURORA.— Le agradezco sus palabras tan halagadoras para mí. Su problema no lo sería si no existiese en usted misma el deseo imperioso de volver a una oficina; en parte yo la comprendo, por cuanto la persona que ha estado habituada a hacerlo difícilmente se amolda a permanecer quieta en el hogar, pero bajo esa capa tan sencilla se esconde un peligro muy grande y es que suponiendo que ganara la batalla y le arrancara a su marido el sí tan deseado, al correr del tiempo su esposo encontraría lo más natural del mundo que usted ganara un sueldo y ambos llevarían una vida más holgada, más agradable, pero difícil de detener y si por desgracia tuvieran que volver un día a amoldarse a un solo sueldo la tensión hogareña les robaría la felicidad. Si por el contrario transcurrieran los años y usted quisiera retirarse, consada, del ir y venir porque lo que hoy le agrada más tarde será monótono, entonces, le aseguro que su mismo esposo trataría de convencerla que esperara un tiempo más.

Si su marido no malgasta el dinero, si prefiere sacrificar sus gustos y sus amigos con el objeto de mantener el hogar sin que usted trabaje, porque no le agrada, no le haga caso a su madre y resígnese a privarse a su vez de algunas cosas superfluas, con tal de seguir tan feliz como hasta ahora, porque no olvide que los primeros años son los más difíciles y si marchan tan de acuerdo, eso le augura una completa felicidad futura además de la esperanza que poco a poco irán surgiendo y tendrá todo aquello por lo que ahora suspira y pena.— **GEORGETTE.**

CONCURSO

de Corte y Confección

Sorteo de diez Cursos

4.o Grupo

4 de agosto de 1965

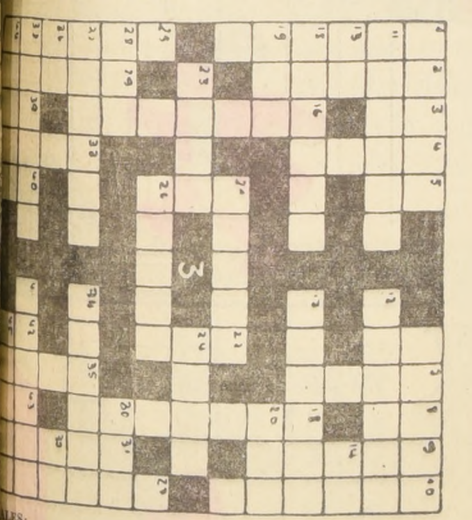
NOMBRE ....

....

DIRECCION ....

....

...LABRAS CRUZADAS



...LES:
...ica residuo obtenido des... ...exprimir las partes líqui... ...a substancia.
...os gigantes que escala... ...elo.
...de la cabalgadura.
...o penar.
...la escala musical.
...te repetida.
...o capilla en despobla...
...abatir.
...resinosa que sirve pa... ...rar.
...con ira los animales.
...picante al gusto.
...(Inv.).
...de cobre y zinc.
...de lugar.

32.—En Colombia, confusión, enredo.
34.—Dios marino que habiendo recibido de Neptuno el don de profecía, para librarse de los que lo acosaban con sus preguntas, cambiaba de forma cuando quería. (Inv.).
36.—Caminar hacia un lugar.
37.—Compañías Industriales.
38.—Despojar de una posesión a uno.
41.—Adereza o prepara un manjar o bebida.
44.—Lugar donde se celebra la misa.
45.—Ciudad de Toscana (Italia) a orillas del Frígido.

VERTICALES:
1.—Movimiento leve de las olas del mar.
2.—Fabrique o componga carros para el acarreo del campo.
3.—Consonante.
4.—Cacahuate.
5.—Terminación verbal.
6.—Hierba que sirve de infusión.
7.—Indio.
8.—Nota de la escala musical.
9.—Existir en un lugar.
10.—Acción de sortear. (Inv.).
16.—En farmacia, dícese de los medicamentos que contienen hierro.
18.—Río de Lidia, antigua comarca del Asia Menor. Célebre por sus cisnes.
21.—Dios supremo de los babilonios.
22.—Bebida alcohólica.
25.—Tribu de beduinos.
27.—Escrúpulo, sospecha.
29.—Relativo al coro.
31.—Circunsferencias.
33.—Levanta.
35.—Bebe un líquido.
39.—Notas telegráficas.
40.—Terminación verbal.
42.—Obras municipales.
43.—Pensionado Sotomayor.

...TADO DEL PUZZLE ANTERIOR

Hanna-Barbera's

EL YOGI OSO

¡EL INDIO ME CAMBIÓ EL TRINEO Y LOS SEIS PERROS POR UN VIEJO RELOJ DESPERTADOR! ¿NO ES UN BUEN NEGOCIO, YOGI?

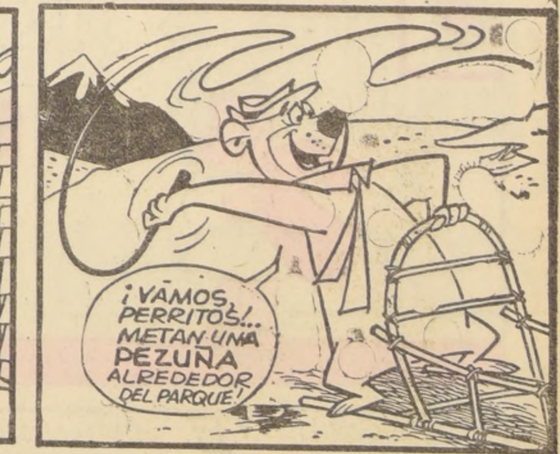
¡ESOS INDIOS SON MUY LISTOS! ELLOS SABEN QUE UD. NO NECESITA COMERSE UN RELOJ, SMITH!















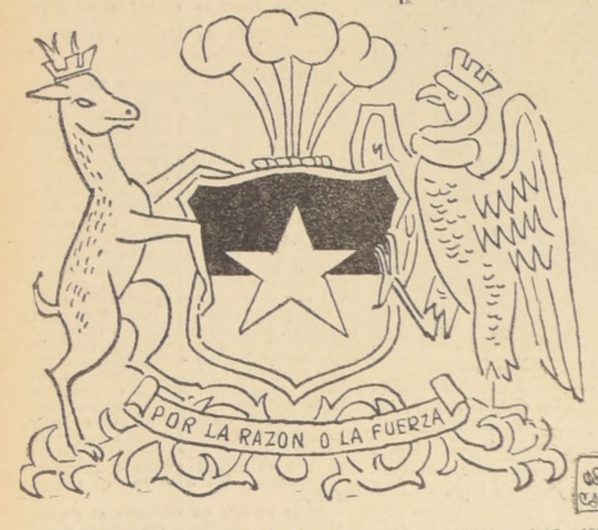
DE NUESTRA HISTORIA

AZUL
BLANCO
ROJO
1817 TRANSICION

AZUL
BLANCO
AMARILLO
1812-PATRIA VIEJA



1817- ACTUAL



LA BANDERA de nuestro país tuvo tres diseños distintos, desde 1812 hasta nuestros días. En cuanto a su escudo de armas, éste está dividido en dos partes iguales: la superior azul y la inferior roja. En el centro del escudo se encuentra una estrella blanca de cinco puntas. El escudo está sostenido por un cóndor, el rey de las alturas de los Andes y un huemul, cuadrúpedo de la familia del venado, peculiar de las regiones cordilleranas de Chile. Un penacho de tres plumas, cuyos colores son, respectivamente, rojo, blanco y azul, corona el escudo.

Antes se usaba este penacho en el sombrero del Presidente de la República, como una marca especial de distinción. Directamente debajo del huemul y del cóndor, se encuentra una cinta blanca, con el siguiente lema: "Por la razón o la fuerza". Estas palabras aparecían en las monedas de plata que circulaban en Chile, en la época en que se adoptó el escudo de armas. El cóndor y el huemul en recuerdo de las glorias de la Marina nacional, llevan "coronas navales".

ti para ayudarte y contarte todo lo que vea, ya que estás ciego—. Y acurrucándose a los pies de la estatua, se quedó dormida.

Muy temprano a la mañana siguiente la avecilla comenzó a contarle al príncipe los viajes que había hecho durante su vida, y más tarde se fue a recorrer el pueblo. Al pasar debajo de un puente descubrió a dos pobres niños que lloraban de hambre y frío, a tiempo que el guardián, que era un hombre malo, les gritaba muy enojado:

—¡Salgan de ahí, que está prohibido dormir bajo este puente!

Y los pobrecitos niños se fueron caminando apretaditos, bajo la fuerte lluvia que los mojaba de pies a cabeza.

La golondrina regresó a la plaza y le contó al buen príncipe lo que había visto.

El Príncipe Feliz le respondió:

—¡Golondrina, por favor!, mi cuerpo está cubierto de planchas de oro. Sácamelas con mucho cuidado y llévaselas a todos los niños pobres para que tengan pan y una casa abrigadita donde poder dormir y jugar.

Una por una arrancó la golondrina las planchas de oro de la estatua del Príncipe Feliz, que así quedó sin el lindo traje que le daba tanto brillo y belleza.

Después, el ave repartió todo el oro entre los niños necesitados, y esa noche hasta las calles, casi siempre obscuras y tristes, parecieron tener más luz y más alegría.

Temblando de frío, volvió la golondrina a la plaza, donde le costó encontrar la estatua del Príncipe Feliz, pues la nieve casi la tapaba por completo. El invierno había llegado con su crudeza habitual, y la pobre ave sentía que el frío la mataría poco a poco.

Y cuando comprendió que le quedaban pocas fuerzas, parándose en el brazo del príncipe le dijo muy despacito al oído:

—¡Adiós, amado príncipe, me voy!... ¡Me voy muy lejos!

El Príncipe... (De la Página 9)

—¡Adiós, golondrina, me da mucha tristeza que te vayas a tierras tan lejanas como Egipto!

—No —contestó el ave—; no es a Egipto adonde voy, sino al país de donde no se vuelve nunca. Iré a dormir mi sueño eterno.

Y dándole un beso al príncipe, quedóse profundamente dormida. Pero al tiempo que esto le sucedía al ave, el cuerpo del Príncipe Feliz, sin el abrigo de las planchas de oro, abrióse en dos partes y poco faltó para que se cayera del pedestal.

A la mañana siguiente, cuando varios señores del gobierno pasaron junto a la estatua, uno de ellos le dijo a los otros:

—El Príncipe Feliz está tan feo que parece un mendigo. El rubí de la empuñadura de la espada se ha salido; ya no tiene piedras preciosas en los ojos, ni su traje de oro.

—¡Y hay un pájaro muerto a sus pies! —dijo otro señor—. Creo que conviene quitar esta estatua de la plaza, ya no sirve.

—Eso es, ¡quitarla!, ¡quitarla! —dijeron los demás.

—Pero..., ¿qué ponemos en lugar de ella?

—¡Mi estatua! —dijo muy orgulloso uno del grupo.

—¡No, la mía! —gri... todos comenzaron a pele...

Cuando llevaron la es... Príncipe Feliz a la ... uno de los empleados ... prendido:

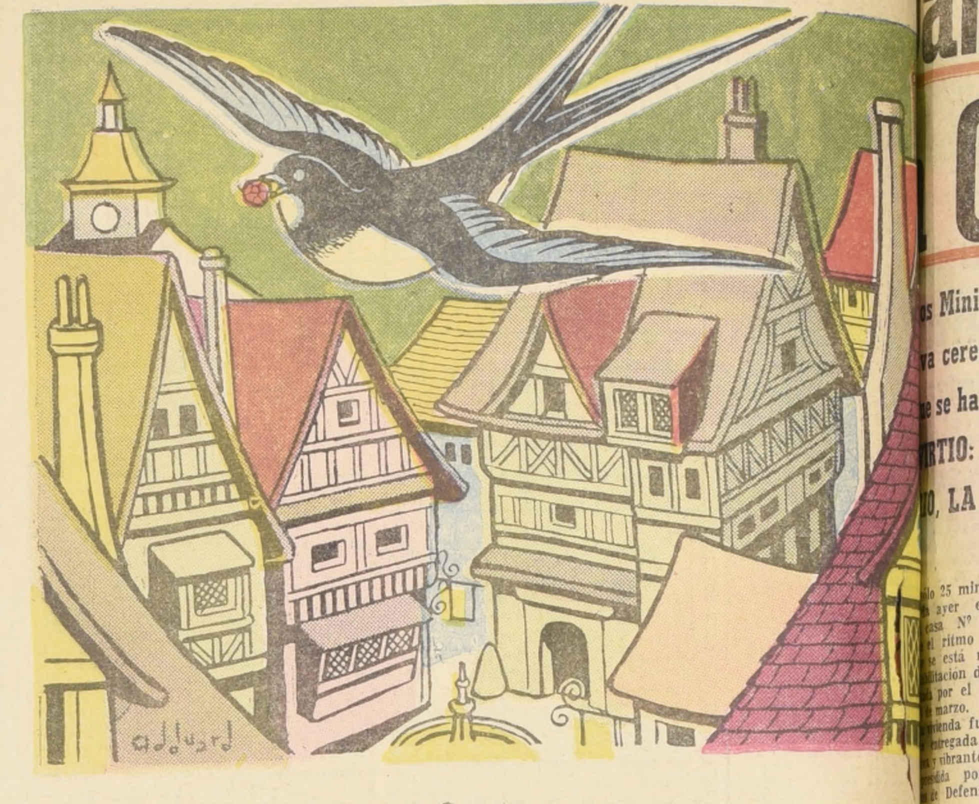
—¡Qué raro! El coraz... estatua, a pesar de ser d... no se ha derretido com... del cuerpo.

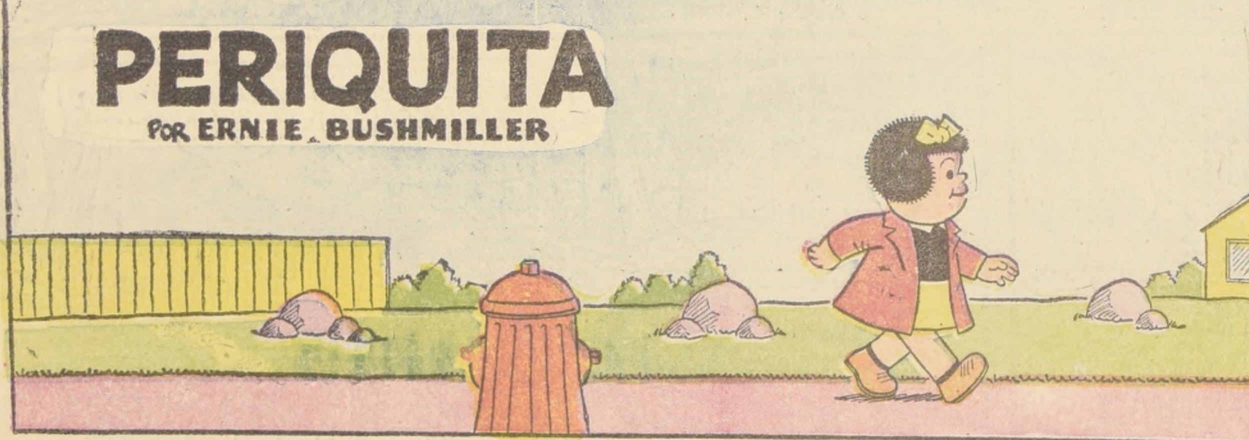
Y sin echarlo otra ve... go, lo colocó junto al ... muerto de la pequeña y ... golondrina.

Esa misma tarde dijo ... el cielo a uno de sus áng...

—Tráeme las dos co... lindas que encuentres en...

Y el ángel le llevó el ... de plomo y la golondri... ta.



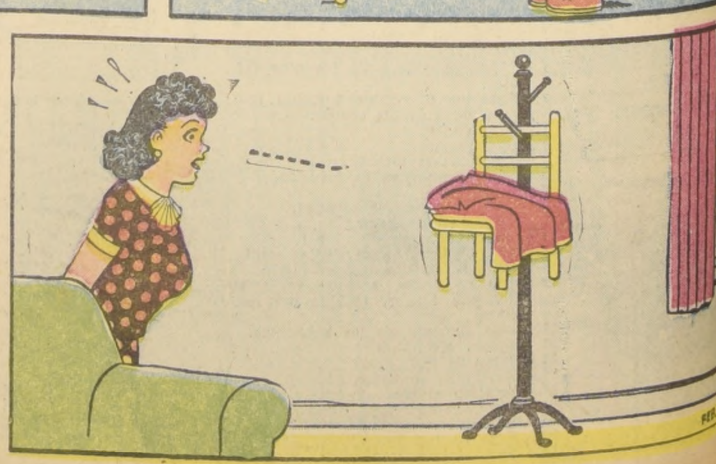












Mayoría Padenista Para Marginarse del FRAP

(Información en página 17)

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 9 DE MAYO DE 1965

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidades ligeras escasas.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 19,5° C. a las 15 horas. Mínima, 6,1° C., a las 3.20 horas.

En la Mitad del Plazo Gobierno Superó la Cifra:

amnificados de La Ligua Recibieron Ayer

Casa Número 7 Mil

os Ministros Juan de Dios Carmona y Modesto Collados presidieron la emo- va ceremonia. Vecinos agradecieron la ayuda del Gobierno y la rapidez con e se ha estado trabajando en la zona devastada. MINISTRO CARMONA AD- RTIO: "LAS 7.000 CASAS NO SON UNA META, Y, POR EL CONTRA- O, LA RECONSTRUCCION DEBERA PROSEGUIR EN FORMA AUN MAS ACELERADA.

ólo 25 minutos fue ayer en La Li- casa Nº 7.000, que el ritmo acelerado se está realizando ilitacion de la zona por el terremoto de marzo.

vivienda fue oficial- entregada en una y vibrante ceremo- presidida por los Mi- de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, y de Obras Públicas, Modesto Collados; el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton; Jefe de la Operación Techo, Hugo León; con asistencia de las autoridades provinciales, militares, de carabineros, comunales y eclesiásticas, dirigentes de juntas vecinales, pobladores y representantes de la prensa, la radio y televisión de la capital y más de 300 vecinos.

Luego de una detenida visita a las viviendas construidas en La Ligua y de presenciar, como expresión de la tónica que inspira la tarea reconstructora, la instalación de la casa número 7.000, se inició el acto oficial de la inauguración de los tijerales.

Un auténtico vecino de la zona, Francisco Arenas, hizo uso de la palabra, agradeciendo, visiblemente conmovido, los esfuerzos del Gobierno, estrechamente secundado por la comunidad, para devolver la tranquilidad y el bienestar a la región tan duramente azotada por el sismo. El habitante de La Ligua dijo que se habían unido para

(PASA A LA PAGINA 19)

EN SOLO 25 minutos fue levantada ayer en La Ligua la casa número 7 mil, que traduce el acelerado ritmo con que se está realizando la rehabilitación de la zona dañada por el sismo del 28 de marzo pasado. El Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados, quien aparece junto al Ministro en Campaña, Juan de Dios Carmona, clavó el mástil donde flamea la bandera chilena. Observan la escena, estudiantes y obreros. La vivienda siete mil, que aparece en el grabado, se entregó ayer mismo al poblador Galindo Mancia, padre de cuatro hijos. Durante esta ceremonia la multitud jubilosa, entonó el Himno Nacional.



TENDENTE DENUNCIA A GRUPO QUE "PRETENDE IMPONER CRI- TERIO DE CLASES, ODIOSO Y EGOISTA", OLVIDANDOSE DE NECESI- DADES URGENTES DE LA GENTE HUMILDE.

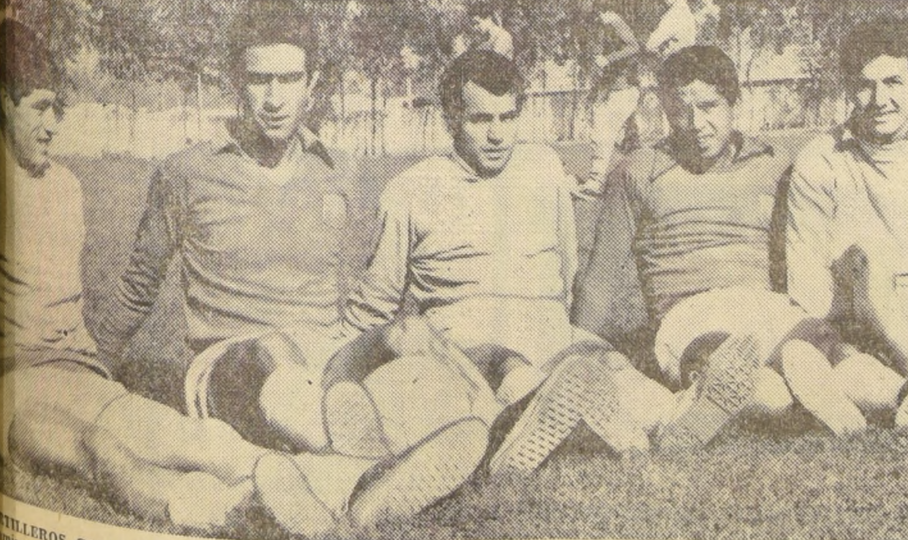
(Información en página 20)

IRIAM YUTRONIC GANO MEDALLA DE ORO EN DISCO

O DE JANEIRO (URGENTE).— Los velocistas chilenos Moreno y Barón ganaron sus series 100 mts. planos, con 10' 6 10, durante la primera jornada del Sudamericano de letismo. El chileno Vidal llegó 3.o en los 5 mil mts., que ganó el argentino Amaizón.

(Información en página 29)

n un Match de Tradición Juegan Chile y Uruguay



RTILLEROS CHILENOS: Araya, Prieto, Honorino, Ramírez y Sánchez, descansan después de un entrenamiento. El puntero izquierdo estudiantil no entrará jugando hoy. Su puesto lo ocupará el porteño Hoffmann.

(INFORMACION EN PAGINA 29.)



DELANTERA URUGUAYA: He aquí, de izquierda a derecha, los integrantes titulares de la ofensiva "charrúa". Están, en este mismo orden: Taibo, Manicera, Gaetano y Gonçálvez, todos ellos muy sonrientes.

14 Brigadas Escolares del Tránsito investirá Carabineros hoy en Ñuñoa

Noventa niños de las escuelas de la comuna integran estos grupos de seguridad

Hoy se realizará la investidura de todas las Brigadas Escolares de Seguridad en el Tránsito de la comuna de Ñuñoa. Trescientos noventa niños que componen 14 brigadas se incorporan así a la acción conjunta que realizan Carabineros y el profesorado primario.

Esta labor social se viene realizando desde 1960 y esta respaldada por el decreto del Ministerio de Educación N.o 7.752, de 1958. Esta disposición incluye la enseñanza de las normas que regulan el tránsito, la formación de hábitos de seguridad en el tránsito, y la formación de Brigadas Escolares de Seguridad".

El sargento Bernardo Wittke, los cabos Sergio Meriño, Claudio Hormazábal, Otilio Giménez, más los carabineros Ramón Gutiérrez, Luis Valenzuela, y otros de la 13a. Comisaría de Ñuñoa, dedican su tiempo libre en esta labor que se ha traducido en la disminución patente de los accidentes de tránsito. Ellos invitaron a LA NACION para visitar las escuelas y ver el trabajo de estos "auxiliares".

La primera escuela que visitamos fue la Escuela Particular "San Roque". Las patrullas, formadas por cinco alumnos que obedecen al Jefe de la Patrulla, realizaban los últimos preparativos para su presentación del domingo y la preparatoria de mañana. "La Madre Superiora y las religiosas del Colegio nos han ayudado activamente —señaló el cabo Claudio Hormazábal—. Hasta han cooperado comprando los chalecos azules del uniforme". Los muchachos se alegran al ver a los carabineros. Son ahora sus amigos. "Este cambio a nuestras relaciones nos ha permitido dar consejos y evitar que muchos niños cometan una pequeña transgresión", agregó el cabo.

Posteriormente visitamos la Escuela Superior República de Siria. Esta es la única Escuela en que los carabineros han encontrado poca cooperación, lo que contrasta con la Escuela N.o 80 de Mujeres. Fuimos allí recibidos con el Himno del Carabinero, que en ese momento ensayaban las alumnas. Esta Escuela cuenta ya cinco años con brigadas de seguridad. "Las niñas —nos señaló la profesora—, que ingresan a estas brigadas, han sido seleccionadas por poseer aptitudes especiales. Ellas se dan a respetar, y lo que es más, son respetadas cuando cumplen su labor en la calle, no sólo por sus compañeras sino también por los adultos. Ellas impiden el cruce con luz verde, esperando el paso en la calle, hacen detener a los vehículos mientras sus compañeras atraviesan la calle, y las vigilan para que suban a los micros, por cuatro o cinco cuadras. La disciplina dentro del plantel, también ha mejorado —agrega la Directora—. Son nuestra ayuda porque comprenden que el ingresar a una brigada aumenta su responsabilidad".

El instructor de esta Escuela es el sargento Wittke, quien se declara ferviente partidario de las niñas. "Hemos tenido mayor resultado con ellas que con los varones".

Al abandonar la Escuela 80, somos testigos del cariño con que tanto la Directora como las profesoras y las alumnas despiden a los carabineros. Y por lo visto, este cariño es correspondido.

Los niños que ingresan a la brigada han sido escogidos, en todas las escuelas, por sus aptitudes de responsabilidad, habilidad para dirigir a grupos, buena conducta y aplicación. Pero, en la Escuela de Hombres N.o 48, quienes han dado mejor resultado han sido los niños-problemas. El estímulo que significa estar en la brigada es superior a cualquier otro.

Finalizando este recorrido, llegamos a la Escuela 220 de Mujeres, ubicada en Suecia 2755, entre dos calles en diagonal.

"Nuestra ubicación —declaró la Directora— era responsable de muchos accidentes que ocurrían. Pese a la enseñanza y a la estricta vigilancia que ejercíamos sobre las niñas, éstas contravenían, al salir de la Escuela, las más pequeñas advertencias, colocando diariamente en peligro su vida. Desde que contamos con la colaboración de Carabineros, especialmente del cabo Sergio Meriño, y del carabinero Ramón Gutiérrez, los accidentes han disminuído, la disciplina ha mejorado, asentándose marcadamente la personalidad de las niñas".

Los 19 carabineros de la Brigada de Tránsito de la 13a. Comisaría de Ñuñoa, que realizan por primera vez esta experiencia en Chile, la hacen con gusto y utilizando sus horas de franco. Los niños, a su vez, les corresponden con afecto y deseando imitarlos, señalando sus deseos de ingresar después a Carabineros de Chile, y también Ñuñoa les está agradecida, puesto que su labor preserva la vida de los niños de esa comuna.

LA 13a. COMISARIA DE ÑUÑOA realiza, en colaboración con el profesorado, y por primera vez en Chile, una labor conjunta de educación social, a través de la formación de Brigadas de Seguridad en el Tránsito. Niños y niñas de 14 escuelas primarias cooperan con los carabineros dirigiendo el tránsito frente a sus escuelas. Para ello, han seguido cursos especiales, y utilizan, para su identificación, un quepis, cinturón de servicio, brazalete con una "T", y guantes blancos.



BRIGADAS DE SEGURIDAD de la Escuela N.o 80, de mujeres, que en correcta formación se preparan para recibir su investidura y jurar en el acto que los instructores de la 13a. Comisaría tienen programado [...] mingo. Las acompañan Aura González, Directora [...] tel, y la profesora asesora.

PRESIDENTE FREI PREPARA SU MENSAJE AL CONGRESO

El Presidente de la República, Eduardo Frei, no concurrió ayer en la mañana a su despacho. El Primer Mandatario pasó la mañana trabajando en su residencia en la redacción del mensaje que leerá ante el Congreso Pleno el próximo 21 de mayo.

Miembros del Instituto Geográfico Militar inauguran una Escuela en Peldehue

Una muestra más de lo que puede la cooperación hacia los planes educacionales del Supremo Gobierno, la darán en el día de mañana los miembros del Instituto Geográfico Militar.

En efecto, se trata de la inauguración de un nuevo plantel de enseñanza, el cual fue construido por el personal de esta repartición en la localidad de Peldehue.

La ceremonia se realizará mañana lunes, a las 14.30 horas, con asistencia de autoridades educacionales y personeros de las Fuerzas Armadas y del Gobierno.

BEN CASEY





Intendente demuestra la falta de validez de acusación en su contra

Declaración con respecto a información aparecida en el "El Diario Ilustrado", entregó el Intendente a la publicidad

El Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, entregó la siguiente información:

"Con respecto a la información aparecida en "El Diario Ilustrado" de hoy, referente a una acusación del ex Subdelegado de Renca, don Samuel Flores Fernández, por transgresión a la Constitución y Estatuto Administrativo, informo a usted lo siguiente:

No ha recibido hasta esta fecha el Intendente infrascrito, antecedentes de dicha acusación; pero de su tenor se desprende que es la repetición de los mismos hechos ya juzgados, incluso por dictámenes del Ministerio del Interior y Contraloría General de la República.

Ha sostenido y sigue sosteniendo el ex Subdelegado su derecho a la función y, por consiguiente, su inamovilidad funcionaria.

El señor Flores fue removido de su cargo por Decreto N.o 32, del 27 de febrero de este año. Este decreto fue reparado por la Contraloría en atención a que se determinaba la fecha de cesación del cargo, pues, a juicio de dicho organismo, ello era innecesario, por cuanto la fecha de cesación corresponde a la de toma de razón del decreto y su transcripción al afectado.

Siendo este reparo sólo de carácter formal, se dictó un nuevo decreto el 29 de marzo pasado, del cual ya la Contraloría tomó razón y sigue su trámite en la Tesorería General [...] blica.

Ahora bien, el propio [...] tralor en el dictamen N.o [...] de marzo de este año y [...] delegado asegura ser [...] puntos de vista, resuelve [...] delegados, como funcionarios [...] vicio de Gobierno Interior [...] aplicable el beneficio de la [...] dad funcionaria".

De todo lo expresado, [...] la acusación es temeraria y [...] legal.

Saluda atentamente a [...] SERGIO SAAVEDRA V[...] tendente".

Miles de cocinas, refrigeradores y amob[...] venderá a crédito Banco del Estado a cli[...]

Estas operaciones las efectuará esta institución, sin perjuicio de los demás beneficios [...]

Préstamos populares controlados basados en un sistema de ahorro previo hasta por Eº 1.200 otorgará el Banco del Estado a sus imponentes de ahorros para la adquisición de cocinas a gas licuado, bicicletas, refrigeradores y juegos de muebles de living, comedor y dormitorio. Estas operaciones se realizarán al margen de otros préstamos populares que ya tiene acordados la institución.

Para llevar a cabo estas medidas que beneficiarán al grueso público, el Banco ha solicitado propuestas privadas para la fabricación de diez mil cocinas a gas licuado de cuatro platos y horno; 10 mil cocinas del mismo tipo, pero de dos platos y horno; 10 mil bicicletas de hombres y mujeres; 5 mil refrigeradores de 7 pies; 10 mil juegos de living funcionales; 10 mil juegos de comedor funcionales, y 10 mil juegos de dormitorios funcionales.

Las ofertas se recibirán hasta el 31 del mes en curso, en la oficina del Gerente de Promoción [...] Bernardo O'Hig[...] 2º piso.

DIA MUNDIAL DE LA CRUZ ROJA SE CELEBRO AYER

En el cine Windsor se reunieron los miembros de la entidad chilena, donde juraron las nuevas socias y se entregaron diplomas a las mujeres que se han destacado en esta labor de bien público

Ayer se conmemoró el Día Mundial de la Cruz Roja instituido en conmemoración del 137.o aniversario del nacimiento del filántropo ginebrino Henri Dunant, creador de esta organización de bien público.

La Cruz Roja Chilena celebró el aniversario con diferentes actos. Delegaciones de las distintas entidades de la Cruz Roja de la provincia de Santiago, se concentraron ayer en la mañana en el cine Windsor. Asistieron el presidente de la institución, doctor Agustín Inostrosa; el secretario general, Raúl Magallanes Barros, consejeros y directores del Comité Central.

Durante el acto juraron las nuevas socias que ingresan a las diversas entidades de la Cruz Roja de Santiago y se hizo entrega de insignias y diplomas a las alumnas de Cruz Roja de las escuelas de enfermería universitaria y personal especializado.

Finalmente, habló el presidente de la Cruz Roja Chilena, quien luego de referirse a la constante labor de los miembros de esta entidad, se refirió a la labor realizada en la zona afectada por el terremoto. Terminó dando la bienvenida a las nuevas socias y felicitando a las distinguidas con insginias y diplomas y por su brillante actuación.

DESTACAN LABOR CUMPLIDA [...] PRESIDENTE DEL C. DE CON[...]

Consejeros nacionales, representantes de las Asociaciones de Contadores Colegiados, profesionales y amigos personales de don Guillermo Mondaca Hummel, le ofrecerán una comida con motivo de la renuncia indeclinable que presentara, hace algún tiempo, al cargo de presidente del Consejo General del Colegio de Contadores, y porque termina su mandato de tres años como consejero nacional, en representación de la provincia de Santiago.

Quienes conocen más de cerca la obra creada por el ex presidente del Colegio de Contadores y la trascendencia que ella ha alcanzado con el tiempo, no podrán menos de considerar su alejamiento como una pérdida de incalculables consecuencias para la profesión, puesto que nadie mejor que el señor Mondaca Hummel comprendía las virtudes y deficiencias de esta organización como gremio y como Colegio.

El señor Mondaca Hummel entendió, desde muy temprano —apenas egresado casi del Instituto Nacional de Comercio de Valparaíso—, la necesidad de unir a los contadores bajo una institución seria y responsable, capaz de defender y conquistar derechos y prerrogativas para una actividad que, en ese entonces, se presentaba desarticulada y caótica.

Así, se le ha visto impulsando la creación de la Asociación de Contadores Autorizados por el Estado, de Valparaíso, como primer paso de la que sería una fructífera avanzada de realizaciones y triunfos, hasta culminar con la dictación de la ley 13.011, que creó el Colegio de Contadores. Muy pronto, y en cooperación con otros precursores, logró la fundación de la Sociedad Nacional de Contadores,

Don Guiller[...] Hummel, ex [...] Colegio de [...] quien sus co[...] sión ofrecerán [...] festación para [...] le su adhesión [...] cumplida al [...] organ[...]

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

17.55 Mis amigos alrededor del mundo (Angelo de Venecia).
18.04 Teatro Infantil Calaf: "El agua de la vida", de los Hnos. Grimm
18.59 Los viajes de Jaimie Mc Pheeters (El día de la partida)
19.52 La Gran Guerra (Y también por esta ilógica razón)
20.22 Cero Uno (Más ruido que un ruiseñor)
20.50 Esto es Chile (Show de Rodolfo Soto)
22.00 El Repórter Esso
22.15 Martini y el deporte, con Gustavo Aguirre
22.35 Combate (Más allá del valor)
23.26 Cierre de la transmisión

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

12.45 Carta de ajuste
13.00 Presentación
13.01 Angel del espacio
13.26 Impactos de la semana: Julio Fuentes Molina
13.56 Concierto de la semana: El hombre y la aventura
14.30 Boletín informativo
14.35 Cierre de la transmisión
18.30 Carta de ajuste
18.45 Presentación
19.02 Show del Tío Alejandro: Alejandro Michel Talento
19.32 Festival cómico
20.00 Hilo directo: Aventura en Sicilia
20.53 Noticiario Brasileño
21.04 INTERPOL llamando
21.31 Goles y marcas: Sergio Brotfeld
21.56 Cristina: Entre mujeres
22.23 Martín Rivas: Héctor Noguera, Jorge Alvarez, María Eugenia Cavieres, Roberto Parada, Nelly Meruane, Tennyson Ferrada, Silvia Suárez y elenco. Capítulo 8º y final.
23.23 Cierre de la transmisión

Pondrán en marcha Plan Nacional de Fomento Triguero

SEGUN LAS ESTADISTICAS, EN EL PAIS CADA AÑO AUMENTA EL DEFICIT DE PRODUCCION DE ESTE CEREAL.

CON ESTE PLAN SE PERSIGUE AUTOABASTECER EN FORMA HOLGADA TODAS LAS NECESIDADES TRIGUERAS DEL PAIS.

Con asistencia de altos jefes administrativos y re- ...ntantes de los organismos agropecuarios, el Ministro ...gricultura y Tierras, Hugo Trivelli, presidirá el miér- ...próximo, a las 18 horas, en su gabinete de trabajo, ...sesión especial en la cual se pondrá en marcha el ... Nacional Triguero que dicha Secretaría de Estado ...ormulado por instrucciones expresas del Gobierno. ...sa ocasión se anunciará la composición definitiva del ...ando Nacional que tendrá a su cargo la responsabili- ...de este plan, cuyo objetivo no es solamente afrontar ...déficit creciente en la producción de trigo que reve- ...las estadísticas elaboradas por la Dirección General ...Agricultura, sino también tratar de obtener un volu- ...de producción que supere holgadamente las nece- ...des del consumo interno. Dicho Comando estará for- ...do por los Vicepresidentes ejecutivos de todas las ins- ...iones cooperadoras del Plan Nacional Triguero.

Posteriormente, el 15 del mes en curso, el Ministro se dirigirá a Temuco, con el fin de dar por iniciados los trabajos del Comando local o regional del Plan Triguero de las provincias de Malleco y Cautín, que han sido escogidas para llevar a cabo un Plan Piloto de Fomento Triguero, punto de partida del Plan Nacional.

Junto con hacer este anuncio, el Ministro de Agricultura y Tierras, Hugo Trivelli, ha querido exponer, brevemente, algunos antecedentes relativos al déficit creciente que se observa en la producción triguera nacional. La Dirección General de Agricultura ha estimado, en informes oportunamente elevados a conocimiento del titular de la Cartera, que de acuerdo a las tendencias de los últimos 20 años, el actual déficit irá en aumento hasta alcanzar a más de 4 millones de quintales métricos por año.

...smo tiempo, el Minis- ...reparado en el he- ...que uno de los culti- ...ausentes de asistencia ...oportuna es el trigo. ...iere especial signi- ...si se considera que ...ductos de la tierra ...tenido mejor asisten- ...alcanzado un mayor ..., tales como la ma- ...el raps y la remola-

Respecto del Plan Piloto de las provincias de Malleco y Cautín, que constituye la fase inicial del Plan Nacional, las razones que se tuvieron en vista al elegir ésas y no otras provincias son las siguientes: en primer término, constituyen las principales provincias productoras de trigo del país.

PROMEDIO 1958-1962

Cautín: 1.889.460 quintales métricos; 16,4%; 160.000 hás.; 18,7% del país.

Malleco: 986.220 quintales métricos; 8,6%; 90.000 hás.; 10,3% del país.

Esto representa casi un 10% del área nacional, que es 858.300 hás.

En segundo lugar, de estas provincias se tienen antecedentes técnicos mucho más completos que del resto.

En tercer lugar, se ha observado que en la provincia de Cautín, los mayores rendimientos por há. se obtienen en las explotaciones mayores de 500 hás. (18%), para llegar a un promedio de 12 en los más pequeños.

Finalmente, gracias a la excelente labor de organización del pequeño productor que ha realizado el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP) en esa zona, permitirá un fácil acceso de la técnica moderna a esas pequeñas explotaciones, permitiéndoles alcanzar niveles de producción muy superiores a los actuales.

Próximamente, el Ministro dará a conocer en detalle los objetivos finales del Plan Nacional, que se está afinando en este momento.

...CINA DE LA U. DEL NORTE EN SANTIAGO ...PONDERA A INQUIETUD CULTURAL JUVENIL

...1961 el plantel está entregando cada año decenas de profesores en las distintas ramas ...educación.— Agustín Pinto Durán, uno de los pioneros que dio vida a esta Corporación

...nto con inaugurarse en Santiago la oficina coordi- ...a de las actividades de la Universidad del Norte, se ... necesidad de corresponder a la promoción de la ...de Antofagasta hacia la Universidad, en los campos ...os, económicos y culturales.

Todo este pensamiento se vio firmemente materializado en el local de Ahumada 254, oficina 809, al ser bendecido y puesto en marcha por el Cardenal Arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez.

...presencia de varias ...ades y miembros del ...de dicha Corporación, ...de la Universidad ..., Reverendo Padre ...Arteaga Barros, fue ...claro en los conceptos emitidos. Indicó que la Universidad ha dejado de ser un claustro cerrado a los intereses generales de la comunidad, para convertirse en un centro pensante de la nación. Esto la obliga a mantener estrechas relaciones con los poderes públicos y fuerzas vivas del país, para auscultar sus problemas y necesidades y aportar sus estudios e investigaciones a la solución de ellos.

Esta conquista se debe, principalmente, al presidente, Agustín Pinto Durán (ex presidente del Banco del Estado), y de su eficiente vicepresidente, Paulino Varas Alfonso. Obtuvo con la colaboración de otros amigos y numerosos parlamentarios la ley que concedió a la Universidad del Norte su autonomía y reconocimiento legal por el Estado.

En la citada oportunidad, se recordó a grandes rasgos la trayectoria de la Universidad del Norte, organismo que prestó especial atención a la formación del profesorado secundario y primario. Es así como desde 1961 cada año esta entregando decenas de profesionales de las distintas ramas de la educación que, repartidos en colegios y liceos de todas las ciudades y pueblos del norte, han contribuido inmensamente al mejoramiento de la formación básica de la juventud de Chile.

La oficina que se ha inaugurado en Santiago será un nexo permanente y valioso hacia el desarrollo de las actividades de la Universidad del Norte. Así quedó traducido en la reunión señalada, formulándose votos por la mayor amplitud y provecho creciente de sus ramificaciones, en el terreno de la cultura y la educación.



...PINTO DURAN, pionero de la Universidad del ..., cuya oficina de coordinación quedó inaugurada en la capital.

COOPERATIVA UNIVERSO CELEBRO DIECIOCHO AÑOS DE EXISTENCIA

Ayer celebró la Cooperativa de Consumos Universo e Industria Gráfica Ltda., sus 18 años de existencia. En esta oportunidad habló su presidente, Alberto Molina Rodríguez, quien, junto con dar cuenta de la labor realizada, manifestó que la celebración que estaba realizando la cooperativa, coincidía con la reanudación de sus actividades, después del incendio que la destruyó en octubre del año pasado.

Luego rindió un emotivo homenaje al presidente de la Central de Trabajadores Gráficos de la Obra, Humberto Soto Arancibia.

A continuación usó de la palabra un director de la Cooperativa, señalando la necesidad de que los trabajadores gráficos se unan en torno a esta cooperativa para trabajar, no sólo por tener bajos precios en los abastecimientos y consumos, sino que también en torno a planes habitacionales y de ahorro.

Finalmente, habló Humberto Soto Arancibia, agradeciendo las palabras de homenaje. Expresó que su labor, no sólo la gremial y sindical, estaba encaminada a buscar mejores conquistas sociales y económicas para todos los trabajadores gráficos. Señaló que era para él muy grato trabajar y pertenecer a esta Cooperativa, que fue el primer organismo sindical del gremio, al cual se enorgullecía de pertenecer y entregarle todas sus energías.

...ZONES TECNICAS IMPIDIERON ...CIAR PLAN DE LAS REVISTAS

...razones técnicas imprevistas, esta Empresa ha debido ...ar la iniciación del Plan Periodístico "2 en 1", que ...la entrega permanente del ejemplar del diario y una ...al lector.

...nados estos inconvenientes, se dará comienzo a la ...ada innovación, la que, como hemos venido diciéndo... significa un extraordinario obsequio a los miles de ...y avisadores de LA NACION.

...mo se sabe, junto con el diario, se entregará todos los ...recargo alguno en el precio, las siguientes revistas: ...A DE CRISTAL; ALO ALO, DOCTOR; ESTAMPAS ...ILES; MUSICA, MAESTRO; QUE SABROSO; UFF ...PEQUEÑO ESCOLAR.

...mbajador Magnet lleva la ayuda ...hilena a República Dominicana

EL PRIMER ENVIO CONSISTE EN 150 KILOS DE VACUNAS

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, ...r Pinochet, informó que a más tardar en las ...eras horas de hoy deberá encontrarse en la ...dad de Santo Domingo el Embajador de Chile ...e la OEA, Alejandro Magnet.

...Expresó que el diplomático chileno se ocupa- ...entre otras cosas, de llevar algunos auxilios a la República Dominicana. Chile envía medicinas, alimentos y otros auxilios por vía aérea hasta Miami o Panamá y desde allí se buscará una fórmula que permita reembarcarlos a República Dominicana.

En el primer envío van 150 kilos de vacunas que se requieren con urgencia en ese país.

...timo Festival Estudiantil Pro ...econstrucción Escolar será hoy

A LAS 10 HORAS COMIENZA EN EL TEATRO CAUPOLICAN

...Aproximadamente mil artistas estudiantiles se harán ...te en la mañana de hoy, a las 10 horas, en el es- ...rio del Teatro Caupolicán, con el objeto de contri- ...con su participación al mejor éxito del Show de los ...gios, en favor de los estudiantes de la zona afectada ...el sismo del marzo último.

...Campeonato de Twist y Shake, premios a las mejores ...ras, ranking de artistas escolares y los campeones del "YO-YO", serán algunas de las tantas sorpresas que los organizadores de éste último festival estudiantil tienen reservadas para el público que se dará cita al Teatro Caupolicán.

Los fondos que se reunirán, irán a incrementar los diversos destinados a la Campaña de Reconstrucción Escolar de la zona devastada.

"LA NACION" FESTEJO A DOS DE SUS EJECUTIVOS





Una fiesta de camaradería fue la manifestación que los tres sindicatos de la Empresa Periodística LA NACION S. A. ofrecieron ayer a los señores Eilert Herud, actual Consejero, que deja la gerencia de la sociedad después de haberla servido durante dos años, y a su sucesor Eduardo Labbé Jaramillo, quien acaba de asumir el cargo. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha: Renato Gazmuri, subgerente y asesor legal de la empresa; Jorge Cash, consejero; Orlando Suazo, presidente del Sindicato de Técnicos; Eilert Herud, consejero; Jenaro Medina, presidente del Consejo de Administración y Director de LA NACION; Eduardo Labbé Jaramillo, nuevo gerente de la empresa, y Emilio Pizarro, presidente del Sindicato Mixto. También estaban en la mesa de honor los consejeros señores Humberto Soto Arancibia y José Ramsay. (En el grabado inferior), un aspecto parcial de los asistentes a la manifestación ofrecida a los señores Herud y Labbé.

MANIFESTACION DE APRECIO DEL PERSONAL DE ESTA EMPRESA A LOS SRES. EILERT HERUD Y EDUARDO LABBE

Los sindicatos de LA NACION ofrecieron un almuerzo al señor Herud, que hace dejación del cargo de Gerente de la empresa, y al señor Labbé, que ha sido designado en su reemplazo

Una cariñosa manifestación ofrecieron los sindicatos de técnicos, personal administrativo y periodistas de la Empresa Periodística LA NACION al señor Eilert Herud quien dejó de servir la Gerencia de la Empresa para volver a su cargo de consejero. La recepción se hizo extensiva al nuevo Gerente, Eduardo Labbé Jaramillo.

El acto comenzó ayer, a las 13.30 horas, con un coctel seguido de un almuerzo, en el que los ejecutivos de la Empresa alternaron en franca camaradería con el personal.

Presidió la mesa de honor el Presidente del Consejo y Director de LA NACION, Jenaro Medina, rodeado de los consejeros Jorge Cash, José Ramsay y Humberto Soto; Eilert Herud, Eduardo Labbé; el subgerente y asesor, Renato Gazmuri; el presidente del Sindicato Técnico, Orlando Suazo, y el del Sindicato Mixto, Emilio Pizarro.

Amenizaron el almuerzo los artistas Héctor Gagliardi, el conjunto de Margarita Alarcón y Los Arrieros, la Orquesta de Carabineros de Chile y la cantante de la "nueva ola" Patty Cortés.

Luego del show se dio comienzo a los discursos. Habló en primer lugar, a nombre del personal, el Presidente del Sindicato Técnico, Orlando Suazo. Este expresó la gratitud y reconocimiento del personal hacia el señor Eilert Herud, por su destacada y eficiente labor al frente de la Gerencia de la Empresa.

Señaló cómo los trabajadores aprecian su acción destinada a dar estabilidad en sus puestos a todos los que laboran en la Empresa, y por eso, espontáneamente, se gestó el deseo de ofrecer esta manifestación.

PALABRAS DEL PRESIDENTE Y DIRECTOR

El Presidente del Consejo y Director de LA NACION, Jenaro Medina, expresó la alegría con que asistía a este almuerzo en el que no se trataba de despedir a nadie, porque el señor Herud sigue en la Empresa en su calidad de Consejero. Destacó luego la labor de cada uno en esta empresa periodística que para lograr la aparición de esa hoja impresa que venden los canillitas, deben sufrir, vibrar con la noticia, trabajar duro y renovar cada día sus esfuerzos para producir la corta historia noticiosa que dura sólo 24 horas.

A continuación, el Subgerente pronunció un breve discurso en que comparó la trayectoria de Herud, en LA NACION, con el primer capítulo de un libro administrativo que se escribió con éxito. Expreso que la segunda parte de esta historia comenzaba ya a escribirse con seguridad, a cargo del nuevo Gerente, Eduardo Labbé, de vasta experiencia en la conducción administrativa.

AGRADECEN LOS FESTEJADOS

El festejado, Eilert Herud, con simpáticas frases, agradeció la cálida recepción, que si bien, dijo, no era original decirlo, lo había emocionado.

—Los discursos me ponen nervioso, aseguró. Por eso, pensaba anoche con mucha inquietud qué iba a decir hoy. "Esta fecha, casualmente, coincide con el cumpleaños de mi hija menor, a quien le expuse esta mañana que no podría compartir con ella el almuerzo familiar, porque tenía este compromiso impostergable con mis amigos y compañeros.

Ella me dijo: "Papá, esta manifestación es el mejor regalo de cumpleaños que podemos recibir."

El nuevo Gerente, Eduardo Labbé, leyó enseguida un discurso en el que expuso sus propósitos de seguir llevando la Empresa por el buen camino trazado y de estar siempre llano a solucionar los problemas que surjan en el diario acontecer de esta vasta Sociedad.

Cerró los discursos el Consejero Jorge Cash, quien se refirió a la trayectoria de la Empresa Periodística LA NACION.

Dijo que los representantes del Gobierno en esta Sociedad están consagrados a trabajar y a dejar un buen recuerdo de su paso por LA NACION.

Agregó que con satisfacción puede decir que ellos están dispuestos a respetar todas las convicciones políticas de quienes laboren aquí y sólo les pide lealtad y responsabilidad en su trabajo.

CANCILLER ARGENTINO LLEGA A SANTIAGO EL PROXIMO VIERNES

Celebrará consultas con el Canciller chileno sobre los problemas latinoamericanos

El próximo viernes llegará a Santiago, en visita oficial, el Ministro de Relaciones Exteriores de Argentina, Miguel Angel Zavala Ortiz. Así lo informó ayer el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet.

El Canciller argentino celebrará consultas sobre los problemas de mayor trascendencia de América Latina, con el Ministro de Relaciones Exteriores chileno, Gabriel Valdés.

Zavala Ortiz, viene con una reducida comitiva. Durante su permanencia en Santiago, será recibido en audiencia especial por el Presidente de la República.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio, Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio, Agustinas 1269.

¿Será Mucho?



—Mi decorador de interiores insiste sobre la simplicidad.

El Deudor Detrás del Juez

En ejercicio de sus derechos legales, la Empresa Periodística LA NACION ha puesto término al contrato de impresión que mantenía con la Empresa Periodismo y Publicaciones, editora del diario "Golpe". A este caso de índole puramente contractual entre dos Empresas, el diario "Golpe" ha pretendido darle un cariz muy diferente, sosteniendo que se habría atentado contra la libertad de prensa por razones políticas que el citado diario no alcanza a precisar con claridad.

Nos extraña que órganos de prensa que figuran directamente relacionados con la promulgación de la Ley sobre Abusos de Publicidad han dado oídos a esta especie, sin cuidarse de adquirir una adecuada información sobre el incidente.

La realidad es que la Empresa Periodismo y Publicaciones venía desde largo tiempo acumulando deudas y solicitando reiteradas consolidaciones sin que se viera intención por parte de dicha Empresa de regularizar sus cada día crecientes obligaciones económicas con la Empresa Periodística LA NACION. Los directivos de la Empresa LA NACION en ningún momento pretendieron restringir la libertad de información del diario "Golpe", que siempre contó con plena autonomía para la redacción de sus columnas, aun en los días de la campaña parlamentaria de marzo pasado. En aquella ocasión, el señor Edmundo Eluchans, presidente de la Empresa Periodismo y Publicaciones, postuló a un sillón senatorial y utilizó el diario "Golpe" como órgano de expresión de su campaña y de las ideas de grupos ideológicos afines. La virulencia con que el señor Eluchans y el diario "Golpe" criticaron la línea política que sostiene LA NACION no fue motivo para que se adoptara contra "Golpe" ninguna medida de tipo restrictivo. Carece, pues, de todo fundamento la pretensión de desviar los hechos del plano económico y contractual en que realmente están situados para darles un cariz sensacionalista de persecución política que no ha ocurrido ni podría ocurrir.

No cabe, entonces, rasgar las vestiduras buscando una inexistente quiebra del principio de la libertad de prensa. Lo único que estaba en quiebra era el diario "Golpe".

Florecerá el Desierto

En toda la zona norte hay cientos de chilenos que viven aislados, en la inmensidad del Desierto. Muchos de ellos, hasta con familia, lejos de todo contacto humano, en un remedo de otro mundo, durante largos meses.

Son como las avanzadillas, las cabezas de playa que servirán en un futuro próximo cuando Chile inicie la batalla por la reforestación del norte desértico, contemplada en los planes de progreso del actual Gobierno.

Allá estarán ellos, en primera línea, porque supieron llegar primero. Su ejemplo será la base para iniciar la reforestación.

Ellos lo hicieron por instinto, sin papeles, ni ayuda de nadie, "a la criolla", en pequeño, como un "plan piloto".

Para que esos ciudadanos rindan más, habrá que ayudarlos, porque iniciaron, una empresa de trascendencia nacional.

Habrá que proporcionarles maquinarias para abrir pozos horizontales o verticales en sus aguadas, a fin de ampliar sus tierras de cultivo.

Una Sección del Cuerpo Militar del Trabajo será, de seguro, la llamada a conducir esta campaña. Lo demás: semillas, métodos científicos, etc., vendrá por añadidura.

Un 18 de septiembre pasé por el Desierto, y mis ojos, deslumbrados por el sol fulgurante, se abrieron de pronto, al divisar en una quebrada, al pie de un álamo solitario, un rancho y, encima de la puerta de latas viejas, la banderita tricolor, flameando orgullosa.

Y ahora, como aquella vez, con mayor razón, el corazón se me agita, emocionado, ante la perspectiva de un desierto fecundo, de una llanura florecida.

R. A.

Faenas Portuarias

¿Qué es, mejor dicho, qué era el "medio pollo"?

Un estibador portuario sindicalizado y con matrícula hacía trabajar a otro bajo su nombre. En las planillas y en los pagos figuraba el primero. El "medio pollo" ejecutaba el trabajo, pero no era mencionado en ninguna parte. Un obrero clandestino, sin matrícula, un don nadie y un paria, casi un esclavo. Se conocen los casos del estibador que mantenía en su casa a un "medio pollo", como se estilaba en el artesanado medioeval. Le daba ropa y comida, plata para cigarrillos, pero ningún salario. Por cierto, sin libreta de seguro ni garantía social alguna. El portuario matriculado se quedaba flojeando en su casa y cobraba el salario que es, generalmente, muy alto en esta clase de faenas.

Se trataba de obreros no especializados, sin preparación. A menudo causaban daños y accidentes, o... eran víctimas de un accidente. La jurisprudencia —tenemos a la vista un fallo de la Corte del Trabajo de Concepción— ni les reconocía indemnización, toda vez que su nombre no aparecía registrado en el trabajo en día y hora del accidente, aún cuando de hecho, ilícita y clandestinamente, estuviera representando a su señor y dueño, que se limitaba a darle el mínimo para mantenerlo.

Con este escándalo se va a terminar. Así ha sido resuelto por las autoridades en la semana pasada. Era una práctica indigna de un país democrático, con más de 40 años de leyes sociales.

Queremos hacer un paréntesis. El "medio pollo" no es la única corruptela o sinrazón de nuestros puertos. Los estibadores están matando la gallina de los huevos de oro. Una de las razones por las cuales el cabotaje se ha reducido casi a cero —el público embarcador ha vuelto a preferir el ferrocarril o recurre al camión— es la demorosa y carísima atención de los barcos. Ningún empresario de camiones quiere llevar carga a un puerto, porque lo hacen esperar horas o días para recibirle su contenido, siendo que el camión tiene la ventaja característica de actuar con celeridad de puerta a puerta.

Otra práctica que, por ejemplo, convendría desterrar, sería el paro de almuerzo. Los capitales que representan barcos y su carga no pueden quedar esperando quietos e improductivos, desde que la faena marítima es esencialmente continua y por turnos. La técnica ha conducido a escotillas más grandes y cierres de las mismas que se hacen automáticamente en segundos, todo para ganar tiempo, pero los estibadores hacen perder tiempo por mera comodidad o el interés de no perder su turno. El régimen de sobrehoras —a pesar de que no se trabajan más de 8 diarias— es otra corruptela.

Nemrod

Cotización de las Divisas

Hay una relación muy estrecha entre el valor interno de la moneda y aquel que acusa, en escudos, la cotización de las monedas extranjeras.

No es, por cierto, una relación de tipo matemático.

No hay un mecanismo que automáticamente vaya equiparando las equivalencias del dólar y el escudo.

Muchas veces, en la cotización de las divisas extranjeras influyen factores de oferta y demanda, que pueden elevar o disminuir su valor comercial.

Con todo la relación existe; y de ahí que todo aumento de los precios que resulte en una disminución del poder adquisitivo de la moneda interna, tenga que reflejarse de uno u otro modo en la cotización de las divisas.

Estas ideas deben ser tenidas muy en cuenta para entender por qué, en los últimos días, la fluctuación de las divisas extranjeras ha elevado en algunos puntos su cotización.

El dólar libre bancario al contado ha subido en 70 puntos; el mismo dólar, a futuro, en 61 puntos; y el dólar de corredores —que no tiene significación económica alguna respecto al nivel interno de los precios—, en 80 y 84 puntos, en sus tipos comprador y vendedor respectivamente.

Esta fluctuación alcista de las tasas cambiarias no sobrepasa de un 2%. No tiene ni tendrá, por consiguiente, una repercusión visible en los niveles internos de precios. Diríase, en otras palabras, que el alza, efecto de la inflación, no tendrá, en el hecho, mayor proyección inflacionaria.

Se trata simplemente de un ajuste que ha sido necesario realizar, para impedir que una cotización subvaluada de las divisas extranjeras pudiera ocasionar una mayor demanda de las mismas y generar, de ese modo, desequilibrios peligrosos en la balanza de pagos del país.

Toda interpretación que se busque dar a este fenómeno no se ajusta a la realidad; y en consecuencia, distorsiona el planteamiento legítimo que cabe hacer a este respecto.

El país puede estar seguro, con todo, que el Gobierno y el Banco Central serán en extremo prudentes, en el manejo del instrumento cambiario, para hacer de él no un foco de inflación, sino por el contrario, un sólido fundamento para la estabilización monetaria que se busca alcanzar a corto plazo en el país.

La Intervención en la República Dominicana

por **WALTER LIPPMANN**

WASHINGTON, mayo (EPS.).— El punto crucial en la cuestión dominicana es que la decisión de rescatar a los norteamericanos y otros extranjeros se convirtió casi inmediatamente en una decisión para poner fin a la rebelión, también. Los desórdenes comenzaron, dijo el Presidente Johnson en la noche del domingo, "como una revolución democrática y popular inspirada por anhelos de democracia y de justicia social".

El propósito del movimiento era restaurar en el poder al Presidente legalmente electo, Juan Bosch, quien fue depuesto en 1963 por fuerzas militares reaccionarias cuando tenía apenas siete meses de ejercer el mando. "Pero el movimiento revolucionario tomó un curso trágico". Un número de comunistas "entrenados en Cuba tomaron creciente control del mismo. Muchos de los dirigentes originales de la rebelión, los amigos del Presidente Bosch, se refugiaron en las Embajadas extranjeras porque habían sido reemplazados por otras fuerzas perversas y el secretario general del movimiento rebelde, Martínez Francisco, apeló por una suspensión de hostilidades. Pero fue ignorado. La revolución está ahora en otras y peligrosas manos".

En el estado de emergencia que existía, no había tiempo de llevar a cabo una cuidadosa investigación de los hechos. El Presidente Johnson tomó su decisión para detener la rebelión, basado en lo que, a mi juicio, será una base sólida. Era la de que si los comunistas enrolados en las fuerzas revolucionarias se apoderaban del gobierno, los resultados no podrían luego ser cambiados. Nunca habría otras elecciones mientras ellos estuvieran en el poder de la República Dominicana. Por otra parte, aunque se detuvo la restauración de Bosch, todavía está abierto el camino para el retorno del partido que ganó las elecciones en 1963. Actuando pronta y decisivamente, el Presidente Johnson ha abierto una vía que de otro modo podría haber sido cerrada para siempre.

Es bien claro, según el discurso del Presidente, que los Estados Unidos no desean la restauración del antiguo régimen reaccionario ni la revolución democrática popular, consagrada a "la democracia y la justicia social", que el Presidente Bosch representa.

Se trata de la cuestión de si un país como la República Dominicana puede hallar su estabilidad en el centro, entre la extrema derecha y la extrema izquierda. Cuba no halló tal estabilidad. No había nada, según resultó, entre los extremos de Batista y Castro. ¿Hay en la República Dominicana algo entre una dictadura corrompida y cruel al estilo de Trujillo y una dictadura comunista, como la de Castro, que estaría muy a la izquierda del Presidente Bosch?

Si el Presidente Johnson, trabajando junto con la O. E. A., puede restaurar al Presidente Bosch y apoyarlo mientras éste lleva a cabo las drásticas reformas que son necesarias para extirpar los males causados por Trujillo, males que engendraron el comunismo allí, ese sería un día brillante para las repúblicas americanas.

No debemos creer que esto es imposible. México ha hallado el camino del centro. Hay nuevas corrientes en este hemisferio, notablemente en Brasil y Chile, que tienden hacia el centro, desde la izquierda en Chile y desde la derecha en Brasil.

Nuestra intervención en la República Dominicana será vista en todo el mundo, por supuesto, a la luz de nuestra intervención en el sureste de Asia. Debemos mirarnos con esta luz. Debemos comenzar con el hecho básico de que lo que hemos hecho está literalmente prohibido por el artículo 15 de la Carta de la Organización de Estados Americanos, que dice: "Ningún Estado ni grupo de Estados tiene el derecho de intervenir, directa o indirectamente, por ninguna razón, en los asuntos internos y externos de otro Estado".

¿Cómo podemos entonces justificarnos? ¿Lo haremos diciendo que los Estados Unidos son los policías universales, o los bomberos universales, nombrados para detener la marcha del comunismo en cualquier parte? Tras una declaración así, lo mejor que podríamos esperar, aun de parte de nuestros mejores amigos, sería una sonrisa indulgente ante nuestra inocente actitud. Los adictos a la teoría de cruzados universales deberían preguntarse cuántos otros Vietnams y Repúblicas Dominicanas están en preparación y si estamos capacitados para hacer de policías en ellos.

El otro campo, que es el que yo ocupo, es el viejo y clásico campo de la diplomacia, de que la República Dominicana está dentro de nuestra esfera de influencia y de que es normal —no anormal— que una gran potencia insista que dentro de su esfera de influencia no ejerza fuerza militar y hostil otra potencia.

Desde que salimos de nuestro aislamiento a principios de este siglo, la política exterior de los Estados Unidos ha sido afectada por la utópica falacia de que, puesto que este es un solo mundo, las esferas de influencia especiales son anticuadas y un mal inherente. Woodrow Wilson proclamó este universalismo. Franklin Roosevelt, alentado por Cordell Hull, se adhirió a él, en contra del mejor juicio de Churchill. Y el señor Johnson continúa invocándolo, sin haber hecho, a mi juicio, un estudio suficiente de él.

En verdad, la experiencia ratificará pronto el hecho de que las esferas de influencia son fundamentales en la naturaleza misma de la sociedad internacional. Ellas son tan reales como lo son el nacimiento y la muerte. Las grandes potencias resistirán la invasión de sus esferas de influencia. La Unión Soviética lo hizo en Hungría, Francia lo hizo recientemente en Gabón; los británicos lo han hecho siempre que los Países Bajos han sido atacados; los Estados Unidos lo han hecho en la República Dominicana. Y, si nos encaramos a la verdad, ¿cuánto de lo que China está haciendo no es muy similar?

El reconocimiento de las esferas de influencia es una verdadera alternativa al universalismo. Es la alternativa al universalismo comunista que proclama la revolución global. Es la alternativa al universalismo anticomunista que promete pelear en guerras anticomunistas en todas partes. La aceptación de las esferas de influencia ha sido el factor disuasivo que ha evitado en Europa hostilidades entre la Unión Soviética y el Oeste. Eventualmente, proveerá la fórmula de coexistencia entre la China comunista y los Estados Unidos.

Cartas al Director

PAGO DE CHEQUES

Señor Director:

La Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, envía con exceso de atraso los cheques de pensiones de los siempre postergados jubilados, a las Tesorerías de Provincia y lo curioso del caso, señor Director, es que estos cheques vienen con una fecha que indica que han sido confeccionados con mucha antelación; pero ...se han quedado esperando mejor disposición de ánimo de la persona encargada de despacharlos...

El mes de abril, de este año de gracia, aún, HOY TRES DE MAYO, no se han recibido en la Tesorería Provincial de esta ciudad y ello no es extraño pues ha habido oportunidades en que han llegado a la oficina pagadora el día 7 u 8 del mes siguiente al que se nos paga, con las consiguientes molestias que es de comprender para los interesados. De nuestros reclamos constantes hay la debida constancia en la Intendencia de la Provincia.

Es mucha, señor Director, la negligencia y la desidia, como también es enorme la irresponsabilidad del personal encargado de estos menesteres, como también en los demás departamentos de esta institución previsional, que a todos nos consta que tiene personal y en gran cantidad, de exceso, en todas las oficinas; pero la atención de los imponentes es cada día peor.

Saluda atte. a usted.

(Fdo) F. H. Acuña— Carnet 27.580, Talca.

La Visita del Señor Harriman

Tal vez nada ilustre más el efecto que en nuestro país ha causado la acción del Gobierno de EE. UU. en Santo Domingo, que las circunstancias que rodearon la visita reciente del enviado del señor Johnson. Las extraordinarias precauciones de que hubo que rodearlo, el secreto en que tuvo que mantenerse su llegada, su ningún contacto con el público, evidenciaron bien a las claras el temor de que su persona pudiera sufrir las muestras del desagrado que ha causado lo ocurrido en Santo Domingo.

Bien ha hecho nuestro Gobierno al evitar al distinguido diplomático cualquiera vejación que, por lo demás, no hubiera estado a tono con la tradición democrática de nuestro pueblo. Pero bueno es también señalar el hecho que nos recuerda lo sucedido en 1958 al entonces Vicepresidente de EE. UU., señor Richard Nixon. Como se recordará, el señor Nixon y su esposa sufrieron en varias capitales de Latinoamérica, en especial en Caracas, numerosas vejaciones con que se quiso demostrar —de manera equivocada, por cierto— el disgusto por ciertas actuaciones del Departamento de Estado y, en general, por la política interamericana de éste.

Hasta ese momento, los consejeros y asesores que daban forma a esa política no parecían percatarse de la corriente revolucionaria que por debajo de una aparente tranquilidad corría por América Latina. Mas los graves hechos ocurridos a Nixon permitieron que sus ecos llegaran hasta el Gobierno de EE. UU., y se inició un movimiento para dar un nuevo estilo a las relaciones entre ambas Américas. De aquí nacieron la Operación Panamericana, el Acta de Bogota, antecesora de la Alianza para el Progreso y, por fin, la vasta transformación que inició Kennedy.

Es de esperar que el señor Harriman, como agudo diplomático que es, sepa valorar lo que vio en nuestro país y apoye el espíritu de nuestro Gobierno en orden a transformar la OEA en un instrumento eficaz para promover nuestro desarrollo y las buenas relaciones entre ambas Américas, buenas relaciones que deben existir no sólo entre Gobiernos, sino, de manera muy importante, entre estos dos pueblos a quienes la ley de la geografía los ha hecho partícipes de un mismo Continente.

Carlos Naudón

El Cabo Ricardo Toro

El caso del cabo Ricardo Toro Arnold, jefe del Retén de Hierro Viejo, se ha convertido en el de un auténtico curandero provisto de un notable espíritu humanitario:

—Yo tenía un botiquín en el Retén —dice—, casi sin remedios. En el botiquín tenía un poco de metapío y algodón. La gente necesitaba medicamentos, pero, más que medicamentos, un aliciente; un estímulo que le sacara el miedo y el nerviosismo producido por el terremoto. Yo no tenía nada para quitar el susto, entonces decidí echar en mi maletín una botella de agua de noria, no más grande que una mano extendida. Entonces, a la gente que encontraba, yo le decía: "Mire, señora, aquí le traigo un remedio para los nervios; con un gotario yo le echaba unas cuantas gotas de agua de noria en un vaso de agua y un poco de azúcar. Luego les decía que sólo le podía dar una vez porque era demasiado fuerte. Se lo tomaban enseguida, los mandaba a acostarse y a dormir. Muchos del pueblo se sintieron mejor con mi remedio y al otro día ya estaban listos para comenzar a trabajar. Hasta yo creo que tomé un poco de agua de noria..."

El cabo Toro Arnold no sólo es un formidable psicólogo, sino que, a juzgar por la última frase de su declaración, es un excelente humorista. Con toda seguridad, después de tomarse unas gotas de su propio remedio, durmió esa noche a pierna suelta, sabiendo que todo el pueblo dormía también.

Ante un éxito tan rotundo se nos ocurre sugerir que al cabo mencionado no se le premie simplemente con un ascenso, sino con una colección completa de las obras de Freud y el tomo en que aparece el bellísimo ensayo de Stefan Zweig, titulado "Curaciones por el espíritu", y se le traiga a la capital cuanto antes, a fin de que se dedique a poner en práctica sus relevantes condiciones de curandero, y les dé a algunos señores renuentes al trabajo algunas gotas de su elixir maravilloso.

Alberto Spikin-Howard

Insectos Humanizados

En la sierra peruana se han encontrado unos insectos con rasgos humanos, que resultan inmunes a los insecticidas.

El hallazgo es inquietante y acaso premonitorio. Esos insectos, de no más de cinco centímetros, usan, incluso, "perita", como algunos caballeros del novecientos o los jóvenes bohemios actuales, y producen picaduras horribles, que en los pobres perros, el amigo más fiel del hombre, resultan mortales.

Cualquiera, con ánimo fantasioso, se daría a la tarea de pensar que se trata de mutantes humanos o, por lo menos, de habitantes procedentes de algún lugar de la Galaxia. Pero, ¿y la inquina contra los canes? Pues, precisamente por eso: quien te quiere te aporrea: Y el hombre, lobo peligroso, no sólo se conforma con herir. "El hombre mata lo que ama"; decía Wilde, con una dolorosa experiencia a las espaldas.

El caso de los insectos "humanoides" del Perú, no constituye gran novedad. Si uno se da el trabajo de examinar detenidamente a cualquier humilde coleóptero, podrá descubrir muchos rasgos que denotan su misterioso parentesco con el orgulloso rey de la creación. Véase a la saltarina langosta. Sus ojos, aunque miran fijos, tienen una equívoca profundidad humana, como si respondieran a la mirada que se detiene en ellos. ¿Quiere esto decir que ya tenemos en la tierra a nuestros sucesores? No hay para qué adelantarse.

Cuando llegue el momento, ellos lo dirán.

Polibio

Soluciones para Arauco

Las reducciones de mapuches subsistentes en las provincias de la Frontera han sido, por años, desamparadas víctimas de la demagogia política. El valor emocional que tiene el pueblo araucano para nuestra nacionalidad, como un símbolo de entereza y pujanza, que se identifica con nuestros orígenes como país, ha sido explotado con avidez, en múltiples oportunidades, sin que haya derivado de esta reiterada explotación ningún beneficio positivo para la comunidad mapuche.

Una desigual lucha económica, en que los araucanos han sido la parte más débil y sin defensa, los ha reducido a una penosa situación de poco menos que exiliados de sus propias tierras. Valiéndose de esta circunstancia, elementos instigadores los han lanzado en numerosas oportunidades a absurdas asonadas, sin más finalidad que la de producir un clima de agitación. Nada realmente constructivo le han ofrecido nunca al pueblo araucano esos grupos que han perseguido utilizarlos en beneficio de sus propios fines.

Esta demagogia, que terminó casi por hacer trizas el espíritu de la vieja araucanía, ha encontrado recientemente correctivo en la actitud asumida por el Partido Demócrata Cristiano, al buscar los medios concretos de integrar las reducciones mapuches a los planes de desarrollo regional, auspiciados por la actual Administración. El informe presentado por el Consejero Nacional del PDC, Fernando Otayza, que viajó especialmente a la región para interiorizarse de los problemas vigentes, recomendó la formación de una Comisión Especial, a nivel ministerial, para dar solución a las muchas situaciones conflictivas que se han venido arrastrando por espacio de siglos. Este informe fue aprobado por el Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano, y la solicitud respectiva fue enviada al Ministerio del Interior. Como en el caso del plan quinquenal de desarrollo de la Isla de Pascua, al preocuparse por el estado de la comunidad araucana, los hombres que han asumido la conducción del país están demostrando su desvelo por alcanzar con una acción progresista a todos los elementos que configuran nuestra realidad nacional.

Conferencia Interparlamentaria de Tacna y Arica terminó reafirmando hermandad chileno-peruana

Senadores y diputados de los Congresos Nacionales de ambos países rubricaron una Declaración Conjunta que contiene 8 recomendaciones a sus respectivos Gobiernos.— Sugerencias para la designación de dos Comisiones bipartitas: una estudiaría la intensificación del intercambio entre Tacna y Arica; la otra consideraría el desarrollo de esa zona fronteriza

MONUMENTO A LA CONCORDIA EN MORRO DE ARICA

ARICA.— (Por Carlos Castillo, enviado especial).— Con una Declaración Conjunta de ocho puntos, en que se reafirma la hermandad chileno-peruana y se sugieren importantes recomendaciones a los Gobiernos de Santiago y Lima para la integración y el desarrollo económico y cultural de la zona fronteriza común, ayer finalizó aquí la Conferencia Interparlamentaria de Tacna y Arica.

La sesión plenaria, en que se aprobaron las conclusiones del torneo, se desarrolló en la Hostería de Arica, escenario de este encuentro, inaugurado el jueves en la Casa de la Cultura de Tacna. Los acuerdos fueron leídos durante un concurrido acto público efectuado en las últimas horas de la tarde, en el Teatro Colón, el cual se encuentra junto al edificio de la Junta de Adelanto de Arica. En este acto pronunciaron aplaudidos discursos el Alcalde de Arica, Santiago Arata; el senador Luis Alberto Sánchez, presidente de la delegación peruana, y el senador Isauro Torres, presidente de la delegación chilena.

En esta oportunidad, también se entregaron medallas y diplomas de recuerdo a los parlamentarios peruanos concurrentes al torneo.

DECLARACION CONJUNTA

La Declaración Conjunta empieza diciendo que los parlamentos de los Congresos Nacionales de Chile y el Perú, reunidos en Tacna y en Arica, "dejan constancia de la cordialidad y buen entendimiento que reinaron en sus debates", lo que permitió "un efectivo intercambio de informes útiles", acerca de las aspiraciones que animan a sus pueblos y que interesan a la zona fronteriza de ambas naciones.

Senadores y Diputados de Chile y el Perú —agrega la Declaración—, "estiman indispensable integrar económica y socialmente la zona fronteriza de Tacna y Arica", y luego señalan las recomendaciones que han acordado sugerir a sus respectivos Gobiernos, "como expresión de los propósitos perseguidos, en el deseo de afianzar la amistad de sus pueblos hermanos".

LAS RECOMENDACIONES

Las recomendaciones aprobadas por la Conferencia Interparlamentaria chileno-peruana, son:

1) Sugerir a los Gobiernos de Chile y el Perú la designación de una Comisión Bipartita a fin de que, como un medio de lograr la intensificación del intercambio entre las regiones de Tacna y Arica, se revisen y actualicen los siguientes Convenios: a) Los que regulan el intercambio de mercaderías de uso habitual que adquieran las personas que cruzan las aduanas de Tacna y Arica, y b) Los que reglamentan el intercambio de productos entre Perú y Chile, y los de Sanidad Vegetal y Animal;

2) Recomendar a los Gobiernos de Perú y Chile que nombren una Comisión Bipartita de técnicos encargada de estudiar el desarrollo de Tacna y Arica, la que podrá, en cumplimiento de su misión, recurrir a organismos nacionales e internacionales;

3) Recomendar a los Gobiernos de Chile y Perú que se simplifiquen los trámites oficiales para el tránsito de personas por la frontera chileno-peruana;

4) Recomendar a los Gobiernos de Perú y Chile la posibilidad de aprobar un Convenio que permita mejorar el tránsito ferroviario y carretero entre Tacna y Arica;

5) Recomendar al Gobierno de Chile la adopción de un procedimiento especial que permita financiar la realización del monumento a la Concordia Chileno-Peruana, a erigirse en el Morro de Arica, y pedir a los organismos nacionales de Chile y Perú que estudien el régimen de propiedad en las zonas limítrofes;

6) Recomendar a los Gobiernos de Chile y Perú la pronta conclusión del Tratado de Intercambio Cultural que se negocia entre ambos países, entendiendo que ese Tratado debe considerar el otorgamiento de mayores facilidades para el intercambio de profesores y estudiantes y, en general, en asuntos docentes y culturales; homologar en lo posible los programas de educación, dentro de las disposiciones legales vigentes, a fin de hacer viable el ejercicio de las diversas profesiones entre las ciudades de ambos países, teniendo en cuenta los Tratados, las leyes y disposiciones respectivas, modificándolas si fuere preciso, y, en suma, destacar de preferencia los efectos concordantes, coadyuvantes y solidarios del desarrollo cultural de los países, con el propósito de integración latinoamericana, expresado en el Parlamento Latinoamericano, celebrado en diciembre de 1964, en Lima, y en conformidad con las respectivas sugerencias de la UNESCO;

7) Recomendar a los Gobiernos de Chile y Perú la realización de una reunión de representantes de sus respectivas Academias y Sociedades Históricas con el objeto de adoptar los medios tendientes a hacer resaltar la educación de ambos pueblos en los hechos históricos comunes, que reflejen la amistad que une a los países entre sí y con los demás pueblos de América Latina, y

8) Recomendar a los Gobiernos de Perú y Chile la construcción de una Supercarretera entre Lima y Santiago, mejorando el trazado de la Carretera Panamericana, obra civil, y dotándola de elementos complementarios.

La Declaración señala, finalmente, que ella fue firmada en Tacna y en Arica, en los días 6, 7 y 8 de mayo del año 1965.

La sesión plenaria de clausura fue presidida por el senador Torres.

REGRESO

La delegación chilena concurrente a la Conferencia Interparlamentaria de Tacna y Arica, regresará esta tarde a Santiago, a bordo de un jet Caravelle, de Línea Aérea Nacional.

Junto a ella viajarán, también, entre 10 y 15 senadores y diputados peruanos, quienes fueron especialmente invitados por el senador Tomás Pablo a visitar Santiago, Viña del Mar y Concepción.

En 1966 se terminará en Arica el muelle para intercambio de Tacna

Declaraciones del senador Tomás Pablo y del Canciller del Perú

LIMA, 8.— (UPI).— El senador chileno Tomás Paulo afirmó, en la Reunión de Parlamentarios del Perú y Chile, que se realiza en las ciudades fronterizas de Tacna y Arica, que su país cumplirá el Tratado de 1929, que dispone que un muelle construido en el puerto de Arica, será puesto a disposición para el intercambio comercial de Tacna. Ese muele quedará terminado en 1966.

De acuerdo con informaciones de prensa procedentes de Tacna, donde el jueves se realizó la primera sesión Parlamentaria Peruano-Chilena, las deliberaciones terminan hoy en Arica.

Entre los puntos contemplados figura el de recomendar a los respectivos gobiernos la necesidad de nombrar una Comisión Bipartita Permanente, de técnicos peruanos y chilenos, con facultades para solicitar la contribución de organismos internacionales, a fin de estudiar el desarrollo de Tacna y Arica.

Entre tanto, en declaraciones de prensa formuladas ayer aquí por el Ministro de Relaciones, Fernando Schwalb, refiriéndose a la Reunión Parlamentaria de Tacna y Arica, dijo que antes del viaje de la delegación peruana, hubo un cambio de ideas entre él y sus integrantes sobre los alcances de las conversaciones a realizarse y sobre el temario.

"Quedó entendido —agregó— que la Reunión de los Parlamentarios del Perú y Chile, no estaba destinada a tomar acuerdos o señalar pautas, sino a presentar informes y formular recomendaciones al Ejecutivo, que es el llamado por la Constitución a dirigir las relaciones internacionales."



PLENO PADENISTA.— Aspecto de la sesión inaugural del Pleno iniciado ayer por el único partido no marxista que actualmente integra el Frente de Acción Popular (FRAP). En primera fila, los diputados Jorge Aravena, Luzberto Pantoja y Víctor González.

DIRIGENTES DEMOCRATICOS RESUELVEN HOY EL RETIRO DEL PADENA DEL FRAP

Con amplia mayoría a favor de esta posición, se inició ayer el Pleno Nacional de dirigentes de este partido.— Al efecto se votará una ponencia presentada por el diputado Víctor González Maertens

...ciándose amplia mayoría para marginarse del ... a las 16 horas de ayer ...ó, en calle Huérfanos ...21, el Pleno Nacional de ...es del Partido Demócrata Nacional (PADENA). ... reunión concurren 95 ...os.

... el Pleno el presidente ...rtido, Wolfgang Prieur, ...yó una cuenta política ...ente aprobada por ...dad—, en la que se ... especialmente los re... de la elección general parlamentaria del 7 de marzo último.

Luego se escucharon exposiciones de los presidentes de los Consejos Provinciales. Al efecto hablaron, entre otros, los dirigentes de Maule, Luis Orellana; de Cautín, Arnoldo Burdiles; de Talca, Raúl Godoy, y de Valdivia, Juan Riquelme.

POSICION POLITICA

El debate político comenzó en las últimas horas de la tarde, se suspendió, a las 21 horas, y se reanudó después de las 22.

El diputado reelecto por la provincia de Cautín, Víctor González Maertens, planteó la necesidad de que el PADENA recuperará su independencia política, marginándose del FRAP, pero manteniéndose en una clara posición de izquierda democrática.

Esta línea —afirmó González—, cuenta con el respaldo de casi todas las asambleas comunales, departamentales y provinciales del PADENA. Agregó que ella posibilitaría la recuperación del partido, de acuerdo con la realidad histórica que está viviendo el país, y concluyó presentando un voto sobre la materia.

La posición que aboga por el mantenimiento del PADENA, en el FRAP, fue sostenida por el senador presuntivamente electo por Bío-Bío, Malleco y Cautín, Luis Fernando Luengo, quien contó con el apoyo del dirigente Plácido Contreras, entre otros

CLAUSURA

El Pleno padenista se clausura al mediodía de hoy, y todo hace prever que se acordara la marginación del FRAP.

Como secretario de la reunión actúa el dirigente Federico Mujica.

Personeros de las dos corrientes declararon que, cualquiera que sea la posición aprobada, se mantendrá la unidad del partido.

LLAMADO UNITARIO

En su cuenta política, el señor Prieur informó de una comunicación en que se llama a reaglutinar, en torno al PADENA, a todos los ciudadanos que se identifican con el ideario de Malaquías Concha, fundador del viejo Partido Demócrata, hace 70 años. Así —dicen— el PADENA sería "un freno o muro de contención para los desmanes del extremismo revolucionario, preconizador de dictaduras foráneas, y un movimiento fiscalizador de los actos del Gobierno".

Firman esta comunicación, en nombre del "Comité de Unidad Democrática", los señores Benjamín Aguayo Peñaloza, Urbano S. Requena Román, René Jérez Contreras, Emilio Crovo Carbone y Fernando Rossel Frías.



VIA AIR FRANCE viajaron ayer a Brasil, México, Estados Unidos y Europa el abogado y ex Consejero de esta Empresa, Carlos Vasallo, y su esposa, Carmen de Vasallo. Esta jira durará algunos meses y los viajeros conocerán preferentemente los aspectos culturales y económicos de los numerosos puntos que están en su itinerario.

"Todos los trabajadores gráficos han cumplid[o] una dilatada trayectoria sindical en el paí[s]"

Así lo afirmó el presidente nacional de la Central de Trabajadores Gráficos, Humberto Soto. Relieves importantes alcanzó el 4º Congreso Nacional de Trabajadores Grá[ficos]

"Una brillante y destacada trayectoria sindical, en el concierto de las actividades laborales del país, es la que han cumplido los trabajadores gráficos, agrupados en la Central de Trabajadores Gráficos de la Obra, que en fecha reciente realizó su Cuarto Congreso Nacional", dijo a LA NACION, Humberto Soto Arancibia, nuevo Presidente Nacional de ese organismo, luego de su elección, en la etapa final de ese importante torneo de trabajadores.

Humberto Soto Arancibia es un dirigente forjado a través de los 33 años que lleva como auténtico trabajador de la industria gráfica, 25 de los cuales los ha dedicado con responsabilidad a la lucha por las reivindicaciones de sus compañeros de trabajo.

El hecho de constituirse en la primera autoridad de un gremio que agrupa a más de 12 mil trabajadores, nos da la oportunidad de entrevistarle, para conocer sus inquietudes y sus puntos de vista respecto del movimiento que preside.

HABLA EL DIRIGENTE

"Es muy grato para mí, expresó Humberto Soto, que mis compañeros de trabajo hayan depositado su confianza y me hayan honrado con la Presidencia Nacional de la Central de Trabajadores Gráficos de la Obra. Ello está indicando un reconocimiento a mis esfuerzos, que yo agradezco en todo lo que vale."

"Desde hace 25 años a la fecha —dijo Huberto Soto—, me ha correspondido el privilegio de ser dirigente gremial. Estimo haber cumplido con mis deberes y obligaciones, con lealtad, sin otro principo que el de luchar por nuestras reivindicaciones, y contribuir, en una u otra forma a mantener la unidad del gremio, por sobre todas las cosas."

HUMBERTO SOTO ARANCIBIA, nuevo presidente Nacional de la Central de Trabajadores Gráficos de la Obra. "Con la satisfacción del deber cumplido como Secretario General en el período pasado, asumo ahora con entusiasmo y fe este nuevo cargo de autoridad máxima del gremio", dijo.

SATISFECHO DE SU LABOR

Humberto Soto Arancibia está satisfecho de la labor que le ha cumplido desarrollar durante los períodos en que ha sido dirigente, especialmente en el período recién pasado, cuando sirvió el cargo de Secretario General de la Organización. Sobre ese lapso, el nuevo presidente de los gráficos de la obra, habla: "En el informe que di en el acto inaugural del Cuarto Congreso de la Central, sobre las actividades desarrolladas en el período 1963-1965, expresé que todos los acuerdos adoptados por las diversas comisiones se han ido cumpliendo de acuerdo al interés de las bases, entre ellos. Ampliación del Consejo Directivo y estructuración de cargo para darle mayor agilidad a la acción. Oportunidad de ingreso a la Central, no sólo de los sindicatos legales sino también a los nuevos personales que se organizan y muestran un alto espíritu sindical y de lucha. Dar proyección nacional a la Central Gráfica, lo que se ha conseguido, en algunas provincias, como la de O'Higgins, que ya tiene un Sindicato Profesional de la Industria Gráfica de la zona. Se ha contratado los servicios de un asesor jurídico, Eduardo Long, una verdadera autoridad en materia sindical."

LA UNIDAD DEL GREMIO

Refiriéndose al problema de la unidad del gremio, Humberto Soto, expresó:

"Se ha cumplido con el espíritu del mandato de la Tercera Convención, la que dispuso agotar la lucha para lograr esta ansiada unidad, considerando a la Federación de Trabajadores de la Prensa, la FOICH y la CTGOCH, afiliadas a la CUT, a fin de materializar a través de un Congreso amplio la unidad total y definitiva de la familia gráfica. A mi entender —dijo Soto— ella es una sola con los mismos anhelos e inquietudes por un porvenir mejor".

Humberto Soto, destacó también la participación del gremio dentro de la CUT, que ha acudido a todos los llamados de dicha central. "De este modo —agrega el dirigente— hemos logrado que uno de nuestros compañeros haya sido promovido, hace un tiempo a la fecha, a un cargo en el Consejo Directivo Nacional y ser miembro, en estos momentos, de la Comisión Organizadora del Cuarto Congreso Nacional de esa Central."

LA PREVISION SOCIAL

La previsión social ha sido un tema de atención preferente de la Central de Trabajadores Gráficos de la Obra. Por ello, Humberto Soto, al referirse a este punto, destacó: "Nuestros representantes han estado en forma permanente actuando en las labores del Comando de Defensa de la Previsión, pero estimé la necesidad de que la Cuarta Convención estructurara un comando amplio y directamente representativo de todas las organizaciones gráficas, para lograr los objetivos que más nos apremian. Es mi pensamiento —habla el dirigente—, que las acciones deben ser inmediatas, tanto ante la Caja y Consejeros, como ante las autoridades gubernamentales y parlamentarios, en una acción coordinada, para que de una vez por todas los trabajadores del arte gráfico, que yo considero desde el periodista hasta el modesto compañero encuadernador de una imprenta de obra, reciban los beneficios previsionales fundamentales."

SU LABOR DE CONSEJERO

Interrogado Humberto Soto sobre lo que será su labor como Consejero de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, luego de ser designado de una terna presentada por la Central de Trabajadores de la Obra, respondió: "He tomado posesión del cargo con la certidumbre de servir a todos los trabajadores gráficos, sin discriminación alguna. Estimo haber dado ya algunas pruebas de estos propósitos."

EL SISMO DEL 28 DE MARZO

Al margen de las opiniones vertidas por el dirigente nacional Humberto Soto Arancibia, cabe recordar el espíritu de solidaridad social del gremio gráfico. Se hizo presente, con motivo del sismo del 28 de marzo, en la zona central, cuando su Consejo, reunido en pleno, acordó, previa autorización de las bases, entregar medio día de sueldo a la semana, con cuyo aporte se reunieron más de 15 mil escudos. De esta forma, los gráficos estuvieron presentes en esa hora de dolor de muchos chilenos. Camiones con víveres, fonolita, equipos, enfermeras y medicamentos, salieron en dirección a la zona amagada.

ESTA ES LA NUEVA DIRECTIVA Nacional del Gremio Gráfico de la Obra, agrupados desde 1959, en una poderosa Central. Ha logrado muchas satisfacciones en su lucha [por la rei]vindicación de sus asociados.

LA DIRECTIVA

Los tres principales cargos, presidente, secretario general y subsecretario, fueron elegidos por aclamación. Conocidos los resultados, esta directiva quedó estructurada de la siguiente forma: presidente nacional, Humberto Soto Arancibia; secretario general, Guillermo Gutiérrez; subsecretario general, Pedro Correa; Organización, Daudet Ponce; Finanzas, René Gutiérrez; secretario de Conflictos, Leonardo González; Cesantía, Luis Opazo; Relaciones, Claudio Trujillo; secretario Técnico y Jurídico, Aralio Aguirre; Tarifado, Manuel Valenzuela; Actas, Germán Villavicencio; Deportes y Cultura, Jorge Castro; Disciplina, Octavio Cárdenas; Habitacional, Sergio Maturana; Director del Periódico, Jorge Orellana; prosecretario, Edmundo Barahona; subsecretario de Previsión, Hernán Araya; y subsecretario de Organización, Luis Montecinos.

ENTREVISTA CON S. E.

La nueva directiva nacional de los gráficos será recibida en fecha próxima por el Presidente de la República. La audiencia ha sido solicitada para agradecer al Jefe del Estado la designación de consejeros en la Caja de EE. PP. y PP., y en la CORVI, en las personas de Humberto Soto y Sergio Maturana, respectivamente. En esta misma oportunidad se planteará al Presidente Eduardo Frei, algunos problemas previsionales que afectan a este gremio.

CEMENTERIO GENER[AL]

Se advierte al público interesado que [los ni]chos situados en las Galerías y Pabellones [que] abajo se indican y que a la fecha están vencid[os, si] no fueren renovados dentro de los diez (10) día[s siguien]tes al primero de esta publicación, serán des[ocupados] y los respectivos cadáveres se sepultarán en [la] Fosa Común, sin mayor responsabilidad [para el] establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en [el art.] 16 del Reglamento General de Cementerios [(Decreto] Nº 421, de 14 de abril de 1932).

NICHOS ADULTOS

GALERIA Nº 3.— Nºs 2170, Juana E. Pinto [...] Silvia Villarroel S.; 2257, Marta Ca[...] 2785, Rosa Fuentes F.

GALERIA Nº 7.— Nº 7405, Custodio Villalobo[s ...]

GALERIA Nº 8.— Nºs 10197, Sara Apablaza [...] Alberto Carvallo R.; 11110, Elena Jara [...] Amanda Contardo M.; 11310, Luis A. L[...] 11317, Francisco Carvacho; 11365, José [...]do T.; 11386, Berta Guerra G.; 1142[...] Orellana P.; 11550, Zulema Bravo N.

GALERIA Nº 14.— Nºs 441, Lilli Abermayer R.; 4[...]bertina Vargas J.; 484, Juan Navarrete C[...] Luis Cárdenas C.

GALERIA Nº 16.— Nº 225, Lorenzo López A.

PABELLON Nº 16.— Nºs 15[?]3, María Fernán[dez ...] 1814, Carmen Albornoz P.; 1996, Luis [...]

PABELLON Nº 25.— Nº 133, Mercedes Guzmá[n ...]

PABELLON Nº 27.— Nº 581, Juan M. Palma [...]

PABELLON Nº 31.— N.os 1, Carmen P. Mal[...] Luis Cortés C.; 103, Magda Torres R[...]

PABELLON Nº 32.— Nºs 207, Guillermo Ruff R.; [...]riberto Valdebenito Q.; 219, Ramón A[...] 231, José Torres R.; 243, Laura Mirand[a ...] Juana Paredes C.; 287, María Veas P.; [...] garita Gabarroche; 351, José Ortega Z.; [...]cedes Salazar S.; 456, Felipe Bray B.; [...]lia del R. Espinoza; 467, Florencia [...] 479, Alejandrina Flores G.; 523, María [...] 535, Hortencia Henríquez I.; 547, Lu[...]ris M.; 555, Berenice Orellana F.; [...] Navarrete M.; 563, María Aste A.

GALERIA Nº 17.— N.os 365, Manuel Gonzále[z ...] Benjamín Madrid H.; 374, Rosa Torre[s ...] Honoria Toro C.; 408, Ernesto Varga[s ...] Segundo Reyes R.; 410, Juan Álvare[z ...] Edith Sáez V.; 438, Elías Reyes C.; 4[...] Riquelme S.; 449, Jorge Anríquez A.; [...] Rodríguez R.; 493, Guillermo Avilés [...] Héctor Figueroa M.; 508, Juan Castro [...] Miguel Durán M.; 525, José Seguel M.; [...]gelia Leyton L.; 535, Carmen Roldán [...] Jorge Yáñez O.; 558, Jorge Marambio [...] Atanacio Miranda A.; 564, Eduarda [...]quelme; 569, Rufino Carvajal C.; 57[...]des Miranda; 583, Mariano Pombo [...] Roberto Carstens M.; 589, María Pavez [...] Aída Moraga A.

PABELLON Nº 18 ANEXO.— N.o 31, Lucinda [...]zuela B.

PABELLON Nº 24 ANEXO.— N.os 5, Gumer[cindo ...]mus D.; 9, Juan Jara R.

PABELLON Nº 27 ANEXO.— N.o 29, Oscar Ri[...]

NICHOS PARVULOS

PABELLON Nº 16.— N.os 4, Carlos Miranda [...]lio Ross L.; 91, Edmundo Rojas B.; [...]tina Rohdis V.; 123, Manuel Arredo[ndo ...]

PABELLON Nº 17.— No.s 2, Héctor Salinas; [...] Valdivia C.; 69, Eneas Espinoza G.; [...]do Ahumada; 79, N. N.; 89, Ana Pére[z ...] Pedro Stepicevic J.; 169, René Ma[...] Jaime Monsalve A.; 264, María Vale[...]

PABELLON Nº 18.— N.os 96, N. N.; 191, S[...]lina Q.; 195, Carlos E. Landaeta N[...]

PABELLON Nº 19.— N.os 40, Patricia Zeda[...] Marcelina Pérez L.

PABELLON Nº 20.— N.os 137, Eric Ríos V.; [...]tricio Muñoz D.

PABELLON Nº 21.— N.os 54, Adelaida Gut[iérrez ...] 126, Dalmiro Vásquez D.; 159, Víctor [...] A.; 179, Manuel Verdugo D.

PABELLON Nº 23.— N.os 49, Guillermo Palma [...] Hernán Labra O.; 155, Lucy del C. [...]

PABELLON Nº 24.— N.o 202, José García C[...]

PABELLON Nº 27.— N.o 203, Nicolasa Llesica [...]

PABELLON Nº 28.— N.o 61, Iván González S.

PABELLON Nº 29.— N.os 6, Jaime Jeria S.; 8[...] González O.; 87, Francisco Carrasco [...]

PABELLON Nº 19 ANEXO.— N.o 23, Sergio M[...]

PABELLON Nº 20 ANEXO.— N.os 14, Edelmira [...]nez T.; 42, Manuel Gutiérrez S.

PABELLON Nº 25 ANEXO.— N.os 1, Carlos A[...] 5, N. N. Díaz Díaz; 35, María Fuentes [...] N. N.; 44, Roberto Bindis P.; 47, N. N[...] Díaz; 56, Carmen Lara J.

PABELLON Nº 26 ANEXO.— N.os 4, Nibaldo [...] S.; 12, Luis Valencia R.; 14, Giovanni [...] N.; 18, Juan Acuña V.; 28, Luis Sán[chez ...] 32, Segundo Rodríguez H.; 41, N. N. O[...] 46, Abraham Soto Y.; 47, Gerardo A. [...] 53, Héctor Garrido G.

PABELLON Nº 28 ANEXO.— Nºs 7, Lidia Fi[...] Inocencio Palacios B.; 13, Patricia F[...] 14, Ruth Valenzuela P.; 22, Vicente S[...] 23, Alina Oyarzún B.; 24, Soledad B[...] 34, Mauricio García J.; 35, N. N.; [...] Abt W.; 40, Fernando Ríos M.; 42, M[...]cárate O.; 44, Rafael 2º Núñez S.; [...] Becker L.; 55, Esteban Hellwig S.; 5[...] la Calderón S.; 59, María Silva R.; [...] Zapata F.

NOTA: En conformidad al Decreto Ley Nº 4[...] de abril de 1932, esta publicación se h[ace du]rante 10 días de cada mes (1º al 10 [...]) en un solo diario.

SANTIAGO, 1º de mayo de 1965.

EL DIREC[TOR]

DEFUNCIONES

† Ha dejado de existir nuestro querido tío, don

OSVALDO UNDURRAGA AVENDAÑO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, después de una misa que se oficiará en la Iglesia Gratitud Nacional, a las 11 horas, partiendo el cortejo hacia el Cementerio General, (entrada Avda. La Paz).

Jorge Undurraga e hijos

† Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

DANIEL MUÑOZ MUÑOZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle San Alberto N.o 776, a las 10.30 horas.

La Familia

† Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

DORALISA QUIROGA SILVA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Gay 2546, a las 15 horas.

La Familia

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito y bisabuelito, señor

MANUEL ACOSTA MOLLER
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Sergio Valdovinos N.o 01653, a las 16 horas.

La Familia

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

JOSE ESTEBAN GONZALEZ MENA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo, en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 16 horas, en la Parroquia de San Alberto (Muñoz Gamero esq. Avda. Recoleta).

La Familia

† Ha fallecido la señora

MARIA SANFUENTES DE HURTADO
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 11.30 horas, en la Parroquia de Santa Ana (Catedral esq. de San Martín).

La Familia

† Ha fallecido nuestro querido deudo, don

JOSE IGNACIO BARCELO GUTIERREZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas, en la Capilla del Cementerio. El cortejo partirá desde San Bernardo, calle Freire 862, a las 9 horas.

La Familia

† Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor

LUIS BAEZA ZUÑIGA
(Q.E.P.D.)

Sus restos se están velando en la Capilla del Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11.30 horas, y sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas.

La Familia

† Ha fallecido nuestro querido esposo y hermano, don

OSVALDO UNDURRAGA AVENDAÑO
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General (Avda. La Paz), después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Iglesia de la Gratitud Nacional, a las 11 horas.

La Familia

† Ha dejado de existir nuestro querido deudo, don

RODOLFO LORCA OJEDA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo 9, a las 10 horas, en el Cementerio Parroquial de San Bernardo. El cortejo partirá desde su casa habitación, 1º de Mayo N.o 10, San Bernardo.

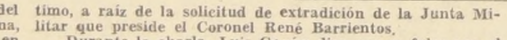
La Familia

LUIS GAYAN CONTADOR, DICE:

"Probaré ante los Tribunales de mi Patria la falsedad de los cargos"

Reitero que sólo se trata de un acto de venganza política, por mi lealtad al Presidente Paz Estenssoro, agrega el ex Jefe de los Carabineros de Bolivia

(Por RENAN ANDRADE M.)



—No me extrañan en absoluto las declaraciones del abogado y miembro de la Falange Socialista Boliviana, Gastón Ríos Anaya; olvidando su condición de visita en Chile, destila fobia en sus palabras y utiliza un vocabulario que evidencia el resentimiento de la oligarquía de Bolivia, de la que forma parte integral. Con estas expresiones, el chileno Luis Gayán Contador, Coronel Jefe de los Carabineros del Altiplano, durante el régimen del derrocado Presidente Víctor Paz Estenssoro, nos recibe en el anexo Cárcel en donde se halla recluido desde el 23 de marzo último, a raíz de la solicitud de extradición de la Junta Militar que preside el Coronel René Barrientos.

Durante la charla, Luis Gayán dice que es falso que el abogado falangista Gastón Ríos Anaya tenga el cargo de Ministro de los Tribunales Judiciales. Su cargo, de acuerdo con la Constitución Política del Estado, es de nombramiento administrativo. Ni siquiera precisa de un decreto supremo; solamente de una resolución del Ministro de Justicia.

En plano de aclarar, es digno de admiración la buena memoria del coronel Luis Gayán Contador. Las fechas y disposiciones legales brotan con una precisión impresionante.

—El señor Ríos Anaya me acusa de haberme substraído el expediente sobre investigación del tráfico de estupefacientes. Un solo antecedente —prosigue Gayán— bastará para destruir la fértil e ingenua imaginación del Fiscal Ríos Anaya. ¿Dónde está el cheque por cinco millones de pesos que deposité para responder de los cargos y que se halla incorporado al proceso? Porque el hecho es bien claro. Si yo me sustraje o hice perderse el expediente, también debe haber desaparecido, por consecuencia lógica, el cheque depositado por mí.

Gayán nos hace un relato minucioso del asunto de la coca. El 18 de agosto de 1961, en el diario "La Prensa" de Lima —Perú— los dirigentes de la Falange Socialista Boliviana, Mario Gutiérrez y Gonzalo Romero, publicaron unas declaraciones acusando al Presidente Paz Estenssoro, al dirigente de los mineros bolivianos, Juan Lechín y al jefe de los carabineros, coronel Luis Gayán Contador de ser los cabecillas del tráfico internacional de estupefacientes.

En forma simultánea y sospechosa, el Vicegobernador de Salta —Argentina— acusaba que la cocaína que entraba a su zona era de las fábricas clandestinas, propiedad del dirigente Juan Lechín. Esas mismas personas de la Falange Socialista son los que ahora, desean tomarse la revancha con un hombre que sin haber renunciado jamás a su calidad de chileno, fue leal con el Presidente Víctor Paz Estenssoro y con el movimiento político que puso término a las grandes plantaciones de coca, no para fines medicinales o benéficos, sino para evitar que el indio de la sierra despertara y la explotación siguiera adelante, por parte de los latifundistas.

—Probaré en forma irredargüible, con documentos serios que todas esas torpes acusaciones —nos dice Luis Gayán— ante los tribunales de mi patria, son un medio de cobrarse la revancha de un funcionario celoso de su deber y leal a las autoridades constitucionales de Bolivia, desde el cargo que con méritos que nadie puede dudar, desempeñé por más de veinte años.

Los hechos sobre la agitada política boliviana se suceden unos tras otros en los recuerdos de Luis Gayán, el chileno a quien la oligarquía y latifundistas del Altiplano profesan aversión irreversible por el sólo delito de su lealtad inquebrantable hacia Víctor Paz Estenssoro.

SOY INOCENTE



Luis Gayán Contador —en el grabado—, Coronel de los Carabineros de Bolivia, durante la administración del Presidente Víctor Paz Estenssoro, afronta una solicitud de extradición de la Junta Militar del Altiplano, que le formula 111 cargos criminales. Gayán expresa que confía en los tribunales chilenos y a su vez demostrará, con documentos, que se trata de simple venganza de tipo político.

INCOMUNICADO EL DENTISTA QUE VIAJABA CON JOVEN QUE CAYO DEL TREN Y MURIO

Detenido e incomunicado por orden del Juez del Juzgado del Crimen de Buin, ingresó a la Cárcel de esa localidad, el dentista Enrique Bustamante Soto, por la responsabilidad que pueda afectarle en la muerte del auxiliar del Hospital el Salvador, Alberto Urra Aburto, 23 años, soltero.

Urra Aburto, el día 13 de abril, viajaba hacia la capital en tren con el dentista Enrique Bustamante. Entre las estaciones de Buin y Linderos —a la altura del kilómetro 38— el joven Urra cayó desde la plataforma, mientras conversaba con el doctor.

Al interrogatorio policial, el doctor Bustamante dijo que "por evitar escándalo" no dio cuenta del episodio, pero él en ningún caso es responsable de la caída de su amigo Urra.

El Magistrado de Buin extendió una amplia orden de investigación, la que deberá cumplir la Brigada de Homicidios, organismo policial que detuvo al dentista Bustamante, de 49 años, soltero, cuando al través de las interrogaciones de los familiares del occiso, se comprobó que los días de Semana Santa había salido Urra con el doctor, fuera de la capital.

Ayer se inauguró la Primera Central de Capacitación para Promotores Campesinos

Está ubicada en Punta Codegua, provincia de O'Higgins, y se inicia con cincuenta y dos alumnos

Con la asistencia del Ministro de Agricultura Hugo Trivelli y el Vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Jacques Chonchol, fue inaugurada ayer en Punta de Codegua la Primera Central de Capacitación para Promotores Campesinos.

El acto de inauguración, que contó también con la presencia del Intendente de la provincia de O'Higgins, Ricardo Tudela, fue realizado bajo un sol brillante y contó con la animación de la banda del Regimiento Membrillar de Rancagua.

Hicieron uso de la palabra, por los alumnos del primer curso, Ramón Castro; el Director, Eduardo Villalobos; Jacques Chonchol; el Intendente de la Provincia de O'Higgins, y el señor Ministro de Agricultura. Al comenzar la ceremonia, se leyó una carta del Presidente Frei, en que saludaba a los 52 alumnos de la Central de Capacitación y manifestaba la imposibilidad de asistir a la ceremonia, por su trabajo en la preparación del discurso que leerá en el Congreso el 21 de mayo.

Posteriormente se realizó una visita a la Central, que es un hermoso edificio con muchas dependencias. Después se sirvió un asado a los asistentes, que fue amenizado por conjuntos folklóricos, formados entre los propios alumnos. Cabe destacar la participación que en este aspecto tuvieron los habitantes de Punta Codegua, quienes colaboraron en forma entusiasta en el mayor lucimiento de la fiesta.

LOS DISCURSOS

Jacques Chonchol, vicepresidente de INDAP, dijo en parte de su discurso: "La tarea fundamental que el Gobierno se ha impuesto, es transformar las actuales condiciones en que viven los campesinos. Este es un sector postergado y se han hecho muy pocos esfuerzos para ayudarlo. Más encima, ellos están dispersos a lo largo del país, sin medios de comunicación —a muchas partes no llega ni siquiera el diario—; es necesario entonces incorporarlos a la ciudadanía.

"Pero esta no es labor del Gobierno, sino de todos los chilenos. La promoción y el surgimiento de la masa campesina tiene que llegar a través del propio pueblo.

"A través de la central que hoy inauguramos, a ésta le seguirán otras cinco. Esperamos crear el diálogo con los campesinos, pues es ésta la única manera de que obtengan beneficios. Sólo organizándose podrán llegar a disfrutar de las ventajas de la técnica moderna."

El Ministro de Agricultura Hugo Trivelli, dijo: "La promoción Popular, uno de los aspectos claves de la Revolución en Libertad, es necesaria para sacar de la miseria a cuatro millones de chilenos, que viven, comen y se visten mal. Cuatro millones de hermanos nuestros que no tienen ningún tipo de organización y apenas pueden acercarse a votar cuando hay elecciones.

"Hay gente que por el hecho de ser pobre le cuesta más cara la vida. Es más caro ser pobre que ser rico y esto lo saben los pobres mejor que nadie.

"¿Y qué es la Promoción Popular? Es sacar a esa gente de ese estado de vida, organizándola y dándole mejores medios de subsistencia. Pero ésta no es tarea fácil, pues se topa con focos de resistencia. Es preciso destruir estos focos, que impiden al Gobierno realizar sus programas. Estos focos están representados en los centros de poder, en los centros financieros y en la burocracia de los propios funcionarios de Gobierno. Yo notifico desde esta tribuna en que se me ha dado la oportunidad de hablar, de que el Gobierno será inflexible en liquidar estos focos de resistencia que están impidiendo que se lleven adelante los programas de trabajo."

[A]yer llego a la capital [r]epresentante de U Thant

Ayer, en la tarde, llegó a Santiago, procedente de Uruguay, Peter Casson, representante personal del Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant.

Casson realiza una jira mundial, comisionado por U Thant, en relación con el financiamiento del Instituto de Formación Profesional e Investigaciones de las Naciones Unidas (UNITAR).

El visitante fue saludado en Los Cerrillos por John Gib..., en representación de la Oficina de Asistencia Técnica de la NU, y por Fernando Cruz, funcionario de Información de la NU. Mañana se entrevistará con el Subsecretario de Relaciones, Oscar Pinochet. También, a las 12.15 ofrecerá una reunión de prensa en las oficinas de la ... de Asistencia Técnica de las NN. UU., en Huérfanos 1186, séptimo piso.

POR ERROR EN LAS INFORMACIONES SALITREROS INICIARON HUELGA

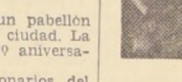
Trescientos 52 trabajadores de la Oficina "Flor de Chile" no recibieron aviso oportuno de un convenio que aplazaba por 15 días la solución de su conflicto

Por desconocimiento oportuno del acuerdo a que habían llegado sus dirigentes en Santiago con la empresa y las autoridades del Trabajo, 352 obreros de la oficina "Flor de Chile", declararon una huelga.

El convenio suscrito en el Ministerio del Trabajo, dispuso una postergación de la suspensión de faenas, por 15 días, mientras se negociaba una fórmula que superara el conflicto planteado. Demoras y malos entendidos a través de las comunicaciones hicieron que el movimiento hiciera crisis ayer, ante el asombro de los propios dirigentes que suscribieron el acta de prórroga en la capital.

Durante la mañana de ayer, dirigentes gremiales de la provincia de Antofagasta, y el Intendente, iniciaron conversaciones destinadas a informar a esas bases salitreras de los acuerdos vigentes, de tal forma que las faenas se reanudan el lunes, en el primer turno.

PABELLON DE 3 PISOS INAUGURAN EN LICEO DE NIÑAS: CONCEPCION



CONCEPCION.— Mañana será inaugurado un pabellón de tres pisos en el Liceo Nº 1 de Niñas de esta ciudad. La inauguración coincidirá con la celebración del 81º aniversario de la creación de dicho plantel educacional.

En la ceremonia se harán presentes funcionarios del Ministerio de Obras Públicas, de Educación, y autoridades de la zona.

El pabellón consta de tres pisos, con un total de 9 salas de clases, las que darán cabida a 360 alumnas. Además, está dotado de biblioteca, sala para Economía Doméstica, laboratorio de Física y Química, sala de Música, gimnasio y patio cubierto.

La edificación comprende un total de 2.922 metros cuadrados.

Ayer se inauguró, en Punta de Codegua, la Primera Central de Capacitación para promotores campesinos, que tendrán una vasta labor que realizar en los campos de nuestro país, tanto para colaborar en los planes del Gobierno, como en forma muy especial, organizar a las masas campesinas para que luchen por sus propias aspiraciones y trabajen en forma coordinada con las autoridades gubernamentales, para dar un gran salto hacia adelante, e incorporar el campo a la vida moderna. EN EL GRABADO, un aspecto de la ceremonia, en los momentos en que el Ministro de Agricultura hace uso de la palabra frente al edificio que cobija a los alumnos de esta central de capacitación.

DESPEDIDA A JUAN EMILIO PACULL



En los salones del Círculo de Periodistas de Santiago se realizó el viernes en la noche una comida de despedida al Presidente del Círculo de Periodistas y nuevo Agregado Cultural de la Embajada de Chile en Lima, Juan Emilio Pacull. Asistió un centenar de periodistas y amigos, representantes de la vida política, cultural y social del país. EN EL GRABADO, la mesa de honor de esta manifestación, de izquierda a derecha: Roberto Aldunate, ex Ministro de Relaciones y antiguo compañero de trabajo del festejado; René Silva Espejo, ex Presidente del Colegio Nacional de Periodistas, quien ofreció la manifestación; Juan Emilio Pacull; Julio César Vignale, Embajador de Uruguay ante la Moneda; Ada Larrazábal, directora del Círculo de Periodistas; Jenaro Medina, Presidente del Consejo y Director de LA NACION, y otros asistentes. Pacull viaja a hacerse cargo de su puesto en Lima, a fines de mes.

DAMNIFICADOS... (De la Pág. 13)

ayudar a las autoridades en la reconstrucción y no para obstruir su labor. Destacó la participación de las Fuerzas Armadas, Carabineros, estudiantes y particulares en estas labores.

LA CASA Nº 7.000

Esta casa fue construida en una explanada, casi frente al cementerio local.

Su armado e instalación duró exactamente 25 minutos, trabajando una cuadrilla de 20 hombres, siendo entregada de inmediato al vecino Galindo Mancia, padre de 4 hijos, quien al recibirla no pudo contener su emoción asomando a su curtido rostro las lágrimas.

En este instante la ceremonia tuvo su mayor expresión cuando al materializarse la entrega de la vivienda, todos los concurrentes prorrumpieron en prolongados aplausos, mientras el pabellón patrio flameaba en el frontis del nuevo hogar.

Amenizó el acto el conjunto folklórico Ancahual.

HABLA EL MINISTRO CARMONA

El Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona habló a continuación del poblador, manifestando su reconocimiento y felicitando a las Fuerzas Armadas, al Jefe de la Plaza, a las autoridades locales, quienes, sin hacer distingos de colores políticos se entregaron por entero a las labores de reconstrucción. El Ministro señaló también la labor cumplida por los estudiantes universitarios, que con abnegación y espíritu de sacrificio habían trabajado sin descanso en la construcción de casas.

En uno de los acápites de su intervención, dijo:

"Nosotros hemos venido con el Ministro de Obras Públicas, que es autor prácticamente, del Proyecto Operación Techo; con el Subsecretario del Interior por su permanente preocupación en las labores de reconstrucción. Y hemos venido no para producir un alto en estas labores, no para celebrar y tratar de establecer como una meta esta casa número 7 mil que se entrega en estos instantes, sino para impulsar la labor en forma cada vez más urgente y decisiva".

Dijo el Ministro Carmona que esta labor de reconstrucción no sería posible si no se encontraba una respuesta adecuada de la comunidad, y que esta respuesta se estaba encontrando en todas partes y en todos los lugares de la zona afectada por el sismo, ya sea de los vecinos, las autoridades, Fuerzas Armadas y Carabineros, incluso de los niños.

INSTALACION DE AGUA

Durante la visita a los trabajos, el Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados, se impuso de que la nueva población carecerá de agua por largo tiempo, debido a que las conexiones de cañerías no pasan por el lugar en que están las nuevas construcciones.

Al respecto, el Secretario de Estado expresó en forma categórica que este es un problema muy serio y que debería abordarse de inmediato, mediante la instalación de pilones, para lo cual se tomaron las medidas del caso.

Luego de finalizada la ceremonia de los tijerales, las autoridades locales ofrecieron un almuerzo a la chilena a los Ministros, acompañantes y periodistas.

El regreso a Santiago se efectuó a las 17 horas.

EMBAJADOR DUNGAN RESPONDE AL SENADOR SALVADOR ALLENDE

A mediados de semana el Embajador de Estados Unidos en Chile, Ralph Dungan, envió una invitación al senador Salvador Allende para presenciar un film sobre el ex Presidente norteamericano John Kennedy. El parlamentario contestó a esa invitación con una carta en la que explica su decisión de no concurrir a la Embajada de ese país. Al mismo tiempo, hizo algunos alcances sobre la política de Estados Unidos en Santo Domingo. El Embajador Dungan contestó a la carta del parlamentario, en los siguientes términos:

"Embajada de los Estados Unidos de América.

"Santiago, 7 de mayo de 1965.

"Estimado senador Allende:

"Lamento profundamente que usted no haya aceptado mi invitación del 27 de abril para asistir a la presentación de una película sobre el Presidente Kennedy esta noche en mi residencia.

"También deploro que haya decidido usted no mantener contactos, ni siquiera en un plano social, con representantes de los Estados Unidos en Chile. Estimo que aún entre personas que puedan estar en desacuerdo, el intercambio franco de opiniones es de todas maneras útil, y estoy siempre dispuesto a escuchar puntos de vista diferentes. En mi breve permanencia en Chile, ya he podido apreciar que el libre intercambio de ideas es parte importante de la tradición del país, como lo es en los Estados Unidos y en otras naciones democráticas.

"Respecto a sus comentarios acerca de la República Dominicana, quisiera destacar algunos puntos. Los Estados Unidos acogen con profunda fe los principios de autodeterminación y no intervención. No obstante, hemos visto en el hemisferio que nuestra omisión al no interesarnos colectivamente por la suerte de nuestros conciudadanos, ha resultado en que los ciudadanos de al menos un país hayan perdido su prensa libre, su derecho a voto, el imperio de la ley, la libertad de conciencia, y todos los demás derechos esenciales de los hombres libres en sociedades democráticas. Porque no actuamos a tiempo, un pueblo noble perdió su libertad. No estamos dispuestos a sacrificar un principio por el otro. La Organización de Estados Americanos fue informada de la situación en la República Dominicana antes de que los Estados Unidos actuaran. Pero la OEA no se hizo cargo de la responsabilidad. Sólo entonces actuaron los Estados Unidos ante una situación que se deterioraba rápidamente, en que las vidas de muchas personas inocentes estaban amenazadas, y en que el derecho del pueblo dominicano a la autodeterminación estaba en peligro.

"Repito lo que el Presidente Johnson ha declarado en varias oportunidades. No apoyamos a ningún individuo, facción o partido en la República Dominicana. Tan pronto como la OEA asuma la responsabilidad y garantice efectivamente el derecho del pueblo dominicano a elegir su Gobierno, nuestros propósitos habrán sido logrados.

"Como usted ha estimado adecuado, señor senador, dar a la publicidad su carta, me permito la libertad de dar a la publicidad mi respuesta.

"Saluda atentamente a usted, **RALPH A. DUNGAN.**

"Honorable senador.
"Doctor Salvador Allende.
"Guardia Vieja 392.
"Presente."

[C]ementerio de indios picunches [d]escubrieron ayer en Nogales

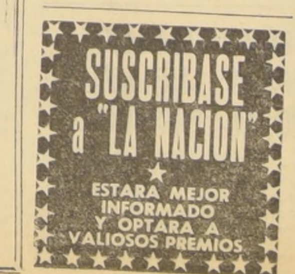
JUNTO A LAS OSAMENTAS HUMANAS HABIAN OBJETOS DE GREDA

Cementerio indígena quedó al descubierto ayer, cuando obreros que efectuaban excavaciones en el lugar en donde se levantará el Grupo Escolar de Nogales, en el sector de las calles Pedro Félix Vicuña, José Cortés y Caupolicán Villouta.

Carabineros informó que a las 13.15 horas —a seis metros de profundidad— obreros hallaron osamentas humanas y numerosos objetos de greda. Las osamentas corresponden a cráneos, costillas, piezas dentales completas, que denotan antigüedad.

Las noticias señalan que se trataría de restos de los aborígenes que a la llegada de los españoles a Chile, habitaban el sector comprendido entre Valparaíso y Santiago, ribera del Aconcagua, los Picunches.

Los estudiosos de las razas autóctonas tendrán material, a la vez que esos restos serán entregados al Museo Histórico.





"Al campesino no se le puede considerar aislado"

Conceptos del discurso pronunciado por el Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, Ing. Agr. señor Rafael Moreno Rojas, durante el acto inaugural del Primer Congreso Nacional de Cooperativas Agrarias y de Colonos de la CORA

EL CONGRESO FINALIZARA MAÑANA LUNES CON ELECCION DE DIRECTIVA NACIONAL

Con la concurrencia de representantes de cooperativas agrícolas y de colonos, de la Corporación de la Reforma Agraria, de todas las provincias del país, se inauguró ayer, en la capital, el Primer Congreso Nacional de estas organizaciones.

LA SESION INAUGURAL

La sesión inaugural fue presidida por la Comisión Organizadora de este torneo, bajo la dirección del Sr. Ernesto Araos. Estuvieron presentes, además, el vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, Ing. Agr. señor Rafael Moreno Rojas, y altas autoridades de CORA.

Se inició el acto con el discurso de saludo del señor Ernesto Araos, para todos los delegados asistentes y observadores a este torneo.

Hablaron, a continuación, el vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, Ing. Agr. señor Rafael Moreno Rojas, y el representante de Tierra del Fuego, Magallanes, señor Miguel Marnich.

CONCEPTOS DEL VICEPRESIDENTE

El vicepresidente, señor Moreno, en su discurso, hizo un amplio análisis del significado de la reforma agraria y de los beneficios trascendentes que significaba el régimen de cooperativas agrarias, para incorporar a millares de personas al proceso productor.

Expresó el Ing. Agr. señor Rafael Moreno, al respecto.

"Es necesario realizar en Chile urgente y rápidamente el proceso de reforma agraria que significa incorporar a la propiedad de la tierra a cien mil familias en el lapso de seis años. Las razones son múltiples y creo que de todos son conocidas. Pero creo que valdría la pena sintetizar ahora ante ustedes y junto a ustedes, cuáles son las razones fundamentales del Gobierno que ha puesto en marcha este proceso de reforma agraria de una magnitud nunca vista antes en América Latina. En este momento, nuestro país se encuentra ante la alternativa de incorporarse al desarrollo, junto con otras naciones más desarrolladas del continente o de permanecer en una condición de crecimiento mucho más lento o sufrir con esto las consecuencias de un mayor atraso, de una menor capitalización dentro de su economía y también de un menor desarrollo social, y de una menor incorporación de su masa humana a la economía, a la vida cívica y a la organización social de nuestro país.



Aparece al centro, el Ing. Agr. don Rafael Moreno Rojas, vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria (CORA), rodeado de los miembros de la Comisión Organizadora del Primer Congreso de Cooperativas Agrarias y de Colonos, de eso organismo, que está celebrando este torneo en la capital, con la concurrencia de representantes de todas las provincias del país.

"Chile, que no escapa en esto a las distintas condiciones de otros países de la América Latina, se encuentra abocado a tener que iniciar, rápidamente su desarrollo y éste no puede ser realizado sobre la base de una estructura individualista o de la mantención de marcos de de una eonomía que no le daba la posibilidad a la comunidad y a la sociedad de organizarse y representarse dentro de las distintas estructuras que el Gobierno creaba.

"Y ésta es sin duda alguna la razón fundamental por la cual, en estos instantes, se hace urgente el tener que redistribuir la tierra, el tener que redistribuir los ingresos que la tierra genere y redistribuir, también, la ordenación social y la forma como las personas se incorporan a la economía y en las distintas relaciones que ellas tienen entre sí y que tienen con el Estado que es el representante de la comunidad organizada.

"Y esta decisión que emana del Presidente de la República es una idea que tiene que ser realizada ahora, porque nuestro país no admite demora ni admite otra alternativa que no sea la de realizar una reforma agraria integral y profunda."

Respecto del campesino mismo, en cuanto éste debe integrarse al proceso de la economía agraria, señaló:

"Dentro de este esquema, es que tal como lo ha anunciado el propio Presidente de la República, no puede estar contemplado el campesino en forma individual y aislada. Si se quiere cambiar de la estructura individualista a una sociedad organizada a través de la comunidad, no podría pensarse que el gran sujeto de este proceso, que es el campesino, vaya a permanecer aislado o vaya a tener relaciones individuales con los organismos del Estado o con los organismos privados a los cuales él se vea obligado a recurrir".

DIRECTIVA DEL PRIMER CONGRESO

La directiva de este Primer Congreso de Cooperativas Agrarias y de Colonos de la Corporación de la Reforma Agraria, queda integrada de la siguiente forma: presidente, señor Ernesto Araos, Colonia Pedro Aguirre Cerda", de San Vicente de Tagua Tagua; vicepresidente, señores José Torres Aguirre, Colonia "Juan Noé" de Arica, y Angel Marnich, Colonia "Tierra del Fuego", de Magallanes; secretario, señor Alfredo Viera, Colonia "Pedro Aguirre Cerda", de San Vicente de Tagua Tagua; prosecretario, señor Aliro Molina, de "Gloria Esmeralda", de Rosario.

COMISIONES DE TRABAJO

Las Comisiones de Trabajo, designadas en la reunión, fueron las siguientes: "Las Cooperativas y su marcha actual" Hugo Escudero, de Alfalfares; Claudio Alcérreca, de Colicheo; Francisco Pizarro y Fernando Fernández, de San Gerardo; José Kramarenko, de Agua Fresca; Víctor Alvarado, de Juan Antonio Ríos; Santiago Rosso, de Iñaque, y José Longueira, de Arturo Lyon.

"Créditos y Asistencia Técnica", Alberto Graff, Juan Antonio Ríos; Eulogio Segura, Santa Fe; José Beiza, Esmeralda; José Torres, Juan Noé; Enrique Duhart, Quinta; Carlos Barrientos, Pedro Aguirre Cerda; Juan Oyarzún, de la Roberto Opazo, y José de Barría, de Iñaque.

"Mecanización de las Colonias", Alberto Graff, Juan Antonio Ríos; Manuel Varela, Santa Fe; Atilio Dumay, La Rinconada, y Hugo Muñoz, La Rinconada.

"Tributos y Leyes Sociales" Guillermo Fernández, Santa Fe; Sergio Aguiló, Esmeralda; Enrique Duhart, Quinta; Sergio Beltrán, Santa Elena; Leopoldo Sevillano, Roberto Opazo, y Armando Quiroz, Pedro Aguirre Cerda.

"Representación de los Colonos en los Consejos Directivos de CORA e Instituciones afines", Gilberto Gómez, Potrero Grande; Vicente Rivera, Pedro Aguirre Cerda, y Humberto Silva, Santa Fe.

"Varios, Comercialización de productos, Exportaciones, Economatos o pulperías". Claudio Alzérreca, Grupo Pudeto; Sergio Aguiló, Esmeralda; Alberto Vidal, Teniente Cruz; Germán Rodríguez, Pedro Aguirre Cerda; Juan Oyarzún y Ovidio Hernández, Rafael Opazo, y Armando Quiroga, Pedro Aguirre Cerda.

ACTIVIDADES DE HOY

Hoy, a las 11 horas, se iniciará la primera sesión plenaria, la que estará destinada a conocer los informes de las respectivas comisiones, que hubieren terminado su trabajo por medio de relatores. Esta labor, se prolongará en la tarde de hoy, desde las 16 horas, en el Teatro Bulnes, Avenida General Bulnes N° 188.

El Primer Congreso, finalizará mañana lunes, con la elección de la directiva nacional de las Cooperativas.

En San Felipe están obstaculizando los planes de reconstrucción del Gobierno

Las medidas que tomaron las autoridades, frente a la emergencia provocan la resistencia de un grupo de vecinos de la Población "Pedro Aguirre Cerda".– Acusa el Intendente Segismundo Iturra: "Quieren imponer un criterio de clases, odioso y egoísta; se olvidan de las necesidades de gente humilde, damnificada por el sismo."– Los pobladores dicen: "Proponemos tres soluciones, pero no nos escuchan. Queremos tener un margen de decoro para vivir. No podemos aceptar a esa gente."

(Por OSCAR VEGA — Fotos de CARLOS TAPIA)

SAN FELIPE.— La actitud de centenares de familias de la Población "Pedro Aguirre Cerda", sectores A y B, en San Felipe, ha creado dificultades a las autoridades de Gobierno que enfrentan el trabajo de la reconstrucción y ayuda, frente a numerosos damnificados por el sismo del 28 de marzo.

El Intendente de Aconcagua, Dr. Segismundo Iturra Taito, quien fue designado además Jefe de Plaza de San Felipe ante la emergencia, ha visto obstaculizados los planes del Gobierno para la instalación de familias que quedaron en la calle luego de la tragedia.

El problema que enfrenta el Intendente Iturra motivó una reunión el viernes pasado, a las 21 horas. Los pobladores de "Pedro Aguirre Cerda" escucharon la exposición de la primera autoridad. Sin embargo, el problema subsiste hasta estos momentos. Por una parte está la posición de los pobladores, que se traduce en tres puntos básicos. Por otra, la disposición de la autoridad, que desea solucionar un problema inmediato y, después, en forma definitiva.

En terrenos fiscales de la CORVI se instalaron provisoriamente catorce mediaguas. Allí fueron designadas, para vivir durante 30 días, catorce familias que quedaron totalmente damnificadas. Esas mismas familias se encuentran actualmente en un lugar de San Felipe denominado Fortín Prat. Llegaron allí el 28 de marzo, día del terremoto, en la tarde. Viven hacinadas en condiciones subhumanas. El Gobierno medió para solucionarles el problema y construyó estas mediaguas, las que servirán de albergue por sólo 30 días. Después, ésas y otras familias damnificadas se instalarán en una población definitiva, construida con casas prefabricadas en otro lugar y cuyo valor individual fluctúa entre un millón y medio a dos millones de pesos.

PROTESTA COLECTIVA

Los vecinos de las Poblaciones "Pedro Aguirre Cerda" A y B al saber que van a tener como vecinos a estos damnificados se han organizado en una protesta colectiva.

Los pobladores de "Pedro Aguirre Cerda" (878 familias) también quedaron damnificados. Sus casas CORVI se destruyeron, especialmente los segundos pisos. La situación para esas 878 familias se torna angustiosa, pero en ningún caso tiene los contornos de necesidad de las 14 familias que están ahora en el Fortín Prat y que van a ser instaladas en esas mediaguas, por 30 días.

PALABRAS DIRECTAS Y REALISTAS

El Intendente Segismundo Iturra dijo a los vecinos de la Población "Pedro Aguirre Cerda": **"Doy mi palabra de médico, de caballero y de Intendente que nuestra solucion se hará efectiva. Apelo al espíritu de cooperación, a la sensibilidad social de ustedes. No deben ponerse obstáculos a nuestro trabajo de emergencia. No debemos insistir en aislar a la gente con un criterio de clases, odioso y egoísta. Repito: estamos en una emergencia. Debemos sacrificarnos todos y debemos actuar con altura de miras".** El Intendente agregó: **"Soy lo bastante franco para decirles mi pensamiento: ustedes carecen ahora de un espíritu social. Yo les reitero que esas familias estarán aquí 30 días y luego se instalarán o más bien dicho, nosotros las instalaremos, en un lugar definitivo."**



CARLOS RUIZ SALDIVAR, dirigente de los pobladores del sector "Pedro Aguirre Cerda", dijo: "No podemos aceptar la intransicencia del Intendente. El desea imponer a esa gente aquí. Nosotros ofrecemos instalarlas en otra parte. No nos escuchan. Nos traerán otro problema, aparte de nuestra aflictiva situación, porque nosotros también estamos damnificados."

Los pobladores reaccionaron exponiendo sus puntos de vista los que se resumen en la siguiente forma:

"No creemos que el Gobierno cumpla. Traerán a esa gente aquí y no la sacará más. Aquí se crearán problemas de convivencia, problemas sanitarios, problemas de higiene, dificultades en general porque ellos (los catorce grupos familiares) estarán viviendo mal en esas mediaguas y nosotros, que también estamos damnificados tendremos otro problema latente".

La palabra de los pobladores de Pedro Aguirre Cerda la entrega el dirigente Carlos Ruiz Saldívar. Dijo: **"Estamos escépticos por la solución del Gobierno. Lo que promete generalmente no se cumple. Apostamos 10 contra 1 que a la gente aquí la instalan y no la sacarán jamás. Hemos expuesto esta situación al Intendente pero éste ha sido intransigente".**

TRES SOLUCIONES

Agregó Ruiz Saldívar que ellos habían propuesto al Intendente tres soluciones: 1) Colocar a la gente del Fortín Prat en terrenos ubicados en un sector de la línea férrea. "Nosotros mismos le instalaríamos allí las casas, proporcionando mano de obra y materiales".

2) "¿Por qué no instalan a esa gente en el Regimiento Yungay de San Felipe? No lo hacen porque el Comandante ha dicho "no" Intendente".

3) "¿Por qué no la dejan en el Fortín Prat, donde están desde hace un mes? ¿Qué más daría dejarlas otro tiempo allí, hasta que ubiquen a la gente en las poblaciones definitivas"?

¿HAY INTRANSIGENCIA?

Terminó Carlos Ruiz diciendo: "Los empleados necesitamos decoro para vvir. La medida del Intendente la consideramos atrabilaria. La gente aquí se resiste a aceptarla. Este problema podría arreglarse en forma armónica pero la intransigencia de la autoridad lo ha echado todo a perder".

NO SE PUEDE ESCONDER LA MISERIA

Esta posición de los pobladores tiene una clara respuesta del Intendente: 1) Las 14 familias no pueden irse al sector de la línea férrea. Allí las condiciones son inhumanas. Sería como negar el problema esconderlo, apartar la miseria y la necesidad. "Nosotros, este Gobierno, no actuará así. No ocultará las necesidades. No actuará con una mentalidad de clases. Esas 14 familias son dignas y tienen derecho a vivir en condiciones humanas, dentro de los medios disponibles". 2) No podemos instalarlas en el Regimiento Yungay. Allí no hay suficiente agua y luz. Ese terreno es del Ejército. La distribución lógica, los planes que hemos hecho frente a la urgencia, no lo aconsejan así". 3) "No pueden quedarse más en el Fortín Prat. Es inhumano e innoble mantener a las familias en esas condiciones dramáticas, hacinadas y necesitadas, propensas a la promiscuidad. En consecuencia, **las familias se quedarán donde nosotros hemos dicho. En estos terrenos, durante 30 días o menos. Después irán a vivir en buenas condiciones, a una población definitiva.**



MEDICO - INTENDENTE.— Segismundo Iturra, de 45 años de edad, casado con Lidia Manríquez, padre de cuatro hijos, 17 años de labor profesional en San Felipe, sufre las críticas de sectores vecinales. El Gobierno construyó un tipo de mediaguas (3x6), en un lugar donde habrá agua, luz y servicios sanitarios. 14 familias serán albergadas allí por espacio de 30 días. Después, quedarán ubicadas en una población definitiva con casas prefabricadas, que va llegaron a San Felipe. El Intendente hizo un llamado a la colaboración y al espíritu social ante una emergencia. Sectores pequeños han respondido con actitudes egoístas.



BAJO UN FRIO IMPLACABLE, el Intendente de Aconcagua enfrenta a vecinos de San Felipe, de la Población "Pedro Aguirre Cerda". Ellos se niegan a colaborar en los planes de ayuda y reconstrucción del Gobierno. Incluso, han amenazado con incendiar las modestas mediaguas, levantadas con esfuerzo, para albergar a 14 familias que quedaron en la calle después del sismo del 28 de marzo. La situación, que las autoridades ya tienen solucionada, sufre ahora las críticas y la insensibilidad social de sectores minoritarios.

BUSCA TRABAJO PARA SANTIAGO O EN PROVINCIA

Walterio Frey Heinrich, de 22 años, solicita empleo en Santiago o fuera de la capital. Domina el idioma alemán.

Las ofertas pueden dirigirse a Huérfanos 713, Depto. 709. Frey Heinrich tiene estudios cursados hasta 4.o año de Humanidades.

Enviado por el Gobierno de la India, en misión cultural llegó ayer a Santiago Sri T. M. Yanardana. El delegado cultural fuè recibido en Los Cerrillos por el Encargado de Negocios de la India, Maneal Murti; el Secretario del Embajador, señor Bhaja y los dirigentes de la revista Sudda Dharma", Mandalam y Neandalam, y el Director del Instituto Superior de Comercio, Alberto Rojas Lavín, que aparecen en el grabado, pocos momentos después de haber descendido del Interamericano de Panagra, el delegado cultural.

EN LA POBLACION "15 DE ENERO" P. ALTO INAUGURAN HOY ESCUELA

En la Población "15 de Febrero", ubicada en el paradero 25 de Vicuña Mackenna, a las 11 horas de hoy será inaugurada una escuela de seis aulas que fue levantada por los organismos técnicos del Ministerio de Educación, de acuerdo con el Plan Extraordinario de Construcciones Escolares.

A esta ceremonia asistirán el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas; el Arquitecto Coordinador del referido plan, Gastón Saint-Jean, y las más altas autoridades de la comuna de Puente Alto.

Los dirigentes de la Cooperativa de esa población han organizado una serie de festejos para realzar la ceremonia. "Con esta escuela —dijo Francisco Maldonado, dirigente de la Cooperativa—, se ha cumplido un gran anhelo de nuestra población: tener un lugar donde nuestros hijos puedan estudiar".

La Escuela "15 de Febrero" que llevará el número ..., tiene capacidad para 4.. alumnos.

OLA SISMICA ESTREMECIO NORTE Y CENTRO DEL PAIS

Una ola sísmica sacudió ayer las zonas norte y centro del país, alcanzando a producir alarma en las ciudades que resultaron más afectadas con el terremoto del 28 de marzo pasado.

Carabineros, Investigaciones, Telégrafo del Estado y Radio del Ministerio de Obras Públicas, dieron a conocer una serie de temblores, que se iniciaron a las 21 horas del ... nes en La Serena y que continuaron en la madrugada de ayer en las provincias de Valparaíso, Aconcagua y Santiago.

Uno de los temblores, de grado 5 de la Escala Internacional se sintió a las 3.20 de la madrugada, especialmente en Valparaíso, donde causó cierta alarma entre los porteños.

Luego de otros movimientos de menor intensidad, a las 7.33 horas, se registró un nuevo temblor grado 4 en La Serena, Copiapó y Aconcagua.

Tanto el de las 3.20 como el de las 7.33 se sintieron levemente en la capital.

Carabineros en relación con estos temblores informó que tanto en el Norte como en la Zona Central, no se habían registrado ni daños ni víctimas

"Jamás he realizado persecución política alguna en el Servicio"

Presidente de la ANFUP, Milenko Mihovilovic, aclara conceptos emitidos en una información contra Prisiones

"Estoy accidentalmente como Jefe de Personal, y en calidad de subrogante. Mi sueldo es del grado 2: 230 escudos mensuales, sin descuentos. El sueldo líquido que percibo en efectivo no alcanza a 90 escudos por mes."

Estas declaraciones fueron formuladas por el presidente de la Asociación Nacional de Funcionarios de Prisiones (ANFUP), Milenko Mihovilovic, en respuesta a informaciones publicadas sobre presuntas irregularidades en el Servicio. Expresó:

—Se ha dicho en una información que "se ha desencadenado una persecución política de orden interno a un buen número de funcionarios que no me serían adeptos". Sobre el particular, debo manifestar que jamás he realizado persecución política alguna. Por ello, siempre el grueso de mis compañeros me ha apoyado sin distinción de color político partidista. Para probar lo que digo, puedo manifestar que en la última elección de la Mutual de Empleados de Prisiones obtuve el 98,5% del total de los votos emitidos, en las 90 cárceles de Chile. Siempre he respetado a mis compañeros en sus ideas. Considero que cada hombre tiene plenos derechos a pensar en la forma que le plazca.

"FALTA DE DISCIPLINA"

Mihovilovic sostuvo que, indirectamente, se le acusa de ser culpable de la aparente falta de disciplina que existiría en el Servicio. Dijo:

—Habría que analizar qué se entiende por disciplina. Según el concepto arcaico —y eso se aplicó muchos años en Prisiones—, era disciplina arrestar al vigilante por insignificancias durante 15 ó más días, con todo servicio de día y de noche. Disciplina era perseguir al hombre humilde que no tenía otra defensa que su trabajo honrado. Disciplina era lo que señalaba el Artículo 3 del ex Reglamento, que expresaba, textualmente: "todo miembro del Servicio de Vigilancia de Prisiones debe manifestarse siempre conforme con la remuneración que percibe y el empleo que ejerce". Esa disciplina ... ba tener paciencia y morirse de hambre.

SOBRE FUGA DE ...

En declaraciones ... a LA NACION, el ... de la ANFUP man...

—La información ... que, ante la fuga ... da por tres reos de ... ciaría de Santiago, ... la Instrucción del ... pectivo. Se falta a ... Por oficio N.o 2.71... marzo último, fue ... el abogado Edmundo ... en calidad de Fiscal ... incoara el respectivo ... administrativo. ... emplazo a que se ... existido una sola ... que se hubiera ini... rrespondiente sum... rante los tres meses ... en el cargo de Jefe ... nal.

Agregó, finalmente ... bre los llamados a ... personal, "estas ... no son de competencia ... fe del Personal", que ... otro funcionario del ... no la autoridad com...

Falso policía robó especies por 20 mil escudos en el Barrio Alto

Falso detective se captaba la simpatía de los niños y el cariño de las fámulas del Barrio Alto y en esta forma logró desvalijar numerosos domicilios, de radios, relojes, joyas y otras especies, por un monto superior a los veinte mil escudos.

La ingeniosa estratagema sólo le duró hasta la mañana de ayer, cuando detectives auténticos le sorprendieron haciendo demostraciones de "yo-yo" a unos niños, con vistas a un futuro golpe.

Juan Enrique González Pavez, es un hombre joven, de apostura galante, que mantuvo en jaque a la policía civil durante un período de casi seis meses, que no podía descubrir al hábil ladrón que asoló varios domicilios sustrayendo especies de gran valor.

El procedimiento era bastante simple e ingenioso a la vez. Se acercaba González Pavez a la puerta de una casa en el Barrio Alto, en donde entablaba conversación con la empleada doméstica y el niño que junto a ella jugaba en la acera.

—Soy detective de Investigaciones —decía con voz muy melosa González. Exhibía una placa dorada confeccionada por él mismo. Ando buscando a un jardinero, cuya aprehensión por diversos robos tengo el encargo de cumplir.

Durante varios días merodeaba el sector. Como hablaba con todas las empleadas, era atento con los niños, ni hablaba de amor, creían que en verdad se hallaban frente a un correcto policía. Se le facilitaba el teléfono para "dar cuenta a sus jefes". Era la ocasión para estudiar el terreno por dentro. La perpetración del robo se ejecutaba cuando la empleada iba a las compras. A los niños los alejaba entregándoles paternalmente cien pesos para que fueran a comprar dulces.

Ayer logró ser aprehendido por policías reales y efectivos en el desempeño de sus funciones de guardadores de vida y hacienda de la colectividad.

En veloces patrulleras comenzaron los detectives ayer mismo a recuperar las numerosas especies robadas por el falso policía.

Desde ayer también, Juan E. González Pavez ingreso al archivo de la Asesoría Técnica de Investigaciones.

Enseñe a los niños ... zar las calles; mirar ... bos lados; cruzar ... dicularmente en ... nas; observar las ... sólo atravesar con ... VERDE de frente ... a la Campaña de ... dad del Consejo ... de Seguridad.

EN MARCHA PLAN DE SANEAMIENTO DE LAS POBLACIONES MARGINALES

En cumplimiento de órdenes impartidas por el Gobierno del Presidente Frei, el SNS ha elaborado un programa para dotar de agua potable y sanear los sectores populares de las comunas de Santiago

QUINTA NORMAL.— En cumplimiento de las instrucciones del Gobierno, el Servicio Nacional de Salud ha dado término ya a la primera etapa del programa tendiente a mejorar el abastecimiento de agua potable en las poblaciones marginales de Santiago mediante la instalación de pilones públicos. Se trata de un plan que se está impulsando a través de la Promoción Popular y que también permitirá dotar a tales sectores de servicios higiénicos y de extracción de basuras domiciliarias.

En las Poblaciones Colo Colo, 13 de Agosto y Nueva Matucana, tales obras fueron financiadas por el Municipio de Santiago; en Lo Saldes, El Dorado, 25 de Enero, Banco de Chile y Campamento La Victoria, por el Servicio Nacional de Salud, y en San Antonio, por el Municipio de Las Condes. En los casos de La Pechuga y Lo Saldes, en Vitacura, se trata de obras de colaboración ejecutadas por el Servicio de Agua Potable de Lo Castillo, sin cargo para el Erario Nacional.

Otros trabajos similares serán financiados por el Municipio de Santiago, en la Población Nueva Manuel Rodríguez y, por el Servicio Nacional de Salud, en Nueva Palena, Callejón San Luis y San Enrique.

LA OPERACION

...Dirección General del ...Nacional de Salud ...impulsando la reali... de este programa, en... circular a las autori... Salud de la Provin... de Santiago solicitando ...para la metódica de ...destinada a materia...

...programa consiste en ...agua de bebida a las ...marginales me... pilones públicos distan... más o menos 100 me... conectados a la red ...a través de una ca...ística. Al respecto, se ...que, para consultar es... en una población ...es preciso entrar ...en contacto con ...la Dirección de ...Sanitarias y un miem... la Comisión que fun... en la Intendencia de

...instalaciones de pilones ...sin costo para los ...y, siempre que sea ...se procurará obtener ...ración de la comuni... iniciar los trabajos ...ción. Cada uno de ...que debe consul... medidor y la Junta de ...interesada pagará los ...de agua.

...OS HIGIENICOS

...marco de este plan, ...estudiado un vasto pro... instalación de letri... sanitarias en ...nadas pobla... que también tendrá su ...de trabajo. Confor... la Oficina de Hi... Ambiental del Area, con ...boración del Servicio Social y Educación Sanitaria, hará la promoción y comunicará la nómina de los interesados a Talleres Sanitarios. Después de ésto, los funcionarios de Talleres Sanitarios harán firmar contratos a los interesados que quedarán garantidos por una o dos letras a las que irán abonando sumas parciales hasta completar el costo.

Talleres Sanitarios recibirá las letrinas de la Dirección General, exclusivamente para este programa de poblaciones marginales, a los precios que fije la Sección Higiéne Ambiental.

Se subraya que este programa se basa, fundamentalmente, en la organización y promoción de la comunidad y, por consiguiente, en el Area deberá formarse un Comité integrado por el Jefe de la Oficina de Higiéne Ambiental, el Constructor Civil, el Inspector Jefe, el Educador Sanitario, la Asistente Social y el Inspector del Sector, según sea el caso, para reunirse con la Junta de Vecinos y materializar este programa de promoción, en especial con lo que dice relación con las letrinas sanitarias.

Se señala que se puede dar gratuidad a escuelas, en casos justificados, y a particulares, en casos muy calificados, con un informe favorable del Servicio Social y solicitado especialmente por la Junta de Vecinos correspondiente.

EXTRACCION DE BASURAS

Por otra parte, se concede especial importancia a la extracción de basuras de estas poblaciones marginales que aún no cuentan con un servicio adecuado. Para este propósito, la Dirección General de Salud está dispuesta a facilitar receptáculos metálicos para acumulación de desperdicios y ser ubicados en puntos estratégicos, siempre que el Comité lograse de la Municipalidad respectiva se comprometa a recolectar la basura de estos depósitos metálicos, por lo menos tres veces a la semana en verano, y dos veces en invierno, y en días fijos.

Finalmente, la circular expresa que, además, se hace necesario que el Comité anteriormente nombrado se preocupe a través de la Junta de Vecinos del saneamiento de los focos de atracción y proliferación de moscas, ya sea que estén en la vecindad o en la población misma, procurando la limpieza o eliminación de caballerizas, porquerizas y gallineros. En casos especiales, se realizarán desinsectaciones y desrratizaciones. (EL CORRESPONSAL.)

LA GRANJA:

Construirán nuevo edificio en la Estación Experimental "La Platina"

Estará destinado al Programa de Ganadería del Instituto de Investigaciones Agropecuarias

LA GRANJA.— Los detalles finales para iniciar en al curso de los próximos meses, los trabajos de construcción del edificio destinado al Programa de Ganadería del Instituto de Investigaciones Agropecuariass en la Estación Experimental Central de "La Platina", fueron aprobados en una reunión celebrada entre personeros de ese organismo y expertos de la Fundación Rockefeller que viajaron a Chile, especialmente con tal objeto.

La Fundación Rocjefeller ha actuado como asesora en la planificación y desarrollo de esta obra cuyo costo se estima en setecientos mil escudos que para su financiamientos, el Supremo Gobierno ha consultado en el Presupuesto de la Nación.

En esa reunión tomaron parte el Director del Instituto, Manuel Elgueta G., el representante de la Rackefeller Foundation, en la Universidad de O'Conell, y el Dr. John Pino, destacado actualmente en México y téonicos chlenos.

Los expertos visitantes permanecieron en Chile alrededor de una semana habiendo regresado uno el sábado entretanto el segundo lo hará mañana. En ese lapso, acompañado de técnicos chilenos y del Dr. Joseph Rupert, visitaron la Estación Experimental Sur "Carillanca", de Temuco, del mismo Instituto y donde los trabajos de la Unidad Ganadera se encuentran en pleno desarrollo estando en servicio ya casi en su totalidad.

En las conversaciones sostenidas con dichos expertos fueron aprobadas las modificaciones sugeridas por el Instituto de Investigaciones Agropecuarias de tal manera que en breve plazo se llamará a propuestas públicas para dar comienzo a las obras.

Las construcciones estarán destinadas a trabajos científicos en torno a ganado bovino de leche, a porcinos y a la avicultura con los cuales el Instituto espera solucionar los problemas de esos importantes rubros de la industria agropecuaria y señalar cauces para su fomento y mayores rendimientos. (EL CORRESPONSAL).

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

HOY:

AVENIDA: La grande guerra y El farsante.
BRASILIA: Conspiración diabólica.
COLON: Carrera con la muerte.
CONDELL: Los 400 golpes y Las parisienses.
IMPERIO: Marco Polo y Somos dos fugitivos.
METRO: Detective a bordo.
PACIFICO: El último tren y Los 13 audaces.
REAL: La pupa.
VELARDE: La guerra y la paz.

EN VIÑA DEL MAR

HOY:

OLIMPO: El tren.
ORIENTE: Lancha torpedera 109 y Tiroteo en Red Rock.
REX: Cien ojos en la noche.
RIALTO: Los jóvenes amantes y Cuatro confesiones.

...er se efectuó entrega oficial del ...sino de Viña a la nueva concesión

...as fueron firmadas por el Alcalde, Juan Andueza; los representantes de Nicolás Frenchel y Cía. y de Escudero y Cía.— Los nuevos concesionarios darán mayores comodidades al edificio

...PARAISO.— En una sobria ceremonia ...tuó a las 13 horas de ayer, la entrega ...del Casino de Viña del Mar por la ...palidad de la comuna y la firma Es... y Cía., a los nuevos concesionarios ...Frenchel y Cía. El acto se realizó ...encia del mismo Casino y a él concurrieron el alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza; los regidores, representantes de la antigua y nueva Concesión y sus abogados; el representante de Nicolás Frenchel y Compañía, Jaime Garnhan; los abogados municipales e inspectores de la Contraloría General de la República.

...te el acto se leyeron ...as de entrega y de re... del Casino, que habían sido previamente preparadas y se hizo entrega del inventario total del establecimiento, procediéndose enseguida a firmar los documentos respectivos por el alcalde Juan Andueza y por los representantes de la antigua y de la nueva concesión. Desde ese momento, Nicolás Frenchel y Cía. se hizo cargo del Casino en forma oficial.

Según se nos informó por representantes de la nueva concesión, se procederá de inmediato a efectuar las reparaciones que necesitan las diversas dependencias del Casino que quedaron dañadas en las pinturas y estucos por efecto del terremoto del 28 de marzo último y, asimismo, se realizarán numerosos arreglos para dar mayor comodidad al establecimiento.

El tiempo que emplearán estas reparaciones no hará posible que se efectúe este año en el Casino la Muestra Industrial de ASIVA, que se llevó a efecto con gran éxito el año pasado, pero, en cambio, la inauguración oficial de la próxima temporada del Casino revestirá grandes caracteres y constituirá todo un acontecimiento.

POBLACIONES DE REÑACA ALTO VISITO AYER ALCALDE ANDUEZA

VALPARAISO.— En la mañana de ayer, el Alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza, efectuó, en compañía de funcionarios municipales, una visita a las poblaciones de Reñaca Alto, para imponerse de la forma cómo se está realizando la "operación techo" en ese populoso sector.

Por el hecho de haber sido ese lugar uno de los más afectados por el terremoto del 28 de marzo, y de vivir en él modestas familias, la Municipalidad de Viña ha levantado en él un mayor número de viviendas que en otros, e igual cosa ha hecho la Intendencia.

De acuerdo con el resultado de esta visita la Alcaldía terminará en el día de mañana, si todavía hay que construir más viviendas en ese sector.

ENTREGA DE MAQUINAS DE COSER

El Comité de Damas de Promoción Popular de Viña del Mar, que encabeza la esposa del Alcalde, señora Carmen de Andueza, reanudó sus actividades, suspendidas durante la emergencia del sismo, para preocuparse exclusivamente de ayudar a los damnificados, reiniciando la entrega de máquinas de coser a las familias más necesitadas, y que tengan el puntaje requerido.

Ya se han entregado 25 máquinas, y la semana próxima se hará entrega de otras 25. Esta entrega se hace tomando en cuenta las cargas familiares y el uso que se piensa dar a la máquina, ya sea casero o para pequeña industria.

Aquí... el Puerto

SEMINARIO DE ENFERMERIA EN VALPARAISO.— MAÑANA lunes, a las 9 horas, se realizará en el Aula de la Escuela de Enfermería de la U de Chile, la primera sesión inaugural del "Seminario de Enfermería". A este evento asistirán profesionales de Enfermería de todo el país, quienes discutirán el plan de mejora y ampliación de las técnicas y modalidades, que aplicarán en breve.

ACTIVIDADES DE LA COMISION MIXTA DE SALUD Y EDUCACION.— En la Sala del Consejo de la Cuarta Zona de Salud de este puerto, se efectuará el viernes 14 del presente, a las 11 horas, la primera reunión de la Comisión Mixta de Salud y Educación. En esta oportunidad se procederá a elegir el nuevo directorio para el año 1965, que estará presidido esta vez por un representante de la Salud. Además, el presidente en funciones, Manuel Durán, dará a conocer la labor realizada por la Comisión en el año de labores que termina.

NUEVA DIRECTIVA DEL SINDICATO DE OFICIALES DE LA MARINA MERCANTE.— Según lo señalan las disposiciones legales, después de tres meses culminó el proceso eleccionario para formar la nueva mesa directiva del Sindicato de Oficiales de la Marina Mercante. Esta directiva se constituyó en Valparaíso y quedó integrada de la siguiente manera: Presidente, Osvaldo Hernández Matus; secretario, Jorge Gac Arancibia; tesorero, Guillermo Pulgar Silva, y directores, Mario López Machuca y Jorge Echeverría Subiabre. Estos nuevos dirigentes desempeñarán sus cargos hasta mayo del año próximo.

ALTO DEL PUERTO TENDRA GUARDERIA INFANTIL.— Una guardería infantil, en memoria de la regidora por Santiago, Irene Frei de Cid, se materializó en este puerto, luego de la visita que realizó el Ministro de Defensa en Campaña, Juan de Dios Carmona. Esta guardería, que se construirá rápidamente en lo alto del puerto, tendrá capacidad para 200 niños y será la primera en su género que se construye en el país. Con el fin de impulsar al máximo la creación de esta guardería, que desea hacer realidad la Fundación "Irene Frei de Cid", se designó un directorio que quedó integrado por: Enrique Vicente, Intendente de la Provincia; secretaria, María Pérez, asistente social de la Intendencia; tesorero, Enrique Costa Goycoolea, director de la Cámara Chilena de la Construcción y gerente de la AAP. Diego Portales.

ELIMINADO EL PELIGRO DE NUEVOS BROTES DE RABIA EN QUILLOTA.— El equipo sanitario de la Cuarta Zona de Salud de este puerto puso fin, luego de una rápida campaña, al foco de rabia animal que brotó en la localidad de Quillota. Según informaciones del SNS., la rabia había producido la muerte de algunos vacunos, por lo que el servicio procedió a vacunar los animales de la zona. Por otra parte, el mismo servicio hizo un llamado a los pobladores de la región con el objeto de que colaboren, denunciando los casos de rabia que surjan para eliminar así el peligro de nuevos brotes.

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA

HOY:

MEYER: Cochrane 285.
AMERICANA: Independencia 1701.
MUNICH: Victoria 2811.

MAÑANA:

SERRANO Serrano 440.
EL SOL: Independencia 1896.
BAYER: Avenida Argentina 799.

EN VIÑA DEL MAR

HOY:
INGLESA: Valparaíso 560.
RECREO: Portales esquina Prat (Recreo).
VILCHES: Valparaíso 1192.
EL INDIO: Agua Santa 2.

MOVIMIENTO DE NAVES EN VALPARAISO

LLEGAN:

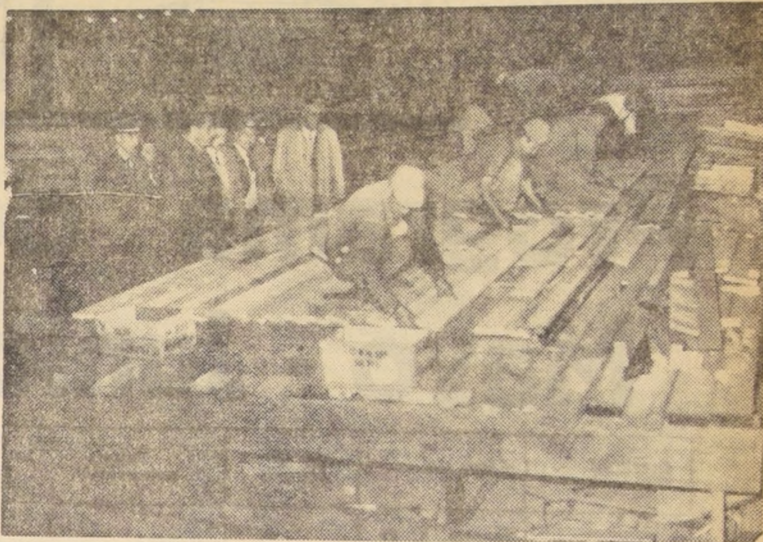
HOY:
WORMS: de San Antonio.

MAÑANA:
COPIAPO: de Nueva York.
FINA: de Iquique.
TORNAGALEONES: de Talcahuano.
HUALLAGA: de Perú.
FLAMENCO: de Talcahuano.

SALEN:

HOY:
PIZARRO: para Liverpool.
MAÑANA:
WORMS: para Hamburgo.

MINISTRO CARMONA VISITA FABRICA DE PANELES



VALPARAISO.— Una detenida visita a la planta de paneles establecida en la ex Maestranza Madrid, de calle Chacabuco de este puerto, realizó durante su reciente visita a Valparaíso el Ministro en Campaña, Juan de Dios Carmona, acompañado de autoridades locales; de su Edecán, Comandante Fonet, y de los coordinadores de la "operación techo". El señor Carmona se impuso cómo se trabaja sin descanso en la construcción de paneles, como también de puertas y ventanas para viviendas, cuyo total en la zona del sismo llegó ayer a las 7 mil. Una planta similar funciona en la ciudad de Quilpué. En el grabado, aparece el Ministro Carmona, acompañado del Comandante Fornet y de autoridades, observando el intenso trabajo de los carpinteros en las primeras horas de la noche del sábado.

Fue disuelta Coop. "José Maza" para formar nueva institución

Ex cooperados estiman que es más conveniente formar una Comunidad de Aguas para contar con el servicio de agua de riego durante todo el año

LA PINTANA.— La formación de una Cooperativa Agrícola están impulsando los ex dirigentes de la Cooperativa de Huertos Familiares "José Maza", que agrupaba a 500 pequeños propietarios y que fue disuelta en una asamblea celebrada el 15 de noviembre del año pasado, por estimarse que no cumplía con el espíritu y letra de la Ley de Cooperativas. En esa misma reunión se acordó fundar una Cooperativa Agrícola, pero por dificultades surgidas entre los presidentes de la Junta Liquidadora y el ex presidente de la Cooperativa "José Maza", —las que fueron objeto de largos y agotadores debates—, sólo ayer se hizo un llamado a los ex compañeros para que firmen los registros de la nueva institución.

Este llamado ha sido recibido por los habitantes de La Pintana, con cierta frialdad porque se cree que la nueva Cooperativa será tan inoperante como la anterior. Además, como no acarrea a los dueños de huertos ninguna clase de perjuicios no pertenecer a ella, muchos han visto la oportunidad de liberarse de cuotas sociales y extraordinarias que acuerdan con bastante frecuencia las 40 ó 50 personas que concurren a las asambleas.

En una breve encuesta realizada por LA NACION para conocer el pensamiento de los posibles socios de esta nueva institución, la mayoría se pronunció por que se mantendría al margen de ella y se manifestaron partidarios de pedir al Consejero de la Promocion Popular, Sergio Ossa, que promueva la constitución de una Comunidad de Aguas en La Pintana, para terminar con las deficiencias que se han observado en el reparto de agua de riego, desde que se fundaron los huertos familiares. Varios de ellos hicieron presente que se cobra a los dueños de los predios una cuota mensual por todo el año para mantención de este servicio, pero que sólo se entrega agua de riego durante seis meses, imposibilitando así la siembra y plantaciones de invierno.

En forma categórica todos coincidieron que antes de formar una cooperativa agrícola, es previo fundar la Comunidad de Aguas para designar un Juez que normalice la entrega del agua de riego en forma normal a los huerteros para que así puedan desarrollar sus actividades agrícolas en forma continuada e intensiva, para el mejor aprovechamiento de la tierra, en vez de hacerlo durante la temporada de primavera y parte del verano. Como un ejemplo, se citó que desde los primeros días del mes de abril se suspendió el servicio de agua de riego, debiendo sufrir toda clase de dificultades los seis o siete dueños de huertos que los están explotando comercialmente con cultivos intensivos. (El corresponsal).

ARICA:

Huéspedes Ilustres declararon a parlamentarios de Chile y Perú

La ceremonia se realizó en el Teatro Colón con asistencia de las autoridades y numeroso público

ARICA.— Con gran éxito han continuado en la ciudad de Arica las sesiones de la Conferencia Interparlamentaria de los países de Chile y Perú. Durante el día de ayer el alcalde de la provincia, Santiago Arata, entregó un pergamino a los parlamentarios visitantes, declarándolos huéspedes ilustres de Arica. El acto tuvo lugar en el teatro Colón, asistiendo numeroso público que vitoreó vivamente a los representantes de ambas delegaciones.

En esa oportunidad se dieron a conocer públicamente las conclusiones que constituyen la Carta Declaración de Arica y Tacna que servirá de base a la integración económica y a la política de comprensión y entendimiento de ambos países. Posteriormente, los regidores ofrecieron un coctel de honor a los parlamentarios asistentes en el Casino de Arica.

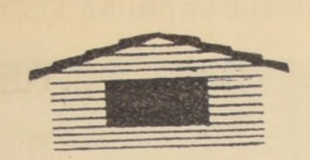
VACUNACION MASIVA

Un plan de vacunación masiva ha instaurado el Servicio Nacional de Salud de la provincia, como método preventivo, para los flagelos del sarampión y tos convulsiva que afectaban la zona. La aplicación de las vacunas se lleva a efecto en todos los hospitales y policlínicas de Arica, y se espera dentro de algunos días tener solucionada la situación en su totalidad.

PROBLEMA PESQUERO

Un grave problema enfrentan las industrias pesqueras de la región, al producirse recientemente una escasez de anchoveta, pescado que sirve de materia prima a las fábricas elaboradoras de harina de pescado.

La situación se ha agudizado aún más, al tener que declararse en paro varias fábricas, lo que ha traído por consecuencia la cesantía de numerosos empleados y obreros. (Crossa, corresponsal.)



CORPORACION DE LA VIVIENDA

Programa de Propuestas Públicas
Mayo - Junio - Julio - Agosto - 1965

Localidad	Obra	Viv. o edific.	Entrega antecedentes	Fecha hoja declarac.	Fecha Apertura Propuesta
SANTIAGO CONCHALI	Juanita A. de Aguirre Cerda 2-A - Perimetral	330 viv.	5 de abril	15 de abril	7 de mayo 16 horas
SANTIAGO	Población Barrancas - Radicación	626 viv.	2 de abril	19 de mayo	25 de mayo 16 horas
PENCO	Penco	42 viv.	7 de mayo	17 de mayo	26 de mayo 16 horas
TALCAHUANO	Armando Alarcón del Canto-Ampliación viv. Caja EE. Part.	186 ampliación viv.	7 de mayo	17 de mayo	28 de mayo 16 horas
TOME	Tomé - 1er. Sector	30 viv.	10 de mayo	20 de mayo	31 de mayo 16 horas
ILLAPEL	Illapel para Caja EE. Particulares	36 viv.	10 de mayo	24 de mayo	7 de junio 16 horas
SANTIAGO	Población 7a. Comisaría de Carabineros	47 deptos.	11 de mayo	25 de mayo	9 de junio 16 horas
PUNTA ARENAS	Ampliación Población Caja EE. Particulares	66 viv.	14 de mayo	26 de mayo	10 de junio 16 horas
TEMUCO	Ampliación viv. Población Evaristo Marín	412 ampliación de viviendas	20 de mayo	3 de junio	14 de junio 16 horas
VALDIVIA	Gil de Castro Terminaciones y construcción viv.	470 terminación viv. 18 viv. 8 loc.	20 de mayo	4 de junio	15 de junio 16 horas
TALCAHUANO	Armando Alarcón del Canto	100 casetas sanitarias	20 de mayo	4 de junio	15 de junio 16.30 horas
SANTIAGO ÑUÑOA	Chacra Valparaíso - 3a. Etapa, para Caja EE. PP.	498 viv. 18 loc.	20 de mayo	2 de junio	16 de junio 16 horas
VALPARAISO	Población 1ª Comisaría de Carabineros	41 deptos.	28 de mayo	8 de junio	22 de junio 16 horas
IQUIQUE	Edificio Dolores para Caja Previsión Marina Mercante	33 deptos.	28 de mayo	8 de junio	22 de junio 16.30 horas
VIÑA DEL MAR	Equipamiento Almte. Gómez Carreño - Unidad Vecinal Nº 4	6 locales 6 viv. 1 escuela	24 de mayo	9 de junio	23 de junio 16 horas
TALCAHUANO	Buzo Sobenes	10 viv.	2 de junio	15 de junio	28 de junio 16 horas
SANTIAGO LA CISTERNA	La Cisterna Radicación	670 viv.	8 de junio	18 de junio	30 de junio 16 horas
TALCA	Poblaciones Prefectura y 3ª Comisaría Carabineros	10 viv. 30 viv.	9 de junio	21 de junio	6 de julio 16 horas
QUILLOTA	Hospital Viejo	49 viv. 3 loc.	7 de junio	22 de junio	7 de julio 16 horas
PUENTE ALTO	Puente Alto Radicación Nº 1	448 viv.	14 de junio	25 de junio	7 de julio 16.30 horas
CORONEL	Equipamiento Comunitario Villa San Pedro	3 escuelas primarias 3 centros comerciales	11 de junio	23 de junio	8 de julio 16 horas
CONCEPCION	Remodelación Concepción	253 deptos.	10 de junio	25 de junio	9 de julio 16 horas
SANTIAGO	Equipamiento Comunitario Villa Sur	1 Escuela nacional 1 Consultorio 1 centro de desarrollo	14 de junio	28 de junio	9 de julio 16.30 horas

Localidad	Obra	Viv. o edific.	Entrega antecedentes	Fecha hoja declarac.	Fecha Apertura Propuesta
VALLENAR	Vallenar I y II	18 viv. 12 viv.	15 de Junio	30 de Junio	12 de Juli… 16 hrs.
TOCOPILLA	Población para Carabineros	20 deptos.	16 de Junio	1º de Julio	12 de Juli… 16,30 hrs.
RIO BLANCO	Escuela Alta Montaña-Ejército de Chile	26 viv.	18 de Junio	2 de Julio	14 de Juli… 16 hrs.
SANTIAGO	Cardenal Caro Camino Longitudinal	160 viv.	24 de Junio	7 de Julio	19 de Juli… 16 hrs.
COPIAPO	Población Ex-Aeródromo Radicación	183 viv.	25 de Junio	8 de Julio	20 de Juli… 16 hrs.
SANTIAGO CONCHALI	Población La Palma Sur para Caja EE. Particulares	316 viv. 12 loc.	30 de Junio	12 de Julio	26 de Juli… 16 hrs.
SANTIAGO	Equipamiento Comunitario J. A. Ríos	1 escuela nacional 1 Edificio sev. públ. 1 Centro de desarrollo	2 de Julio	15 de Julio	29 de Juli… 16 hrs.
SANTIAGO LA CISTERNA	Población Gran Avenida S.S.S.	40 deptos.	2 de Julio	15 de Julio	30 de Juli… 16 hrs.
SAN ANTONIO	Población San Antonio Radicación	90 viv.	14 de Julio	28 de Julio	9 de Agos… 16 hrs.
PUENTE ALTO	Población Puente Alto Radicación número 2	600 viv.	15 de Julio	29 de Julio	12 de Agos… 16 hrs.
TALCAHUANO	Sucursal Caja Previsión Marina Mercante	1 Agencia 8 viv.	16 de Julio	29 de Julio	12 de Agosto 16,30 hrs.
VIÑA DEL MAR	Almte. Gómez Carreño Unidad Vec. 1	700 deptos.	22 de Julio	4 de Agosto	18 de Agos… 16 hrs.
CURICO	Santa Inés 2a. Etapa para Caja EE. Particulares	188 viv.	22 de Julio	4 de Agosto	18 de Agos… 16,30 h…
QUINTERO	Local Of. y Hall Pensionados S.S.S.	1 local	23 de Julio	6 de Agosto	20 de Ag… 16 hrs.
SANTIAGO LA CISTERNA	Población La Cisterna Radicación	650 viv.	26 de Julio	9 de Agosto	20 de Ag… 16,30 h…
SAN BERNARDO	San Bernardo 1ª Etapa	133 viv. 3 loc.	28 de Julio	12 de Agosto	23 de Ag… 16 hrs.
SANTIAGO	Exequiel González Cortés - IV	300 viv.	29 de Julio	11 de Agosto	23 de Ag… 16,30 h…
TALCAHUANO	Talcahuano Remodelación	87 deptos. 17 loc.	30 de Julio	12 de Agosto	24 de Ag… 16 hrs.
OVALLE	Ovalle Radicación	84 viv.	26 de Julio	11 de Agosto	24 de Ag… 16,30 h…
LA LIGUA	Mazana 70	35 viv.	2 de Agosto	13 de Agosto	25 de Ag… 16 hrs.
VIÑA DEL MAR	Almte. Gómez Carreño - I y III	300 viv.	28 de Julio	13 de Agosto	26 de Ag… 16 hrs.
MELIPILLA	Los Estanques Radicación	70 viv.	28 de Julio	13 de Agosto	26 de Ag… 16,30 h…
EL MONTE	El Monte Radicación	35 viv.	3 de Agosto	16 de Agosto	27 de Ag… 16 hrs.
PUERTO MONTT	Ampliación Of. Hall Pensionados S.S.S.	1 Hall	5 de Agosto	16 de Agosto	27 de Ag… 16,30 h…
LA SERENA	La Serena	140 viv.	5 de Agosto	17 de Agosto	30 de Ag… 16 hrs.
LLO-LLEO	Población Las Dunas Radicación	794 viv.	5 de Agosto	16 de Agosto	30 de Ag… 16,30 h…
SANTIAGO	Arquitecto A. Risopatrón - Sect. I	480 viv.	6 de Agosto	18 de Agosto	31 de Ag… 16 hrs.
VALDIVIA	Ampliación Pobl. Tornagaleones Caja EE. Particulares	48 deptos.	6 de Agosto	18 de Agosto	31 de Ag… 16,30 h…

RESUMEN: TOTAL:

8.760 Viviendas	67 Locales comerciales	2 Centros de desarrollo comunitario
598 Ampliaciones de viviendas	2 Local y Hall Servicio Seguro Social	1 Edificio Servicios Públicos
470 Terminaciones de viviendas	2 Escuelas nacionales	1 Agencia Caja Previsión Marina Mercante
100 Casetas sanitarias	4 Escuelas primarias	
3 Centros comerciales	1 Consultorio	

El Vicepresidente Ejecutivo

NOTAS SOCIALES

ATRIMONIO EJOLA MARTINEZ. REA LOPEZ.—

...as 11.30 horas, se efectuará en la ...e los Reverendos Padres Franceses, ...onio de la señorita Patricia Correa ...on el señor Juan Enrique Urrejola ... Bendecirá la ceremonia y oficiará el Reverendo Padre Gonzalo Aréva...olo, SS. CC. Serán padrinos de la ...on Enrique Correa Fuenzalida y la ...na López de Correa, y del novio, ...naro Urrejola Lecaros y la señora Martínez de Urrejola. Testigos de ... Berta García de López, Leontina ...da de Correa, Alberto López García, Correa Fuenzalida, Fernando López Oscar Correa Fuenzalida, Eugenio Fuenzalida, Ricardo Cortés Monroy ... Aída Correa de Valenzuela, René Valenzuela, Amanda Correa Fuenza...tavio Gamboa Urzúa, Eduardo Re...sain, Emilio Guerrero Salcedo, Exe...llende Donoso, Jorge Contardo Guar...avo Vargas Molinare, Beatriz Co... Riquelme, Jorge Riquelme Pérez, Correa López, Juan Pablo Correa Valeria Salinas de Correa, Rodrigo López, Rosario Correa López, Ana ...orrea López, Julia Alcalde de Guz...rta Jaramillo de Claverie, María ...s de Lillo, Bernardita Reyes de Re...a Paz Bezanilla y Paulina Prieto Se...estigos del novio: Luisa Serrano de ... Francisco Urrejola Menchaca, Ho...rtínez Serrano, Domitila Urrejola de ... Fernando Martínez Serrano, Filo... Urrejola de Izquierdo, Gabriela Mar...rrano, Marta Urrejola de Solar, Ma...ola de Mira, Javier Cox Lira; Ma... González de Urrejola, María Hi... Martínez, Raúl Braun Page, Pedro Serrano, Jaime Urrejola Martínez, ... Tezanos Pinto Ch., Patricio Alta...Ortúzar, Hernán Troncoso Ovalle, ...del Río Martínez, Francisco Guzmán Huidobro, Hernán Cox Martínez, Urrejola González, Francisco Guz...aldés, Miguel Etchegaray Olagaray, Méndez Villamil, Emilio Ruiz de Vi...ña, Sergio Domeyko Vigneaux, Raúl ...Orrego, Pablo García Huidobro Gar...uel Sánchez Errázuriz y Germán Correa Errázuriz.

...A NACIONAL DE ... JUANA DE ARCO.—

...las 10.45 horas, tendrá lugar, en ...del College Jeanne d'Arc, Avenida ...e Valdivia Nº 236, la misa que ofi... Reverendo Padre Le Brazidec, con ...de celebrarse la Fiesta Nacional de ... Juana de Arco y del 20º aniversario ...rmisticio de 1945. Se invita a todos los ...bros de las instituciones francesas y de ...lectividad.

...CIMIENTO.—

...nacido en la Clínica Santa María, Ri... hijo del señor Felipe Amunátegui ...rt y de la señora Victoria Undurraga ...munátegui.

...EPCION EN LA ...BAJADA DE LA INDIA.—

...Encargado de Negocios de la Embaja...e la India y señora de Mangalmurti, ...eron ayer una recepción a sus relacio...en su residencia de calle Elisa Cole, ...otivo de su próxima partida del país.

...RIMONIO CONCERTADO.—

...quedado concertado el matrimonio de ...orita Luz María Edwards Hurtado con ...r Juan Pablo Larraín Echaurren. Ben...s argollas, Monseñor Gabriel Larraín ...so.

MATRIMONIO.—

Hoy a las 17.45 horas, se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de Luján, el matrimonio de la señorita Myriam Pérez Chavez con el señor Oscar Palma Doñas.

ALMUERZO DEL REGIMIENTO SIMBOLICO "SANTA BARBARA".—

Con motivo de la cuenta anual, se invita a los Alféreces a adherirse al almuerzo que se efectuará en el Círculo de Veteranos del 79 y Oficiales en Retiro, el miércoles 12 del presente. Las inscripciones se reciben en el mismo Círculo, Avenida Bernardo O'Higgins Nº 1452.

CLUB DE JARDINES.—

El próximo miércoles comenzará, a las 17 horas, en el Instituto Cultural de Providencia, el curso que dictará la señora Amelia Hurtado de Shand, sobre Plantas de Interior. Se tratarán los siguientes temas: Orientación en las ventanas según su especie. Variedades para sol y sombra y locales comerciales. Mezclas de tierras y riego. Problemas con las hojas. Desinfección. Variedades recomendables para distintos ambientes y formación de jardineras. Reproducción.

Las adhesiones se reciben en Agustinas Nº 718, a horas de oficina y en el instituto.

BAUTIZO.—

Ha sido bautizada María Angélica, hija del señor Eduardo Cerda García y de la señora Pilar Lecaros de Cerda. Fueron sus padrinos, el señor José Manuel Ovalle Undurraga y la señora Elvira Vial de Ovalle.

PHOENIX CLUB.—

Se avisa a los señores socios del Phoenix Club que ha sido inaugurado un nuevo restaurant, que funciona en el Blue Room de la institución. La concurrencia a este nuevo salón será limitada a los actuales socios y a las personas invitadas.

MATRIMONIO PRIETO VIAL-OSSANDON VICUÑA.—



Hoy a las 18.30 horas, será bendecido en la Parroquia de la Inmaculada Concepción de Vitacura, el matrimonio de la señorita Rosario Ossandón Vicuña con el señor Raúl Prieto Vial. Oficiará la misa y pondrá las bendiciones Monseñor Arturo Ossandón Guzmán. Serán padrinos de la novia, don Carlos Ossandón Guzmán y la señora Ana Luz Ossandón de Cuevas, y del novio, don Ernesto Prieto Vial y la señora Sara Vial de Prieto. Testigos de la novia: Teresa Guzmán de Ossandón, Augusto Vicuña Subercaseaux, Enrique Velasco Undurraga; Roberto, Teresa, Jorge, Pablo y Miguel Ossandón Guzmán; Sergio Aubert Cerda; Rafael, Sofía, Jorge, Edmundo y Eduardo Vicuña Velasco; Eduardo Cruz Correa, Luisa Vicuña de Fabres, María Vicuña de Rodríguez, Pablo Langlois Délano, Luis Menchaca Lira; Carlos, Rodrigo y Dominga Ossandón Vicuña; Carlos Cuevas Valdés, Luis Alberto Ossandón Valdés, Ambrosio García Huidobro Errázuriz, Marisol Larraín Troncoso, Teresa Valdés Pérez, Luis Carlos Valdés Edwards, Alfonso Guzmán Matte, Patricio Fernández Valdés y Osvaldo Pérez Campino. Testigos del novio: María y Paulina Prieto Letelier, Luz Subercaseaux de Vial, Elvira Vial de Prieto, Pilar Valdés de Vial, Isabel Sánchez de Vial, Julio Bascuñán Pérez, Gonzalo Prieto Vial, Carlos Prieto Letelier, Crescente Vergara Urrejola, Eugenio Prieto Letelier, Salvador Barros Beauchef, Salvador Valdés Pérez, Mariano Ruiz Correa, Jorge Prieto Letelier, León Errázuriz Rozas, Sergio Prieto Letelier, Jaime y Jorge Echenique Wightman, Tomás Hatton Aguirre, Jaime Santa Cruz Gandarillas, Arturo Lorca Balmaceda y Claudio Vial Valdés.

NUEVO INGENIERO AGRONOMO



Víctor Muñoz Villela

En una ceremonia que alcanzó especiales relieves de significación, recibió su título de Ingeniero Agrónomo de la Universidad Católica de Valparaíso el señor Víctor Muñoz Villela. El tema de su Memoria fue un análisis de la acción de factores ecológicos en el desarrollo de la polilla de la harina.



MARIA ELENA GUERRERO ENGBER, viajó, vía Swissair, a perfeccionar sus estudios a la Escuela Intérpretes Parlamentarios de Ginebra.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).—19 hrs.: Instituto del Teatro de la U. de Chile: "Romeo y Julieta".
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 horas: Teatro de Ensayo U.C. "El Tony Chico", de Luis A. Heiremans.
CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— 15.30 horas: "Farándula de Muñecos", con el cuento Carlitos y Pinocho en el Castillo de los Fantasmas. Reparto de regalos a los niños asistentes.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22 horas: Cía. Leguía-Córdoba: "Un grano de arena" de Fodor y Thomas.
MONEDA, Moneda 920 (31477).— 19 y 22 horas: Américo Vargas-Pury Durante presentan: "La Mamma", de André Rousin.
PETIT REX, Huérfanos N.o 735 (31144).— 19 horas: Club de Teatro Ana González: "La Adivina".
TALIA, San Diego 242 (89350).— 19.15 horas: Taller de Arte Dramático. Renán Rojas: "Galería del Humo".
LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— 19 hrs.: "ICTUS": Presenta: "El nudo ciego".
OPERA, Huérfanos 837 (30176). 19.10 y 22.10 horas: Cía. "La Cañada", presenta: "El abogado del diablo", de Morris West.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas "Humoresque".
PICARESQUE, Recoleta 348 (372606).— 19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, HOY EN CALAMA; MARTES 11 EN PEDRO DE VALDIVIA; EL 13 EN MARIA ELENA, Y EL 15 EN TOCOPILLA

Los públicos nortinos han expresado ampliamente su beneplácito y aplausos al meritorio nuevo espectáculo del **"CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965"**, el único espectáculo móvil que presenta a los niños atracciones zoológicas, tales como los elefantes musicales "JUMBO" y "DUMBO", y la menajerie de diez leones africanos del domador inglés, capitán Norman Scott.

Las actuaciones en la zona norte asumen los relieves de una verdadera fiesta regional. Acuden a la Gran Carpa Chilena "Cóndor" familias, adultos y niños de las ciudades respectivas y de los más apartados sectores deseosos todos, de gozar de tan hermoso y variado espectáculo.

Las nuevas fiestas del **CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965**, son subrayadas con las pintorescas intervenciones del indio Sioux RED ARROW-PLUMA ROJA; los nuevos equilibristas aéreos a gran altura, "LOS 4 HNOS. CANTILLANA", con la curvilínea MARIA ISABEL; MISS SANDRA HOPE y su fantástico conjunto de veinte palomas blancas amaestradas en libertad, y "LOS CUATRO HNOS. GOMEZ SANCHEZ" juveniles e intrépidos trapecistas suicidas voladores, que en lo alto ejecutan impresionantes proezas aéreo-gimnásticas que mantienen en tensión emocional a los espectadores que gustan de esta clase de espectáculos.

Los niños ríen, regocijándose ampliamente con "LOS BEATLES" de Zapallar, y la escuadrilla de la risa de clowns, tonies y payasos encabezados por CHICHARRITA, ZAPATIN y CHAMACO.

El **CIRCO N.o 1 DE CHILE**, hoy domingo 9, termina sus actuaciones en Calama, matiné, vermut y noche: tres despedidas. No actuará en Chuquicamata, pero habrá locomoción especial diaria desde el Mineral hasta las puertas del Circo.

En PEDRO DE VALDIVIA, el martes 11, única noche; en MARIA ELENA, el jueves 13, única noche; en TOCOPILLA, el sábado 15, noche debut y el domingo 16, tres últimas funciones tocopillanas en matinée, vermut y noche.

En ANTOFAGASTA, debut el jueves 20 de mayo, hasta el domingo 23, inclusive, en Antofagasta.

En IQUIQUE, el jueves 27 al domingo 30 de mayo; en ARICA, el jueves 3 de junio, al domingo 6, inclusive, en ARICA.

FARANDULA MUSICAL-JORGE BOUDON, HOY FESTIVAL ANIVERSARIO EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"

Los nombres de magníficos artistas se anotan en el programa extraordinario que se presentará hoy domingo 9, en el TEATRO CAUPOLICAN, en conmemoración del Quinto Aniversario de la regocijante y popular audición **"FARANDULA MUSICAL"**, de Radio del Pacífico, dirigida por su creador, Jorge Boudón.

Dicho espectáculo suscita general interés y entusiasmo, tanto entre los radioescuchas como aficionados teatrales; Jorge Boudón es una verdadera personalidad artística nacional, destacado en las representaciones de "Fuenteovejuna", en el Teatro Municipal, y actualmente en "Romeo y Julieta", del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile.

Sus diversos y graciosos personajes en "Farándula Musical" son graciosísimos, tales como Gordiflotti, Don Nicola, la Cutufa y Don Pacífico, el español en eterna pugna con Cochecho Lagrimilla (Héctor Santelices, Hermano Ceatoleí).

En el show aniversario, hoy domingo 9, actuarán en el "Caupolicán", todos los integrantes de la audición: Alicia López, Elena Moreno, Alicia Aliaga, Carlos Alonso, Romilio Romo, Héctor Santelices, Gabriel Araya, y otros. También actuarán "Los Macks", coléricos musicales de RCA Victor, Los Jet-Blacks, Orquesta Forestal de Músicos no Videntes, las estrellas chilenas del tango Agustín Copelli y Alberto Duval, con la típica Lucho Ibarra, la Sonora Tropical del magnífico ejecutante de color panameño Tito Campbell, el brillante Ballet Andalucía del gitano Manuel, conjunto Gordo Añoranzas Zamora, con la cantante Meche Alonso, Luz del Carmen y "Los Cordilleranos", cantor araucano Lautaro Llempe, Trío Maracaibo, conjunto melódico de alta calidad artística y gran favorito del público femenino, Jacquelina Boudon, fonomímica infantil, Paco Vergara, El Charrito de Oro, Raúl Palma, cantante Gina del Solar y el Huaso González, cosas del folklore chileno.

GUIA DEL ESPECTADOR

CINES (HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.30, 16, 19 y 22 Papá Ganso. EE. UU. Comedia. Mayores y menores.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 13.45, 16.15, 19 y 22 hrs: El ballet real de Londres. Inglesa. Reestreno. Mayores y Menores.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal a las 11 horas: Hoy es día de fuga, Not. y Agregados. Mayores y menores. 13.30, 16.10, 19.10 y 22.15 horas: 36 horas de suspenso, Not. y agregados, mayores y menores.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). 14, 16.15, 19 y 22 horas: Un trío de terror, inglesa, suspenso, mayores de 14 años.
CINE ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: La Casta Susana. Española. Musical. Colores. Mayores 18 años
DANTE, Jorge Washington 26 (494359).— Matiné a las 15 horas: El Príncipe Valiente, Festival de dibujos Terry y Tom. 19 y 22 horas: Pasión en el desierto, Noticiario y Agregados. Mayores de 21 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— (35375).— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Festival de Operetas: Luna nueva. Mayores de 15 años.
EGAÑA, Los Guindos 3369 (471026).— Matiné a las 14.30 horas: Festival de Tom y Jerry, La incomparable Molly Brown. 19 y 22 horas: Marche o [illegible]era. Inglesa. Acción. May. 18 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) Rotativo desde las 15 horas: Fórmula de amor, 13º capítulo Camino de Oregón. 19.15 y 22.15 horas: El destino nos persigue. EE. UU. Suspenso. Mayores y menores.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15.15, 18.45 y 22 horas: Hamlet, Not. y Agregados Mayores de 14 años.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 14, 16, 19 y 22 horas: Regreso del agente 007, EE. UU. acción, suspenso, mayores de 18 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Un disparo en la sombra, EE. UU. Cómica. May. 18 años.
KING, Huérfanos 840 (32838).— 14.15, 16.30, 19.15 y 22.15 hrs.: La isla del fin del mundo (La isla del deseo). Francesa. Drama. Mayores 21 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— Matiné a las 14.30 horas: El profesor chiflado, El espejo de la vida. 19.15 y 22.15 horas: Hambre de venganza, Noticiarios y agregados. EE. UU. Acción. Mayores de 15 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1255 (43116).— Matinée, a las 14.30 horas: Festival de Tom y Jerry. La incomparable Molly Brown. — 18.45 y 22 horas: Hambre de venganza. EE. UU. Acción. Mayores de 14 años.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 13.45, 16, 19 y 22 horas: Un disparo en la sombra. EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— Matiné a las 14.30 horas: La flecha y el leopardo, Pánico bajo el mar. 18.45 y 22.15 horas: Los siete invencibles. Italiana. Aenturas. Menores.
METRO, Bandera 137 (83361).— Matinal a las 11 horas: Selección de cortos, Descriptivos, Dibujos en colores, Cómicas, etc. 13.30, 16, 19 y 22 horas: 36 horas de suspenso. Mayores y menores.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— Matiné a las 15 horas: El patriota, 11º capítulo La reina misteriosa. 19.15 y 22.15 horas: Diversión en Acapulco. EE. UU. Comedia. Mayores y menores.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — 14, 16, 19 y 22 hrs.: La isla del fin del mundo. Mayores 21 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— Matiné a las 14.30 horas: El pirata hidalgo, Festival de Filiberto y Corre Caminos. 18.30 y 22 horas: Sonrisas de una noche de verano. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 62 (36097).— Matinal, a las 11 horas: Mario Barbieri y Cía. de Títeres, en el cuento "Blanca Nieves y los 7 enanitos" y el Segundo Capítulo "El Llanero Solitario".— Matinée, a las 14.30 horas: El pirata hidalgo. Festival de Filiberto y Corre Caminos.— 18.45 y 22 horas: Los rifles de Batasi. Inglesa. Suspenso. May. de 14 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144) 14, 16.15, 19 y 22 horas: Oro y barro. Mayores de 21 años.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.45 y 22.15 horas: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761) —13.30, 16, 19 y 22 horas: Los invasores Vikingos. EE. UU. Suspenso. Mayores de 18 años.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Cerrado por reparaciones.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Un trío de terror, inglesa, suspenso, mayores de 14 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). Rotativo desde las 13 horas: La edad de la violencia. El demonio de la carne.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Alarido de sangre, EE. UU., acción, mayores de 15 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577). Rotativo desde las 13 horas: Rescate sangriento, Marnie, Dos seductores.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 hrs.: Los invasores vikingos. EE. UU. Aventuras. Mayores 18 años.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rotativo desde las 14 horas: Flipper y los piratas. Capitán Newman. Sacrificio de una madre.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303.— Cerrado por reparaciones.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 11 horas Río Conchos, EE. UU., acción, mayores de 18 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: Rescate sangriento, Dos seductores, Marnie.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Resurrección. La infancia de Iván.
HUEL[illegible], Huérfanos 979 (31603). — Rotativo desde las 14 horas: Pasión en el desierto. EE. UU. Aventuras. Mayores de 21 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: Servidumbre humana. Un domingo en Nueva York.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) Rotativo desde las 14 horas: Los amores de Lola Montes. Charada. Dos corazones y un cielo
LAUTARO, Carmen Mena 602 — Rotativo desde las 14 horas: El pagaré. La garganta del diablo. Tres muchachas de Jalisco.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Cerrado por reparaciones.
LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— Rotativo desde las 14 horas: El tesoro del ahorcado. El indomable. La sombra de los hijos.
LO FRANCO.— Carrascal 4604 (92705). Cerrado por reparaciones
MADRID, Chacabuco 82-C (93657) —Rotativo desde las 13 horas: 55 Días en Pekín.. Sinuhé el Egipcio. Recordarás a Viena.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — Rotativo desde las 14 horas La guerra es un infierno, Rugen los cañones, Comandos en Viet Nam.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Rotativo desde las 14 horas: Muchachas. Madame Butterfly.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas 36 horas de suspenso. Mayores y menores.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) —Rotativo desde las 13 horas: Lanzarote y su dama. Samarkanda.
MISTRAL, San Diego 279 (63994) —Rotativo desde las 13 horas: Samarkanda. Lanzarote y su dama.
MONACO, A. Prat 715 (382845). —Rotativo desde las 13 horas: Servidumbre humana. Acosada. Un domingo en Nueva York.
MODERNO, Gran Avenida N.o 6544 — (253 La Cisterna). — Matinal, a las 11 horas: El caballero audaz. La revancha del renegado. Primer Capítulo "Camino de Oregón". — Rotativo desde las 13 horas: La noche de la iguana. La canción de la juventud. Vivir de sueños.
M[illegible]NDIAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: El indio Gerónimo. Sangre y harina. Mi dulce Geisha.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 13 horas: Los hijos del trueno. El hombre de río. Pacto mortal
NILO, Monjitas 879 (39078).— Rotativo desde las 11 horas: Los Beatles. Inglesa. Musical. Menores.
NORMANDIE, Avenida B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: El indomable. Deseo bajo los olmos. Mayores de 21 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594) — Rotativo desde las 14 horas: El gatopardo. El robo más grande del siglo Charada.
PALACE OVALLE, Iquique 6698. — El príncipe valiente. La revancha del renegado. Cristina.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021. — Rotativo desde las 14 horas: Amor sin barreras. No tengas miedo. Noticiario Metro.
PORTUGAL, Diez de Julio 252.— Rotativo desde las 14 horas: El jinete enmascarado. Juan sin Miedo. Alias "El Alacrán".
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Rescate sangriento. Marnie. Dos seductores.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Marche o muera, Not. y Agregados. Inglesa .Acción. Mayores de 15 años.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) .— Rotativo desde las 14 horas: El indio Gerónimo. Problema mundial. Amor al vuelo.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Rotativo desde las 13 horas: 55 Días en Pekín, Ivanhoe. Recordarás a Viena.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Un nuevo modo de amar. Si mi alcoba hablase.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: Mujeres en el mundo. Al estilo francés. Mayores de 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 hrs.: Una mujer de la calle. La cama. Mayores 21 años.
ROMA, San Diego 236 (67258). — Rotativo desde las 14 horas La guerra es un infierno. Comandos en Viet Nam. Rugen los cañones.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809). —Rotativo desde las 11 horas: Maciste en la corte del Zar. Italiana. Aventuras. Mayores de 14 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 253 (33605).— Rotativo desde las 11 horas: El veneno del deseo. Noticiarios. UFA y Universal.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81098).— Rotativo desde las 14 horas: Los ojos del amor. Los vencedores.
SAN MARTIN, Avenida B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: El brazo izquierdo de la ley. La tizona del rey.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262) — Rotativo desde las 14 horas: Y fueron felices. El cardenal. Festival de los 3 Chiflados.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — Rotativo desde las 14 horas: Hombre de verdad. Al oeste de Montana. El tigre de bengala.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50966).— Rotativo desde las 14 hrs.: Dos corazones y un cielo. Proa al sol. Muerte en la feria.
SANTIAGO, Merced 829 (32888). — Rotativo desde las 13.15 horas: El secreto de Tomy. Mayores y menores.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) —Rotativo desde las 11 horas. Perro Mundo N.o 2. Italiana. Mayores de 21 años.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: El jinete enmascarado. Juan sin miedo. Alias "El Alacrán".
SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 14 hrs.: Emboscado tras la ley, M. Cognac. El ánfora mágica.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Magia de verano, Not. y agregados, mayores y menores.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— Rot. desde las 11 horas: La pantera rosa. EE. UU. Comedia. May. 18 años.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: El indio Gerónimo. Problema mundial. Sangre y harina.
VERDI, Pedro de Valdivia 6273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: Dos corazones y un cielo. Cazadores de asesinos. Muerte en la feria.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Rot. desde las 13.15 horas: Antesala del infierno. Mayores 15 años.
YORK, Ahumada 166 (66687).— No me manden flores EE. UU. Comedia. Colores. Mayores y Menores.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 hrs.: Emboscado tras la ley. Mr. Cognac. El ánfora mágica.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: Eco de tambores, Mi dulce geisha, Había una vez dos héroes.
A. ALESSANDRI, Avda. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: La pantera rosa. EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.
AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Rotativo desde las 14 horas: El hombre de río, Los hijos del trueno, Pacto mortal.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: El capitán Newman, Tamiko. Hootenanny Hoot.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: Cicatrices del alma. La adorable mentirosa. Flipper y los piratas.
ALHUE (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas: La edad de la violencia. El caballero audaz. Agregados de los 3 chiflados.
B[illegible]DANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rot. desde las 13 horas: Para atrapar un espía. Estrella del destino. Ser malo fue su destino.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Tres muchachas de Jalisco. Charada. Sangre y harina.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 13 horas: Expreso internacional 349. El Cid.

Cines Comunales

AVENIDA (Buin).— Mat.: El hijo del charro negro. Katty y el gato montés. Agregados de Tom y Jerry. Rot.: El beso de Judas. El hijo del charro negro.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88).— 15, 18.40 y 21.30 hrs.: Prófugo del amor. Menores.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Rot. desde las 14 hrs.: El balcón de la luna. Vacaciones en Acapulco.
NACIONAL (Puente Alto).— Rot. desde las 14 horas: Canción de juventud. El caballo blanco.
PLAZA (Puente Alto).— Matinal, a las 11 hrs.: Gran matinal. Not. y agregados. Rot. desde las 14 hrs.: Perro mundo N.o 2. Apuesta dudosa.
PLAZA (Talagante).— Matiné, a las 13.45 hrs.: El último matón. Valiente hasta la muerte. Rot. desde las 16 hrs.: Mis seis amores. La isla de los delfines azules.
SANTIAGO (San Bernardo).— Rot. desde las 14 hrs.: Rica, bonita y casadera. Para atrapar un espía. Mayores 15 años.

A LESLIE CARON NO LA ASUSTAN LOS PAPELES DE ESCASO VESTUARIO



LESLIE CARON no tiene temor a representar papeles de chica sencilla en los que no hay gran ocasión de lucir un vistoso vestuario, es más, generalmente los prefiere a las partes de mujer deslumbrante entre otras cosas, porque llaman la atención del público femenino.

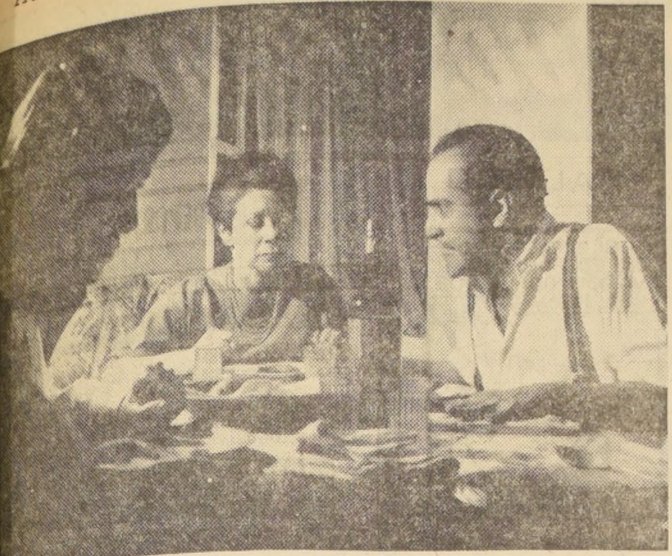
La actriz, protagonista con Cary Grant y Trevor Howard de la subyugante comedia Universal en Technicolor **"Papá Ganso"** que exhibe actualmente el Astor, nació en París, cuna de la moda, pero en esta película viste en su mayor parte viejas prendas de ropa masculina que hereda de Grant.

Hace el papel de una joven francesa que a consecuencia de la guerra se ve abandonada con siete colegialas en una isla desierta del Pacífico Sur que tiene por único habitante al personaje representado por Cary Grant, esto es, un desaliñado marino borrachín. El único traje de mujer de que dispone es el que llevaba puesto al caer en la isla.

Pronto comienza a surtirse del guardarropa del moderno Róbinson, apoderándose de sus camisas, pantalones y pijamas. A duras penas logra ponérselos, pues así como la diminuta actriz mide 1 metro 60, Cary la sobrepasa en casi 30 centímetros.

La Caron sabía desde un principio la clase de vestuario que le tocaría lucir, pero lejos de importarle despertó en ella más interés aún por su papel.

ACTORES DEL TALLER DE ARTE DRAMATICO



ESCENA DEL DRAMA REALISTA "GALERIA DEL HUMO", que presenta el Taller de Arte Dramático, bajo la dirección de Enrique Gajardo, en el Talía. Un viejo profesor primario, Hernán Poblete, su mujer, Clara Mesías, y su hijo, Raúl Espinosa, en un momento de tenso conflicto.

"Música Comercial"

Tradicionalmente, los tratadistas han dividido las producciones musicales en tres grandes grupos: música artística, música folklórica y música popular. El primer grupo lo integran, como es sabido, todas aquellas composiciones que sólo persiguen un objetivo estético, es decir, la realización de la belleza. Forman parte, por tanto, de él, lo que en el lenguaje corriente se suele denominar, con bastante impropiedad, "música clásica" o "música selecta".

El segundo grupo, música folklórica, está formado por todas aquellas creaciones musicales espontáneas y anónimas de los pueblos. Y, por último, se estima como música popular aquélla que, surgida dentro de una línea folklórica, es obra de compositores cultos, y que persiguen el servir como acompañamiento al baile o al canto populares de entretenimiento.

Pero, debido, especialmente, al auge que ha cobrado en todo el mundo la radiodifusión, ha ido surgiendo un tipo de "música" que no puede ser incluido dentro de ninguno de los tres tipos tradicionales que hemos señalado. Se trata de aquellas "composiciones musicales" en que tanto el autor como sus "ejecutantes" no buscan otro propósito que el lucro. Puede, por tanto, calificarse a esta clase de "obras" como "música comercial".

La inadecuada formación estética de la inmensa mayoría de las personas, en nuestro país y en el mundo entero, el mal gusto generalizado, fruto, en parte, de esa mala educación y otros factores de sobra conocidos, han determinado el que la "música comercial" se haya ido imponiendo en nuestro ambiente, especialmente en las programaciones de la inmensa mayoría de las radioemisoras, que se ven constreñidas a satisfacer los "gustos" del mayor número posible de auditores, aunque ello vaya en desmedro del nivel cultural y artístico del país.

¿No habrá alguna autoridad que pueda hacer algo a fin de librarnos de esa malhadada "música comercial"?

ARIEL



SACARON VOZ.— EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Chela Gilberto, Nieves Leighton, Ximena Pino, José M. Uribe, María Elena Aránguiz, Lily Ruiz y Oscar Escauriaza, bailarines solistas del Ballet Nacional Chileno, de visita en nuestras oficinas, donde formularon interesantes declaraciones sobre la realidad artística de nuestro primer conjunto de Ballet.

TERES EN EL REGINA

Esteban Barbieri y ...teres se presenta todos ...mingos en matinales, a ... horas en el moderno Regina, de Av. Vicuña ...na 624. Hoy se presenta ...no del cuento "Blanca ... y los siete enanitos" y el segundo capítulo de la serial "El Llanero Solitario".

Habrá regalos a los doscientos primeros asistentes, de galletas, bebidas y títeres. Extra, actuación de los campeones del yo-yo.

NAVAL EN EL HIELO, HOY, TRES ...MOS ICE-SHOWS EN CURICO, Y ...L 13, DEBUT EN SANTIAGO



...INDIOS COMANCHES EN EL HIELO, uno de los ...cos cuadros del "BABY CIRCUS", que tanto divier... los niños curicanos en la cancha congelada del Gim... Cerrado de CURICO, hoy ofrecen tres últimos ICE-...WS; en SANTIAGO debutarán el jueves 13, en Alameda 1461.

...DOMINGO 9, en tres ...ICE-SHOWS, en el ...sio Cerrado de Curicó ...magníficos elementos ...internacionales —los ...ters de ambos sexos— ...nforman la magnífica ...ñía de patinaje "Car... en el Hielo", que diri... el técnico estadounidense ...Kelly y el famoso mú... Henry Flyn, cuya gran ...questa "Sonorama" acom... brillantemente los veinti... actos que forman el pro...ma de este original espec...lo, que por primera vez ...dable presentar a los pú...s sureños.

...Carnaval en el Hielo" se ...ló en la magnífica can... del Gimnasio Cerrado de ... Un ice-ring de 12 me... de largo por ocho de an... donde están efectuando ...abescos los solistas y ... que danzan los be...valses de Strauss, las ru... rubias "The Five Ma... Sisters", que interpretan ... swing-cha-cha-chá y "SAINT LOUIS BLUE", en el Hielo.

Las notas regocijantes están a cargo de "Lito", reencarnando a "Chaplin en el Hielo", y de un hermoso "Baby Circus" con osos, leones, tigres, conejos, ciclistas alambristas, ballet de indios comanches y clowns en el hielo, brindando interesantes momentos de regocijo a chicos y grandes.

La Compañía de Patinaje Artístico en el Hielo con las solistas alemana Norma Kreutzelli y la italiana Alicia Cánepa, hoy finalizan sus actuaciones en Curicó, con matiné, a las 3.30; última vermut 6.40 y última noche 9.40.

En SANTIAGO, bajo Carpa Moderna en Alameda 1461 actuarán el jueves 13, vermut y noche; viernes 14, dos ice-shows; el sábado 15, tres ice-shows santiaguinos con matinée infantil a las 3.30, y el domingo 16, también tres ice-shows, con varias y agradables atracciones para adultos y niños de Santiago.

...IO SIOUX RED ARROW-PLUMA ROJA

...sajero artístico ...Teatro CAUPO...N de Santiago:

CIRCO Nº 1 DE CHILE

...evo Circo "Las Aguilas Humanas" 1965

...SANDRA HOPE y su ... de veinte palomas ...das en libertad; DIEZ ...africanos; "Jumbo" y ...", elefantes twisteros; ...ISABEL; trouppe es... equilibristas aéreos LOS ...O CANTILLANA, y 20 ...es más.

...ADECEMOS la cordial ... que nos dispensan los ... del Norte de Chile. ...s gracias!

...DIO SIOUX "PLUMA ...JA", que sensaciona a los niños nortinos.

En Calama

...MINGO 9, tres despedi... de Calama.

En Pedro de Valdivia

MARTES 11 de mayo, única noche.

En María Elena

JUEVES 13 de mayo, única noche.

En Tocopilla

SABADO 15 de mayo, debut noche, y DOMINGO 16, tres despedidas tocopillanas: matiné, vermut y noche.

En Antofagasta

JUEVES 20 de mayo, debut noche; GLORIOSO VIERNES 21, tres festivales patrióticos: matiné, vermut y noche, homenajes a las Glorias de la Marina de Chile.

SABADO 22, tres penúltimas funciones, y DOMINGO 23, triples despedidas antofagastinas.

En Iquique

JUEVES 27 de mayo, noche debut iquiqueño; viernes 28, vermut y noche; sábado 29, tres penúltimas funciones: matiné, vermut y noche, y domingo 30, triples despedidas de Iquique.

En Arica

JUEVES 3 de junio, noche debut ariqueño; viernes 4, vermut y noche; sábado 5, tres penúltimas funciones: matiné, vermut y noche, y domingo 6 de junio, triples despedidas de Arica.

NOTICIAS DEL TEUC

HOMENAJE A LUIS A. HEIREMANS

La Sociedad de Escritores de Chile, el Instituto del Teatro, el Teatro de Ensayo y la Sociedad de Autores Teatrales invitan a los que fueron sus amigos, gente de teatro y público en general, al homenaje que se rendirá a la memoria del escritor y dramaturgo Luis A. Heiremans, que se llevará a efecto mañana lunes en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 19 horas.

El programa es el siguiente:

1.— Palabras de Agustín Siré, presidente de la Fundación Luis A. Heiremans.

2.— Imagen de Luis A. Heiremans, por Enrique Lafourcade.

3.— "Versos de ciego", "El abanderado" y "El tony chico" interpretación de una trilogía por Eugenio Dittborn. (Ilustrarán las escenas de estas tres obras actores del Instituto del Teatro y del Teatro de Ensayo).

La entrada es libre.

DECLARADO DESIERTO EL CONCURSO TEATRAL DEL TEUC

Después de un prolijo análisis de las obras enviadas a este concurso para autores no estrenados, el jurado decidió declarar desierto el mismo, por no contar ninguna obra con los requisitos necesarios para optar al premio de ser representada por el Teatro de Ensayo durante la temporada de 1965.

Se comunica, por lo tanto, a quienes enviaron obras que pueden pasar a retirar sus ejemplares a la secretaría del Teatro, en calle Amunátegui 38, en horas de oficina.

Aires de renovación en el Ballet Nacional

DECLARACIONES ANTE UN ESTRENO.— HAY QUE ARRUMBAR LAS IDEOLOGIAS Y BAILAR

Dice el proverbio: se cuenta el milagro, pero no el santo. En el caso que aquí comentamos, hay que hablar también de "los santos".

El milagro ocurre en el estrecho y lamentablemente poco unido mundo del ballet chileno. "Los Santos" son León Schidlovsky, director del Instituto de Extensión Musical, y ahora también director administrativo del Ballet Nacional, y el maestro de baile y encargado de la parte artística, Charles Dickson (antes, del American Ballet Theater y London's Festival Ballet). Los beneficiados con este milagro son los propios bailarines del Ballet Nacional de la Universidad de Chile.

Este conjunto está ahora preparando su estreno del "Cascanueces" para el jueves 13 de mayo en el Teatro Municipal.

Se ha montado esta obra en un tiempo record de seis semanas, cosa poco común en esta compañía que estaba acostumbrada a montajes larguísimos, aburridores, y que se prolongaban eternamente.

Un cambio total se hace presente en el rostro de los bailarines y de la compañía en general. Durante más de veinte años, el lugar donde trabaja el BNCH, fue un terreno intocable, donde los bailarines eran manejados como títeres. Dominados por un sistema burocrático negativo y una dirección unilateral, no tuvieron oportunidad de demostrar personalidad propia, y este sistema no dejó tampoco ver el bosque en medio de tantos árboles (reglamentos, papeleos, etc.).

NUEVO ROSTRO

Ahora, se está operando un cambio en este conjunto, y el BNCH se sonríe ampliamente y con alegría natural. Afirma el bailarín solista, Oscar Escauriaza: "Todos trabajamos, absolutamente todos, sin excepción. No hay ahora bailarines postergados y frustrados".

Para Chela Gilberto, Ximena Pino y Lily Ruiz, que conversaron también con LA NACION, es ésta "una experiencia nueva y grata". Las tres bailarinas hablan casi al mismo tiempo cuando relatan "que ahora trabajamos sin que nos griten, sin angustia, sin temor a persecución cuando estamos tomando clases particulares, pagadas de nuestros propios bolsillos para progresar".

Nieves Leighton cuenta que esta experiencia artística con el maestro Dickson y bajo la sabia y entusiasta dirección del Director Schidlovsky, es sólo comparable con el pasado, cuando en oportunidades fugaces trabajaron con John Taras, Birgitt Cullberg y Heinz Poll.

Un caso muy extraordinario y un ejemplo de voluntad increíble, combinado con el deseo absoluto de superación, cueste lo que cueste, presenta la bailarina María Elena Aránguiz. La "eterna muchacha" de largos cabellos y lánguida mirada hacia el futuro... se ha convertido en una bailarina clásica, alegre y feliz. Nos dijo: "Dejo constancia aquí que me siento por primera vez en mi vida "bailarina". Nunca antes había hecho uso de la técnica que con clases particulares y "a escondidas" pude aprender. Siempre me tocaron roles actuados, más que bailados, y me estaba convirtiendo en una bailarina frustrada. Para mí este cambio en el BNCH no es solamente una experiencia maravillosa, sino que también significa un cambio decisivo en mi vida profesional".

José M. Uribe, bailarín solista del BNCH, y en la vida privada marido de María Elena Aránguiz, también tiene algo que decir. "Nos parece fundamental para el progreso del Ballet Nacional, que un trabajo de este tipo continúe.

Un mayor énfasis en el baile y no en la actuación bailada únicamente, es lo que ha sido estimulante para el conjunto, desde que el Ballet Nacional ha superado la crisis de años y años de repeticiones. Hemos admirado la valentía y la audacia de nuestro director León Schidlovsky. De una aparentemente insuperable crisis artística, hizo resucitar al Ballet Nacional Chileno y lo ha colocado nuevamente, y venciendo increíbles dificultades, en el sitio que le corresponde".

Enfocando luego el delicado tema del Subdepartamento de Danzas del Conservatorio Nacional, José Uribe declara: "Esta escuela de danzas no ha sabido qué camino tomar en más de veinte años. Y no lo sabe aún. Escasamente han egresado durante los últimos años un puñado muy reducido de bailarines de un nivel muy relativo, y éste, alquirido también con clases particulares "en secreto". No necesitamos en Chile una escuela de ballet intelectual, guiada por una supuesta ideología de bailarines utópicos. Necesitamos una escuela de ballet donde se aprenda a bailar y no una ideología privada".

"Ha sido penoso para el Ballet Nacional tener que poner avisos en la prensa para contratar elementos juveniles para el "Cascanueces" en lugar de poder dirigirse como era lógico, a la Escuela de Danzas que funciona en el mismo edificio y en la misma facultad universitaria y en existencia desde hace más de veinte años."

No nos corresponde aquí enfocar el resultado artístico de esta nueva línea del BNCH. Lo haremos después del estreno del "Cascanueces". Pero en vista de este increíble cambio en esta compañía, y el nuevo valor humano, la valentía y el deseo de expresarse con franqueza de sus integrantes, deseamos sinceramente que haya sido superada definitivamente la grave crisis de la cual fue víctima esta compañía chilena hace escasos 5 meses a esta parte.

CLAIRE ROBILANT

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

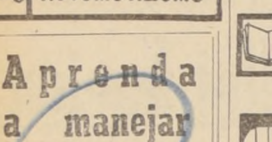
CASAS-VENTAS



EXCLUSIVAMENTE
EN ZONA INDUSTRIAL
COMPRO
GALPON
MODERNO
o terreno de 3.000 mts. arriba
J. FCO. GOMEZ
TENDERINI Nº 139
Teléfono 32073

AUTOMOVILISMO

Aprenda a manejar
Mecánica de automóviles y camiones



PRECIOS BAJOS
FACILIDADES
INSTITUTO
SAN MIGUEL
Escuela de Choferes y Mecánica
SAN NICOLAS 1209, a 80 metros de Gran Avenida — Paradero 11

LIBROS



CASA LEPE
"RUBBER KING"

ANUNCIA A SU CLIENTELA QUE HA RECIBIDO DE RECIENTE IMPORTACION: SOPORTES DE MOTOR PARA LINEAS EUROPEAS Y AMERICANAS, CORREAS VENTILADOR, MANGUERAS FLEXIBLES, PEDALES ACELERADOR, GOMAS DE FRENOS, SERVO FRENOS Y EL MAS AMPLIO Y COMPLETO SURTIDO EN BUJES ANTIRRUIDOS, PISOS, AMORTIGUADORES, TOPES, ETC.

ALAMEDA 2283

BARDAHL

Tiene el producto que Ud. necesita para agregar al aceite, bencina y transmisión, diferencial, caja de cambios, Diesel, motores nuevos, motores gastados, etc. La línea de aditivos Bardahl es usada por 60.000.000 de automovilistas en 73 países del mundo. Representantes exclusivos para Chile: IMPORTADORA LEON KAPLUN, S.A.C. — Arturo Prat 179 — Y exíjalos en todo el país en los buenos negocios del ramo.



CONSTRUCCION





"REJAS"
Antejardín, protecciones para ventanas, cobertizos, para automóviles, puertas, portones, todo trabajo en fierro y en perfil.
Pida presupuesto a
FERROITAL
Teléfono Nº 68352





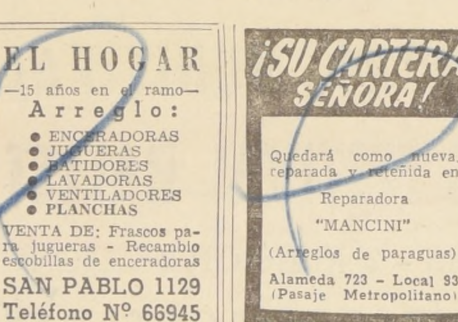


RAMONA — POR LINO PALACIO



—Creo, sir Childerico, que llegamos un poco atrasados a salvar a la Princesa...







-COMEDORES
-DORMITORIOS
-LIVINGS
20% MENOS
COMPRELOS AL FABRICANTE
FACILIDADES
EXPOSICION Y VENTAS EN: MONJITAS 389
FABRICA: CARNOT 785 FONO 569?24
Por Santa Rosa altura 2700



HOOVER
Famasol
Servicio Técnico
FAMASOL
autorizado
V. Mackenna 342
Repuestos. Atención: 9-13 y 15.30-20 hrs.



FUERZA AEREA DE CHILE

CONCURSO

Llámase a concurso para proveer los siguientes cargos en la Dirección de Bienestar Social:

1º) Un abogado Grado 2º
2º) Una Asistente Social Grado 6º

Bases y antecedentes hasta el 14 de mayo de 1965, en la Dirección del Personal de la Fuerza Aérea, edificio del Ministerio de Defensa Nacional (1er. piso).

EL DIRECTOR DEL PERSONAL



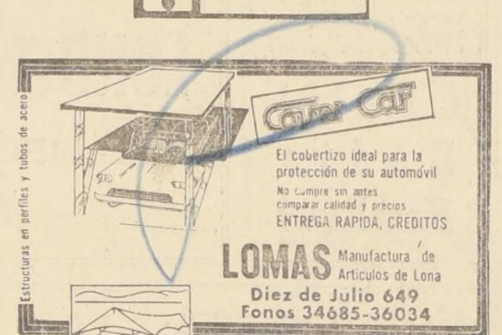


Casa de RADIOS
ROMELIO RUBIO CASTRO
RADIOS
TOCADISCOS
ARTEFACTOS ELECTRICOS EN GENERAL
TUBOS Y REPUESTOS PARA RADIOS
SAN DIEGO 291
TELEFONO 85656



TELEVISORES
SANYO
ENTREGA INMEDIATA
RADIOS
REFRIGERADORES
ENCERADORAS
14 CUOTAS SIN PIE
CASA IVANOVIC
Sn. ANTONIO 282

VARIOS





SEMILLERIA

Bulbos de Flores
—Inmenso surtido—
PASTOS PARA PRADOS
los mejores de Chile
"Semillería ZAGAL"
SANTO DOMINGO 979
TELEFONO N.o 89602

ZAPATERIA



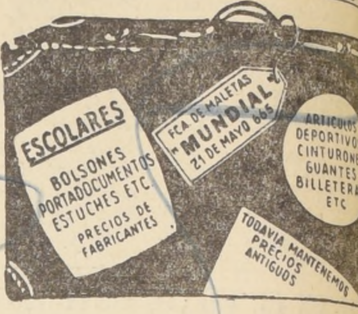
BUSES VIA SUR

San Fernando - Curicó - Talca - San Javier - Constitución - Linares - Parral - Cauquenes (Maule) - San Carlos - Chillán - Concepción - Talcahuano - Los Angeles - Mulchén - Angol - Collipulli - Victoria - Temuco - Valdivia - Osorno - Puerto Varas - Puerto Montt.

INFORMACIONES: TELEFONO 68625
SAN DIEGO — PLAZA ALMAGRO
ENCARGOS — GIROS Y REEMBOLSO
AVENIDA BULNES 144/150
Teléfonos N.os 67210 y 62676

DEPORTES





MODAS

Hilandería CHUAQUI
OPORTUNIDAD DE HOY
CUADROS DE LANA
Eº 25 KILO
LOS TRES ANTONIOS 72, ÑUÑOA
SAN ALFONSO 75
SAN ANTONIO 726, LOCAL 5

MODAS Sarry



TRAJES PARA NOVIAS
VESTIDOS PARA MADRINAS Y FIESTAS
Av. Matta 1151
Fono 85180

DELANTALES
"LALA"
Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.
Sección de Medida
Alameda 566
Fono 35389



SUBSCRIBASE A
"LA NACION"
Sabra lo que ocurre en los 5 Continentes, en la Antártida, en el Cosmos
Si no puede visitarnos, iremos a su casa, su oficina... donde Ud. nos indique
LLAMENOS FONO

Peatones y Conductores:
Prudencia en tránsito es sinónimo de seguridad. Colaboremos con Carabineros en la prevención de accidente en las calles y caminos.
CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

...OBIERNO DE CAAMAÑO DESAHUCIO ACUERDO DE ...ESE DE FUEGO: SIGUE LA LUCHA DOMINICANA

...TO DOMINGO, 8 (UPI). ...l coronel Francisco Caamaño Deno, jefe del ... Constitucionalista de ... Dominicana, dijo ... instalación de la ... de Gobierno, en... coronel Antonio Imbert Barrera, era in... y que no existía po... alguna de negociar un panorama político cada vez más complicado.

Mientras tanto, continuaba el fuego aislado de los francotiradores y también el ataque contra las fuerzas norteamericanas.

CHOQUES ARMADOS

Un oficial de la infantería de Marina perdió la vida al ser alcanzado por disparos de los francotiradores en las cercanías del puerto de Haina, mientras 5 rebeldes trataban de infiltrarse en la zona de cabecera de plaza de la infantería de marina. Los soldados norteamericanos contestaron el fuego, y los cinco incursores debieron retirarse. Se cree que otro rebelde, que llegó a la posición por el muro, logró infiltrarse. En la misma base, lanzaron dos granadas de concusión contra el puesto de comando de la infantería de marina, en un punto periférico de la zona internacional de seguridad, y dos civiles dominicanos resultaron heridos.

FUEGO MODERADO

Un vocero de la 82da. fuerza aerotransportada informó que se seguía registrando un moderado fuego aislado de los francotiradores, principalmente en horas de la noche, a lo largo del corredor que atraviesa la ciudad, y en torno al puente Duarte, sobre el río Ozama, puente que lleva a la base de San Isidro. Tres paracaidistas resultaron heridos. Siete hombres de la infantería de marina perdieron la vida en acción, mientras que en las fuerzas aerotransportadas, tres murieron en episodios de lucha y dos dejaron de existir en los hospitales donde se les trataban heridas recibidas.

Hasta esta mañana habían 43 infantes de marina y 48 paracaidistas heridos.

Durante la noche, se produjeron tiroteos en las inmediaciones del Hotel Embajador.

ATAQUES RADIALES

Mientras tanto, los rebeldes de Caamaño, atacaban a través de la onda de radio Santo Domingo, a la nueva Junta de Gobierno, encabezada por el general Antonio Imbert Barrera.

"El general Imbert Barrera ha traicionado al pueblo, y está haciendo un peligroso juego", dijo la emisora.

El locutor agregó que, la Junta de cinco miembros, de la que forman parte civiles y militares, era en realidad "un gobierno fantasma, sin respaldo del pueblo, que ahora empieza con las mismas mentiras que desacreditaron a sus predecesores..."

AUTORIDADES MENORES

SANTO DOMINGO, 8 (UPI). Alejandro Zeller Cocco, uno de los tres miembros civiles del Gobierno de Reconstrucción Nacional, anunció que los 26 Gobernadores de la República, así como los alcaldes de las 26 capitales provinciales, visitaron esta mañana al nuevo Gobierno, a fin de expresarle su respaldo.

El anuncio contrasta con un decreto de los rebeldes, de "nombramiento" de 26 gobernadores provinciales y de otros tantos alcaldes para las correspondientes capitales.

Zeller Cocco manifestó que la situación en el resto del país es completamente normal y que funcionan en todas las ciudades del interior los bancos, oficinas públicas y empresas comerciales.

PRISIONEROS LIBERADOS

SANTO DOMINGO, 8 (UPI) — El Gobierno de reconstrucción nacional anunció la libertad incondicional de Sigfrido Caamaño, hermano del coronel Francisco Caamaño que encabeza el Gobierno constitucional.

No se dieron detalles de la medida, pero es posible que se la tomó como gesto conciliador. Ayer el coronel Caamaño había revelado que su hermano era cautivo del otro bando, pero rechazó un propuesto canje de prisioneros.

Misión en Santo Domingo cumple Embajador chileno

WASHINGTON, 8 (UPI).— El Embajador de Chile ante la Organización de los Estados Americanos (OEA), Alejandro Magnet, salió esta mañana en avión con destino a Santo Domingo para apreciar de cerca la situación actual de la República Dominicana.

El Embajador Magnet hizo el viaje en virtud de instrucciones que recibió del Presidente de Chile, Eduardo Frei. No se sabe cuánto tiempo permanecerá en la República del Caribe.

Washington se abstiene de reconocimiento dominicano

Gobierno de Estados Unidos observa a los dos gobiernos

WASHINGTON, 8 (UPI).— Los Estados Unidos continúan hoy absteniéndose de otorgar reconocimiento diplomático a los dos "gobiernos" civiles establecidos en la República Dominicana.

Durante el día los representantes de ambos "gobiernos" compitieron en sus gestiones por obtener el reconocimiento de la Organización de los Estados Americanos (OEA), reunida aquí.

El régimen rebelde dominicano del coronel Francisco Caamaño Deno nombró al doctor Antonio Rosario como delegado en la OEA. El doctor José A. Bonilla Atiles sigue siendo el representante de la Junta Militar dominicana, la cual anoche se transformó en un nuevo "gobierno de reconstrucción nacional", integrado por cinco personas.

Las autoridades norteamericanas están de acuerdo en un punto: la urgente necesidad de que se forme un régimen interino en la República Dominicana, con una amplia base política, capaz de gobernar al país hasta que se celebren elecciones.



SANTO DOMINGO, República Dominicana.— El general Antonio Imbert Barrera, una de las principales figuras en la conspiración contra el dictador Trujillo en 1961, quedó al frente de un nuevo gobierno formado en la República Dominicana, en reemplazo de la Junta Militar que presentó su renuncia. El nuevo gobierno formado por dos militares y tres civiles se denomina con el nombre de "Gobierno de Reconstrucción".— (RADIOFOTO UPI.)

Hay desmanes contra EE. UU. en Nicaragua

MANAGUA, 8 (UPI).— Alrededor de 150 estudiantes quemaron anoche una bandera de Estados Unidos en la Escuela de Ingeniería, en señal de protesta contra el desembarco de marinos en la República Dominicana.

Hablaron varios oradores, inclusive el Secretario General de la Federación de Estudiantes, Manuel Elvir, quienes amenazaron con revivir el "corte de chaleco" que practicaban los sandinistas si los marinos llegasen a intervenir en Nicaragua.

RUSK CANCELO VISITA A "OTAN"

WASHINGTON, 8 (UPI). El Secretario de Estado, Dean Rusk, canceló su anunciado viaje a Londres, para asistir a la reunión de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte, que se llevará a cabo en Londres del 11 al 13 de este mes.

El Departamento de Estado formuló el anuncio correspondiente, y destacó que el factor motivante era la situación planteada en la República Dominicana. El Subsecretario de Estado, George Ball, encabezará la delegación norteamericana, en reemplazo de Rusk.

...ENERAL DOMINICANO PIDIO LA ...TERVENCION MILITAR DE EE. UU.

...cional documento fue divulgado por la Comisión Investigadora de la OEA en Washington

...SHINGTON, 8 (UPI).— El coronel dominicano Pe... Bartolomé Benoit, Presidente de la Junta Militar que ... hasta ayer en el sector de Santo Domingo ocu... por las fuerzas norteamericanas, fue el que pidió ... intervención militar de los Estados Unidos, según se ... del informe de la Comisión Investigadora de la ... de los Estados Americanos (OEA).

El informe incluye el texto de una carta dirigida ... Benoit al Embajador de los Estados Unidos, W. Tapley Bennett.

La carta está escrita en inglés, fechada el 28 de abril, ... el primer desembarco norteamericano, y dice así:

"Estimado señor Embajador:

"Con respecto a mi solicitud anterior, deseo agregar ... las vidas norteamericanas están en peligro y que las ... condiciones de desorden público hacen imposible suministrar protección adecuada. Por lo tanto, solicito intervención temporal y ayuda para la restauración del orden en este país.

"Sinceramente suyo,

"Pedro Bartolomé Benoit,

"Coronel,

"Presidente de la Junta Militar de Gobierno de la República Dominicana."

COMUNISTAS EN LA REVUELTA

SAN JUAN, 8 (UPI).— El contralmirante H. H. Caldwell, Jefe de Operaciones Navales de Estados Unidos en el Caribe, dijo hoy que el primer indicio que tuvo de que los comunistas estaban detrás de la revolución dominicana, fue por conducto del capitán del buque-escuela argentino "Libertad", que se hallaba en puerto en la República Dominicana cuando comenzó el alzamiento.

INFORME ARGENTINO

Caldwell dijo que el capitán Oscar A. Monge, Comandante del "Libertad", le comunicó que él y sus oficiales habían oído los discursos que se transmitían por la radio rebelde.

"Seguían la línea comunista e inmediatamente decidimos zarpar", le dijo al capitán Monge.

Caldwell dijo que tan pronto como la Embajada de Estados Unidos en Santo Domingo informó el 24 de abril que los rebeldes se habían apoderado de una de las estaciones de radio para anunciar un golpe inminente, inmediatamente puso en pie de alerta a su escuadrán anfibio.

"Pero el domingo la situación se hizo más crítica y nuestros barcos comenzaron a movilizarse hacia Santo Domingo.

DIRIGENTE COMUNISTA

WASHINGTON, 8 (UPI).— La Comisión Especial de la Organización de los Estados Americanos (OEA) que investigó la crisis de la República Dominicana, reveló la presencia de un francés dentro del movimiento que dirige el coronel Francisco Caamaño.

Esto parece explicar los rumores que circularon la semana pasada en Santo Domingo, de que un comunista francés había sido designado "general" de las fuerzas de Caamaño.

DESMIENTEN SUPUESTO GOLPE DE ESTADO AYER EN BOGOTA

CARACAS, 8.— (UPI).— La Embajada de Colombia en Caracas desmintió hoy, en un comunicado, un supuesto Golpe de Estado en Colombia, y la renuncia del Presidente Guillermo León Valencia. El comunicado de la Embajada colombiana, firmado por el Ministro Consejero de la Misión Diplomática, Daniel Valois Arce, se produjo ante los "insistentes rumores" que ayer tarde circularon en Caracas en ese sentido. El comunicado explica más adelante que sólo existe "una situación tensa", provocada por la agitación estudiantil como protesta "clamorosa y vibrante" contra "la ocupación militar de Santo Domingo ordenada por el Presidente norteamericano Lyndon B. Johnson."

UNA RENUNCIA

BOGOTA, 8. — (UPI). — La renuncia que presentó anoche el senador liberal Carlos Lleras Restrepo, como candidato a las elecciones presidenciales del año próximo, vino a acentuar la atmósfera de crisis que se respira actualmente en Colombia, debida a una extrema mezcla de adversos factores políticos, económicos y sociales.

...A OEA ACORDO MANTENER AL MISMO ...EPRESENTANTE DE R. DOMINICANA

Sólo Chile, Uruguay, México, Perú y Ecuador y posteriormente Venezuela votaron en contra.— Acre debate en la Organización

...NGTON, 8 (UPI).— ...nización de los Estados Americanos (OEA) derrotó anoche un esfuerzo de ... países para declarar vacante la representación de la República Dominicana en este organismo.

En su acción, la reunión de consulta de la OEA determinó que el Embajador José Antonio Bonilla Atiles podía continuar como delegado de ...

...CION DE CHILE

... Uruguay, México, Perú y Ecuador fueron los únicos ... países que votaron ... una reconsideración ... credenciales del Embajador dominicano.

Los otros 15 países representados en la reunión de consulta se abstuvieron.

...NCIA DOMINICANA

La Comisión de Credenciales, integrada por los Embajadores de Chile, Ecuador y El ..., había recomendado ... vista de la situación ... en la República Dominicana, que calificó de "... civil", se declarase vacante la sede dominicana y se ..., como observadores, ... delegados acreditados por ... bandos en lucha.

...RADA DISCUSION

... se iniciaba una discusión acalorada, en la que ... menos dos delegados ... el tono de la voz, el ... de la reunión ... voto de procedimiento, que dio muerte al proyecto de la Comisión de Credenciales.

El Embajador de El Salvador, Ramón de Clairmont Dueñas, salvó su voto diciendo que no había información suficiente para adoptar una determinación en este momento.

VOTO DE VENEZUELA

El delegado de Venezuela, Raúl Nass, dijo, en el curso del debate, que su Gobierno consideraba que el pueblo dominicano nunca había estado representado en la OEA, desde el derrocamiento del ex Presidente, Juan Bosch.

ACTITUD ARGENTINA

El presidente de la Comisión Especial, que estuvo en la República Dominicana, Embajador argentino Ricardo M. Colombo, dijo que consideraba inconveniente todo esfuerzo por modificar la situación existente, porque ello sólo podía contribuir a hacer más grande el problema.

Dijo Colombo que no entendía cómo "cuando los francotiradores comienzan a extinguirse, la diplomacia en este salón trata de apagar el incendio con nafta".

PREGUNTA CHILENA

Las palabras de Colombo fueron pronunciadas en respuesta a una solicitud que le había hecho el delegado de Chile, Sergio Labarca Jahn, para que informara a la Asamblea si en la República Dominicana había un Gobierno o dos Gobiernos o no había ninguno.

Colombo no contestó la pregunta, y en cambio —en tono elevado— hizo una exhortación a la paz. Dijo: "No entro a averiguar la mecánica de la legalidad. Hemos oído argumentos que serán verdades o no de la ley, pero que comprometen el esfuerzo que estamos haciendo por llevar la paz a una república atormentada."

VOTACION PRECIPITADA

Cuando se produjo la votación, hubo un momento de confusión, porque Sevilla Sacasa la precipitó con el objeto aparente de cortar el debate que se estaba saliendo de cauce.

El Embajador de Nicaragua hizo un llamamiento a la amistad de todos hacia Bonilla Atiles.

El Embajador del Ecuador, Rodrigo Jacome Moscoso, y el delegado de Venezuela, Nass, manifestaron que deploraban que el presidente de la reunión hubiera situado la discusión en un plano personal, porque se trataba de un asunto jurídico y de principios muy delicados.

PETICIONES DENEGADAS

El representante de Chile, Labarca, pidió que Colombo informase sobre la situación en la República Dominicana para que la Asamblea pudiera pronunciarse con respecto a la representación dominicana.

El Embajador del Ecuador, Emilio M. Oribe, pidió que se leyeran las comunicaciones que se hubieran recibido en la Secretaría, pidiendo reconocimiento de otros gobiernos dominicanos.

Ninguna de las dos solicitudes, sin embargo, fue atendida por Sevilla Sacasa, quien alegó que por tratarse de una cuestión de procedimiento había que votar de inmediato y sin más ilustración.

ACLARACION DE VENEZUELA

WASHINGTON, 8 (UPI).—El delegado de Venezuela ante la Organización de los Estados Americanos (OEA), Raúl Nass, anunció esta noche haber cambiado su voto en la cuestión para determinar si debieran reconsiderarse las credenciales del actual Embajador de la República Dominicana.

En carta que dirigió al presidente de la Reunión de Consulta de la OEA, Nass le informó que estaba cambiando su abstención a un voto en favor para que se reconsideraran las credenciales del Embajador José Antonio Bonilla Atiles, que actualmente representa a la República Dominicana en la OEA.

La votación original en la sesión de hoy fue de 5 votos en favor de la reconsideración y 15 abstenciones.

Nass dijo que hubo confusión en su delegación sobre lo que se votaba en realidad. Durante la reunión, Nass declaró que su Gobierno nunca ha reconocido que el pueblo dominicano esté propiamente representado en la OEA, desde que cayó el Presidente Juan Bosch.

RUSIA VIOLO AYER EN BERLIN ACUERDO FIRMADO EN POTSDAM

BERLIN, 8.— (UPI).— Los soviéticos desconocieron hoy acuerdos cuatripartitos e hicieron desfilar a sus propias fuerzas y a los efectivos germanos orientales, que marcharon a paso de ganso por las calles de la ciudad.

Esta es la primera vez en que soviéticos y alemanes orientales realizan un desfile conjunto.

El primer Ministro soviético, Alexei Kosygin, y el Presidente alemán oriental, Walter Ulbricht, presenciaron desde el Palco de Honor el paso de los efectivos militares en este desfile que ha sido calificado como el más grande jamás celebrado en Berlín.

DESFILES HISTORICOS

El Ejército del pueblo de Alemania oriental hizo recordar, en ciertos momentos, a las fuerzas prusianas de otros tiempos, que marchaban por las mismas avenidas con el mismo paso, típico del militarismo germano, para pasar primero ante los kaisers y después ante Adolfo Hitler.

DENUNCIA OCCIDENTAL

Funcionarios aliados occidentales denunciaron que el desfile era una clara violación de los acuerdos de postguerra con los soviéticos, que prohiben el estacionamiento y desfile de fuerzas militares germanas en Berlín. Occidente respetó celosamente tal prohibición.

CELEBRACION EN FRANCIA

PARIS, 8.— (UPI).— Tres mil soldados franceses, muchos de los cuales no habían nacido cuando terminó en 1945 la Segunda Guerra Mundial, desfilaron hoy por los Campos Elíseos para celebrar el vigésimo aniversario de la victoria de las potencias aliadas sobre los nazis en aquel conflicto bélico.

Cien mil personas, entre parisienses y turistas, contemplaron el desfile que dio comienzo a un día de grandes festejos. Hoy, se bailaba en las calles y habrá un despliegue gigantesco de fuegos artificiales.

EN PERU SE HABLA DE APLAZAR CONFERENCIA INTERAMERICANA

No es posible celebrarla cuando solidaridad hemisférica ha sido quebrantada

LIMA 8 (UPI).— Parece estar gestándose aquí un movimiento de opinión favorable al aplazamiento de la Conferencia Interamericana, convocada para dentro de doce días en Río de Janeiro.

Sin embargo, el Canciller Fernando Schwalb, dijo que hasta el momento no se sabe si se llevará a efecto ese aplazamiento y que en todo caso "la O. E. A. debe pronunciarse de acuerdo con el curso de los acontecimientos".

OPINION IMPORTANTE

Hoy el matutino "El Comercio", que muchas veces refleja el pensamiento del Ministerio de Relaciones Exteriores, pide la postergación de la cita continental. Anteriormente el APRA, uno de los dos partidos opositores que controlan el Parlamento, opinó que la conferencia proyectada "será imposible mientras un país latinoamericano se encuentre ocupado por fuerzas extranjeras. Resultaría paradójico y contradictorio que los pueblos de América se reúnan para "fortalecer" un sistema como el Interamericano, cuyos principios básicos han sido negados por el país más poderoso del hemisferio".

SOLIDARIDAD QUEBRANTADA

"El Comercio", enemigo político del APRA, coincide con los términos anteriores y añade más adelante: "Esos dolorosos hechos, así como la misma laboriosa votación recientemente producida en la OEA, frente al caso dominicano, ponen en evidencia que la solidaridad hemisférica se halla de momento, con un grave quebranto".

Enérgico castigo aéreo a Vietnam del No

SAIGON, 8 (UPI).— La aviación estadounidense realizó hoy un total de 278 incursiones sobre Vietnam del Norte, causando graves daños en una importante base aérea, una estación de radar y varios cuarteles. Hoy ha sido el día de bombardeos más intensos de los objetivos norvietnameses.

Unas 160 toneladas de bombas y otros explosivos fueron descargados sobre el aeropuerto de Vinh, a 250 kilómetros al sur de Hanoi, capital de Vietnam del Norte. A su regreso los aviadores estadounidenses manifestaron que el aeropuerto había quedado destruido.

AVIONES ABATIDOS

Dos aviones a reacción Crusader-F8 de la Marina norteamericana fueron abatidos por el fuego enemigo en los ataques contra la base aérea comunista, efectuados en la mañana y la tarde. Uno de los pilotos fue dado por desaparecido. El otro se lanzó en paracaídas y fue recogido en el mar de la China, por un avión anfibio de salvamento.

La agencia oficial de noticias de Vietnam del Norte anunció que el número de aviones estadounidenses destruidos en las operaciones de hoy, ascendía a cinco. Entre ellos un caza-bombardero F-105.

LLUVIAS DE BOMBAS

Un portavoz militar anunció que 200 aviones estadounidenses habían atacado objetivos en Vietnam del Norte durante la mañana, y que, a la tarde, 70 [...] necientes a los portaviones Coral Sea y Midw[...] regresado a Vinh para lanzar otras 60 tonela[das de bom]bas sobre la base aérea, que ya había sido [...] la mañana con otras 100 toneladas.

AYUDA SOVIETICA

La intensificación de los bombardeos aéreos [...] con una advertencia del dirigente comunista [...] Leonid Brezhnev, de que la Unión Soviética [...] su ayuda militar a Vietnam del Norte, "en ca[so necesa]rio" para protegerlo contra los ataques estado[unidenses].



MOSCU, Rusia.— El secretario del Partido Comunista Soviético, Leonid Brezhnev, durante el discurso que pronunció ayer, en que alabara al ex jerarca de la Unión Soviética Stalin, con motivo de la celebración del "20º aniversario de la victoria de los Aliados sobre los nazis. En el grabado el ex Ministro de Defensa de la Unión Soviética, mariscal Georgi Zhukov (izquierda) en compañía de otros jerarcas en el palco de honor presencia la ceremonia con que se celebró el 20º aniversario de la victoria sobre los nazis.— (RADIOFOTO UPI.)

STALIN VUELVE A RECOBRAR EN PARTE SU PRESTIGIO EN LA URSS

Ruidosa ovación en el Kremlin al recordarse su actuación en la última guerra mundial.— Reapareció también en la escena soviética el Mariscal Zhukov, el "alejado" ex Ministro de Defensa ruso.— Violentos ataques de Leonid Brezhnev contra el Presidente Lyndon Johnson

MOSCU, 8 (UPI).— El Kremlin acusó hoy al Presidente de Estados Unidos, Lyndon Johnson, de aplicar una política de "violencia" y "agresión" en la península de Indochina y la República Dominicana. Por boca del líder del Partido Comunista soviético, Leonid Brezhnev

Brezhnev prometió prestar mayor ayuda "si fuera necesario", a Vietnam del Norte para repeler a las fuerzas norteamericanas.

Por otra parte, hizo un elogio del desaparecido Josef Stalin, por el papel que desempeñó como rector de la Nación en tiempos de la Segunda Guerra Mundial. Fue esta la primera palabra benévola que dice de Stalin un alto funcionario soviético desde 1956.

ATAQUE A JOHNSON

Brezhnev denunció asimismo que Johnson había decepcionado al pueblo de Estados Unidos, puesto que hizo campaña a base de una plataforma electoral de "paz", al estilo de Franklin D. Roosevelt, y estaba actuando como si hubiera resultado elegido Presidente el senador Barry Goldwater, que fue candidato republicano. Señaló que había empleado la fuerza de las armas para arrasar con la libertad y la independencia de la República Dominicana.

AYUDA A VIETNAM

Refiriéndose a la intervención de EE. UU. en la crisis de Vietnam, expresó que la "la Unión Soviética ayuda a Vietnam del Norte a defender el país cantra la agresión. Esta ayuda será aumentada si fuera necesario".

Brezhnev habló en una concentración realizada en el Kremlin con motivo de la celebración del 20º aniversario de la victoria de los aliados sobre los nazis en la Segunda Guerra Mundial.

STALIN Y ZHUKOV

El Mariscal Georgi Zhukov, conquistador de Berlín en aquella conflagración, hizo hoy su primera presentación en público desde que fue despedido por el Ministro retirado Nikita Khrushchev en 1957, acusado de sustentar ambiciones "napoleónicas". Zhukov era entonces Ministro de Defensa.

Hubo nutridos aplausos cuando Brezhnev rindió tributo a la "Gran Obra" que llevó a cabo el Comité de Defensa de la Unión Soviética, bajo la dirección de Stalin, durante la Segunda Guerra Mundial. La alusión está de acuerdo con una nueva política que tiende a reconocer a Stalin su mérito como figura militar de aquella época, pero no entraña la rehabilitación del Dictador fallecido.

CARACAS, Venezuela: Estudiantes universitarios pertenecientes a la Federación Central Universitaria controlada por los extremistas, aparecen con lienzos con el lema "Fuera yanquis de Santo Domingo", en la demostración antinorteamericana realizada en esta capital el 4. (RADIOFOTO UPI).

Terroristas ametrallan Venezuela sedes de EE.

Por quinto día consecutivo continuaron perpetrándose atentad[os] norteamericanos

CARACAS, 8 (UPI).— Terroristas armados de ametralladoras prosiguieron por quinto día consecutivo los ametrallamientos "relámpagos" contra empresas e instalaciones norteamericanas, y esta vez las víctimas fueron una dependencia del Servicio Geodésico Interamericano y la sede del Centro Venezolano-Americano.

EL AMETRALLAMIENTO

El ataque contra el Taller de Mantenimiento del Servicio Geodésico Interamericano se produjo en las primeras horas de esta mañana. Treinta balas de ametralladoras hicieron impacto en la puerta principal y por lo menos tres de ellas en la sala de baño, en momentos en que el sereno se encontraba en el interior de éste pero resultó ileso. En medio de la confusión los terroristas dejaron una bandera rojinegra, que identifica a las llamadas Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN) pero sin las siglas de la organización terrorista Castro-Comunista.

SEGUNDO ATAQUE

El Centro Venezolano-Americano, por su parte, es la segunda vez que es víctima de los terroristas Castro-comunistas. Media hora después de ametrallada la nombrada dependencia del Servicio Geodésico Interamericano, y desde un automóvil, fue disparada una ráfaga de ametralladora. Siete de las balas perforaron los lujosos y costosos vidrios y se incrustaron en el techo del Instituto. El ataque se produjo en mome[nto en que] ninguna persona [...] ba en el interi[or].

NUEVA DELHI:

SANGRIENTOS DISTURBIOS [...] ARRESTO DE JEFE DE K[...]

NUEVA DELHI, 8 (UPI).— Cuatro perso[nas] hoy muertas y otras 55 arrestadas en la p[...] Kashmir, durante disturbios producidos por [...] de protesta a raíz del arresto de Sheikh, el llam[ado "León de] Kashmir".

Las autoridades indias dispusieron el arre[sto del líder] musulmán cuando éste regresaba luego de visi[tar la] China Comunista. Hace varios meses se liberó [lue]go de una larga permanencia en la cárcel, y [...] viajar.

DISTURBIOS GRAVES

Los disturbios comenzaron hoy, cuando los habitantes de Kashmir se enteraron del arresto del Sheik. Las autoridades ordenaron el cierre total de los comercios y tomaron otras medidas para contener las manifestaciones.

Un portavoz del Gobierno informó que un automóvil de la policía fue incendiado y que varios miembros de la policía india resultaron [...] mismo, fue [...] miembro del equ[ipo ...] vadores de la NU.

Pakistán, de [...] ca, y la India, [...] hinduísmo, se h[...] posesión de K[ashmir desde] 1946, cuando se [...] continente. Kash[mir ...] yoría islámica y [...] controlan ahora [...] provincia.

APLAZA VIAJE A CHILE CANCILLER DE LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 8. — (UPI). — El Canciller Miguel Angel Zavala Ortiz, aplazó su viaje a Chile programado recientemente, sin determinar la fecha en que lo realizará.

Ramón J. Vázquez, Subsecretario de Relaciones Exteriores, dijo ayer que la presencia de Zavala Ortiz se considera necesaria aquí mientras duren las sesiones que el Congreso está celebrando para discutir la crisis de la República Dominicana.

VIOLENTO TEMBLOR CAUSO ALARMA EN SAN SALVADOR AYER

SAN SALVADOR, mayo 8 (UPI).— Un temblor de bastante intensidad volvió a conmover esta ciudad hoy, a eso de mediodía, después de un día sin actividades sísmicas.

La Embajada de Estados Unidos anunció que pronto llegarán al Puerto de la Libertad más de tres millones de libras de alimentos para los damnificados del reciente terremoto.

[...]ERA DE HUMBERTO DELG[ADO] CADAVER HALLADO EN [...]

Oficialmente fue anunciada en Madrid c[...] del asesinato político

MADRID, 8.— (UPI).— El Gobierno españ[ol anunció] oficialmente que uno de los tres cadáveres halla[dos ...]sado cerca de la frontera portuguesa era el de[l líder de la] oposición portuguesa Humberto Delgado.

Un comunicado del Ministerio de Justicia d[...] que encabeza la investigación pudo "establecer [la identidad] del ciudadano portugués Humberto Delgado.

La nota oficial dice que "se necesitó mucho [tiempo para] establecer la identidad", debido al estado de [descomposición] en que estaba el cadáver.

LA IDENTIFICACION

Delgado, ex candidato presidencial de Portugal, dedicó los últimos años de su vida de hombre de acción, a la empresa de derrocar el Gobierno del Primer Ministro Antonio Oliveira Salazar, y fue el promotor de la toma del transatlántico Santa María, que maquinó desde su exilio en el Brasil.

Delgado y su secretaria brasileña desaparecieron en el mes de febrero, cuando se los vio por última vez el día 13 en la ciudad de Badajoz, cerca de la frontera con Portugal.

Otros dos cuerpos fueron encontrados en sepulturas cavadas a escasa profundidad cerca de un río. Estas víctimas fueron asesinadas a golpes en la cabeza. Por el momento no se sabe si la tercera víctima, un hombre, estaba vinculado a Delgado.

La clave para la identificación de Delgado fue un anillo de la Fuerza Aérea con las iniciales H. D., que el extinto llevaba en la mano derecha. Delgado había sido general de la Fuerza Aérea portuguesa y siem[pre llevaba el] anillo puesto.

General Humb[erto Delgado] que fue víctima [del asesina]to po[lítico].

SEPULTURA

El cuerpo de [...] ahora a dispo[sición de sus fa]miliares, que [...] a Portugal s[i ...] Luego de su ha[llazgo, los res]tos descansaron [...] ño cementerio [...] del Fresno.

ELECCION DE NUEVO SUPERIOR EN ROMA

ROMA, 8 (UPI).— Los electores jesuítas designaron anoche al padre español Pedro Avellán como Secretario de la Asamblea que se congrego aquí para elegir al nuevo Superior General de la Orden religiosa más poderosa de la Iglesia Católica.

Los "grandes electores" de los jesuítas —224 delegados, que representan a 36.000 sacerdotes de todo el mundo— comenzaron ayer por la tarde sus sesiones de trabajo, luego de haber sido recibidos en el Vaticano por el Papa Paulo VI, en una audiencia en la que el Pontífice les previno contra el peligro de apartarse de la doctrina unitaria siguiendo las escuelas filosóficas ultramodernas.

Los delegados deben elegir al sucesor del sacerdote belga Jean Baptiste Janssens, quien falleció en cotubre último, luego de haber gobernado la Orden durante 18 años.

Sudamericano de Atletismo:

Miriam Yutronic Ganó Medalla de Oro en Disco

...cheverry conquistó, a la vez, Medalla de Plata en dardo, y Vidal, Medalla de Cobre en 5.000 metros planos.– Moreno y Barón, clasificados en 100 metros

RIO DE JANEIRO, 8 (URGENTE) (UPI).— La atra... ...ente atleta chilena Miriam Yutronic Ramírez ganó el ...anzamiento del disco con 45 metros 33 centímetros, su... ...erando por amplio margen a la brasileña Odette Do... ...ingos y a la colombiana Isolina Vergara. Miriam, de esta ...anera, logró para su país la primera medalla de oro ...en este Torneo Sudamericano de Atletismo.

RIO DE JANEIRO, 8 (UPI).— La representación de ...rgentina ganó tres medallas de oro y una de plata ...al quedar inaugurado hoy el Campeonato Sudamericano de Atletismo, con participación de ocho naciones.

Ante unas 5.000 personas que se dieron cita en el estadio, el atleta argentino Eleuterio Fassi ganó al peruano Roberto Abugatas en salto alto, con 1 metro 97, marca que también salvó Abugatas, pero en el tercer intento. La delegación argentina también se impuso en el lanzamiento de la jabalina, varones, y en los 5.000 metros planos, prueba esta última en la que también ganó medalla de plata.

Chile, por su parte, se adjudicó el lanzamiento del disco, damas, por intermedio de Miriam Yutronic Ramírez, que con un tiro de 45.33 metros superó por gran margen a Odette Domingos, de Brasil, e Isolina Vergara, de Colombia. A la vez, los sprinters chilenos y venezolanos dominaron en las series de 100 metros planos. Iván Moreno y Carlos Barón, de Chile, ganaron las semifinales, al tiempo que el venezolano Arquímides Herrera se lesionó y terminó último en su serie.

La mayoría de los entrenadores extranjeros se quejaron de la mala iluminación del campo y la pista, lo que impidió a sus atletas alcanzar mejores marcas.

PATRICIO ETCHEVERRY GANO MEDALLA DE PLATA

RIO DE JANEIRO, 8 (URGENTE) (UPI).— El chileno Patricio Etcheverry ganó para su patria medalla de plata, al ocupar el segundo lugar en el lanzamiento de la jabalina, con un tiro de 64 metros 45 centímetros. La prueba fue ganada por el argentino J. Barney.

RIO DE JANEIRO, 8 (UPI).— Comenzó esta tarde el Campeonato Sudamericano de Atletismo, con la participación de deportistas de Argentina, Colombia, Chile, Ecuador, Perú, Uruguay, Venezuela y Brasil.

Alrededor de 5.000 personas se congregaron en el estadio para la jornada inicial, que dio comienzo a las 15 horas.

(PASA A LA PAGINA 31)

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 9 DE MAYO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

...OPA JUAN PINTO DURAN:

...tra Vez Frente a Frente Chile y Uruguay

...SELECCIONES DE AMBOS PAI... ...SE ENFRENTAN ESTA TARDE, ...AS 16 HORAS, EN EL ESTADIO NACIONAL

...el fútbol internacio... ...ampo del Estadio Na... ...lo hace con un en... ...de real jerarquía, ...esta tarde se enfren... ...s 16 horas, las selec... ...Chile y Uruguay por ...a edición de la Co... ...Pinto Durán, compe... ...se inició en el año ...se disputa cada dos ...

...que conforman una ...dentro del campo ...o y que en los úl... ...han brindado co... ...an atracción, man... ...de esta manera un ...manente tanto en ...oriental como en ...

...ruguay y Chile, es... ...disputa de la Copa ...Durán sirve como ...examen severo an... ...entrar a jugar las ...as para la Copa ...a efectuarse en ...finales en 1966, y ...forma ambas escua... ...rán lo mejor que ...nto el cuadro orien... ...la representación ...tiene rivales más o ...fáciles en sus Grupos ...lo que estos cotejos es... ...enmarcados dentro del plan de preparación final de ambos países.

Uruguay viene en esta oportunidad como un equipo que es una mixtura entre juventud y experiencia, amalgamada en una idea moderna de juego, que ya tuvo sus frutos en la última confrontación internacional cuando venció al seleccionado de Paraguay, en Montevideo, por 4 goles contra 0, por la Copa Rocca. De esta forma, es fácil imaginar el estado de ánimo inmejorable que traen sus jugadores.

Por su parte Chile viene de lograr una victoria de corte espectacular en Lima, por la Copa Pacífico, por la cuenta mínima, que hace, al igual que los orientales mantener el optimismo y la moral alta en el plantel chileno.

El programa de esta tarde se iniciará a las 14.15 hrs., con un encuentro preliminar entre los equipos de Cuartas Especiales de Audax Italiano y Colo Colo y, a las 16 horas, el match internacional entre Chile y Paraguay. Dirigirá las acciones el árbitro uruguayo Francisco Pardiña. Las boleterías del Estadio Nacional serán abiertas al público a las 13 horas.



YA HA FINALIZADO LA ULTIMA PRACTICA, los músculos relajados, tranquilidad y confianza en los rostros. Algunos, como el veterano William Martínez, expresa una alegría incontenida. Otro tanto hace el arquero Taibo, dos de los más antiguos jugadores "charrúas" que integran esta vez el plantel oriental, que esta tarde enfrenta a la Selección Chilena en el Estadio Nacional, a las 16 horas. El conjunto uruguayo está integrado, en esta ocasión, por elementos jóvenes y veteranos. Viene de ganar a Paraguay por cuatro tantos contra cero.

CHILE - URUGUAY EN LA HISTORIA

AÑO	LUGAR	URUGUAY	CHILE
1935	Lima	2	1
1937	Buenos Aires	0	3
1939	Lima	3	2
1941	Santiago	2	0
1942	Montevideo	6	1
1945	Santiago	0	1
1946	Buenos Aires	1	0
1947	Guayaquil	6	0
1949	Brasil	1	3
1950	Santiago	5	1
1950	Santiago	1	2
1952	Santiago	0	2
1953	Lima	2	[illegible]
1955	Santiago	[illegible]	[illegible]
1956	Montevideo	[illegible]	[illegible]
1957	Lima	[illegible]	[illegible]
1959	Buenos Aires	[illegible]	[illegible]
1960	Santiago	[illegible]	[illegible]
1960	Santiago	[illegible]	[illegible]
1961	Santiago	[illegible]	[illegible]
1963	Santiago (Copa J. Pinto D.)	[illegible]	[illegible]
1963	Montevideo (Copa J. Pinto ...)	[illegible]	[illegible]
1965	Santiago (Copa J. Pinto D.)	[illegible]	[illegible]

En resumen, Chile y Uruguay se h... ...oportunidades, doce triunfos para Urugu... ...y tres empates.

...OS EQUIPOS

...RUGUAY:

TAIBO
...NCUNEGUI W. MARTINEZ MANICERA
GONCALVEZ CAETANO
...CHA SILVA DOUSKAS
...UZMENDI MENESES

...MANN ARAYA
...AR LANDA PRIETO
ARAVENA CONTRERAS
...LANUEVA DONOSO VALENTINI
ASTORGA

CHILE:



ROY EMERSON: Disputará hoy la final de singles con su compatriota Fred Stolle.

SE DIO LA LOGICA: EMERSON Y STO... DISPUTAN TITULO

Colmó las expectativas la primera jornada del campeonato de tenis que se termina hoy en el Estadio Español.— Mucha superioridad de los extranjeros

Tal como se presumía, la jornada inaugural del Campeonato Extraordinario de Tenis que se efectuó ayer en el Estadio Español, colmó todas las expectativas y dejó ampliamente satisfecho al numeroso público que desde tempranas horas ocupó las aposentadurías del recinto hispano.

Incuestionablemente, la nota sobresaliente de los cuartos de finales y semifinales jugados ayer, fueron las presentaciones de los astros mundiales de la raqueta Roy Emerson y Fred Stolle, que sin mayor dificultad, superaron las dos etapas y hoy deben definir el título de singles y el título en dobles.

P. CORNEJO — ROBERTO KEYMER

Iniciaron los cuartos finales de singles, los tenistas chilenos Patricio Cornejo y Roberto Keymer, venciendo el primero sin mayor dificultad por 6|2 y 6|1. El resultado fue fiel reflejo de la superioridad de Patricio Cornejo, que a pesar de mostrarse un poco falto de estado físico, no tuvo problemas para adjudicarse los dos "sets".

STOLLE — WEGNER

La segunda presentación matinal estuvo a cargo del australiano Fred Stolle y el argentino Oscar Wegner, venciendo en forma convincente el número 2 del mundo, por 6|2 y 6|3.

Stolle mostró desde el comienzo, las virtudes que lo han llevado a ubicarse en posición expectable dentro del concierto mundial del tenis amateur. Con un "servicio" potentísimo y "pelotas" prácticamente colocadas lejos del adversario, fue acumulando los "games", hasta adjudicarse ambos sets.

Por su parte, Wegner también mostró buenas condiciones para la práctica del tenis y en varias oportunidades, con excelentes rechazos, supo quebrar la defensa del australiano. Pero en este deporte existe la lógica y tuvo que rendirse ante la neta superioridad del rival.

LUIS CORNEJO — SORIANO

El argentino Enrique Soriano y el chileno Luis Cornejo estuvieron a cargo del tercer "match" de la mañana, superando el trasandino al nacional por 7|5 y 6|2.

EMERSON-ADAMS

El broche de oro de la jornada matinal de ayer, lo pusieron el campeón mundial Roy Emerson y el brasileño Iarte Adams. El australiano, con un servicio "prácticamente imparable", dada la exactitud del lanzamiento y la potencia impuesta en él, hizo las delicias de los espectadores, que lo aplaudieron a rabiar. Pero también batieron palmas por Adams, que en ningún momento se "achicó" ante el campeón y ganó algunos games "a fuerza de agilidad".

LAS SEMIFINALES

La primera semifinal se jugó a las 15.30 horas y estuvo a cargo de Stolle y Patricio Cornejo, venciendo el australiano por 6/4 y 6/4.

La otra semifinal estuvo a cargo de Emerson y Soriano, partido que agradó a la concurrencia, dada la variedad de recursos de que hizo gala el campeón australiano, que mañana disputará con su compatriota Stolle, el título de singles del torneo.

EN DOBLES

La única semifinal de dobles fue ganada por la pareja australiana, que fácilmente se impuso a Adams y Luis Cornejo en un solo set de 6/2.

LA "U" CASTIGO A OSCAR COLL

Amplias explicaciones dio el jugador de Universidad de Chile, Oscar Coll, al directorio de la rama de fútbol de la entidad azul, por el bullado incidente que tuvo con el entrenador Luis Alamos en uno de los camarines del Estadio Santa Laura, antes del cotejo de la "U" frente a Coquimbo Unido.

Luego de escuchar las razones de la conducta extraña del jugador argentino, el directorio le pidió que hiciera llegar dos notas oficiales, una dirigida al directorio del club y otra al propio entrenador, Luis Alamos, la misma que será leída en el camarín de los campeones antes de un match oficial, cuando se reanude la competencia, como una sanción moral por el acto de indisciplina.

La directiva, que preside Leoncio Provoste, acordó además sancionar al jugador en el máximo de multa económica que se puede aplicar según el Reglamento de la Asociación Central para estos casos, lo que equivaldría a un descuento del 50% del sueldo que actualmente gana Oscar Coll.



LUIS ALAMOS.— Amplias explicaciones le dará Oscar Coll, que fue sancionado por la directiva de la "U"



GOL ANULADO.— Cuando el marcador era favorable a Iberia, 2 x 0, sobre Huachipato, se produjo un tanto en favor de los sureños, que fue invalidado por haber falta previa al meta Stabelot. En el grabado, Bravo, de Huachipato, en el momento en que ya ha golpeado el balón, mientras que algunos defensores ibéricos intentan reaccionar, en forma tardía.

IBERIA, 2 - HUACHIPATO, 1:

Debutó mal en Santiago el equipo de la Usina

Cabrera y Basaure anotaron los goles de Iberia en el primer tiempo. San Martín registró el tanto de Huachipato en el período final

CANCHA: Estadio Universidad Técnica.
SOCIOS: Iberia, 130; Huachipato, 28.
ARBITRO: Juan Carvajal (regular).
IBERIA (2): Stabelot, Silva, Vera y González; López y Cabrera; Mendoza, Saavedra, Zamorano, Basaure y Aslim. Entrenador: Valentín Beperet.

HUACHIPATO (1): Pino, Fuentes, Aguilera y J. González; Soto y Zambrano; San Martín, Rojas, Araya, Bravo y Angulo. Entrenador: Luis Vera.

GOLES: Iberia anotó sus dos goles en la etapa inicial, la cual finalizó en su favor, 2x0. Cuando transcurrían 32', el mediozaguero Cabrera aprovechó un amontonamiento de jugadores en el área usinera, para enviar el balón con violencia y colocado, al ángulo derecho del meta Pino. Basaure anotó la segunda conquista de Iberia, a los 44', mediante un preciso y afortunado golpe de cabeza ante centro cruzado enviado por el puntero derecho Mendoza.

Huachipato logró su único tanto en la etapa final, cuando corrían los 36', por intermedio de San Martín, al rematar entre varios jugadores.

En forma inesperada, tomando en consideración los aprontes y antecedentes de ambos rivales, Iberia derrotó estrechamente a Huachipato por dos goles a uno. Pero una vez expuestos sus merecimientos en la cancha, sin duda, que Iberia justificó su triunfo merced a su mayor resolución, para poner fin a las ocasiones propicias frente al arco, que fueron escasas, pero que, a la postre, le valieron alzarse con los dos puntos en juego.

Realizado un recuento de lo ofrecido por los equipos, es indudable que Huachipato tuvo su mejor rendimiento en los primeros 20 minutos del período inicial, instantes en que la delantera se proporcionó un sinnúmero de oportunidades, en que la defensa de Iberia evidenció una vacilación clara, pero, para suerte de sus parciales, Huachipato, por intermedio de sus delanteros, se encargó de desperdiciar. Ahí tuvo el cuadro del sur grandes facilidades para sacar uno o más goles de ventaja, que pudieron haberle dado una tranquilidad futura. La mala suerte y, fundamentalmente, la impericia de sus jugadores, puso el resto.

Los goles conseguidos por Iberia y logrados en sus esporádicos ataques, le dieron a este team lo que estaba necesitando: tranquilidad para desarrollar su juego que, dicho sea de paso, es agradable a la vista, aunque un tanto feble en su contenido.

Ya en la etapa final, Huachipato no pudo quebrar la defensa rival, que acentó su juego, donde fue pieza vital la labor de su mediozaguero López.

La fuerza y entusiasmo puesto por la totalidad de los jugadores, dio cierto colorido al encuentro, aunque, repetimos, con poca armonía técnica. El único gol de Huachipato anotado cuando faltaban 9', hizo que el match subiera de tono, de energías, sorprendiendo a Huachipato encima de su inesperado vencedor, que se había replegado para conservar su ventaja.— **CARLOS BONILLA V.**

SAN BERNARDO, 1 - FERROBADMINTON, 1:

LOS TIZNADOS PERDIERON UN PUNTO

Hubo un gol en cada tiempo.— Abrió el marcador Ferro, por intermedio de Acevedo, a los 45'.— Empató Almuna, a los 42 minutos del lapso final

CANCHA: Estadio Maestranza de San Bernardo.
PAGARON: 2.186 personas.
[illegible] San Bernardo 596 y Ferro 432.
[illegible]CION: E° 1.915,90.
[illegible] Hugo Arredondo, regular.
[illegible]DO (1): Kuzmanic; Gó[illegible]; Morales y Rodríguez; [illegible]eda, Parra y Almuna.
[illegible]ntos Arias.
[illegible]N (1): Benítez; Acos[illegible]pide; Castillo y Guerra; García, Díaz, Acevedo, Durán y Failla. Entrenador, Oscar Ledesma.

GOLES: **Acevedo**, mediante oportuna acción abrió el marcador en favor de Ferrobádminton a los 45 minutos de la etapa inicial. El pase lo recibió de Durán, que viendo bien ubicado a su centrodelantero, le entregó de cabeza.

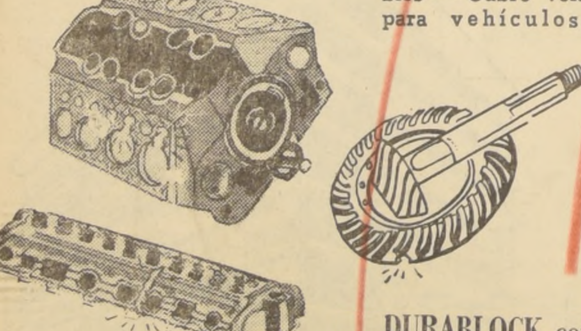
Cuando estaba por finalizar el encuentro, San Bernardo Central marcó el gol del empate, por intermedio de **Almuna**, a los 42'

[illegible] cum[illegible]neo de [illegible] logró [illegible]no, con [illegible] de Fe[illegible] Los 45 minutos iniciales fueron arduamente disputados, exhibiendo ambas representaciones sus mejores atributos. Al juego vivaz y rápido agregaron un accionar de conjunto armónico, que mantuvo el interés del numeroso público asistente.

Tuvo en este período San Bernardo ocasiones para abrir el marcador, pero en todo caso el único gol anotado por los ferroviarios, dio justeza a lo mostrado.

En la etapa final, San Bernardo salió dispuesto a empatar, y para ello se volcó en el campo rival. Consiguió el gol que necesitaba, cuando restaban escasos 3 min. de juego, gol que hacía rato se veía venir.

La labor cumplida por San Bernardo reviste mayor valor, toda vez que actuó sin su trío defensivo titular. — (**Osvaldo Olea**, corresponsal).



TORNEO DE ASCENSO:

Duro compromiso tendrá Ovalle en San Antonio

Completan la sexta fecha Lister Rossel y Luis Cruz en Linares, y Deportes Colchagua con Municipal, en Rancagua

Esta tarde se pone fin, en 3 canchas de provincias, a la sexta fecha del Campeonato de Fútbol en su División de Ascenso. De estos encuentros, el que reviste mayor importancia es el que se jugará entre Deportes Ovalle, puntero con siete puntos, y Unión San Antonio, que marcha cuarto, con 6 puntos.

Ovalle tratará por todos los medios lícitos a su haber de conseguir la victoria, toda vez que su situación de visitante puede estrecharle, en cierto modo, sus posibilidades.

La actuación que ha venido realizando Ovalle lo ha revelado como un cuadro con serias aspiraciones al título de campeón, lo que hace suponer un match disputadísimo, ya que los sanantoninos no dejarán pasar la oportunidad para bajar de su pedestal de puntero a su rival y, a su vez, escalar ellos mejores ubicaciones.

Por su parte, Deportes Colchagua hará de local en el Estadio Braden de Rancagua, ante Municipal, de Santiago. Estos equipos llegan a este compromiso con una dispar actuación, favoreciendo los antecedentes a Municipal. Este team viene de ganar en forma holgada a Lister Rossel por 4 a 1, dejando entrever que su delantera en cosa seria cuando encuentra mal paradas a las defensas. Colchagua, por su parte, cayó sin atenuantes, 2 x 0, ante Ferrobádminton, luego de haber vencido la fecha anterior a Huachipato 2 x 1.

Se espera que Colchagua, a medida que avance el torneo, logre afiatar en forma adecuada sus líneas, ya que elementos tiene para hacerlo. No sería raro que su mejoría la experimente ante los "sorpresivos" ediles.

Luis Cruz, de Curicó, que estuvo libre la fecha anterior y que sólo a reunido 2 puntos, viaja a Linares, donde tendrá que vérselas con Lister Rossel.

Ambos cuadros necesitan ganar; sobre todo [illegible] de casa, que esperan [illegible]tarse ante sus parciales [illegible] anterior derrota en [illegible]

En cuanto Luis C[illegible] debe haber aprovechado el descanso, para [illegible] conciencia y conformar una defensa más sólida [illegible]tual.



ERHARD KAUSEL SERA UNA de las figuras en la reunión inaugural del Campeonato Nacional de Moto-Cross de 1965, a cumplirse hoy en la pista de [illegible]tros del Automotódromo de Las Vizcachas. En el [illegible] el ex defensor del Ingeniería M. C., en un paso [illegible]

5 PRUEBAS EN LA PRIMERA JORNADA DE CAMPEONATO NACIONAL DE MOTO-CROSS

El Automotódromo de Las Vizcachas, en Puente Alto, escenario, hoy, de la reunión inaugural.— Figuras que actuarán.— El programa-horario

El Automotódromo de Las Vizcachas será escenario esta tarde, a partir de las 14.30 horas, de la primera competencia oficial por el Campeonato Nacional de Moto-Cross, correspondiente a este año.

La reunión, controlada por la Federación Chilena de Motociclismo, consulta el cumplimiento en la pista puentealtina, de cinco pruebas para motos y motonetas de las clases 50, 100, 125 y 250 cc., Fuerza Libre.

El programa-horario que se ha confeccionado es el siguiente:

14.30 horas: 15 minutos para motos de 50 cc.
14.50 horas: 15 minutos para motonetas hasta 175 cc.
15.20 horas: 15 minutos para motos de 100 cc.
15.45 horas: 25 minutos para motos de 125 cc.
16.20 horas: 35 minutos para motos de 250 cc. Fuerza Libre.

El viernes, al cierre de inscripciones, 50 corredores, en representación de los siete clubes capitalinos: Audax C. S. Italiano, Santiago Moto Club, Green Cross, Puente Alto, Centauro, Universidad Católica y San Antonio Unido, habían anotado sus nombres para hacerse de los primeros puntos en el Ranking Nacional de Moto-Cross de 1965. Destacan, entre ellos: Pablo y Nino Gamberini, de Audax; Enrique y Kurt Horta y Alfonso Moreno, de la UC; Pietro Morales, de Green Cross; Luis Gatica y Erhard Kausel, del Santiago M. C.; Alejandro Moya y Winston Colvin, de Puente Alto, y Fernando Figueroa, del Centauro M. C.

Atletismo:

San Ignacio es líder del torneo interescolar

En el Estadio Nacional se dio comienzo ayer al Décimo Campeonato Interescolar Masculino de Atletismo, bajo la organización del Club Atlético Santiago.

Los siguientes fueron los resultados de las pruebas finales efectuadas en la primera jornada.

LANZAMIENTO BALA INFANTIL: 1.o Kurt Reicchard (Colegio Alemán), 13,78 metros; 2.o Alberto Muñiz (Saint George), 13,09 metros. **SALTO ALTO SUPERIOR:** 1.o Akos Zahorán (San Ignacio), 1,75 metros; 2.o Fernando Schmidt (Verbo Divino), 1,70 metro. **LANZAMIENTO DARDO INTERMEDIA:** 1.o Diego Moraga (Verbo Divino), 50,37 metros; 2.o Jorge Pérez (Hispano-Americano), 43,54 metros. **SALTO LARGO INTERMEDIA:** 1.o Alfonso Lecaros (SS. CC. Manq.), 6,10 metros; 2.o Juan de Solminihac (Verbo Divino), 5,61 metros. **800 METROS PLANOS INTERMEDIA:** 1.o Héctor Ríos (SS. CC.), 2'07" 3/10; 2.o Angelo Parodi (Hispano Americano), 2'8". **LANZAMIENTO BALA SUPERIOR:** 1.o Roberto Habormeyer (Alemán), 13,77 metros; 2.o Miguel Castro (San Ignacio), 13,64 metros. **POSTA 5 x 80 METROS PLANOS INTERMEDIA:** 1.o Verbo Divino, 46" 1/10; 2.o San Ignacio 46" 9/10.

PUNTAJE PARCIAL

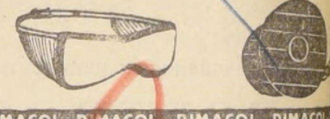
Cumplida la primera fecha del torneo, el puntaje por colegio es el siguiente: 1.o San Ignacio, con 50,6 puntos; 2.o Verbo Divino, con 47 puntos; 3.o Colegio Alemán, con 35; 4.o Hispano Americano, con 24,5; 5.o SS. CC. de Santiago, con 16; 6.o Saint George, con 14,6; 7.o SS. CC. de Manquehue, con 10; 8.o Miguel León Prado, con 4; 9.o SS. CC. de Viña, con 3; 10.o San Gabriel, con 2, y 11.o Notre Dame, con 1.

MONTERREY VA A LOS NOGALES

Los integrantes de los tres equipos de fútbol del Deportivo Monterrey viajan esta tarde a Los Nogales, para enfrentar al club Dinámico, de esa localidad.

La delegación partirá desde la secretaría de la institución, ubicada en Monterrey con 21 Sur, a las 13 horas.





Ciclismo durante todo el día habrá hoy en la capital



...ROBERTOS: Castillo, adelante, y, a la rueda, ...lez, en pleno viraje en la pista del Velódromo de ...Eugenio, escenario, esta tarde, de una nueva reunión pedalera.

Ciclismo durante todo el día y en dos distintos escenarios habrá hoy en Santiago. Por la mañana se correrá en la elipse del Parque Cousiño, y por la tarde, en la pista del Velódromo Ferrobádminton, de San Eugenio. La jornada, a cargo del Club Ciclista Chacabuco, de los registros de la Asociación Ciclista Santiago, consulta, además, en la reunión de San Eugenio, una prueba especial para damas y otra para viejos cracks pedalero.

EN EL PARQUE.— 9.00 horas: 12 vueltas, con 4 llegadas, para corredores novicios. 10.00 horas: 20 vueltas con 5 llegadas para corredores de Cuarta Categoría.

EN SAN EUGENIO.— A partir de las 14,30 horas. 1) 8.000 metros con 4 llegadas, para Novicios; 2) Series de Australiana y final de 15 minutos con 5 llegadas, para corredores de cuarta categoría. 3) 1.000 metros velocidad pura, para corredores de tercera categoría. 4) Match Omnium de 3 pruebas, para corredores de primera y segunda categorías. a) 1.000 metros contra reloj. b) Australiana y c) 25 kilómetros con 10 llegadas.

En esta última pista, además de actuar en ella los mejores "pistards" metropolitanos del momento y de "hacer" también "pista" algunas figuras ruteras internacionales de primer plano, tales como Manuel González, actual Campeón Nacional en Carretera, y sus compañeros de club Jaime Inda, Hernán Delgado, Víctor Arriagada; Héctor Pérez, Isaías Macaya, Manuel Molina y otros, harán su presentación, como complemento agradable y simpático del programa, las damas y los "viejos cracks" de nuestro ciclismo. Ellas competirán a 2 y 3 vueltas a la pista, y ellos, a 6 vueltas, para estirar las piernas.

...BOL ESCOLAR:

...ACULADA CONCEPCION ...CIO A SANTA URSULA

...fiesta deportiva fue la fecha inaugural del ...men organizado por Universidad Católica

...todo éxito se inició ayer tarde el Campeonato ...gal Femenino de Vóleibol que organizó la rama ...del Club Deportivo de la Universidad Católica, con ...ración del Cuerpo de Jueces de la Asociación San... ...la jornada inaugural que contó con la presencia del ...del Departamento de Deportes del Estado, señor ...Walker; del presidente de la Federación Chilena ...bol; del presidente general del Club Deportivo de ...rsidad Católica, y otras altas autoridades deporti... ...de alto colorido, ya que los 8 equipos que inter... ...lucharon ardorosamente por los puntos en disputa. ...go del desfile y el Juramento de rigor, amenizado ...banda de la guarnición, se dio comienzo al pro... ...deportivo. Los primeros sextetos en actuar fueron ...Universitario El Salvador y Rosa de Santiago Con... ...victoria fue para el primero, por dos sets a cero, ...anotación de 15-2 y 15-13. Universitario se adju... ...inesperada facilidad el primer episodio, no así el ...que casi lo pierde por exceso de confianza de sus ...En todo caso el triunfo final lo obtuvo con ...justicia.

...segundo match, Saint ...abulló a Scuola Ita... ...dos sets de 15-4 y ...superioridad de Saint ...quedó claramente re... ...en el marcador. El ...mostró juego como ...llegar muy arriba. El ...de Scuola tendrá que ...un ciento por ciento ...der hacer frente a los ...vales de su grupo.

...nador de la jornada ...conjunto representativo ...mpañía de María Apo... ...que aventajó también ...ets por cero a Sagrado ...ón, con una anotación de ...y 15-10. El sexteto ven... ...acreditó neta superiori... ...y su triunfo no admite ...os.

...el match de fondo, In... ...lada Concepción venció holgadamente a Santa Ursula, 15-3 y 15-0. Inmaculada será una animador de fuste en el certamen que recién comienza. Luce buena defensa y excelente ataque. Sus defensoras actúan con orden en sus líneas y no arriesgan el balón.

En resumen, una etapa lucida presentada por la rama escolar del Club Deportivo de la Universidad Católica. A la primera fecha asistió un público bullicioso que colmó las aposentadurías del gimnasio de la U.C.

Para completar la 1ª fecha faltan 2 encuentros que se realizarán el próximo sábado. Ellos son: Compañía de María Providencia-Tomás Moro y Liceo Nº 7 con Sagrados Corazones.



APREMIADO POR UN REMATE SIN MUCHA VIOLENCIA, DE ROCUANT, no pudo el arquero Pacheco retener la pelota, lo que posibiltó la entrada de Millán, que con un disparo suave, señaló el gol de Ñublense, de Chillán.

Muy desabrido el 1 a 1 de U. Técnica y Ñublense

CANCHA: Estadio Universidad Técnica.
PAGARON: 2.228 personas.
RECAUDACION: 3.006.40 escudos.
SOCIOS: U. Técnica, 220; Ñublense, 0.
ARBITRO: Hugo Madariaga; regular.
UNIVERSIDAD TECNICA (1): Pacheco; Pérez, Pesce y Zúñiga; Becerra y Landeros; Vilches, García, Giarrizo, Liberona y Paretti. Entrenador: Carlos Orlandelli.
..ÑUBLENSE (1): Durán; Romero, A. Sepúlveda y Martínez; Salazar y Guajardo; Castro, Rocuant, Millán, Puig y J. Sepúlveda. Entrenador: Daniel Chirinos.

Escasas facetas de interés ofreció el match. Millán y Giarrizo, marcaron los goles

GOLES: En el primer tiempo, no hubo. En el segundo, a los 4 minutos, MILLAN, abrió la cuenta, al recoger en la boca misma del arco, un rechazo parcial de Pacheco, ante un remate previo de Rocuant. Empató para el elenco universitario, el centrodelantero GIARRIZO, quien, sobre los 22 minutos, entró a la carrera y cuando Durán estaba en el suelo, impulsó la pelota a la red, luego que en la jugada anterior el meta chillanejo no había podido atrapar un violento remate libre de Liberona.

EXPULSADOS: Cuando se jugaban aproximadamente 16 minutos del primer tiempo, fueron expulsados de la cancha Salazar, de Ñublense, y Landeros, de Universidad Técnica, por agresión mutua.

Sin duda, que la expulsión de Landeros y Salazar influyó de manera decisiva, tanto en las posibilidades de Ñublense y U. Técnica, como también en el rendimiento que tuvieron ambos cuadros, con posterioridad a esta incidencia, que, comparativamente, fue muy inferior a lo que habían ofrecido en los primeros minutos.

Antes de que se produjera la expulsión, los dos cuadros, sin mostrar ni con mucho una gran calidad de juego, por lo menos habían ofrecido, armonía, cierto orden al avanzar y algún atisbo de profundidad en las entradas finales, aunque en ambos rivales, con deficiencias en los remates.

Todo ésto, o gran parte, desapareció cuando los equipos quedaron con 10 hombres. U. Técnica ubicó a García como medio campista, función que el entreala argentino cumplió sólo a medias: movió bien la pelota, impuso cierto orden, pero quitó muy poco. En Ñublense, por su parte, hubo necesidad de pasar a Romero como número 5 y trasladar a J. Sepúlveda como marcador de punta. Con ello, no bajó mucho el rendimiento defensivo del cuadro chillanejo, pero sí, disminuyeron sus posibilidades ofensivas, pesando de este modo la ventaja numérica de la retaguardia universitaria, cuya formación de cuatro en línea, contuvo sin mayor problema al ataque rival.

Como también U. Técnica había quedado limitado en su ataque con el traslado de García a la línea media, el match perdió mucho en interés ante la imposibilidad en que se encontraron ambas delanteras de luchar con chance ante el mayor número de defensores que opusieron ambas retaguardias.

En la práctica, durante todo el primer tiempo y gran parte del segundo, el juego se estacionó en el medio campo, con muy escasas maniobras de peligrosidad, lo que derivó en un trabajo fácil para los arqueros. El tono de monotonía, desorden, notable inseguridad en las entregas, y nulidad ofensiva que tuvo el partido, pareció variar, cuando en una jugada casi personal de Millán, logró éste batir a Pacheco. De ahí para adelante y durante algunos minutos (no más de 15) jugó mejor el equipo de Chillán. Más armado, mucho más veloz y con mayor variedad ofensiva, dio la impresión que ganaría el match. Pero fue una impresión efímera. Muy luego volvió a primar el desorden, el empuje, el fútbol chato y sin calidad, hasta que Giarrizo, en una de sus pocas maniobras útiles, logró el empate, que, por lo dicho, debe estimarse justo.

FUTBOL EN EL MUNDO:

MEXICO GOLEO A JAMAICA EN PARTIDO DE ELIMINATORIAS

MEXICO, 8 (UPI).— El seleccionado mexicano de fútbol derrotó ayer por ocho a cero al de Jamaica, en un partido correspondiente a las eliminatorias de la Copa del Mundo. El primer tiempo terminó dos a cero.

En el primer partido entre los dos conjuntos, jugado en Kingston el lunes 3 de mayo, México también fue el ganador, aventajando a los locales por tres a dos.

El resultado de ayer refleja lo ocurrido en el campo, donde la mayor experiencia del equipo azteca derivó en dominio casi constantes del rival. Los jamaiquinos apelaron a todas sus fuerzas durante el primer tiempo, y en la segunda etapa, visiblemente agotados, no pudieron ya contener el empuje mexicano

Los goles fueron anotados en el primer tiempo por Cisneros, a los 17 minutos, y por Fragoso a los 30. En la etapa complementaria aumentaron Padilla, a los dos minutos; Fragoso, a los 20 y 24; Isidoro Díaz, a los 41 y 44 y Cisneros, a los 43.

El partido se realizó ante 60.000 espectadores en el Estadio Olímpico.

ESCOCIA Y ESPAÑA EMPATARON A 0

GLASGOW (Escocia), 8 (UPI).— Escocia y España empataron a cero en un partido amistoso de fútbol celebrado hoy en Humpden Vark.

Miriam... (De la Pág. 29)

(De la Pág. 29)

MORENO Y BARON GANARON SUS SERIES

Las series eliminatorias de los 100 metros llanos, varones, se definieron así:

PRIMERA SERIE: 1.o Archimedes Herrera, de Venezuela, 10 segundos, 8 décimas; 2.o Roberto Schaeffer, de Argentina, 11 segundos.

SEGUNDA SERIE: Iván Moreno, de Chile, 10 segundos 6 décimas 2.o Arakan Hipólito, da Costa, de Brasil, 10 segundos 6 décimas.

TERCERA SERIE: 1.o Manuel Blanchard, de Venezuela, 10 segundos 6 décimas; 2.o Alfonso Coehlo de Silva, de Brasil, 10 segundos 7 décimas.

CUARTA SERIE: 1.o Carlos Barón, de Chile, 10 segundos 6 décimas; 2.o Héctor Tomás, de Venezuela, 10 segundos 6 décimas.

SERIES DAMAS

RIO DE JANEIRO, 8.— (UPI).— Resultado de las series de cien metros llanos para damas del Campeonato Sudamericano de Atletismo:

PRIMERA SERIE: 1a.— Marta Paulina Bongiorno, de Argentina, 12 segundos 2 décimas.
2a.— Leontina dos Santos, de Brasil, 12 segundos 5 décimas.

SEGUNDA SERIE: 1a.— Emilia Dryska, de Argentina, en 12 segundos 5 décimas.
2a.— Erika Lopes da Silva, de Brasil, en 12 segundos 5 décimas.

VIDAL 3.o EN 5.000 METROS

En las finales de cinco mil metros, para varones, Domingo Amaizón, de la Argentina, ganó el primer lugar, con tiempo de 14.46.5. En segundo lugar terminó Mario Cutropio, también de la Argentina, con 14.49.9, y en tercero, quedó Ricardo Vidal, de Chile, con 14.53.8.

LESIONADO ARQUIMIDES HERRERA

Arquímides Herrera quedó en último lugar en su serie de 100 metros planos. Declaró que sentía fuerte dolor en una pierna y que quizás se viera imposibilitado de competir en otras pruebas del campeonato.

PRIMERA MEDALLA DE ORO

El atleta argentino J. Barney ganó una medalla de oro, la primera del campeonato, en el lanzamiento de la jabalina, con una distancia de 66,43 metros.



MIRIAM YUTRONIC.— Especialista también en bala, la notable lanzadora chilena se ganó ayer la prueba del disco en Río de Janeiro, conquistando, para su patria, la primera medalla de oro en el Campeonato Sudamericano de Atletismo de Brasil.







FISICO, GANADOR DEL ATLETISMO "OLIMPICO"

Exitosa resultó la competencia atlética de la Olimpiada Universitaria, efectuada ayer en la cancha del Instituto de Educación Física, con la presencia de unos 300 atletas de ambos sexos que con mucho entusiasmo y algunos con bastantes condiciones, se entregaron a la disputa de los puntos para sus respectivas Facultades.

Físico, aunque en los resultados extraoficiales, es el ganador por amplio márgen de esta competencia, ya que los más y los mejores fueron los atlétas de la camiseta granate, que en su propio campo ganaron la mayoría de las pruebas.

En damas, también el triunfo correspondió a Físico, aunque esta vez las estudiantas de la calle Morandé, tuvieron serias rivales en Medicina, Pedagógico y en menor grado en Artes Aplicadas.

Ahora, en cuanto a figuras individuales, no cabe duda que lo mejor de la competencia fueron Verónica Geldres, de Medicina, en damas; y Luis Chavez, del Físico, junto a su compañero de equipo Sergio Guarda, entre los varones.

Verónica Geldres, la mejor atleta del torneo, ganó el salto largo con la excelente marca de 5.21 metros, los 80 metros con vallas con 13,1, y el lanzamiento de la bala con 9.86.

Chavez, por su parte, hizo suyos los cien metros planos con 11.5 y los 400 con 53,2, a la vez que Guarda, ganaba el lanzamiento de la bala y del disco y se colocaba en buen lugar en los 400 planos.

Otros animadores destacados fueron, entre las damas, Yolanda Durán, en velocidad; Marisol Fring, en lanzamiento del dardo, y entre los varones, Herman Kramer, del Físico; Reinaldo Silva, de Dental; Jorge Rojas, de Ingeniería, en salto alto y William Miranda, de Leyes, en el lanzamiento del dardo.

Los resultados generales a los que falta agregar tres pruebas que se disputarán el próximo sábado en el Estadio Nacional, son los siguientes:

LANZAMIENTO DISCO — DAMAS
1) Laly Albornoz, Fis., 28.15; 2) Lita Muñoz, Fis., 25.22.

800 METROS PLANOS
1) Herman Kramer, Fis., 2.04.7; 2) Alfredo de Ioannes, Farm., 2.09.4.

SALTO ALTO — DAMAS
1) Diana Casanova, A. A., 1.38; 2) Mónica Ramos, Ped., 1.30.

SALTO ALTO — VARONES
1) Jorge Rojas, Ing., 1.73; 2) Jorge Leiva, Fis., 1.65.

80 METROS VALLAS
1) Verónica Geldres, Med., 13.1; 2) M. Luisa Popelka, Fis., 15.5.

LANZ. BALA — VARONES
1) Sergio Guarda, Fis., 12.72; 2) Jorge Dubié, Ing., 10.51; 3) Carlos Huneeus, Leyes, 10.50.

SEGUNDA ETAPA

100 MTS. PLANOS — VARONES
1) Luis Chávez, Fis., 11.5; 1) Ricardo Olivares, Ing., 11.5.

LANZ. DARDO — DAMAS
1) Marisol Frings, Ped., 30.65; 2) Daniela Rosenfeld, Med. 28.35.

3.000 METROS PLANOS
1) Claudio Pinochet, Econ., 9.36.0; 2) Rosendo Inostroza, Fis., 10.15.5.

400 METROS PLANOS
1) Luis Chávez, Fis., 53.2; 2) Herman Kramer, Fis., 53.5.

DISCO — VARONES
1) Sergio Guarda, Fis., 34.64; 2) Roberto Schlatter, Vet., 31.20.

LANZ. DARDO — VARONES
1) Reinaldo Silva, Dent., 53.46; 2) William Miranda, Leyes, 44.58.

100 METROS PLANOS — DAMAS
1) Yolanda Durán, Fis., 13.2; 2) Aurora Sáez, Fis., 13.4. (Se corrieron 3 series c|t.).

LANZAMIENTO BALA — DAMAS
1) Verónica Geldres, Méd., 9.86; 2) Francia Zúñiga, Fis., 9.28.

GARROCHA
1) Sergio Gutiérrez, Ing., 3.20; 2) René Anrique, Agro., 3.10.

800 MTS. PLANOS — DAMAS
1) Luz Arce, Fis., 2.41.9 (record Físico); 2) Margarita Corvalán, Fis., 2.57.3.

SALTO LARGO — VARONES
1) Herman Kramer, Fis., 5.94; 2) Mario Arenas, Fis., 5.89.

SALTO LARGO — DAMAS
1) Verónica Geldres, Med. 5.21 (record Medicina); 2) Yolanda Durán, Fis., 4.62.

Tristán Matta y Panamericano se disputarán balón

En la cancha Huracán, ubicada en Ochagavía, entre la Segunda y Tercera Avenida, se medirán esta tarde, a partir de las 14 horas, los representantes de los tres equipos de fútbol de Tristán Matta y Panamericano K-8.

El cuadro de honor de Tristán Matta se hará representar con los siguientes jugadores: Yávar, C. Cortés, J. Zúñiga, A. Catril, H. Cortés, O. Cortés, M. Morales, H. Escudero, R. Armijo, R. Osorio y H. Latin.

STEVENS MANDO en todos los aspectos de la brega del viernes y por ello su superioridad fue incontrarrestable. Curiosamente, los mejores momentos del campeón pluma nacional estuvieron en las últimas vueltas, cuando se retiró a distancia, abandonó los golpes de ángulo que son su arma preferida y lanzó rectos y golpes de larga trayectoria como apreciamos en el grabado.

Fuera de su estilo, Stevens mostró lo mejor ante Odar

La superioridad del estilista nacional se acentuó a partir de la séptima vuelta, cuando comenzó a aplicar golpes de larga trayectoria que no emplea habitualmente. El local mejoró "afuera"

Sin exigirse ganó Godfrey Stevens su pleito con el peruano Próspero Odar.

Ello, el hecho de que el peleador del Rímac no haya sido rival capaz de apurar las acciones, de exigir a fondo al estilista nacional, hizo que el combate careciera de interés y se transformara en un match unilateral, monótono y sin atractivo.

No hubo brillo en la pelea, como no fuera el que le proporcionó el chileno con sus esquives y réplicas de algunos pasajes finales del encuentro. Lo demás, ya lo dijimos, de una sola cuerda.

Odar boxea algo, pero no tiene pegada y los años ya le han quitado movilidad. De lo que resiste, no estamos ciertos, porque sabido es que Stevens no pega fuerte, a pesar de lo mucho que vapuleó al moreno de Perú.

De boxeo corto, sin pegada y sin velocidad, Odar hubo de irse a pelear "adentro" y en esa modalidad que Stevens domina ampliamente fue superado con latitud.

Entonces, desde el segundo round adelante, la cosa fue un sólo martilleo de local, Odar buscó colocar golpes a los flancos y fracasó.

Trató entonces de aplicarlos arriba y también falló, por el balanceo de cintura y cabeza del campeón.

Así la cosas, dominio a corta distancia de Stevens, del segundo al séptimo, incesante iniciativa de Odar (a pesar de lo cual el golpeado era él) y retroceso medido del local para golpear, el monarca chileno hubo de buscar otra modalidad de combatir.

Allí sucedió lo curioso, porque sabemos que Stevens es un especialista en el "in-fighting". Cuando el pupilo de Balbontín tomó distancia para evitar las arremetidas del peruano, vinieron sus mejores momentos y entonces sí que el dominio fue abrumador.

La distancia, la claridad, la mayor visión, permitieron a Stevens sacar ventajas de su velocidad y colocar golpes de larga trayectoria, que tuvieron bastante mal al peruano.

Cuando estuvieron peleando cuerpo a cuerpo, el castigo de Stevens no hizo efecto. "Afuera", Stevens esquivó con mucha claridad, con mucha elegancia y lanzó rectos de derecha, golpe que casi no usa, para rematar posteriormente a la cabeza con impactos en "cross" de ambas manos.

Entonces, luego del octavo, Odar estuvo mal; Canchero, sin embargo, el peruano resistió bien y llegó al campanazo final, golpeado, pero en pie.

De nuevo se escuchó, una vez terminada la pelea, la frase que ya conocemos. "¡Qué paliza la de Stevens! ¡Ah, si pegara un poquito más!"



INTACTO, sin ninguna muestra del combate, Godfrey Stevens es proclamado ganador. Nunca Próspero Odar, fue rival de peligro para el peleador local que ganó todas las vueltas.

Viejos tercios de Magallanes juegan con Benito Hamamé

Con gran interés esperan los aficionados al fútbol del barrio Macul, la presentación que cumplirán esta tarde en la cancha ubicada en Los Olmos esquina de Santa Julia, los elencos representativos de Magallanes. En efecto, debido a la gentil mediación de Efraín Labadié y Manuel Lamilla, los equipos juveniles y de viejos cracks de Magallanes participarán en un festival deportivo organizado por el popular club Benito Hamamé.

El programa completo a realizarse, es el siguiente:

14 HORAS: Bomba de Bencina con Benito Hamamé con los segundos equipos; 15 HORAS: Juveniles de Magallanes con el primer equipo de Benito Hamamé; 16.15 HORAS: Homenaje de la rama infantil de Benito Hamamé hacia los viejos cracks de Magallanes; 16.30 HORAS: Match de fondo "Viejos Cracks" de Magallanes y Benito Hamamé.

Un trofeo disputa Club Unión Arauco

Unión Arauco enfrenta con sus tres divisiones adultas de fútbol al Unión Lo Saldes, en la cancha de estos últimos. Este encuentro tendrá como premio un trofeo para el vencedor.

La representación del Unión Arauco se reunirá en el campo mismo de juego, ubicado frente al Estadio Italiano.

Los jugadores deberán movilizarse en liebre Las Rejas Estadio Italiano N° 4, o el micro El Golf Providencia.

Regional Central:

Insa y Malloco en interesante match

Por la segunda fecha del Campeonato Regional de Fútbol Zona Central se enfrentan esta tarde los siguientes equipos:

PRIMERA DIVISION (16 horas): en Maipú, Insa con Malloco; en Peñaflor, Bata con Ignacio Serrano; en Santiago, LAN Chile con Lautaro y Mademsa con Aviación; en El Monte, Aandarivel con Unión Cepol; en Rengo, Guillermo Guzmán con Walter Müller; en San Vicente, General Velásquez con Fatucén.

SEGUNDA DIVISION: en Ñuñoa, Arrieta Guindos con Chiprodal; en Paine; Tricolor Nacional con Huracán; en Llay Llay, Comercio con Unión, de Peumo; en Talagante, Municipal con Maipo.

BOXEO AL DIA



VICENTE SALDIVAR: El azteca sigue reinando en ... visión pluma. Antenoche batió por K. O., en el 15 ... a Raúl Rojas.

SALDIVAR RETUVO COR... MUNDIAL DE LOS PLU...

El peleador mexicano, venció por abando... oponente eventual, Raúl Rojas

LOS ANGELES, 8 (UPI) — Vicente Saldívar, que anoche defendió por primera vez su título de campeón mundial de los plumas, piensa practicar hoy en el gimnasio para comenzar a prepararse para su próxima defensa.

El campeón mexicano derrotó a Raúl Rojas por la vía rápida en el round 15 de la pelea que efectuaron al aire libre en el Memorial Coliseum de Los Angeles.

El referí Tommy Hart detuvo el combate cuando faltaban diez segundos para terminar.

Los viejos observadores recuerdan una situación semejante que ocurrió cuando Max Schmeling defendió su corona de pesado contra William (Young) Stribling, el tres de julio de 1931, en Cleveland. A la sazón, el referí George Blake paró la pelea cuando quedaban menos de 15 segundos, concediendo al alemán la decisión por knock out técnico.

Saldívar, que pe... kilos, arriesgó ... primera vez la ... que se la quitó ... Ramos en la ciudad ... xico el 26 de septi... sado por un knock... le duodécimo round...

En la primera ... la pelea, el camp... muló gran margen ... tos.

Rojas, que pesó ... se aturdió en el ... asalto por una ... el octavo sufrió ... da en la región ... izquierda, pero ... el noveno round ... abrió la mejilla del campeón.

Pero cualquier ... dad que Rojas p... ber tenido ... cuando Saldívar ... deó por el ring en ... cimo round con ... car... de izquierda ... ledoras a la cabeza.

Ya extenuado, ... taba virtualmente ... so en el déc... round cuando la ... parada.

BASQUETBOL

PALESTINO CON FAMAE Y U. T. CON MUNICIPAL, ENCUENTROS DE GARRA

Con dos encuentros continúa en la mañana de hoy, en el Gimnasio Nataniel, la Rueda Final del Básquebol Metropolitano denominado de Tanteo. En esta jornada matinal actúan cuatro equipos que buscarán la posibilidad de no quedar eliminados del certamen, ya que tienen una derrota a través de estas fase final del torneo.

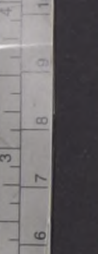
A primera hora se enfrentan los quinteto de Palestino y Famae, y en el cortejo de fondo Universidad Técnica con Municipal. Los vencedores de los encuentros de hoy tendrán a su cargo el cotejo preliminar de la reunión estelar del próximo martes, cuando tengan que enfrentarse los invictos del campeonato Universidad Católica y Unión Española.

Palestino viene de cumplir una excelente actuación al derrotar al conjunto de Bata y conseguir su eliminación del certamen, y lo propio acontece con Famae, que estuvo a punto de dar la sorpresa mayor del certamen al perder por escaso margen frente a la U.C., luego de darle dura batalla durante largos pasajes del match.

En el encuentro de fondo, Universidad Técnica que inició el certamen con buenos auspicios ha ido perdiendo fuerza en su poder ofensivo y cayó por abultado marcador ante Unión Española.

Por su parte Municipal, otro de los que inició su participación insinuando muchas posibilidades se ha ido desmembrando en su calidad colectiva y se espera por ello que tenga su rehabilitación en el encuentro de hoy.

"Atlético Cal... vs. Los Cach... por la tercera...



Hipódromo Chile

Domingo 9 de mayo de 1965

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 13ª Serie. A las 7,45 horas

1	Dorogoy	55	3	P. Vásquez	H. Miranda
2	Shangay Li	55	2	C. Araya	O. Orellana
3	Tarna	55	12	J. Godoy	M. Quezada
4	Chivita	54	11	M. Rivera	H. Galaz
5	Bulgaria	53	7	G. Morales	A. Donati
6	Gambito *	53	9	E. Guzmán	A. Vodanovic
7	Pto. Octay	53	13	S. Morales	L. Guajardo
8	Cosenza *	52	10	L. Herrera	L. Orellana E.
9	Murray	52	16	J. Huerta	R. Bernal
10	Arista	50	14	H. González	J. Santos
11	Otala	48	15	M. Morales	P. Fuentes
12	Quita	47	6	E. Rodríguez	R. Albornoz
13	Boikaya	45	4	G. Jaque	E. Scaia
14	Admiral Mar	45	5	S. Jeria	R. Peralta
15	Bella Durm.	45	1	J. Marín	N. Peralta
16	Marty	45	8	L. Rivera	R. Quiroz

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros. 12ª serie a las 8,10 horas.—

1	Ristem	53	8	E. Rodrigues	G. Pérez
2	Secuestro	53	12	J. Huerta	R. Bernal
3	Ubaldino	53	9	C. Araya	H. Yáñez
4	Achornita	52	13	L. Rivera	R. Quiroz
5	Afquintué	52	2	No corre	A. Vodanovic
6	Aplaudido	52	1	J. Rojas	L. A. Orellana
7	Chipriota	52	3	C. Sepúlveda	L. Castro R.
8	Decorativa	52	7	R. Sánchez	J. H. Medina
9	Hill Boss	52	10	H. Carrasco	V. Contreras
10	Pedro León	51	6	J. Godoy	M. Quezada
11	Gran Pelea	51	4	J. Castillo	J. Bta. Castro
12	Insolación *	51	5	L. Herrera	D. Torres
13	Waltari *	51	15	R. Pilar	E. Becar
14	Córrete	50	14	M. Morales	F. Gazmuri
15	Jubileo	50	11	R. Ortiz	S. Olivares
16	La Lampina	50	16	No corre	H. Galaz

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros. Condicional a las 8,35 horas.

1	Annullú	53	4	No corre	L. A. García
2	La Cámara	53	2	H. Pilar	L. A. García
3	Sweetheart	53	1	O. Allende	C. Covarrubias
4	Bombera	53	7	A. Parra	R. Bernal G.
5	Bulliciosa	53	13	L. Soto	O. Lizama
6	Despótica	53	12	J. Castillo	R. Castillo J.
7	Dispersa	53	6	J. Toro	E. Cáceres
8	Lady York	53	17	C. Sepúlveda	P. Briones
9	Lagarta	53	9	J. Martínez	R. Maggi
10	La Pasiega *	53	15	J. Barrios	A. M. García
11	Magnífica	53	11	L. A. Salas	D. Torres
12	Malvona	53	8	V. Ubilla	A. Gutiérrez
13	Marybert	53	14	Hugo Pilar	R. Albornoz
14	Picarda	53	5	J. Salinas	A. Ramírez
15	Promisora	53	3	J. Amestelly	Oscar Silva
16	Shangay Fu	53	16	J. Eguren	O. Orellana
17	Verdadera *	53	10	R. Madariaga	O. Jara
18	Wolfranita	53	18	G. Farfán	O. Becerra

...Nº 1 con 2 y 3 ...so de no correr el Nº 1, no harán corral el Nº 2 con el Nº3

...A CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. serie.— A las 9 horas.— ...válida para la Apuesta Doble.)

1	Pamelito *	53	6	J. Martínez	C. Castro
2	T. Claudina	53	13	L. Hevia	D. Miranda
3	C. Ray *	53	9	D. Cerda	R. Quiroz
4	Escalpelo *	53	11	A. Parra	A. Lab
5	S. Magallanes	53	4	G. Farfán	J. Castro R.
6	Simplón	53	3	C. Sepúlveda	T. Herrera
7	Rau	52	8	C. Paredes	T. Herrera
8	Turf Doll	53	7	V. Ubilla	F. Gazmuri
9	Morena	52	1	C. Pradenas	G. Pérez
10	Play Boy	52	5	J. Pacheco	S. Olivares
11	Pudor	52	10	J. Salinas	J. Posadas
12	Transado	52	12	N. González	O. Lizama
13	Ancoa	51	15	A. Salas	V. Cepeda
14	Mofa	51	14	B. García	A. Amaro
15	Pretty	51	2	G. Meneses	J. Santos
16	M. Vanna	50	16	J. Amestelly	A. Vodanovic

...: 6 con 7.

...CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 9.30 ho... ...egunda válida para la Apuesta Doble.)

1	Amati	53	7	J. Pacheco	E. Beuzenberg
2	Auditora	53	6	J. Toro	J. Posadas
3	Azoparda	53	2	L. García	N. Peralta
4	B. Nova	53	1	H. Vilches	H. Navarro
5	Corintia	53	10	G. Meneses	O. Becerra
6	Donada	53	4	J. Martínez	E. Valenzuela
7	Engreída	53	11	J. Amestelly	J. Castro R.
8	Geraldina *	53	9	R. Madariaga	J. Suárez
9	Ghima	53	8	H. Olguín	F. Castro
10	Ll. Blanca	53	3	H. Pilar	R. Saavedra
11	Yasa	53	5	V. Ubilla	F. Gazmuri

...CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. serie.— A las 10 horas.— ...válida para la Apuesta Triple inicial.)

1	Benavides	54	4	R. Castillo	S. Alamos
2	Benévola	54	9	L. García	A. Ramírez
3	Sun Ren	54	7	J. Amestelly	R. Rabello
4	Tameli *	53	10	H. Olguín	F. Olave
5	Pericles	51	5	A. Díaz	F. Olave
6	Ciba	53	14	J. Barrios	D. Miranda
7	Salima *	53	13	No corre	H. Yáñez
8	D. Marcos	52	3	S. Pradenas	A. Lab
9	Músico	51	12	C. Sepúlveda	A. Lab
10	Granata	52	2	L. A. Salas	D. Torres
11	Minimax *	52	15	J. Martínez	E. Bécar
12	Ragunda	52	8	A. Salas	M. Murillo
13	Argelia	51	11	E. Rodríguez	R. Maggi
14	Celaje *	51	16	V. Ubilla	J. Posadas
15	Mercedes B.	51	1	J. Salinas	A. Sepúlveda
16	Furika	50	6	J. Eguren	C. Santos

...ALES: 4 con 5 y 8 con 9.

...IMA CARRERA.— 2.000 metros.— Carrera Especial.— A las 10.30 hrs.

1	B. Satín	58	5	E. Araya	D. Bernal
2	Moliné	51	3	G. Farfán	R. Parra
3	Tío León	49	4	H. Pilar	A. Lab
4	Coal	48	2	A. Parra	S. Fuentes
5	Milanés	47	6	J. Salinas	J. Suárez
6	Stout	45	1	J. Castillo J.	R. Castillo J.

...VA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 11 horas.— ...válida para la Triple Inicial.

1	Moderno	57	3	J. Barrios	R. Bernal G.
2	S. Love	56	6	G. Farfán	J. Castro R.
3	Cipayo	56	7	J. Pacheco	E. Rodríguez
4	Río Cuarto *	56	11	R. Madariaga	J. Suárez
5	Homérico	54	4	J. Amestelly	A. Muñoz
6	Bujara	53	5	E. Rodríguez	M. Maira
7	Blackamoor	52	14	B. García	L. E. Toledo
8	Cariñoso	52	13	R. Jaque	A. Proschle
9	Gilberto	51	9	J. Martínez	A. Sepúlveda
10	Labieno	50	2	J. Eguren	J. Bernal
11	Cabiria	48	1	J. Salinas	E. Scaia
12	Cuyano	48	12	C. Sepúlveda	G. Pérez
13	Clarión	48	10	C. Paredes	R. López
14	Pirunche	57	8	G. Ramírez	A. Luna

...A CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. serie.— A las 11.35 horas. ...válida para la Triple Inicial.

1	Acusón	61	7	P. Vásquez	R. Maggi
2	Giampiero	54	6	F. Soto	A. Breque
3	Artística *	53	12	J. Eguren	A. H. García
4	Barbián	53	14	G. Farfán	J. Muñoz
5	Enero	53	11	O. Allende	C. Covarrubias
6	Intervalo *	53	5	V. Alvear	S. Olivares
7	Atocongo	52	10	C. Ibarra	H. Jara
8	Delirio	52	13	V. Ubilla	J. Posadas
9	Egílope	52	15	J. Barrios	L. E. Toledo
10	Loga	52	16	B. García	H. Yáñez
11	Sensato *	52	8	J. Amestelly	A. Vodanovic
12	Mi Sultana	51	3	O. Cerda	R. Quiroz
13	Sun Lord	52	2	L. García	R. Peralta
14	Amical	51	9	L. A. Salas	L. Herrera
15	Sun Dream *	51	4	J. Marín	C. Santos
16	N. Hill	51	1	J. Latorre	O. Lizama

...11 con 12

...A CARRERA.— 1.200 metros.— Octava serie.— A las 12.10

1	Narses	59	4	C. Ibarra	J. H. Medina
2	Mais	53	14	J. Martínez	A. Vodanovic
3	Muci	53	13	E. González	E. Rodríguez
4	J. Bond	53	2	G. Farfán	J. Castro R.
5	Rechulo	53	12	NO CORRE	J. Troya
6	Sidarta	53	1	L. García	N. Peralta
7	Tanteo	53	11	R. Madariaga	S. Gajardo
8	Tarsiana *	53	8	S. Pradenas	A. Valenzuela
9	El Camaleón	52	16	E. Rodríguez	A. Muñoz
10	Holandesa	52	10	E. Soto	J. Vial
11	Santa Claus	52	5	J. Eguren	H. González
12	B. Chanson	51	15	C. Sepúlveda	M. Valenzue.
13	Alazán	51	3	J. Amestelly	R. Peralta
14	Ariadna	51	6	NO CORRE	P. Briones
15	Caro Kann	50	9	C. Paredes	E. Barticevic
16	Jade	50	7	R. Pilar	M. Norambue.

...MA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— A las 12.45 (Primera válida para la Triple Final).

1	W. Land	55	6	S. Pradenas	D. Torre
2	Reñeco *	55	6	J. Martínez	C. Castro
3	Jacksonville	54	4	C. Ojeda	L. López
4	Lamballe	53	9	J. Barrios	J. Troya
5	Enderby	52	10	E. Soto	J. Vial
6	Bangkok *	52	15	G. Meneses	E. Bécar
7	Rogaciano	51	2	J. Toro	E. Cáceres
8	Bejín	50	16	J. Amestelly	J. H Medina
9	Didí	50	8	J. Salinas	A. Ramírez
10	Moduño	50	11	R. Madariaga	M. Norambue.
11	Noemí *	50	1	V. Ubilla	J. Muñoz R.
12	Madrecita	49	12	L. A. Salas	C. Santos
13	M. Chuki	48	7	A. Parra	J. Posadas
14	Novice *	48	14	C. Paredes	A. Breque
15	Renal	48	5	A. Salas	H. Cisternas
16	Doña Pepa	48	13	J. Eguren	H. Gazmuri

...CIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Séptima serie.— A las 13.

1	Carmorán	54	1	J. Eguren	A. H. García
2	Charada	53	6	R. Madariaga	S. Gajardo
3	Chadar	53	15	E. Naranjo	G. Sarmiento
4	Dóllar Oro	53	5	J. Fuentes	G de la Cerda
5	Golazo	52	7	J. Amestelly	H. Cisternas
6	Malva	52	10	G. Farfán	A. Bullezú
7	Mireille	52	4	B. García	J. Bta. Castro
8	Fausto *	52	3	J. Salinas	A. Ramírez
9	Robinson *	52	9	S. Pradenas	H. Gazmuri
10	Turf Fire	52	15	V. Ubilla	M. Murillo
11	Rastacuero	51	11	C. Ojeda	A. Vodanovic
12	Impasable	51	16	A. Parra	O. López
13	Boston Pal	50	8	A. Salas	E. Beuzenberg
14	Capacitada	50	12	N. González	A. López
15	Angelus	50	14	A. Farías	R. Silva
16	Gorrioncillo	50	2	J. Barrios	O. Jara

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera
LA NACION	Dorogoy Bulgaria Murray	Aplaudido Ristem G. Pelea	La Cámara Dispersa Verdadera	Pamelito S. Magallanes Transado	Ll. Blanca Geraldina Donada	Músico Minimax Mercedes B.	Moliné T. León B. Satin
GOLPE	B. Durmient Marty Bulgaria	Secuestro Achornita Ristem	Malvona Bombera La Cámara	S. Magallanes Morena Transado	Ll. Blanca B. Nova Engreída	Ragunda Músico Mercedes B	B Satín Moliné Milanés
LA TERCERA	B. Durmient Bulgaria Cosenza	Aplaudido Achornita Secuestro	Bombera Malvona Despótica	Mofa Rau S. Magallanes	Engreída Ll. Blanca Corintia	Tameli Mercedes B Musico	Coal B. Satín Milanés
ULTIMAS NOTICIAS	Bulgaria Chivita B. Durmient	Achornita H. Boss Waltari	Malvona Bombera La Cámara	Rau Transado S. Magallanes	Auditora Geraldina Ll. Blanca	Músico Sun Ren Minimax	B. Satín Moliné
LA SEGUNDA	B. Durmient Chivita Otala	H. Boss Waltari La Lampiña	La Cámara Malvona Bombera	Rau S. Magallanes M. Vanna	Geraldina Yasa Engreída	Sun Ren Músico Pericles	B. Satín Moliné
ULTIMA HORA	B. Durmient Bulgaria Arista	Achornita La Lampina Secuestro	Dispersa Bombera Malvona	S. Magallanes Rau Morena	Donada Engreída Auditora	Mercedes B Músico Tameli	Tío León B. Satin
EL SIGLO	Bulgaria B. Durmient Boikaya	La Lampina Achornita Secuestro	Dispersa Bombera Wolfranita	S. Magallanes Rau Cosmic Ray	Engreída Donada Ll. Blanca	Músico Mercedes B Tameli	Tío León B. Satín
LA HIPICA	Bulgaria B. Durmient Cosenza	Achornita Secuestro La Lampina	Bombera Sweartheart Malvona	Rau S. Magallanes Pamelito	Engreída Ll. Blanca Auditora	Minimax Tameli Mercedes B	B. Satin Moliné Coal
HIPICA AL SEGUNDO R. MAGALL/	Bulgaria Murray Dorogoy	Aplaudido Achornita H. Boss	Dispersa Malvona La Cámara	S. Magallanes M. Vanna Simplón	Ll. Blanca Geraldina Engreída	Minimax Mercedes B Tameli	Moliné B. Satín Tío León

	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Gilberto S. Love Blackamoor	Gianpiero Enero S. Lord	J. Bond Mais B. Chanson	Bejín Rogaciano Didí	Chadar Mireille B. Pal	Francis Drácula Excelsa	Alberto R Tirol Despreciado
GOLPE	Gilberto R Cuarto Bujara	Enero Gianpiero S. Lord	Mais C. Kann B. Chanson	Rogaciano M. Chuki Bejín	Chadar Impasable Capacitada	Drácula Nevera Rebonito	Tirol Despreciado Kleber
LA TERCERA	Gilberto S. Love Moderno	S. Lord Barbián Atocongo	Rechulo C. Kann Tarsiana	Moduño Rogaciano Lambelle	Fausto Boston Pal Impasable	Mosquetera Rebonito Drácula	Oporto Damur Alberto R.
ULTIMAS NOTICIAS	Gilberto R. Cuarto Bujara	S. Lord Atocongo Barbián	Mais B. Chanson C. Kann	Moduño M. Chuki Bejín	Capacitada Impasable Fausto	Rebonito Excelsa Nevera	Tirol Despreciado Kleber
LA SEGUNDA	Gilberto R. Cuarto Bujara	Enero Barbián Atocongo	Mais B. Chanson Sidarta	Lamballe Moduño Bejín	Capacitada Fausto Impasable	Nevera Rebonito Drácula	Tirol Despreciado Oporto
ULTIMA HORA	Gilberto Homérico Bujara	Barbián Atocongo Delirio	Mais Sidarta C. Kann	Rogaciano Bejín Didí	Golazo Capacitada Fausto	Rebonito Drácula Mosquetera	Tirol Oporto Alberto R
EL SIGLO	Gilberto Bujara R. Cuarto	Barbián Atocongo Sun Lord	Mais Sidarta B. Chanson	Rogaciano Didí Bejín	Fausto Golazo Impasable	Rebonito Drácula Excelsa	Oporto Tirol Alberto R
LA HIPICA	Gilberto S. Love Blackamoor	S. Lord Barbián Enero	Mais Sidarta Tanteo	M. Chuki Rogaciano W. Land	Impasable R. Oro Golazo	Amotinada Drácula Decadrón	Tirol Despreciado Yuma
HIPICA AL SEGUNDO R. MAGALL/	Gilberto Bujara Blackamoor	Gianpiero Enero Sensato	Mais Alazán C. Kann	Didí Rogaciano Didí	Chadar B. Pal Capacitada	Nevera Excelsa Francis	Tirol Alberto R Kleber



HECTOR PILAR TENDRA A SU CARGO la conducción de Confidente en una prueba especial para potrillos de dos años. Además, el buen látigo contrató excelentes montas, tanto para la mañana, como para la tarde.

Moline debe repetir

En la mejor prueba de hoy, en el Hipódromo Chile

Seis ejemplares ratificaron su participación en el premio "Congreve", carrera especial sobre la distancia de 2.000 metros.

La escala de peso la encabeza BLACK SATIN, con 58 kilos y el más liviano STOUT, a 45 kilos. Dicha prueba tiene una recompensa de Eº 4.500 al vencedor.

Las opciones de los participantes, son las siguientes:

BLACK SATIN, 58 (E. Araya).— Tercero de Agajigger en 1.500 metros con 56 kilos. Ha corrido nueve veces y ha obtenido dos triunfos, en 1.500 y 1.900 metros. Solamente una vez estuvo fuera del marcador. Con el jinete que más lo domina y va bien ubicado pese a los kilos. Para tercero.

MOLINE, 51 (G. Farfán).— En su última presentación venció a Zuliano en 1.400 metros con 53 kilos en 1.26 3/5. Es el tercer triunfo del año en nueve salidas a la cancha. Por primera vez enfrentará esta distancia en Santiago. En Concepción escoltó al corredor Agajigger en 2.000 metros. NUESTRO FAVORITO.

TIO LEON, 49 (Héctor Pilar).— Una sola victoria ha obtenido este año. El 24 de enero dio cuenta de Aguamiel en 1.800 metros del Club Hípico. Sus tres últimas performances son en el Club Hípico, donde llegó quinto, en las tres ocasiones. En esta distancia y con este jinete será duro rival. PARA SEGUNDO.

COAL, 48,5 (A. Parra).— Nueve veces ha participado en lo que va del año. Su mejor actuación, su segundo de Gauchesco en 2.000 metros con 51 kilos. En su última actuación, llegó séptimo de Amitie en 1.600 metros con 48 kilos. Tiempo, 1.37 en el Club Hípico.

MILANES, 47,5 (J. Salinas). — Siete veces ha corrido. Cuatro actuaciones en Viña del Mar, donde obtuvo un triunfo sobre Flaubert en 1.500 metros. Sus dos últimas son dos novenos, en el Club e Hipódromo Chile.

STOUT, 45 (J. Castillo J.).— Su mejor actuación, cuando venció a Capitalista en 1.800 metros. En su última presentación fue sexto de Francavilla en 1.400 metros en NOVENA SERIE (¡¡)

SAQUE SU LINEA

HIPODROMO CHILE

TRIPLE INICIAL

SEXTA CARRERA.— TAMELI, en cinco presentaciones, no ha podido ganar. En su anterior fue tercera de Chadar a 1 3/4 cuerpos del ganador. Tiempo: 1.15 3/5. En corral con Pericles, que fue quinto de Kid Kalamazoo en 1.200 metros. Su única victoria la registra el 14 de febrero, cuando derrotó a Honey Sweet en 13a. serie en 1.15. Ha corrido nueves veces este año. DON MARCOS, ha participado en 11 carreras. Ha conseguido una victoria, el 24 de febrero dio cuenta de Cientarú en 1.15; 12a. serie. Con tropiezos remató 6.o de K. Kalamazoo. MUSICO dos seguidos consecutivos. En 1 400, lo venció Recuerdo Mío y Celaje. Anota dos quintos en 1.200 metros. En corral con Don Marcos. MINIMAX, venció a Féliz Año en 1.200 metros con 53 kilos en 1.16 4/5; 12a. serie. Espectacular resultó su triunfo. Partió a 50 metros del penúltimo y al final atropelló como exhalación. RAGUNDA, en su novena presentación conquistó el único triunfo del año. En 1.500 metros derrotó a Roseburg en 1.36 3/5 con 49 kilos. CELAJE, doce veces ha participado este año. En su anterior ganó a Músico en 1.400 metros con 50 kilos en 1.28 4/5 con 50 kilos. MERCEDES B., en dos de sus ocho presentaciones ha estado fuera del marcador. Tercera de Mais en 1.200 metros en 1.15 con 53 kilos en 11a. serie a 4 1/2 cuerpos de la ganadora.

HUMBERTO CISTERNAS
Nevera.

OCTAVA CARRERA.— SERPEN'S LOVE, segunda de Pomona en 1.200 metros con 46 kilos en 1.14 a 1 1/4 cuerpo de la vencedora, llegó en atropellada tardía. Su única victoria la registra el 31 de enero al ganar a Cara Dura en 1.200 metros en 1.12 4/5 con 52 kilos en 3a. serie. BUJARA, ganó a Lamballe en 1.200 metros con 52 kilos en 1.14. Con David Cerda rinde una enormidad. BLACKAMOOR, 11.o de Bujara en 1.200 metros. Corrió en punta hasta la recta y cargó 57 kilos. Baja peligrosos kilos. GILBERTO, ha corrido diez veces este año. Solamente tres veces ha estado fuera del marcador. Tercero de Bujara en 1.200 con 55 kls. A peso muy cómodo vá. CABIRIA, novena de Obscuridad en 1.000 metros del Club Hípico. Con esta partida dará que hacer desde la largada.

NOVENA CARRERA.— GIAMPIERO, tres cuartos consecutivos tuvo a comienzos de año en la pista del Sporting Club. Muy bien colocada en esta serie. BARBIAN, ha corrido ocho veces. No ha podido ganar y sólo una vez estuvo fuera del marcador. ENERO, ha disputado cuatro carreras condicionales en la pista del Club Hípico. Lo vemos sobresalir en esta serie. INTERVALO, cuatro actuaciones. Un triunfo en 1.500 metros y un segundo en 1.400 metros. Por primera vez correrá la distancia este año. ATOCONGO, diez actuaciones y ninguna victoria. Varias figuraciones y en esta distancia no ha podido ganar. SUN LORD, once veces ha corrido este año. Nueve figuraciones y ningún triunfo.

TRIPLE FINAL

UNDECIMA CARRERA.— WINDSOR LAND, diez actuaciones. Tres segundos y dos cuartos son sus mejores presentaciones. No ha corrido otra distancia que 1.200 metros. REÑECO, tuvo contratiempos en su anterior y llegó quinto de Bujara en 1.200 metros. Esta y su tercero de Río Cuarto, son sus mejores carreras del año. JACKSONVILLE a comienzos de año derrotó a Magdalena en 1.200 metros en 1.13, 4a. serie. Después anota cuatro fracasos repartidos en ambas pistas. LAMBALLE, doce actuaciones anotamos este año. Su único triunfo el 24 de febrero, al vencer a Sierra Fuerte. En su anterior y en la misma meta la ganó Bujara en 1.14, para 1.200 metros, de 3a. serie, con 48 kilos. ENDERBY, ha corrido cuatro veces. Sus dos primeras carreras fueron fracasos. Luego venció a Moduño en 1.200 metros con 50 kilos en 1.14, y en su anterior, segundo de Río Cuarto en 1.200 metros, con 49 kilos, en 1.13 2/5. ROGACIANO, en atropellada de última hora escoltó —a media cabeza— a Míster Chuki, en 1.200 metros, con 52 kilos, en 1.14 3/5, constituyendo de paso su mejor presentación del año. BEJIN, en su novena presentación logró el único triunfo del año. Ganó a Rebonito en 1.14 1/5, con 53 kilos, en 5a. serie. DIDI, lleva dos carreras después de su reentré, séptimo y sexto, sin muchas intenciones. MODUÑO, el 10 de enero venció a Lagarterana en 1.200 metros con 52 kilos en 1.13 3/5. Después ha figurado varias veces, siendo su última, tercero de Míster Chuki, a 1 cuerpo del ganador. MISTER CHUKI, ganó a Rogaciano en 1.200 metros con 48 kilos en 1.14 3/5.



ALIRO SEPULVEDA
Gilberto.

DECIMOTERCERA CARRERA.— NEVERA, ha corrido ocho veces y ha logrado dos triunfos en 1.200 metros. Ganó a Artística en 10a. serie, en 1.14 3/5, con 52 kilos, y a Apolindo, en 6a. serie, con 51 kilos, en 1.14. AMOTINADA, tuvo un serio contratiempo en la partida y entró cuarta de Barry Norton. Esta distancia la corre mucho mejor. TUNECINO, en su cuarta presentación llegó cuarto de Saguaró en 1.200 metros, del Club Hípico. Bien colocado en este lote. DRACULA, quedó muy mal al partir de los palos. Al final escoltó a 1/2 cuerpo a Burda en 1.200 metros con 54 kilos en 1.14 2/5. FRANCIS, su mejor actuación el 10 de mayo, cuando remató quinta de Bejín en 1.200 metros con 54 kilos en 1.14 1/5. REBONITO, ha corrido diez veces este año y ha obtenido dos triunfos. Sobre Barbián y sobre Bejín. Ambos en 1.200 metros. EXCELSA, el 3 de abril ganó a El Canilla en 1.200 metros, luego llegó último, y en su anterior remató tercero de Bejín en 1.200 metros, a 2 cuerpos del ganador. MOSQUETERA, de reaparecida llegó segunda de Bombeador en 1.200 metros con 54 kilos en 1.15.

DECIMOCUARTA CARRERA.— EL CUATERRO, quinto de Barry Norton en 1.400 metros con 49 kilos. De larga ausencia reapareció y tuvo precipitada conducción. ALBERTO R., el 18 de abril ganó a Magistral en 1.200 metros con 52 kilos en 1.15 2/5. Viene de ser cuarto de Cantante en 1.200 metros del Club Hípico. TIROL, en su cuarta salida a la cancha, obtuvo el único triunfo de su campaña. Venció a Impasable en 1.200 metros en 1.14 2/5, con 52 kilos. DAMUR, ha corrido siete veces y sólo una vez ha cruzado victorioso la sentencia. El 31 de enero dio cuenta de Amy en 1.200 metros con 50 kilos. DESPRECIADO, ha ganado una carrera este año. El 21 de marzo dio cuenta de Pamelito en 1.200 metros con 53 kilos en 1.15 3/5. El 1.o de mayo venció a Mitotero en 1.200 metros con 52 kilos en 1.15 2/5, para 7a. serie. En su campaña de este año, sólo una vez ha estado fuera del marcador. KLEBER, en su cuarta presentación venció a Secilo en 1.200 metros con 52 kilos en 1.15 2/5. OPORTO, el 18 de abril dio cuenta de Alazán en 1.200 metros y luego llegó tercero de Burda.

STOUT VA PERDIDO EN EL HANDICAP EN 62,5 KILOS: ¡Y CORRE!

Actúa en la mejor prueba de La Palma.— Dos debutantes atrasados: Acuson y Narses.— Plebeyo cambió de nombre: ahora se llama El Cuatrero.— Vuelve Incendio.— Se va hoy a Buenos Aires, Luis A. Díaz.— Otras notas

NO HAY CORRAL

Ante el retiro del N.o 1 ANNULLU, en la tercera carrera de La Palma, no harán corral los N.o 2, LA CAMARA, y N.o 3, SWEETHEART, que pasan a defender distinto preparador y distinto propietario.

DEBUTANTES ATRASADOS

ACUSON, por Sun Prince y Aceptada, que prepara Roberto Maggi, debuta a los cuatro años y cargará 61 kilos en la novena carrera del Hipódromo Chile. En la décima carrera del mismo hipódromo debutará el tres años, NARSES, por Natal y Cortalá, que llevará 59 kilos.

SIN CONTRATIEMPOS

Ninguno de los 16 anotados en la prueba de clausura registraron contratiempos en su última presentación, ni tampoco necesitaron autorización para inscribirse.

PERDIDO EN EL HANDICAP

Ahora que se publica en el programa oficial el índice de los caballos participantes en la prueba central, se puede apreciar que el ejemplar STOUT, corrio la última vez con índice 28,5. O sea, que con respecto al penúltimo competidor que lleva 47,5 kilos, va perdido en 52 kilos y con relación a Black Satin, que encabeza la lista, va a 62,5 puntos que corresponden a 62,5 kilos de diferencia. TOTALMENTE FUERA DE HANDICAP.

CON OTRO NOMBRE

EL CUATRERO, correrá por segunda vez con este nombre. Antes se llamaba Plebeyo, y de reaparecida con su nuevo nombre, figuró quinto, luego de animar la carrera hasta muy avanzada la recta final.

CABALLOS REAJUSTADOS

Los siguientes caballos fueron reajustado esta semana en el Hipódromo Chile:

DECADRON, 3 kilos; DOLLAR ORO, 3 kilos; SAXON, 4 kilos; ARGELIA, 4 1/2 kilos; GRAN PELEA, 3 kiklos; SENSAT, 3 kilos; QUIET, 4 kilos; WALTARI, 3 kilos; INSOLACION, 3 kilos; EL CUATRERO, 3 kilos; MUCI, 3 kilos; LOCA, 3 kilos; DELIRIO, 3 kilos, y FURIKA, 3 kilos.

VUELVE INCENDIO

Ausente desde enero, de las pistas, vuelve esta tarde al césped del Club Hípico, el tordillo Incendio. En esta cancha no lo vemos desde el 13 de diciembre del año pasado, cuando disputara los 1.800 metros del premio "Domingo de Toro Herrera", y terminara en cuarto lugar, detrás de Macherio, El Sembrador, y Chiaroscuro. Hoy vuelve a la pista en una prueba condicional y bajó las órdenes de Raúl Allén, su nuevo entrenador.

EN EL VIENTRE

Debuta esta tarde en la pista del Club Hípico, un ejemplar llamado Templado. Es un hijo de Flamboyant du Fresnay y Temeraria II. Vino a nuestro país en el vientre. Temeraria II fue importada desde Brasil. ...

cados en los primeros lugares de la lista.

REAPARECEN

En la reunión de esta tarde, vuelven a la pista CU CU y OCELOTE, dos elementos que estuvieron un largo tiempo ausente de la actividad.

SE VA L. A. DIAZ

A las 9 de la mañana viaja con destino a Buenos Aires, su próximo campo de acción, el jinete Luis Alberto Díaz. Prestará sus servicios en dos importantes stud argentinos.

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales, se registraron para las reuniones de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

2ª Carrera: Nº 5: AFQUINTUE y Nº 16: LA LAMPINA

3ª Carrera: Nº 1: ANNULLU

6ª Carrera: Nº 7: SALIMA

10ª Carrera: Nº 5: RECHULO, y Nº ...

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Quinta serie.— A las 13.55 horas. (Segunda válida para la Triple Final).

14—14	1	Caraqueo *	54	1	J. Pacheco	D. Torres
9—3—1	2	Nevera	54	10	J. Amestelly	H. Cisternas
7—15—9—4	3	Amotinada *	53	16	R. Madariaga	H. Galaz
Reaparece	4	Secante	52	8	S. Pradenas	E. Beuzenberg
Reaparece	5	Saxón	50	7	A. Parra	E. Beuzenberg
5—6c—4c	6	Tunecino	52	15	G. Meneses	R. Bernal
3—2	7	Drácula	51	6	J. Barrios	M. Norambue.
Reaparece	8	Falco	51	11	B. García	H. Yáñez
7—1—5	9	Francis	51	4	E. Naranjo	R. Parra
13—5	10	Migolosa *	51	9	E. Soto	J. Vial
4—3—1—2	11	Rebonito	51	3	J. Martínez	A. Sepúlveda
11—5—5	12	Decadrón	50	14	N. González	D. Miranda
1—13—3	13	Excelsa	50	13	D. Cerda	G. Avila
12—	14	S. Fuerte	49	2	J. Latorre	J. Muñoz
2—	15	Mosquetera	48	12	J. Eguren	E. Núñez
14—11—8	16	M. Magoo	48	5	J. Salinas	A. Ramírez

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta serie.— A las 14.30 horas.— (Tercera válida para la Triple Final).

5—	1	El Cuatrero	54	4	G. Meneses	E. Núñez
16—12	2	Aguantao	53	3	N. Aqueveque	R. Villa
7—1—4c	3	Alberto R.	53	2	J. Martínez	E. Valenzuela
Reaparece	4	Antímaco	53	14	B. García	J. Bta. Castro
11c—	5	Marinka	53	13	J. Pacheco	E. Rodríguez
10—15	6	Sátiro	53	10	V. Ubilla	H. Gazmuri
11—3—4—1	7	Tirol	52	15	E. Soto	R. Pérez
0c—9—7—3	8	Yuma	52	11	R. Madariaga	O. López
5—7—4	9	Damur	52	12	D. Cerda	H. González
1—9—9	10	Quijotesco	52	9	L. García	N. Peralta
8—11	11	Cortador	51	8	C. Araya	L. A. Orellana
2—6—4—1	12	Despreciado	51	1	J. Amestelly	L. Toledo
12—	13	Turgente	51	5	R. Pilar	A. Petit
13—11—7c—9	14	Aguilar	50	6	C. Sepúlveda	D. Torres
11—9—1	15	Kleber	50	16	E. González	O. Orellana
1—3	16	Oporto	50	7	A. Salas	A. Gutiérrez

4) Automóviles, garajes

CHEVY 29, 1964. 4 PUERTAS, nuevo, equipado. Alameda 2488. 2488.
A. 15|4.

OPEL "REKORD", 1964. 4 PUERTA, nuevo todo equipo. Alameda 488.
A. 15|4.

VAUXHALL "VICTOR", 1963. 4 puertas, nuevo todo equipo. Alameda 2488.
A. 15|4.

CHEVROLET "IMPALA", 1963. Todo equipo, 4 puertas, prácticamente nuevo. Alameda 2488.
A. 15|4.

SIMCA "1.000", 1963. EQUIPADO, poco uso. Alameda 2488.
A. 15|4.

VOLKSWAGEN, 1962. REVISADO equipado. Alameda 2488.
A. 15|4.

CHEVROLET "IMPALA", 1962. DOS puertas, equipado. Alameda 2488.
A. 15|4.

OPEL "RANCHERA", 1962. 500 kilos, pick-up de fábrica, modelo único como nuevo. Alameda 2488.
A. 15|4.

THAMES "FURGONETA", 1962. Revisada poco uso. Alameda 2488.
A. 15|4.

FIAT "2.100", 1961. 4 PUERTAS, equipado flamante. Alameda 2488.
A. 15|4.

N.S.U. "PRINCE", 1960. RADIO, calefacción buen estado. Alameda 2488.
A. 15|4.

VOLKSWAGEN, 1960. REVISADO buen estado. Alameda 2488.
A. 15|4.

THAMES "FURGONETA", 1960. Poco uso impecable. Alameda 2488
A. 15|4.

THAMES "STATION", 1957. Revisada flamante. Alameda 2488.
A. 15|4.

CHEVROLET "STATION", 1957. Equipado buen estado. Alameda 2488.
A. 15|4.

FORD "STATION", 1955. REVISADO todo equipo. Alameda 2488.
A. 15|4.

CHEVROLET "Station", 1959 4 puertas, original como nuevo. Alameda 2488.
A. 15|4.

WILLYS "STATION", 1955. TRACción 4 ruedas, motor nuevo. Alameda 2488.
A. 15|4.

CHEVROLET "COUPE", 1951. Convertible todo equipo flamante. Alameda 2488.
A. 15|4.

BUICK, 1945. 2 PUERTAS, EQUIPADO. Alameda 2488.
A. 15|4.

VENDO AUTOMOVIL CHEVROLET 1951. Cuatro puertas. Motor recién ajustado. Estado general bueno. Sólo de 9 A.M. a 5 P. M. Algunas facilidades. Verlo y tratar en Erasmo Escala 2154.
A 9|4

CAMIONES Y CAMIONETAS

CHEVROLET "CAMIONETA", 1965. 500 kilos "Apache 10", equipadas nuevas. Alameda 2488.
A. 15|4.

CHEVROLET "CAMION", 1962. Reforzado, ruedas artillería, como nuevo. Alameda 2488.
A. 15|4.

SIMCA "1.300", CAMIONETA, 1962. Con toldo plástico, equipada como nueva. Alameda 2488.
A. 15|4.

MORRIS "CAMIONETA", 1961. 2.000 kilos, petrolera, flamante. Alameda 2488.
A. 15|4.

FARGO "CAMION", 1961 5.000 kilos, prácticamente nuevo. Alameda 2488.
A. 15|4.

FIAT "CAMION", 1958. 10.000 kilos petrolero, buen estado. Alameda 2488.
A. 15|4.

FORD "CAMIONETA", 1956. 500 kilos pick-up, flamante. Alameda 2488.
A. 15|4.

CHEVROLET "CAMIONETA", 1951. 500 kilos, revisada flamante. Alameda 2488.
A. 15|4.

STANDARD "AUTOMOVIL", 1951. 4 puertas, equipado flamante. Especial taxi. Alameda 2488.
A. 15|4.

BICICLETAS

BICICLETAS TODAS MARCAS, medidas: triciclos reparto repuestos, facilidades. Cycles Victoria. San Diego 1317, Matucana 26-D.
A 14|V|4-P

8) Arriendos Ofrecidos

TRES MIL QUINIENTOS DIArio, pasajeros, pieza con pensión, todo incluido. Santo Domingo N.o 1227.
A. 19|8.

HOTEL RECIEN INSTALADO ofrece a su distinguida clientela habitación confortable, precios módicos. Reservas al fono 87081.
A-8|8

DEPARTAMENTO MODERNO, arriendo pieza amoblada, pensión dos personas, calefacción, teléfono 382530, Serrano 14, departamento 404.
A-8|8

E° 60.— LORD COCHRANE, AMplio dormitorio, closets, servicios. Alameda 2458.
A 9|8

E° 55.— TOESCA, BAÑO, COCINA, dormitorio. Alameda 2458.
A 9|8

E° 35.— CLUB HIPICO, SERVICIOS, dormitorio, patio. Alameda 2458.
A 9|8

E° 135.— CASA CON LOCAL, 2 piezas. Alameda 2458.
A 9|8

E° 45.— MANUEL RODRIGUEZ. Dormitorio grande, dependencias. Alameda 2458.
A 9|8

E° 100.— MATUCANA. PATIO, DORmitorios, teléfono. Alameda 2458.
A 9|8

E° 40.— GRAN AVENIDA. COMEdor, dormitorio, servicios, patio. Alameda 2458.
A 9|8

E° 70.- BRASIL. DORMITORIOS, baño completo, cocina. Alameda 2458.
A 9|8

8) Arriendos Ofrecidos

HOTEL RECIEN INSTALADO ofrece a su distinguida clientela habitación confortable, precios módicos. Reservas al fono 87081.
A. 5|8-K.

DEPARTAMENTO MODERNO, arriendo pieza amoblada, pensión dos personas, calefacción, teléfono 382530, Serrano 14, departamento 404.
A. 10|8-R.

9) Compraventas varias

MARMOL COMPRO. VOY INMEdiatamente a domicilio. Pago al contado, negocio rápido. Llamar al fono 371332.
A. 12|V|9

FABRICA DE SOMIERES Y MUEbles, Franklin N.o 359.
A. 30|9.

OCASION, E° 300, VENDO DOS taca-taca. Gaspar Olea 2348.
A 9|9

MECHAS VALOR INGLESAS, SAN Antonio 378, local 19.
A. 16|9

AFEITADORAS REMINGTON INglesas. San Antonio 378, local 19.
A. 16|9

VENDO 2.200 TEJAS, MARSELLEsas rojas de ocasión Aviador Zañartu 1836, Independencia, altura del 38000.
Z. 15|9.

VENDO REGALADOS, DELANTAles, batas, paletóes, ternos, chalecas, botas agua, carteras, bolsos, ropa guagua, todo nuevo y usado. Roberto Espinoza 1017.
A. 12|9.

SE VENDEN MESAS DE 65 x 65 con 4 sillas a E° 8 c/u, en estructura de fierro. Santo Domingo 3303.
A 11|9

10) Construcción y sus materiales

CEMENTO 3.680. ENTREGA domicilio. Arturo Prat 655. Teléfono 383437.
A 14|V|10

PARA CORTINAS METALICAS puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio atención a provincias, atención especial para zona terremoto. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneira. Arturo Prat 1444. Teléfono 568171, Casilla 5106, Santiago.
A C 30|10

ALBAÑILERIA, PINTURAS, YEsos, reparaciones de casa en general. Ramón Molina 51698.
A. 14|10.

CORTINAS METALICAS "FAcormet". Presupuestos, reparaciones. Atención domicilio y provincias. San Diego 1671. Fono 51096.
A. 13|10.

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAviado cheque Serie AA N.o 3020648 Banco Sud Americano (Central), por E° 201,30, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.
A. 9|14

HABIENDOSE EXTRAviado los cheques Serie AZW-I, N.o 67731 al 67750 del Banco Nacional del Trabajo, queda nulo por avisos correspondientes.
A. 9|14

HABIENDOSE EXTRAviado cheque Serie L. 0124577, del City Bank a la orden del Banco Chile, queda nulo, dándose el aviso correspondiente.
A. 9|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque Serie S W 198387, del Banco de Crédito Inversiones. Valor, E° 175, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.
A 10|14

HABIENDOSE EXTRAviado la libreta N.o 99043, del Banco del Estado (Sucursal San Bernardo), se da el aviso correspondiente para los fines del caso.
A. 9|14

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, 24 mayo próximo, 16 horas, remataráse propiedad de calle Almirante Pastene 156, comuna Providencia. Mínimo: E° 12.000. Postores deberán acompañar boleta por E° 6.000. Bases y antecedentes autos 2288144, Ruiz, Teófilo, con Sucesión de Liduvina Ruiz, o estudio abogado Teófilo Ruiz Rubio, Morandé 440, oficina 50.— Secretario.
A. 11|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TITUlo 40454, por 161 acciones, Tejidos Caupolicán, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.
Z. 10|14.

POR HABER SIDO SUSTRAIDOS se ha dado orden de no pagar los siguientes cheques del Banco Osorno y La Unión, Sucursal Mercado Central. Todos de la serie D. C. números 0005091, 0005092, 0005093. Todos sin girar, quedando, por lo tanto, nulos y sin valor.
A. 10|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 1015400, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Wady Sedan Saavedra, queda nula por haberse dado aviso.
A. 10|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO 2 letras de E° 400 cada una, con fechas 25 junio y 12 julio, aceptante Alberto Buhadla M., girador Pedro Sirner Veas, quedan nulas por haberse dado aviso correspondiente a todos los Bancos.
A. 11|14.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas: República N.o 68. Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
GP. 4|6

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

Dr. OSVALDO QUIJADA
Cirugía - Ginecología - Sexología. — Mosqueto 467. Pedir hora: 397796-371793.
18-II|18-V G. P.

DR. ZOLTAN BERNATH
Enfermedades alérgicas. Asma crónica.
Consulta: Pedro León Ugalde 96. Departamento 73. Fono 86369. De 15 a 19 horas.
GP. 14-6.

Dr. VARAS ESPEJO
Medicina Interna - Endocrinología. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P.M.
Mac Iver 175. Depto 86. Teléfono 397580.
GP. 8|11.

DOCTOR MARIO PENNA
Cardiología, Electrocardiogramas. Miraflores 269, fono 32368.
GP.-22-VI

DR. MICHEA
Enfermedades nerviosas. Brasil 75 — 5—7 — Fono 66897.
GP. 26-6.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 68. Fono 68828.
H|O C. PG.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176.
GP 80|6

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131 Oficina 915, Fono 60828.

PEDICURO

AVILES
Avda. Cumming 662
Indoloro tratamiento. También domicilio, urbanos, rurales. 65842 llamarlo.
GP. 7|VI.

CURSOS PARA PEDICUROS Matrículas abiertas con límite de 15 alumnos, profesores, técnicos titulados. Diplomas legalizados, una interesante profesión a su alcance. Informes en Instituto Kentt, Huérfanos 1379.
C. GP. 21|V.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137. Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88387.
GP. 9|V.

CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado
Huérfanos 886. Oficina 502. Posesiones efectivas, compraventas, arrendamientos, cheques, letras.
GP. 81|5.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O C. GP.

CONTADORES

CONTABILIDADES
Leyes Tributarias y Sociales
HERNAN OSSANDON E.
Agustinas 853. Of. 301. Teléfono 381134.
GP. 7|VI

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, protesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 81|3.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio Teatro Plaza. Compañía 1068, Oficina N.o 1103.
GP. 81|3.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 81|3.

SOLDADURAS DE PLACAS. ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. Froimovich. Fono 90536. Sábados abierto todo el día.
GP. 10|6.

CLINICA DENTAL
Alameda 2458 — Fono 97904. Doctor AGUILAR
Extracciones. Placas urgentes. Puentes. Reparaciones. Atención especial hasta las 22 horas.
GP. 6|VI.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243.
6-VII-65 GP.

14) Estatutos y legales

EXTRACTO.— COOPERATIVA DE Viviendas y Servicios Habitacionales "Funcionarios del Servicio de Seguro Social", en formación, de Santiago, constituída con fecha 24 de diciembre de 1964, según consta de escritura pública ante notario de Santiago, don Maximiliano Concha Rivas, de fecha 7 de marzo de 1965. Está compuesta por 134 socios fundadores, todos empleados públicos pertenecientes a la localidad de Santiago, que suscriben en total 670 acciones de E° 10 c|u, y declaran domicilio común en Agustinas 1253, sexto piso, ciudad de Santiago. Objeto o finalidad es adquirir en común viviendas. Domicilio de la Cooperativa será Santiago. Duración indefinida. Capital suscrito E° 6.700. Capital pagado E° 2.000. Formación de fondos: un 5 por ciento fondo de responsabilidad. Fondo de educación cooperativa y otros con cuotas especiales directorio provisional: Consejeros Propietarios señores Hernán Rocco Sironvalle, Heriberto Villalobos Jara, Humberto Belaúnde Macuada, Hugo Claude Dellapiane y Srta. Carmen Dorgambide Espoz; suplentes: señores Mariano Villa Villagrán, Luis Cornejo, Oscar Morales, Héctor Rojas, Madariaga y Srta. Olga Ovalle. Junta de Vigilancia, titulares: señores Jorge Correa, Julio Roldán Jaques, Srta. Iris Sallorenzo. Suplentes, Srta. Violeta Hauyon, Sidney Huerta, señor Luis Bascur Benítez Gerente provisional, señor Raúl Muñoz Rojas.
A. 10|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Servicio Seguro N° 21293522, perteneciente Anselmo Bruna Escobar, queda nula por aviso.
A 11|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
O. Ind |15

COLCHAS, FRAZADAS, SOBREcama, fábrica San Diego 1852.
C-15|15

FRAZADAS, COLCHAS, ROPA cama, fábrica "El Sur", San Diego 1852.
C-15|15

CATRES, COLCHONES, SOMIEres. Dirigirse a Fábrica "El Sur". San Diego 1852.
A. 15|15

ELIMINE DUDAS COMPRE CAtres, colchones y somieres al fabricante. San Diego 1852.
C. 15|15.

CATRES, COLCHONES, SOMIEres, en la fábrica SEÑORA. San Diego 1852.
A. 15|15.

18) Instrucción y Educación

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional Díaz-Gascogne. Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado Femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez

18) Instrucción y Educación

PELUQUERIA PARA SEÑORAS, caballeros. Cursos completos e intensivos. Catedral 1257.
A. 15|18

MODAS, SASTRERIA, CAMISEría. Método práctico y rápido. Catedral 1257.
A. 15|18

INSTITUTO "KENT". ACADEMIA de Belleza. Profesores técnicos internacionales. Cursos de Belleza y Peluquería, Tintes, Peinados, Permanentes, Cortes de Pelo. Cosmetología. Un sello de garantía. Títulos profesionales legalizados. Para usted tenemos un curso que le hará profesional. Consúltenos sin compromisos. Huérfanos 1379. Santiago.
C 20|38

CURSO COMPLETO COMERCIO, diurno, comprende: contabilidad, aritmética, documentación, taquigrafía, redacción, ortografía, dactilografía, máquinas sumadoras. Sección separada señoritas, profesores especializados. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono 69595.
A. 13|18.

INSTITUTO "ALONSO FIGUEroa", Catedral 1257. Empiezan cursos rápidos de Taquigrafía, Dactilografía, Contabilidad. Solicite informes.
A. 15|18

24) Máquinas de escribir.

COMPRO MAQUINA DE ESCRIbir portátil, sumadora o calculadora. Fono 497288.
C. 3|24.

REPARACIONES MAQUINAS EScribir, sumadoras, calculadoras. Llévelas "Talleres Continentales". Bandera 517, teléfono 85479.
C. 3|24.

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR portátil, y sumadora. Teléfono 497288.
C. 3|24.

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517, teléfono 85479.
C. 3|24.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR, Y sumadora. Bandera 517.
C. 3|24.

VENDO E° 550 SUMADORA ELECtrica (resta y multiplica). Ricardo Santa Cruz 722.
A. 10|24.

35) Optica, fotografía

FOTOS, RUBEN ACEVEDO. ALAmeda N.o 2450. Teléfono número 97904.
A. 2|35.

FOTOS, MATRIMONIOS. ALAMEda 2450.
A. 2|35.

FOTOS, "CENTRAL". ALAMEDA N.o 2450.
A. 2|35.

FOTOS, DOMICILIO. ALAMEDA N.o 2450. Teléfono 97904.
A. 2|35.

36) Ocupaciones buscan

ME OFREZCO PARA PORTERO EN firma comercial o institución bancaria, sin pretensiones de sueldo. Roberto Pastene. Moneda 1681. 66228.
Z. 10|36.

36) Ocupaciones buscan

OFRECESE CONTADOR REGIStrado cualquier cargo responsabilidad. Tiene además 6.o humanidades, conocimientos inglés y varios años experiencia contabilidad general y leyes sociales. Optimas referencias. (1 semana prueba sin sueldo). P. Ortiz. Bellavista 7166, paradero 12 1|2, V. Mackenna. (O dirigirse Correo La Florida.).
A 9|37

SE OFRECE EMPLEADA PARA LA mano. Tratar La Granja 7940, G. Avenida.—
Z-9|36

37) Ocupaciones ofrecen.

EXCELENNTE EMPLEADA PARA todo servicio, ofrece y necesita Agencia Santa Isabel 035.
Z. 7|36

NECESITO NIÑERA, CON REcomendaciones. Tratar: Máximo Bach 4146, Irarrázaval.
Z-4|36

NECESITO SEÑORITA TOMAR puntos de medias invisible. Llevar trabajo para la casa. Tarapacá 1185. Tintorería Windsor.
Z-10|36

MODISTAS AYUDANTAS, COMPEtentes necesito. Cueto 615.
A 10|37

NECESITO EMPLEADA TODO servicio. Serrano 14. Depto. 404.
A. 12|37.

NECESITO COSTURERA COMPEtente, obra completa. Tenderini 19.
A. 9|37.

FABRICA DE CALZADO NECESITA buenas aparadoras. San Nicolás 1419. Paradero 11, Gran Avenida.
A 10|..

38) Peinados, belleza y modas.

MAYORES DESCUENTOS EN Perfumería los encontrará en la Perfumería "Celeste". Pasaje Matte 908, entrando por Estado.
A. 8|38

FANNY. M. R. INSTITUTOS DE enseñanza femenina. Peluquería completa para damas, Peinados, Permanentes, Cortes de pelo, Tinturas, Manicure, Tratamientos, Belleza en general, Atención personal de Fanny, Directora y profesora titulada en el extranjero, secundada por cuatro expertas profesoras tituladas. Diplomas válidos, pequeñas cuotas mensuales. Pida prospecto en Bandera 809, tercer piso.
A. 12|V|38

ACADEMIA "ALICE". CURSOS completos de peluquería, tinturas, modernas, etc. Enseñanza práctica, matrícula abierta todo el año. Teatinos 666, departamento 11.
A. 9|38

CREMA DE BELLEZA CUATRO en una de "Eva King". Limpia, protege, suaviza, embellece. La sensación 1965.
A 9|38

HECHURAS FINAS 48 HORAS, arreglos, transformaciones. Berta Rojas Muller. 392291. Tenderini 19.
A. 7|38.

47) Radios y Discos

RADIO PORTATIL, NUEVA, DE bolsillo, vendo. Montenegro 1818.
A. 6|47

¡DISCOS! ULTIMAS NOVEDADES. San Diego 105.
A 15|47

¡DISCOS! ¡LIQUIDAMOS! "45" desde E° 1, nuevos. San Diego 105.
A 15|47

DISCOS LIQUIDAMOS "3" DESDE E° 5,50, nuevos, San Diego 105.
A 15|47

47) Radios y Discos

CINTAS MAGNETICAS, E° 10. SAN Diego 105.
A 15|47

VENDO PROYECTOR 8 MM. SAN Diego 105.
A 15|47

SE VENDE AMPLIFICADOR CON radio marca RCA. Victor, 2 parlantes, micrófono de pedestal. Ocasión. Eyzaguirre 1255.
Z. 31|47.

FERGON RADIOS, SERVICIO técnico con instrumental electrónico moderno. Transistores. Amplificadores. Estereofonía. F. M. San Diego 421. Fono 86233.
A. 6|47.

48) Remates y Citaciones.

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago. Audiencia veintiséis mayo actual, quince treinta horas, rematárase propiedad ubicada comuna El Quisco, departamento Casablanca, camino Algarrobo-Cartagena, parte del fundo San Isidro —ahora "Piromar"— encuéntrase inscrito fojas 86, número 101, Conservador Casablanca 1956. Minimum E° 19,800.—, pagárase contado dentro quinto día fecha remate, saldo resultante pagárase dos cuotas iguales consecutivas seis meses plazo, cada uno desde fecha subasta intereses 15 por ciento anual y 18 por ciento caso mora. Boleta garantía 10 por ciento mínimum. Más antecedentes juicio "Conget S. Mariano y otros con Del Río M. Olga.— Secretario.
A-10|48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil, rematárase 25 mayo próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada Avenida Lo Saldés 4150, comuna Las Condes, inscrita fojas 6309, N.o 7473, Conservador Santiago, año 1961. Minimum: E° 50.000. Precio contado, saldo dos cuotas iguales a 90 y 180 días contar fecha subasta con interés 15% anual y 18% caso mora. Postores acompañarán boleta o dinero por 5% del mínimo. Subastador deberá designar domicilio dentro radio urbano Tribunal. Propiedad véndese estado se encuentra. Todo gasto cargo subastador. Más antecedentes: autos 253-64, "Bustos con Martínez". Ejecutivo.— Secretario.
A. 10|48

EN EL REMATE QUE EFECTUARé el día domingo 9 del presente, en calle Las Tranqueras, a las 3 y media de la tarde, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Guillermo Schmith, Carlos Leal, Elena Bustamante, Luis Meléndez, Francisco Tokos, Olimpo Molina, León Germán.— Nicanor Marticorena Periera, martillero público.
C. 9|48.

48) Remates y citaciones.

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, calle Bandera N.o 342, tercer piso, se rematará día 24 de mayo de 1965, a las 15.30 horas, propiedad ubicada en calle Monjitas N.o 550, departamento N.o 4, de esta ciudad, inscrita a nombre del demandado a fojas 8887, N.o 11.639 del Registro de Propiedades Conservador Bienes Raíces año 1960. Minimum subasta: E° 3.452. Forma de pago: con E° 3.500.— al contado dentro tercero día efectuada subasta, y saldo, a seis meses plazo contados desde fecha subasta con interés del 17 por ciento y máximo ley permite caso mora. Para garantizar saldo precio, intereses y costas, se constituirá por comprador hipoteca sobre propiedad adquiera. Tomar parte subasta acompañar boleta garantía por valor 10 por ciento mínimum. Todos gastos e impuestos, inscripción y demás serán cargo subastador para tomar posesión legal y material inmueble. Además de contribuciones fiscales y municipales, pavimentación y servicios domiciliarios si los hubiere. Demás bases y antecedentes expediente N.o 171751, caratulado "Ostoich Antonio con Bustamante Daniel.— Ejecutivo y Apremio.— El secretario.
A-10|14

REMATE EN SAN BERNARDO.— Remate de menaje por el señor Miguel Mojica y Arturo Becker (Consignante). Domingo 9, a las 11 horas, y a las 15.30 horas, en Camino a Nos "Chacra Quimay", menajes y antiguedades.— Rafael Leteriel, martillero. San Bernardo.
C. 9|48.

EN EL REMATE QUE EFECTUAré el día 9 del presente, en calle Las Pimpinelas 1960, a las 11 de la mañana, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Carlos Leal, Guillermo Smith, Oscar Valdivieso, Osvaldo Gil, Luis Caprile, Francisco Tokos.— Nicanor Marticorena Pereira, M. Público.
C. 9|48.

REMATE. QUINTO JUZGADO CIvil de Mayor Cuantía de Santiago. Día 26 de mayo 1965, 15 horas, se rematará propiedad, ubicada Carlos Siva V. N° 0265-D. Inscrita a fs. 1104 N° 1153, año 1964, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo 2|3 del avalúo fiscal, E° 1.0805. Pago contado. Garantía 10 o|o mínimo señalado. Demás datos bases secretaría a mi cargo, causa N° 290-65, caratulada "Rosa, Eldina con Ureta, Ernesto'.— El secretario.
A 9|14

EL VIERNES 14 DE MAYO DE 1965, a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763, remataré por orden del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Juicio "Merino con Gillet": una liebre o taxi bus marca Mercedes Benz, modelo 1957, con motor desarmado. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
9, 10, 11, 12|48

48) Remates y Citaciones

COOPERATIVA DE VIV... Servicios Habitacionales ... Ltda.— Cítase a los ... Junta General Extraordi... ra el miércoles 19 de ma... 19.15 horas, en 1a. cita... las 19.30 horas, en 2a. ... Auditorio del Ministerio de ... Públicas, calle Morandé ... tratar la siguiente tabla: ... Acta anterior; 2.o) Cu... Presidente; 3.o) Exposición ... señor Nolasco Aravena ... CORVI, sobre el "modu... di" para la obtención de ... mo necesario; 4.o) Manda... torizando al Consejo Adm... tivo para la firma del C... CORVI, a fin de obtener ... tamo, y autorización para ... car el terreno a favor ... CORVI, y 5.o) Asuntos va... asistencia de los asociados ... gatoria.— El Consejo Adm... tivo.
A. 9, 11 ...

REMATE.— ANTE QUINTO ... do Civil, rematarase 28 ... ximo, 16 horas, propiedad ... Membrillar 5741, Pobla... Buen Consejo, comuna Qu... mal, inscrita fs. 9357 ... Conservador Santiago, año ... nimo: E° 436. Precio con... tores acompañarán boleta ... 10 o|o del mínimo. Propie... dese estado se encuentra. ... to e impuestos cargo ... Más antecedentes: autos ... Picasso con Ramírez. Eje... Secretario.

51) Servicio para el hogar.

¡COLEGIOS COLEGIA... ra colchones, catres, ... sábanas, frazadas, co... mohadas, sobrecamas. ... Casa "Mesías". San Di... Fono 63636. Reparto gra...

COMPRO ABRIGOS, ... faldas, ropa de niños, ... astracán. Pago al con... tal Fernández Concha ... 222.

53) Varios no clasificados.

¡SANITARIOS! PRECIOS ... guos: Baños enlozados ... E° 90. Lavatorios pedest... Excusados silenciosos, ... dets. Gran surtido ... E° 65. Muebles cocina, ... cocinas gas licuado, ... las de baño en c... Prat 1469-1485.

CECILIA: MENTALISMO, ... mancia, consejos psicol... ris 649. Fono 384815.

CLUB HIPICO

Domingo 9 de mayo de 1965

Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (C. HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Novilunio Mimoso Alaraco	Indiscreto Chumbo Kriss	Fango T. Fool G. Fellow	El Rolo Teleca Portacho	Venado Caucasiano Dindina	Húngaro M. Rojo H. Peter	M. Paquin Montbazón Niger	C. Hobbs Confidente Quilmén	Don Goyo Sassoon S. Vido	Castelar Capitano Saturno	Tufo Enoschima Aaron	Pelayo Detita Maverick
GOLPE	Novilunio Mimoso Motinero	Padovano Indiscreto Kriss	Fango Pavesa G. Fellow	Rareza Teleca C. View	Restaurador Venturera Andarín	Sharif R. Girl Cachativa	Sebastián Rucapequén Cayetano	C. Hobbs Confidente Sacramento	Sassoon D. Rose Versada	Tolondrón Parco Belladora	Adalid Imposible Aaron	Rial Pelayo O. Limpio
LA TERCERA	Mimoso Novilunio Tanaka	Parvic Kriss Indiscreto	Viareggio Fango Tom Fool	Court View Teleca Afanosa	Caucasiano Chasqui Dindina	Radiant Girl Húngaro Sharif	Sebastián Rucapequén Niger	Origán Quilmen Cecil Hobbs	Cartazo Dark Rose Napoleón	Parco Dugazón Damisela	Adalid Coquera Aaron	Detita Pelayo Rial
ULTIMAS NOTICIAS	Mimoso L. Batros Alaraco	Indiscreto Kriss Parvic	Fango Pispitrello Pavese	Teleca C. View El Rolo	Jupín D Chasqui Venturera	Húngaro Cachativa Radiant Girl	Montbazón M. Paquin Rucapequén	C. Hobbs Confidente Origán	Cartazo D. Rose Napoleón	Capitano Damisela Tolondrón	Adalid Chavalillo Enoschima	O. Limpio Detita Rial
LA SEGUNDA	Mimoso Los Batros Pretoria	Chimbo Indiscreto Kriss	Pispitrello Fango Del Uno	Teleca C. View Afanosa	Chasqui Jupín D Andarín	Jurada Cachativa Húngaro	Rucapequén Cayetano Montbazón	C. Hobbs Confidente Quilmen	Napoleón Cartazo Bárbaro	Parco Damisela Capitano	Aaron Adalid M. Ratito	O. Limpio Sineus Rial
ULTIMA HORA	Mimoso Novilunio Los Batros	Indiscreto Kriss Templado	Fango Viareggio Tom Fool	Teleca Court View El Rolo	Venturera Chasqui Dindina	Húngaro Norte Verde R. Girl	Rucapequén Sebastián M. Paquin	Cecil Hobbs Origán Confidente	Dark Rose Sassoon Cartazo	Capitano Clairette Cantante	Adalid Chavalillo Enoschima	Rial Detita Pelayo
EL SIGLO	Mimoso Novilunio Borgward	Kriss Indiscreto Fantasio	Viareggio Fango Pispitrello	Teleca Court View Fortacho	Venturera Dindina Jupín D	Norte Verde Húngaro Boreas	Rucapequén M. Paquin Rico Milla	Origán Cecil Hobbs Quilmen	Dark Rose Sassoon Versada	Capitano Cantante Clairette	Adalid Enoschima Aaron	Detita Rial Pelayo
LA HIPICA	Mimoso Alaraco L. Bastros	Indiscreto Crumbo Parvic	Fango T. Fool G. Fellow	Teleca C. View Afanosa	Jupín D Andarín Venturera	Húngaro Cachativa R. Girl	Rucapequén Cayetano Sebastián	Confidente C. Hobbs Rastrojo	Versada Sassoon Cartazo	Tolondrón Belladora Parco	Chavalillo Imposible Coquera	O. Limpio Rial Demagoga
HIPICA AL 2.o, RADIO MAGALLANES	Mimoso Novilunio L. Batros	Indiscreto Kriss Padovano	Fango Pispitrello G. Fellow	Teleca C. View El Rolo	Restaurador Caucasiano Venado	Húngaro R. Girl Cachativa	Montbazón M. Paquin Niger	C. Hobbs Sacramento Confidente	Sasson Venado D. Rose	Castelar Capitano Belladora	Chavalillo Adalid Tufo	Pelayo Rial Detita

Madame Paquin aprovechará los kilos

LA HIJA DE COPERNIC EXHIBE BUEN ESTADO FISICO Y DEBE ACTUAR BIEN EN 2.600 METROS

Un clásico es el número central de la jornada. Tiene 2.600 metros de recorrido y un premio de E° 4.700 para el vencedor.

Participan ocho ejemplares. Cinco son de tres años. Los otros tres, de cuatro.

Sólo dos de éllos (...Montbazon y Sebastián...) no vienen de figurar en su actuación anterior y también dos de éllos (...Madame Paquin y Quilquilco...) tuvieron contratiempos en la última oportunidad que se les vio en la pista. Uno nada más (...Cayetano...) viene de ganar.

Los escasos 45 kilos que cargará Madame Paquin, entusiasman. La hija de Copernic es una buena fondista y puede en ésta, su cuarta actuación del año, alcanzar un triunfo. La alazana viene en tren de mejoría. En su primera presentación del año 1965 (...el 4 de abril...), terminó en sexto lugar. Posteriormente, fue quinta (...16 de abril...), en 1.900 metros. El domingo, que fue cuando cumplió su tercera presentación, terminó en cuarto lugar (...corrían sólo cuatro...) en 2.200 metros, pero con un contratiempo serio en los 1.300 metros. El último triunfo que recordamos de la defensora del "Lohengrin" se lo vimos el año pasado, siempre en la pista del Club Hípico, en un trayecto de 2.400 metros, y con los mismos 45 kilos que cargará en esta oportunidad.

Un elemento que puede mejorar es Montbazon. También ha corrido en sólo tres oportunidades este año. Lo mejor es un segundo lugar, a un cuerpo un cuarto de Rucapequén, recibiendo un kilo de su ganador. Montabazón, el año pasado, se "tiró" lances altos y no estuvo mal. Ganó, por ejemplo, en dos oportunidades 2.000 metros (...con 54,4 y 47,6 kiklos...). Fue tercero de Burlanoff y Tatao, en 3.000 metros, con 53,6 kilos. Enfrentó esta distancia (...2.600 metros), en una oportunidad terminando en quinto lugar con 56 kilos. Lo encontramos, en la escala de peso, con algunas ventajas a su favor.

Niger, es otro de los que tiene mucha opción para nosotros, cumple en esta presentación la séptima del año. Sólo una, los 2.000 metros del premio "Otoño", disputados en esta pista, lo anotan fuera del marcador. Buenas actuaciones son un segundo con 51 kilos (...en 2.000 metros...), tres terceros (...1.600, 3.000 y 1.900 metros), y un cuarto (...su última presentación...), en los 2.400 metros que ganó Cayetano. Su único triunfo en 2.400 metros cargando 51 kilos. Otro que dará animación a la llegada. Lo dejamos para el tercer lugar.

Una carrera bastante interesante. Sobre todo, por su trayecto.

ULTIMO GAUCHO CORRE HOY EN SAO PAULO FRENTE A 16 RIVALES

Ultimo Gaucho se enfrenta hoy en el Gran Premio de Sao Paulo, Brasil, a buenos elementos argentinos y brasileños, en una prueba que tiene como primer premio 50 millones de cruzeiros (100 mil escudos, más o menos), y un recorrido de 2.400 metros.

El pupilo de Luis Espinoza, que sera una vez mas dirigido por su preparador, llegó anteayer, en las últimas horas de la tarde, a Sao Paulo, y esto debe constituir una evidente desventaja. Los rivales y pesos del Gran Premio de Sao Paulo:

1.—	MAANIM	A. Etchart	57
2.—	AURELIUS	I. Leguisamo	57
3.—	SOLFEO	A. Baratucci	57
4.—	ULTIMO GAUCHO	L. Espinoza	57
5.—	QUE LINDO	N. N.	60
6.—	SNOW CROWN	M. Santis	60
7.—	QUIBOR	J. Marchant	60
8.—	DEADO	J. O. Silva	60
9.—	EGOISMO	C. Taborda	57
10.—	ITAMARATY	J. Alves	60
11.—	INTERLAGOS	C. Dutra	60
12.—	YOUNG LOVE	U. Bueno	60
13.—	LAUSANNE	F. Irigoyen	58
14.—	ZENABRE	D. García	57
15.—	LANCIL	J. G. Silva	57
16.—	DULCOR	L. Rigoni	57
17.—	PANTHEON	A. Artin	61

SAQUE SU LINEA

APUESTA TRIPLE FINAL

OCTAVA CARRERA.— CECIL HOBBS: Tiene tres presentaciones, de las cuales dos son triunfos: uno en 1.000 metros, sobre Parnell, en 1', y otro en 1.100 metros, sobre Confinente, dándole un kilo (54 por 53), en 1.06 1|5. Medio pescuezo fue la diferencia. Su otra presentación fue un segundo de Invisible en el Cotejo. CONFIDENTE: Dos triunfos y un segundo y un tercer puestos en cuatro presentaciones. Sus victorias en 1.000 y 1.200 metros. QUILMEN: Un triunfo en 1.000 metros sobre Rastrojo, y dos terceros lugares en 1.200 (de Galvarino y Confidente).



JUAN TORO
Imposible.

DECIMA CARRERA.— CASTELAR: Seis veces ha corrido este año. Tiene 5 no tablas (11-13-8-7-9), y un tercer puesto de Maverick en 1.200 metros, 4a. serie, con 47 kilos; Tpo.: 1.12. En su última partió mal y su preparador no quedó conforme. El jinete lo abrió en la curva y en la recta y al final atropelló mucho. CAPITANO: Cinco actuaciones en 1965 y lo mejor fue su 2.o de Piba Linda en 1.100 metros, 6a serie, con 52 kilos. En su última estuvo a punto de rodar a 200 metros de la meta. SATURNO: Tres actuaciones en el año. Un 3.o (de Tabarín, 5a. serie, 53 kilos, en 1'1" 1|5), y un 6.o de Demagoga con 54 kilos, 5a. serie, 55 kilos, en 1.100.

DUODECIMA CARRERA.— PELAYO: Nueve actuaciones en 1965 y un sólo triunfo en 1.200 metros con 53 kilos en 1.11 2|5, sobre Damisela, dándole dos kilos. Ha sido dos veces 3.o, dos veces 4.o, una vez 5.o y tres veces 7.o. DETITA: Ha corrido doce veces en 1965, lo que significa que goza de envidiable salud. Sus dos últimas son buenas: 2a. de Alfa con 53 kilos en 1.100 y 3a. de Partitura con 52 kilos en 1.200, ambas en 5a. serie. MAVERICK: Seis veces ha corrido en el año. Ganó en su penúltima a Doreta en 4a. serie, con 55 kilos, en 1.12, 1.200 metros. Tiene un 3.o de Amamir en 1.100 y un 4.o de Tapatío en 1.200, 3a. serie.

APUESTA DOBLE

NOVENA CARRERA.— DON GOYO: Diez actuaciones en el año y dos triunfos en igual distancia: 1.800 metros. El primero sobre Emilito, condicional, con 56 kilos, y el segundo sobre Aarón, 5a. serie, 52 kilos, en 1.36. Fue 2.o de Erebo en 1.500 metros con 57 kilos, dándole dos al vencedor, en 1.32. En su última llegó mal (11.o de Timoleón, 5a. serie, con 57 kilos, pero ha mejorado en sus aprontes). SASSOON: Viene de ganar en su 4a. presentación del año a Raqui, con 56 kilos, condicional, 1.300 metros, en 1.19. Antes tenía dos no tabla (7.o y 10.o) y un 3.o de Pimpollita en 1.800 metros, con 51 kilos, en 1.38 2|5. SUN VIDO: Ocho carreras en el presente año. Todas —con excepción de un 5.o de Donna Fugata— han sido no tablas. Ha mejorado en sus cotejos.

UNDECIMA CARRERA. — TUFO: Ocho actuaciones en lo que va corrido de 1965. Un triunfo sobre Timoleón en 1.600 metros, 6a. serie, con 55 kilos, dándole seis al ganador, en 1.39. Sus tres últimas son no tabla (7-8-8). Tiene además un 2.o de La Caramba en 1.800 con 54 kilos, recibiendo tres kilos de la ganadora. ENOSCHIMA: Seis actuaciones en 1965. Un primer puesto en 5a. serie, 1.500 metros, con 53 kilos. Tpo.: 1.30 2|5. Además ha sido 5.o en 1.500; 3.o en 1.600 y 6.o en 2.000 metros, ésta su última presentación. AARON: Nueve actuaciones en 1965 y seis 2.os lugares consecutivos. Sus dos últimas han sido 3.os puestos en 1.700 y 1.800 metros, condicional, con 54 y 50 kilos, respectivamente, de Muscarina y Venturado.

ERNESTO INDA G.
Oro Limpio.

TERMINO LA HUELGA DE JINETES

En forma sorpresiva se dio término al movimiento planteado por esos profesionales.— Renunció la mesa directiva del Sindicato de Jinetes de los tres hipódromos centrales.— Rigen las disposiciones del Consejo Superior de la Hípica en el sentido de que los cuidadores-jinetes puedan actuar en cualquier prueba

Terminó la huelga de jinetes que duró desde el lunes 3 de abril, de manera sorpresiva y totalmente inesperada.

En efecto, los jockeys del Hipódromo Chile al darse cuenta por los diarios, que varios de sus colegas habían entregado los compromisos de montas y que otros tantos esperaban hacerlo, procedieron a notificar —al margen de las autoridades del Sindicato de Jinetes— que ellos harían lo mismo. Para ese efecto y en horas de la mañana, hicieron llegar sus compromisos de montas a un funcionario de la Sección Estadística que se encontraba en la misma cancha

La noticia del término de huelga no tardó en llegar por vía telefónica al Club Hípico, en donde varios de los más destacados jockeys estaban a la espera de una última resolución. Al conocerse la noticia, procedieron de inmedato a entregar sus compromisos de montas y aquellos profesionales que se encontraban en sus hogares fueron notificados rápidamente de la decisión de los látigos palmeños, que significaba, lisa y llanamente, la ruptura total del movimiento.

La nómina de los jinetes que correrán a los distintos caballos aparecen en los programas que LA NACION publica hoy. La recepción de esos compromisos se efectuó durante la mañana y la tarde de ayer.

CARRERAS CON CUIDADORES

El Hipódromo Chile y el Club Hípico mantuvieron, a pesar de la decisión de los jinetes profesionales, su actitud de reservar algunas pruebas para los jockeys-cuidadores. Y es así cómo las dos primeras carreras del Hipódromo Chile estarán dedicadas a esos látigos. En el Club Hípico habrá también tres oportunidades para esos jinetes sin patentes.

UNA RENUNCIA COLECTIVA

Renunciaron a sus cargos los directores del Sindicato de Jinetes que agrupan a los profesionales de los tres hipódromos centrales.

De esta manera, se marginaron Vicente Barra, presidente: Alejandro Farías, Jorge Aravena, Jorge González, Mario Yáñez y Matías Alquinta, directores.

No se anunció cuándo habría nueva elección.

RIGEN LAS DISPOSICIONES

Las mismas disposiciones adoptadas por el Consejo Superior de la Hípica en su última reunión, seguirán rigiendo hasta que ese organismo no ordene lo contrario.

Es por esa razón que entre los jinetes que tendrán a su cargo la conducción de caballos hay algunos nombres de cuidadores solicitados por los mismos preparadores. Esos cuidadores pueden actuar en cualquier carrera.

SPORTING CLUB

Domingo 9 de Mayo de 1965

PRIMERA CARRERA.— Premio "Querubín".— 1.000 metros. No Ganadores.— A las 13.15 horas.—

—	1	Black ...	57	2	E. Wastavino	A. Breque
5—0—2	2	Río Lircay	55	8	J. Farías	O. Urbina
0—0—4	3	Tesoro	54	6	P. Hernández	H. Navarro
0—0—0	4	Anticipo ..	53	13	D. Ahumada	A. Martínez
—	5	Coq D'Or	50	11	S. Azócar	D. Alvarez
0—0—6	6	Guajiro ..	50	4	V. Lobos	L. Alvarez
2—0—0	7	Tarinna ..	50	9	A. Orellana	L. Vásquez
0—0—0	8	Bizarra ..	47	3	J. Bórquez	E. Vidal
0—6—0	9	Mapula ...	47	1	L. Yáñez	E. Vidal
0—0—0	10	Callada ...	47	10	G. Cortés	D. Bernal
Reaparece	11	Chapilca ..	47	5	N. N.	I. Saavedra
	12	La Linyera	47	7	J. Parra	D. Araya

Corral 8 con 9

SEGUNDA CARRERA.— Premio "Quejoso".— 1.400 metros.— Ind. 28. 39. 12 de la doble.— A las 13.50 horas.—

0	1	Clamos ...	56	14	E. Romero	G. Sarmiento
0—5—0	2	Q. Libertad	56	1	O. Saavedra	R. Carvajal
0—5—5	3	Resala ...	56	2	J. Manríquez	M. Maira
0—2—0	4	Liat	55	12	D. Ahumada	I. Saavedra
0—0—0	5	V. Negro	55	3	G. Saavedra	D. Alvarez
4—0—0	6	Doménico	53	16	N. N.	E. Bravo
0—6	7	Mi Choquita	53	13	E. Vásquez	L. Alvarez
0—6—0	8	Bañador ...	52	2	I. Saavedra	H. Jara
4—4—0	9	Hija Noble	52	9	P. Hernández	A. Martínez
0—6—4	10	Mira Ríos ..	52	15	A. Orellana	F. Parisi
0—0	11	Big Life ..	50	7	S. Azócar	D. Bernal
0—2	12	Magallanes	50	8	L. Vásquez	E. Vidal
0—3—2	13	Tapón ...	50	4	N. N.	U. Bravo
2—0	14	Pacato ..	48	10	N. N.	L. Valle
5—5—3	15	Rumor ...	48	6	N. N.	R. Bernal
Reaparece	16	Quitador ..	45	11	N. N.	N. Ramírez

TERCERA CARRERA.— Premio "Quilantal".— 1.400 metros.— Ind. 39. 47.— Jinetes Aprendices.— A las 14.25 horas.— 1a. de la Triple.—

0—0	1	Mercurio ..	57	2	A. Hughes	L. E. Vásquez
0—0—0	2	Flor de Lis	54	7	N. N.	U. Bravo
0—0—0	3	Tipo Rico	53	14	R. Núñez	A. Breque
0—0—0	4	Carissima ..	52	11	E. Frías	H. Navarro
0—0	5	Copetín ...	52	10	L. Mejías	G. Sarmiento
0—0—0	6	Cara Sucia	50	8	E. Wastavino	M. Maira
6—10	7	Cromwell ..	50	4	N. N.	J. Suárez
2—2—1	8	Rascanio ..	50	6	N. N.	G. Mancilla
0	9	Colmao ...	49	1	N. N.	F. Parisi
0—0—0	10	Victimado	49	9	L. Vásquez	E. Vidal
0—0	11	Al. Crown	48	15	N. N.	F. Galleguillos
0—0—0	12	Becquer ..	48	3	N. N.	D. Alvarez
0—0—0	13	Big Prince	48	16	J. Bórquez	O. Castillo
0—0—0	14	Capullito ..	48	5	P. Hernández	H. Jara
6—3—1	15	Chancellor	48	13	N. N.	E. González
1—0—0	16	Flor de Ulmo	48	12	N. N.	L. Valle

CUARTA CARRERA.— Premio "Quirón".— 1.300 metros.— 2 años.— A las 15 horas.

0	1	Azabache ..	54	1	E. Muñoz	D. Bernal
1	2	Claudio ...	54	5	O. Saavedra	R. Saavedra
6—2—1	3	Micky Boy.	54	4	E. Romero	O. Urbina
—	4	Payador ...	54	6	J. Manríquez	L. Alvarez
1	5	Soplete ...	54	2	J. Farías	H. Alcántara
0—0—0	6	En Agua ..	51	9	P. Hernández	E. Bravo
1—3	7	Larky ...	51	3	I. Saavedra	H. Jara
Reaparece	8	Mandioca ..	51	8	S. Azócar	A. Martínez
0	9	Riflera ...	51	7	J. Parra	H. Garretón

QUINTA CARRERA.— Premio "Transmisión Telefónica".— A las 15.35 horas.—

SEXTA CARRERA.— Premio "Quemao".— 1.400 metros.— Handicap.— A las 16.05 horas.—

0	1	Calerano ...	61	7	J. Farías	H. Jara
0—4—0	2	Tabalí ...	59	9	E. Romero	E. Vidal
6—1—1	3	Mino ...	58	2	G. Saavedra	E. Vidal
5—6—2	4	Bío Bío ...	55	3	O. Saavedra	L. Alvarez
5—0—2	5	Basketball .	53	1	I. Saavedra	L. Alvarez
0—5—6	6	Rotary ...	53	10	J. Parra	D. Alvarez
5—0—0	7	El Beni ...	52	6	E. Vásquez	G. Mancilla
1—1—2	8	Clea	49	4	L. Yáñez	L. Vásquez
0—0—0	9	Falcato ...	48	5	J. Bórquez	G. Sarmiento
0—0—3	10	Corilin ...	47	8	N. N.	L. Alvarez

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 45—46.— (2a. de la Triple. A las 16.35 horas.)

0—6—0	1	Tunis . . .	56	11	O. Saavedra	G. Sarmiento
0—0—3	2	Rissotto . .	55	14	S. Azócar	L. Berna
0—0—2	3	R. Chandía .	50	4	H. Obregón	D. Bernal
5—3—6	4	B. American	54	8	I. Saavedra	H. Jara
5—1—0	5	Trilogy . .	54	6	A. Orellana	A. Martínez
0—4—0	6	Aldi La . . .	52	5	J. Farías	E. Vidal
0—1—1	7	Pr. Paola . .	48	7	L. Yáñez	E. Vidal
1—0—1	8	Dov	52	12	N. N.	G. Mancilla
4—6—0	9	Golfina . . .	51	13	N. Bravo	U. Bravo
0—0—0	10	Price	51	15	P. Hernández	R. Carvajal
0—0—4	11	Torquemada .	51	10	J. Parra	L. Vsquez
1—2—3	12	Pitancero . .	50	3	J. Bórquez	D. Alvarez
4—1—0	13	Escorpión .	49	14	G. Cortés	O. Leiva
2—5—0	14	Paracelso . .	48	2	V. Lobos	L. Alvarez
0—6—1	15	Falconera . .	45	1	R. Quiroz	A. Breque

CORRAL 2 con 3 y 6 con 7.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 47—68.— (3a. de la Triple. A las 17.05 horas.)

5—6—0	1	Correntino . .	56	1	E. Romero	A. Breque
2—5—2	2	Repunte . . .	54	3	O. Saavedra	G. Sarmiento
4—0—0	3	Polvorín . .	48	10	L. Yáñez	G. Sarmiento
0—5—0	4	Bon Vogage .	55	5	P. Hernández	O. Urbina
0—0—0	5	Niloka . . .	53	12	N. Bravo	U. Bravo
6—6—5	6	Chumilla . .	49	4	N. N.	U. Bravo
0—2—3	7	Cavacade . .	52	6	S. Azócar	D. Bernal
2—2—2	8	Freud . . .	52	8	I. Saavedra	H. Jara
0—0—4	9	Grand Conde	51	13	L. Vásquez	H. Jara
3—0—0	10	Ansioso . . .	51	11	E. Vásquez	L. Vásquez
0—0—6	11	Pr. Escoces .	50	7	J. Parra	G. Mancilla
0—6—5	12	M. Vuelta . .	48	9	V. Lobos	L. Alvarez
2—2—0	13	Lipingue . .	47	2	J. Bórquez	E. Bravo

CORRALES: 2 con 3, 5 con 6 y 8 con 9.

Pronósticos de Prensa y Radio (Valpso. Sporting Club)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera
LA NACION	Black Anticipo Bizarra	Resalá Tapón Magallanes	Rascanio Copetín Chancellor	Soplete Claudio Mandioca	Relación Telefónica.	Mino Clea Bío Bío	R. Chandía P. Paola Dov	Freud Repunte Cavalcade
GOLPE	Tesoro Black Anticipo	Magallanes Tapón M. Ríos	Rascanio Chancellor Capullito	Mandioca Claudio Soplete	Relación Telefónica.	Mino B. Bío El Beni	P. Paola Torquemada Dov	Freud Cavalcade Repunte
EL TURFMAN	Black Tesoro Guajiro	Resalá Magallanes Rumor	Rascanio F. de Ulmo Chancellor	Claudio M. Boy Soplete	Relación Telefónica	Mino El Beni Clea	P. Paola R. Chandía Rissotto	Chumilla Freud G. Conde
HIPICA AL SEGUNDO, Magallanes	R. Lircay Mapula Tesoro	Magallanes Rumor Tapón	Rascanio Chancellor F. de Ulmo	M. Boy Soplete Larky	Relación Telefónica.	Mino B. Ball Clea	P. Paola Falconera R. Chandía	Freud Cavalcade M. Vuelta

agricultura MECANIZACION Veterinaria

ESTACION EXPERIMENTAL DE "LA PLATINA" SERVIRA DE BASE A ESTUDIOS PARA APLICAR PLAN DE GANADERIA

Los detalles finales para iniciar, en el curso de los próximos meses, los trabajos de construcción del edificio destinado al Programa de Ganadería del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, en la Estación Experimental Central de "La Platina", fueron aprobados en una reunión celebrada entre personeros de ese organismo y expertos de la Fundación Rockefeller, que viajaron a Chile, especialmente, con tal objeto.

La Fundación Rockefeller ha actuado como asesora en la planificación y desarrollo de esta obra, cuyo costo se estima en setecientos mil escudos que, para su financiamiento, el Supremo Gobierno ha consultado en el Presupuesto de la Nación.

En esa reunión tomaron parte el Director del Instituto, Manuel Elgueta G.; el representante de la Rockefeller Foundation en Chile, Joseph Rupert; los expertos de esa institución, doctor Kenneth Turk, de la Universidad de Co'nell, y el doctor John Pino, destacado actualmente en México, y técnicos chilenos.

Los expertos visitantes permanecieron en Chile alrededor de una semana, habiendo regresado uno el sábado, entretanto el segundo lo hará mañana lunes. En ese lapso, acompañado de técnicos chilenos y del doctor Joseph Rupert, visitaron la Estación Experimental Sur "Carillanca", de Temuco, del mismo Instituto, y donde los trabajos de la Unidad Ganadera se encuentran en pleno desarrollo, estando en servicio ya casi en su totalidad.

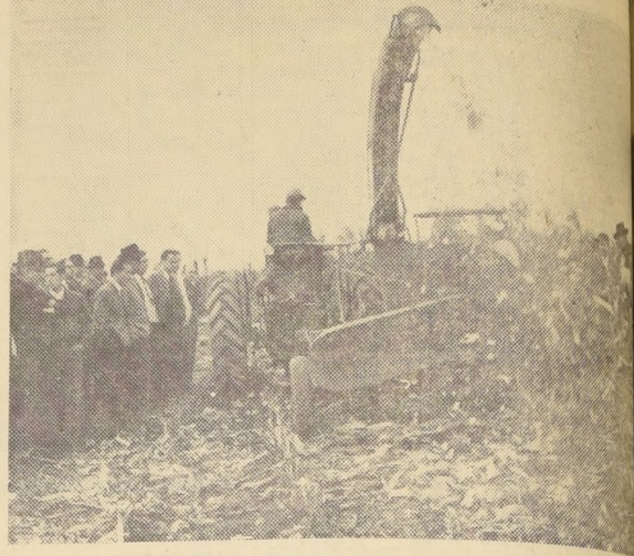
En las conversaciones sostenidas con dichos expertos fueron aprobadas las modificaciones sugeridas por el Instituto de Investigaciones agropecuárias, de tal manera, que en breve plazo se llamará a propuestas públicas para dar comienzo a las obras.

Las construcciones estarán destinadas a trabajos científicos en torno a ganado bovino de leche, a porcinos y a la avicultura, con los cuales el Instituto espera solucionar los problemas de esos importantes rubros de la industria agropecuaria y señalar cauces para su fomento y mayores rendimientos.

A COSTA RICA

Hoy viajará a San José de Costa Rica, el Dr. Hiram Grove, Director de la Estación Experimental Central "La Platina", del Instituto de Investigaciones Agropecuarias.

Durante una semana tomará parte en la reunión de Decanos de las Facultades de Agronomía de las Universidades latinoamericanas a que ha convocado el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA), dependiente de la Organización de Estados Americanos (OEA). Las deliberaciones estarán destinadas a tratar diversas materias relativas al Programa de Post Graduados que integra el Instituto de Investigaciones Agropecuarias, junto a la Universidad de Chile, Católica de Chile y de Concepción, y del cual el Dr. Grove es representante para el área andina sur del continente.



TECNICOS EN MATERIAS AGRICOLAS Y PERIODISTAS, durante una vi[...] Estación Experimental de "La Platina" del Instituto de Investigaciones Agro[...] del Ministerio de Agricultura. En este campo se están iniciando los trabajos p[...]talar en él un edificio destinado al Programa de Ganadería de dicho Insti[...]

NUEVO SISTEMA DE PULVERIZADOR A MOTOR PORTATIL PARA LOS FRUTALES

LONDRES, mayo.— Una firma británica ha creado un pulverizador de cultivos que puede llevar el operario a la espalda, lo mismo que una mochila.

El nuevo equipo es muy adecuando para cultivos de café, té, cacao, plátanos, algodón y frutas en general. Puede usarse también en invernaderos.

Está provisto de un motor de 34 centímetros cúbicos acoplado directamente a un ventilador centrífugo. El control se efectúa mediante acelerador manual. Al fin de reducir el peso, el impulsador es de aluminio y acero combinados.

La penetración, sin excesivo peligro para el follaje, se consigue mediante una corriente de aire con un equilibrio bien calculado entre volumen y velocidad. El líquido, procedente de un depósito de 0,55 litros, con un orificio de 100 milímetros, se inyecta a presión en el chorro de aire.

Con objeto de regular con absoluta precisión la cantidad aplicada, el soplador lleva boquillas especiales. Se suministran boquillas con capacidades de 40,9 y 90,9 litros por hora. Se envían asimismo otras cuatro con carácter adicional. El conjunto de motor y ventilador va sobre cuatro amortiguadores para reducir la vibración.

(Cooper, Pegler, & Co. Ltda., Burgess Hill, Sussex, Inglaterra. Disponible para la exportación. Precio: unas 35 libras esterlinas).

NO EXISTE PELIGRO DE SEQUIA EN PRIMERA NAPA SUBTERRANEA SANTIAG[...]

Exposición del ingeniero Eugenio Celedón, en la Asociación de Ingeniería Sa[...]

La Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria, Sección Chilena, (AIDIS), inició las actividades del presente año en una sesión que presidió el Director del Departamento de Explicación de la Dirección de Obras Sanitarias, señor Guillermo Cortés León, y con asistencia numerosa de profesionales.

En esta ocasión, le correspondió al socio ingeniero señor Eugenio Celedón, dictar una charla sobre "Aguas Subterráneas en Chile", tema que no sólo despertó interés por su importancia sino que dio lugar a un animado e interesante debate sobre los recursos y aprovechamiento de las napas subterráneas y la necesidad de dar una nueva orientación a los organismos que tienen bajo su control las concesiones, estudios y construcciones, modernizando los procedimientos y adoptando medidas de acuerdo con la realidad que tiendan a proteger los recursos de agua. Se habló, incluso, de la necesidad de reformar el Código de Aguas y crear un organismo independiente que coordine, oriente las investigaciones y haga posible un intercambio de conocimientos y experiencias que hoy se pierden, como consecuencia de la existencia de una serie de instituciones que no tienen relaciones entre sí, tales como la Corporación de Fomento de la Producción, Dirección de Obras Sanitarias, Dirección de Riego y el Instituto de Estudios Geológicos.

NO HABRIA PELIGRO DE SEQUIA EN LA NAPA SUBTERRANEA

Durante el debate se llegó, incluso, con antecedentes, a afirmar que sería errónea la información entregada al conocimiento de la opinión pública, en el sentido de que estaría bajando la primera napa, debido a que no se consideró la existencia de una segunda napa a mayor profundidad. Se dijo que este peligro no existiría y que la información que se ha proporcionado, es la consecuencia de estudios también erróneos que se hicieron al considerarse la producción de pozos construídos a mano.

POZOS CONSTRUIDOS

Basándose en diversas fuentes de información, el conferencista dijo que en nuestro país se han ejecutado hasta la fecha 1.578 pozos con 106.801.87 metros de perforación y un caudal alumbrado de 50.229,01 litros por segundo, lo que significa que de estos pozos se están extrayendo 50 metros cúbicos por segundo permanente, ya que la explotación real es notoriamente inferior, en consideración a que muchas de estas obras están abandonadas, y otras, habilitadas con equipos de bombeo de capacidad menor que la producción real del pozo. Dijo que en la actualidad existen en nuestro país, 78 equipos perforadores pertenecientes a instituciones públicas de carácter autónomo y empresas particulares. En conjunto se ha construido durante el año 1964 un total de 221 pozos con 11.619.16 metros y alumbrado un caudal total de 4.822,30 litros por segundo, lo que refleja el progreso experimentado en la especialidad de la construcción de captaciones, ya que sólo en un año se ha ejecutado una labor superior al diez por ciento de lo que se había realizado en la totalidad de los 33 años anteriores. Destacó también la colaboración de los contratistas particulares en esta actividad, quienes, según el conferenciante, a pesar de contar con un número menor de unidades de máquinas perforadoras que la Corporación de la Producción, la han superado en un número de sondajes ejecutados.

Respecto a esta misma materia, sostuvo que la utilización del agua subterránea ha reportado al país, en sus últimos cuatro años los siguientes beneficios: a) Servir de fuente de abastecimiento de agua potable para más de 1.337.385 habitantes, si se considera una dotación de 350 Hs|hb.día; y b) Regar una superficie agrícola que se estima en 7.235 hectáreas nuevas, sobre la base de considerar una tasa de riego de 0.8 lts|seg|há.

DESEQUILIBRIO ENTRE LA DISPONIBILIDAD Y LA DEMANDA

Más adelante, se refirió el señor Celedón, al desequilibrio existente entre la disponibilidad y la demanda de agua, diciendo que es necesario establecer a la brevedad una autoridad que formule una política de medición, desarrollo, conservación y control de estos recursos naturales. Dijo que en el país existen los medios humanos y materiales que permitirían llevar adelante con éxito el plan señalado.

A juicio del señor Celedón, este organismo debería, también, planificar racionalmente el aprovechamiento del agua, pues el uso múltiple del vital elemento (riego, agua potable e industrial, hidroelectricidad) plantea en esta época, la pregunta sobre si la prioridad en los usos debe ser resuelta de acuerdo con la importancia del volumen empleado (regadío), o en base a la función que el agua desempeña (agua potable).

EVALUACION D[...] SUBTERRANEA

Afirmó que en [...] no existen estu[...] cos sobre el vo[...] recursos de a[...] neas existentes e[...] suelo. Hay trabaj[...] ción aislados, ba[...] lances hidrológico[...] a resultados que [...] optimistas sobre [...] de sus reservas, [...] que los recursos [...] de las provincias [...] a Coquimbo, inc[...] orden de los 45 [...] cos por segundo [...] mentación de la[...] subsuelo del valle [...] go, sin considerar [...] tornada por el rie[...] mt3 seg. En cuanto [...] completa investiga[...] zada en esta espe[...] que ésta corresp[...] rección de Riego, [...] laboración con e[...] Reclamation, hiz[...] exhaustivo sobre [...] rísticas del agu[...] del Valle de Elq[...] bilidades de re[...] de agua superfi[...] zona en los mese[...] mediante el ap[...] del embalse s[...] material fluvial [...]

EL PAPEL más difícil de mi vida" Así considera Mel Ferrer su actuación en la película "El Greco". La película narra la vida del pintor cretense que llegara a España en el verano de 1577 para vivir en Toledo con su criado Francisco. Buscaba la protección y el favor de Felipe II, la sombra de El Escorial para su vida inquieta. Fuera del interés histórico y artístico del film, este cuenta con un material de primera como película de aventuras. Hay duelo, intrigas, amores en la corte. Ella es Rossana Shiaffino, actriz seleccionada tanto por su belleza como por su alta calidad dramática. Interpreta el papel de Jerónima de las Cuevas, noble española a quien amó El Greco. El director de la cinta es Luciano Salce, Para muchos lo mejor de la película está en la reproducción de las obras famosas del pintor y en la imagen que presenta de la España del siglo XVI, de la corte de Felipe II. Mel Ferrer soñaba hace tiempo con este papel. Ama el tema y el personaje. El también es hombre de sensibilidad artística como lo demuestra su carrera: director de cine, bailarín, escritor. Preparando su película ha vivido largo tiempo en España especialmente en la ciudad que acogió al cretense. Uno de los valores del film será dar el ambiente de Toledo, mostrar sus paisajes, la casa del Greco, el Museo, la Catedral... Así el actor americano ha recorrido una y otra vez las callejas estrechas y pintorescas donde Doménico Theotocópuli imaginara hace cuatro siglos sus figuras, reflejo de eternidad.



MUJERES MUJERES mujeres MUJERES MUJERES MUJERES Mujeres mujeres MUJERES MUJERES

REVISTA DONDE LA MUJER HACE NOTICIA



CUANDO UNA ESBELTA MUCHACHA, de malla y zapatillas de punta, inicia sus diarios ejercicios de barra, no asombra ni llama la atención de nadie. Pero si esa bailarina es Margot Fonteyn, y si es secundada nada menos que por Rudolf Nureyev, el prodigioso bailarín que prefirió los aires "capitalistas" de la Europa del Mercado Común, a los "populares" del Kirov Ballet de Leningrado, la noticia aparece en todos los periódicos del mundo. De Margot se puede decir que tiene 44 años; que es una de las mejores bailarinas del mundo; que a su nombre, en los programas, tiene derecho a anteponer el adjetivo de "Dame" que quiere decir que es Dama Comandante de la Orden del Imperio Británico, grado que le confirió Isabel II; que es pequeña, de nariz respingona y de ojos claros, y que cuando baila, no sólo deja sin respiración a los exigente entendidos, sino que fascina y admira a los aficionados, tales son su elegancia, precisión y personalidad en el escenario. Rudolf es una mezcla de príncipe azul y buen bailarín. Desde que se escapó de su compañía en el Aeropuerto de Orly, es el compañero favorito de las majores "bailerinas" del mundo. Se sabe que tiene el estilo sobrio y depurado del Teatro Kirov. Además, hace algunas semanas, la revista "Time" publicó su retrato en la portada, honor al que pueden aspirar bien pocos mortales en este mundo. ¿Es de extrañarse, entonces, que cuando ambos entraron a participar en una clase en Nueva York, como simples alumnos vibrará el ambiente internacional del ballet?

ESCRIBEN EN ESTE NUMERO;

Anita Hurtado, M. Elena Hermosilla, Elena Vial, Violeta Guiraldes.

FOTOGRAFIAS
Jorge Arroyo

GRAFOLOGIA Y LIBROS
Pitia y Patricia

DIRIGEN
Licha Ballerino y Yolanda Ross

En Este Número

LA MUJER ENTRA AL MUNDO DE LA TV

UNA LEYENDA LLAMADA BALLET

LOS QUINTUPLES FISCHER

LA MODERNA ISRAELITA

ARTISTAS DE LA SEMANA

CINE Y MODA

MANOS FEMENINAS EN LA DECORACION



La magia alada de la danza envuelve a la bailarina Xenia Zatkova, que, inclinada, arregla diligente una cinta de su zapatilla de ballet. Xenia no sólo tiene la gracilidad etérea y el espíritu exigido a toda artista del movimiento, sino, también, tiene el nombre que nos trae reminiscencias de la cuna de la danza universal. Pese a él, Xenia es chilena. Es una joven bailarina chilena que trabaja intensamente, junto a muchos otros, por hacer crecer y desarrollar nuestro ballet. Un ballet chileno, latinoamericano, con estilo y contenido propios.

MUJERES mujeres MUJERES MUJERES MUJERES Mujeres mujeres MUJERES MUJERES

REVISTA DONDE LA MUJER HACE NOTICIA

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 9 DE MAYO DE 1965

EDICION DE 16 PAGINAS

COLUMNA del VARON

ES EL MES justo, el más adecuado y el último que usted tiene para cumplir con beneficio práctico una promesa, o bien, para hacer algo que su marido, su novio, su hermano, su padre o sus hijos varones mayores de 15 años le agradecerán con especial dedicación.

Las tardes y noches, también las mañanas, del otoño se están poniendo frescas. Pronto llegará el invierno, sinónimo de frío y más ropas. Un nuevo chaleco de lana, un pull over o un sweater, depende de cada persona, serán siempre en este tiempo un regalo de todo agrado. Para dispensarlo no es necesario esperar el cumpleaños o el onomástico. Permanentemente habrá una buena razón. En último término, regalar deja tanta satisfacción a quien obsequia.

Y es el presente mes de mayo el más conveniente porque una pieza no se teje en 24 horas. El cumplimiento de tareas que a todas, supongo, no resta grandes ratos para dedicarlos a este quehacer. Además, resulta más agradable hacer un tejido a retazos, con minutos, que el cariño o el amor roban al tiempo. La mujer que teje da la sensación cierta de ser muy hacendosa y buena abuela, madre, esposa, hija o novia. Da gusto verla mover con nerviosidad los palillos, como chinitas que estuvieran aprendiendo a comer arroz.

Finalmente, tejer poco a poco recuerda que Penélope no esperó en vano.

Pero cuide usted de dar "sorpresas". Para evitarlas es preferible consultar sobre la clase de tejido, el modelo y hasta el color de la lana a emplear, sobre todo al no tenerse juicio de lo que realmente la persona necesita o desea. Cuide de conservar el buen gusto y de no exagerar las preferencias principalmente de sus hijos. Si Ud. tiene un chico muy colérico no lo estimule en este estado de juventud tejiéndole un pull over rojo. Conozco el caso de un marido de edad madura que no sabe qué hacer con un chaleco color naranja que le tejió su esposa. ¡Lo hizo con tanto cariño y dedicación!, exclama casi llorando.

Si las anteriores salvedades no le gustan, haga el tejido que quiera, pero lo importante es que lo haga ahora, porque de otra manera el obsequio prometido saldrá para el verano y en vez de agradecimiento recibirá una mirada que la puede achicharrar.

¡Ah!... y si usted no tiene dinero para comprar la lana, pídaselo a su marido. Lo que vale en este caso no es el material, sino su tejido, su obra, su cariño.

CARLOS

Acontece
por YOLANDA ROSS

A ... un agradable hobby. Como no fue reelegido en las últimas elecciones, ha tenido tiempo para dedicarse a su historia parlamentaria a través de sus fotografías. Está completando y poniendo al día su álbum de recuerdos. En este trabajo se encontró con un "bache" muy notorio. No tenía ninguna fotografía de su tiempo de Vicepresidente de la Cámara, cuando ejerció este cargo hace siete años. Como parlamentario fogueado pensó inmediatamente llenar este "bache" y reconstruir la escena de su Vicepresidencia. Para esto, le pidió a un fotógrafo que sacara la foto y preparó la escena. Recurrió a su ex pro Secretario, Fernando Yávar, hoy jubilado, para que lo acompañara en la testera de la Cámara y al oficial mayor de la Sala, señor Bravo, le pidió también que se acercara para posar para la historia. Así, como las leyes, don Florencio tuvo su fotografía con efecto retroactivo, con siete añitos más encima... pero, no importa.

LA MADRE PATRIA AVANZA

CUATRO DIAS en Santiago bastaron para que Manuel de Heredia, periodista y escritor, con 29 libros publicados entre novelas, poe- ... otros vehículos de su firma. Además, como buen español, contó cosas sabrosas sobre diversos tópicos.

A propósito de su pasada por el interior de nuestro Palacio de Gobierno recordó que en un país centroamericano en donde estuvo, le tocó vivir una escena de opereta. Una mañana se reunió con el Presidente de la República de dicho país y uno de sus Ministros. Fue invitado a almorzar por el Presidente. El almuerzo se prolongó hasta las cinco de la tarde hora en que tomaron preso al Presidente, víctima de un levantamiento, en el cual actuó de cabecilla el mismo Ministro con que se reunieran en la mañana. El tuvo que salir "con pinzas" del palacio presidencial.

Heredia almorzó el miércoles pasado invitado por la Directiva de la Asociación de Periodistas Relacionadores Públicos, en el Club de la Unión. La atención al huésped fue tan esmerada que no le permitieron servirse lo que él deseaba. Pidió langostinos y todos le sugirieron que pidiera centolla. Quiso tortilla a la española y le sugirieron un "Pancho Villa". El

A PESAR de lo que piensa el señor Heredia de lo pacífico que es el pueblo chileno, conocemos ... os en los que no queda más que defenderse. Bien lo saben los reporteros que tuvieron que cubrir informaciones de los últimos disturbios, ocasionados por estudiantes y otros elementos menos universitarios. Uno de esos días los reporteros de Radio Presidente Balmaceda temieron perder la cabeza con las pedradas que llegaron al auto en que transitaban. Al chofer le rompieron la cabeza y Rafael Otero, el Director, en forma paternal, pensó proteger a su colegas y les compró un casco a cada uno. Invirtió en siete cascos poderosos que fueron guardados en los cajones de los escritorios. El martes llegó la oportunidad de usarlos. Entonces le tocó la revolución a ellos. El chofer dijo que prefería que le rompieran la cabeza a pedradas a ponerse el casco que no favorecía nada a la "belleza". Pero al final triunfó la lógica, y, salieron a estrenar sus cascos. Claro es que no les llegó ninguna piedra.

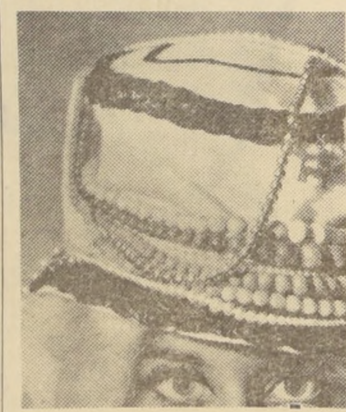
CUIDADO CON LA PROMOCION

EL MAYOR de Ejército en Retiro, Ramón Bascur González, asegura que un día en una visita a un barrio mantuvo con un somnoliento transeúnte el siguiente diálogo:

"¿Dónde vives tú?", preguntó Bascur.

"E... pa, cuidado —le contestó el aludido—. Vivo en una población marginal, situada en la periferia de la ciudad y pertenezco a la parte promovida de los habitantes".

SEÑORA: NO USE SU COLLAR COMO SOMBRERO



LOS COLLARES y los aros deben ser para la mujer un detalle que embellezca su rostro y le dé el encanto que siempre ha deseado. Sin embargo, para la mayoría de ellas resulta problemático elegir la joya que combine exitosamente con su vestuario.

A menudo vemos en la calle lo que los jóvenes llaman "una vieja estrafalaria": usa un anilo en cada dedo, cuatro collares de distinto tipo y un par de aros muy vistosos para una mañana de compras.

NOSOTRAS le ayudaremos a que usted no caiga en ese error. He aquí unas sugerencias:

Las perlas son las joyas que más embellecen a quien sabe escoger las que le vienen más. Se aconseja el oriente "champagne" para la tez mate y el "rosé" para la tez clara.

Las piedras preciosas deben estar de acuerdo con el iris del ojo y harán resaltar el tono de éste.

LOS DIAMANTES, verdaderos o falsos vienen a todo el mundo, pero no a toda hora del día. Resérvelos para acompañar las tenidas de colores suaves en cócteles y fiestas nocturnas.

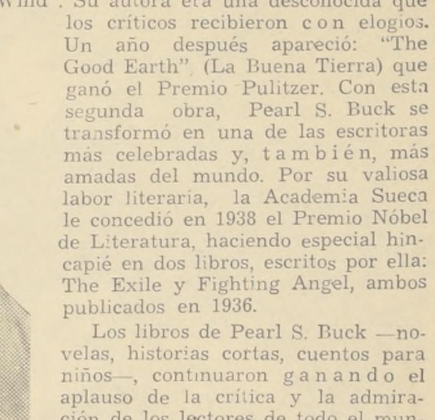
Use collares largos con los trajes escotados y nunca un collar corto con un cuello subido.

Pero por sobre todo prefiera la sencillez. Nunca una joya lucirá lo necesario si se le acompaña de otras diez. Sólo se verá recargada y ...

ESTRELLA DE LA LITERATURA

TREINTA Y CINCO años como novelista. Veintiocho novelas publicadas. Un Premio Nóbel. Tal es la reseña de la vida literaria de una de las escritoras más famosas del siglo: Pearl S. Buck.

El 10 de abril de 1930, la John Day Co., publicó una novela llamada "East Wind, West Wind". Su autora era una desconocida que los críticos recibieron con elogios. Un año después apareció: "The Good Earth" (La Buena Tierra) que ganó el Premio Pulitzer. Con esta segunda obra, Pearl S. Buck se transformó en una de las escritoras más celebradas y, también, más amadas del mundo. Por su valiosa labor literaria, la Academia Sueca le concedió en 1938 el Premio Nóbel de Literatura, haciendo especial hincapié en dos libros, escritos por ella: The Exile y Fighting Angel, ambos publicados en 1936.



Los libros de Pearl S. Buck —novelas, historias cortas, cuentos para niños—, continuaron ganando el aplauso de la crítica y la admiración de los lectores de todo el mundo.

Como una forma de probar que no es sólo el nombre literario el que atrae lectores, la escritora publicó cinco novelas de gran éxito, firmadas con el pseudónimo de John Sedges, hecho que mantuvo en secreto durante años, sin que nadie sospechara que eran escritas por una mujer.

Patricia Hoyuela, la joven estudiante de Derecho que lanzó a la publicidad su primer libro, "Pecadores Incompletos".

PECADORES INCOMPLETOS, UN LIBRO DE PATRICIA HOYUELA

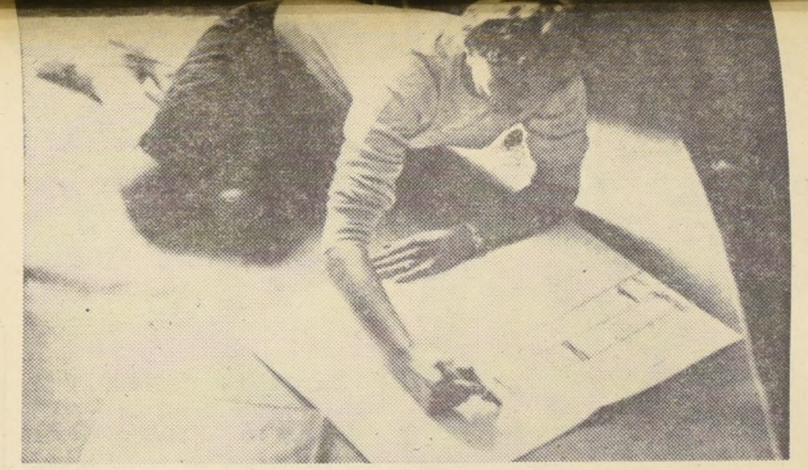
"PECADORES INCOMPLETOS": Así llama Andrea, la protagonista de corta edad, a aquellos que no dejaron que se cumpliese su capricho de ser la princesa del corazón de su padre. ¿Quién es el personaje misterioso que separa a Andrea de su padre?; todos lo conocemos, unos más y otros menos, y todos hemos sido golpeados por él: "la sociedad". Yo diría que el mundo está lleno de Andreas. Dejando a un lado el problema de derecho a gozar de un padre que tiene siempre otros problemas que no son Andrea. Los niños no conocen los hilos que tiran, separando a su padre de su mundo. Pero miran y ven. Andrea es una niña y no saben bien la distinción de pecado. Lo llama incompleto cuando quiere decir inhumano, poco consciente. Cuando se peca no caben los intermedios. El pecado siempre es completo y aquí entra precisamente la parte de culpabilidad que la joven autora de esta novela, y estudiante de Leyes, nos pone al descubierto, entre metáforas, algunas muy bien logradas.

Hay que tener en cuenta que "la sociedad" que nos pinta la novela bien podría llamarse: sombra de misterios, ya que no aparece de un modo claro, quizás por miedo. Es una "sociedad" formada por parientes muy próximos. Andrea con la rebeldía interior la llama al orden; pidiendo clemencia primero para gozar ella, después, por la enfermedad de su padre. Pero dá la impresión de que se siente incapaz de hacerse comprender por esos hombres, que están hechos y unidos no para la comprensión, sino para la ambición. Se vuelven números.

Andrea está sola, sola. Las cosas toman vida y la acompañan. Conversan con ella. Saben quererla y le prestan sus esquinas para llenar el hueco que "sociedad" siempre deja en Andrea. Las cosas se animan, "toman alma" no conocen el "producir más", rendir, rendir... los animales, las nubes, las flores y hasta el bergére de su papá que tantas veces lo vieron, son sus confidentes. En medio de este mundo, Andrea ve siempre a su papá. Tiene ya dieciséis años, puede comenzar una vida y no debe encontrarse sola. Pero, el corazón del padre, ya requebrajado por las exigencias de más, más... producción, cede y muere.

Andrea ya no volverá a soñar con los castillos de madera del aserradero; es una mujer que sigue preguntando con su mente de bandolero, y ¿por qué? a la sociedad de parientes.

PATRICIA



UNA ARTISTA PLASTICA DECORADORA

MARÍA LESZCZYNSKA

CON SU ARTE y con su técnica María Leszczynska, artista plástica y decoradora está adquiriendo renombre internacional. Es la única mujer de un equipo de cuatro profesionales polacos que ha ganado la mayoría de los concursos en que se ha presentado en los países europeos. Al trabajo equilibrado y a la íntegra compenetración que posee, se debe gran parte de la labor realizada en la reconstrucción de la destruida Varsovia de la postguerra.

Los compañeros de María son Jan Boguslawski, Bobdan Gniewiewski y Marcin Boguslawski (hijo de Jan). Son los cuatro inseperables compañeros e infatigables en el trabajo. María es de tipo nórdico, con una permanente sonrisa en su rostro. Es la única del equipo que realiza trabajo independiente del grupo. Ella es la artista: decora, dibuja, diseña, crea. Según sus propias expresiones "lo hago todo por mi misma. No tengo obreros en mi taller".

Ahora un nuevo triunfo se ha sumado a los muchos adquiridos por los profesionales polacos. Optaron al concurso convocado por la Fundación March para construir en Madrid el nuevo Teatro de la Opera. Como de costumbre vencieron.

Para poder planificar su trabajo el equipo viajó a Madrid. Los cuatro estaban compenetrados del arte e idiosincrasia españoles. Además tenían predilección por este país. María expresó a su llegada: "Hemos entrado en España por avión. Esto me ha permitido descubrir los colores y la luz del suelo español. Y he comprendido de pronto toda la pintura abstracta española, que ya conocía y que no es abstracta, sino que está directamente inspirada en las calidades y colores de esta tierra. Al llegar a Madrid, fuí al Museo del Prado. Es muy superior al Louvre de París".

Contenta de poder realizar el trabajo con que soñó para Madrid, María recorrió sonriente las avenidas y calles para identificarse más con el ambiente. Es un trabajo indispensable para poder interpretar bien el pensamiento de la opinión pública. la opinión pública.

El nuevo Teatro de la Opera de Madrid considerará todo lo que necesita un público moderno en el corazón de España. Tendrá la tendencia actual de ocultar los interiores. La decoración será sencilla, y, facilitará la entrada y salida a las grandes masas de público, a quienes está destinado. Todo dentro del más puro funcionalismo.

ORGANICEMOS NUESTRO ROPERO INVERNAL

¿Es Ud. mujer que trabaja? ¿Dueña de casa? ¿Joven o mayor? ¿Hace mucha vida social? ¿Juega? Piense en esto, antes de formar su ropero. Este factor determinará sus vestidos de temporada.

No es necesario tener mucho dinero para vestir bien. El exceso de ropa hace caer en muchos casos en el mal gusto al no saber escoger la ropa que combina entre sí.

En primer lugar, piense qué le quedó del año pasado. Vea qué puede modernizar o variar de su antiguo vestuario. El sobrante véndalo, regálelo o transfórmelo en ropa para sus niños. No deje amontonarse en su closet las ropas que no usa. Estas ocuparán un lugar que le sería útil para mantener en buenas condiciones sus trajes en uso.

Necesitará como mínimo para ser elegante, un abrigo sport y uno de tarde, preferentemente de un tono oscuro. Dos faldas: una negra o gris, recta, y otra de cuadritos o de tweed, más amplia. Chombas y chalecos que vayan bien con el resto del vestuario. Un vestido de tarde, de un color suave, y otro más, de batalla. Un traje de paletó. Dos pares de zapatos: uno de mañana sport, de taco grueso, y uno taco aguja para fiestas y recepciones. Dos carteras del color de sus zapatos y dos pares de guantes que estén de acuerdo con ellos.

Vista de mañana, para salir de compras, de tarde en la tarde y de noche en la noche. No use los tacos aguja para ir al mercado o al centro, ni los tacones sport para ir a una fiesta. Escoja con cuidado los colores y no recargue su vestuario con innumerables joyas. Deje el abrigo más viejo para los días de lluvia y no eche a perder sus zapatos y cartera teniéndolos al descubierto en esas ocasiones.

Cuando mande hacer o compre un vestido, fíjese que caiga bien. Los trajes muy ajustados le formarán pliegues que destruyen su elegancia. Y por sobre todo, mantenga su ropero bien cuidado. Planche y limpie frecuentemente su ropa. Una mancha o una arruga echarán a tierra todo su trabajo de elegir con gusto lo que usará este año.

ENTRA AL MUNDO DE LA TV

Por IVONNE MUÑOZ

Pilar Cañada, Carmina Alonso, Mari Carmen García Vela, Isabel Bauzá y Marisa Medina, son las "cinco guapas" de la TV española. Aquí están con sus bellos rostros, afirmando con su presencia que la mujer tiene un amplio y bello campo en esta nueva rama de las comunicaciones del siglo veinte.

EN ESPAÑA hay cinco "guapas" de la televisión que tienen fama, no sólo de mujeres hermosas, sino también de extraordinarias artistas. Es un póker de guapas, dicen los españoles. Pero en Chile, en vez del póker, tenemos una docena de mujeres que han comenzado a brillar con luz propia en el mundo nuevo para nosotros y maravilloso, de la televisión. En nuestros dos canales universitarios (el 9 y el 13), las mujeres han ocupado sus puestos de combate, y están disputando palmo a palmo con los varones, los lugares que en un comienzo se les negó porque según se decía, "no estaban preparadas".

Este es un reportaje —a vuelo de pájaro— a ese mundo misterioso de la mujer chilena en la incipiente televisión nacional.

Aquí se cuenta el porqué la mujer estuvo en cierto modo desterrada de este nuevo campo de actividad que promete dar grandes dividendos.

REPARANDO ERRORES.— "A la mujer no le gusta ver en la pantalla de su televisor a otras mujeres", fue el título de un reportaje realizado por una revista norteamericana especializada. Volvimos entonces nuestros ojos hacia nuestros propios Canales —el 13 de la Universidad Católica y el 9 de la Universidad de Chile. No había allí suficientes mujeres animadoras de programas, ni tampoco programas realizados por mujeres. Acudimos en busca de la respuesta al porqué de una ausencia lamentable.

Helvio Soto, Director del Canal 9, experimentado cineasta, y padre de la cinta "Mi amigo Camarada" premiada recientemente en el Festival de Cannes, nos salió al encuentro. Fue una respuesta amable y decidora. Fue una respuesta promesa cuando dijo que en la programación del año que comienza "estamos dispuestos a reparar el error que cometimos "al alejar a la mujer de nuestras pantallas". Un canal de televisión —dijo Soto—, debe tener algo hermoso que mostrar... Y para eso, nada mejor que una mujer..."

En cuanto a la ausencia de programas realizados por mujeres y sobre todo, de programas destinados a la mujer, Soto dijo que la falta de mujeres especializadas hacía imposible montar esta clase de programas. Esto, a pesar de existir Escuelas de Periodismo que mantienen cursos regulares de T.V. de las cuales él mismo es profesor.

En cambio, la mujer reportera es considerada en el Canal 9 como un elemento eficiente que colabora "codo a codo" con camarógrafos y compañeros.

"Sólo quedan a la zaga —afirma— en aquellas labores que por su calidad de "sexo débil" les es imposible desempeñar. Reportear un terremoto, por ejemplo."

Las opiniones recogidas en el Canal 13 nos demuestran, en cambio, que existe entre sus directivos gran confianza en la labor que las mujeres pueden desempeñar en TV. Así lo expresó Eduardo Tironi, al darnos a conocer que la nueva programación de abril, tiene más de tres horas dedicadas a la mujer con participación de ellas.

"La mujer —afirma Tironi— viste mucho a la televisión. En el pasado pecamos al no tenerlas en nuestras pantallas. Hoy, en cambio, hemos dado un nuevo giro a la programación ya que pensamos que uno de los fines de la TV en Chile es, fuera de la misión cultural, crear buen gusto dentro de la comunidad y para esto... nada mejor que una mujer."

BARATAS Y RICAS SUGERENCIAS.— Fuera de los programas realizados por Yolanda Montecinos y María Eugenia Oyarzún que son montados para "todo público", no existía en nuestra televisión otra clase de programación en que tomara parte activa la mujer. Este año, en cambio, el Canal 13 dio gran importancia a la mujer en su nueva programación diaria de 12.15 a 15 horas, todos los días, es decir "a la hora en que los demás duermen siesta".

Durante estas tres horas, David Raisman, Director del "Bloque femenino", incluyó programas de corte y confección, cocina y peinado, sin olvidar los teleteatros "necesarios para la mujer que ha reemplazado la radio por la televisión".

"Esta programación —afirma Raisman— ha sido especialmente preparada tomando en consideración el hecho de que hoy día tenemos gran cantidad de público en las llamadas poblaciones marginales." Y agrega, "es por esto que se han preparado programas que orienten a la dueña de casa en la preparación del menú diario. Lutti Mujica es la ágil realizadora que llevará, día a día, a cada hogar "baratas y ricas sugerencias". También con esta finalidad Flora Roca dictará cursos de corte y confección, con "desfiles de modelos y todo".

"La nueva programación —afirma el director del Canal 13— no sólo tendrá una animadora, sino tres: Alicia Quiroga, Vicki Córdova y Kika, reparando, por fin, el error de no mostrar mujeres en la pantalla del televisor."

QUE HACE Y COMO ES LA MUJER QUE TRABAJA EN TV.— "La mujer que trabaja en TV, ya sea animadora, coordinadora de programas, directora o reportera debe estar consciente de que su trabajo será calificado y criticado por miles de televidentes", es la afirmación que captamos entre los directivos de los Canales universitarios. Es por esto que cada día es para ellas no sólo un día más de trabajo diario, sino un día más de estudio. Tal es la vida que lleva, por ejemplo, Yolanda Montecinos (profesora de castellano, crítico de ballet y cine, redactora de Ecran y egresada de la Escuela de Teatro de la U. de Chile), quien tiene en el Canal 13, al mismo tiempo que Hernán Solís, uno de los programas más antiguos del video: "Danza, música y Movimiento".

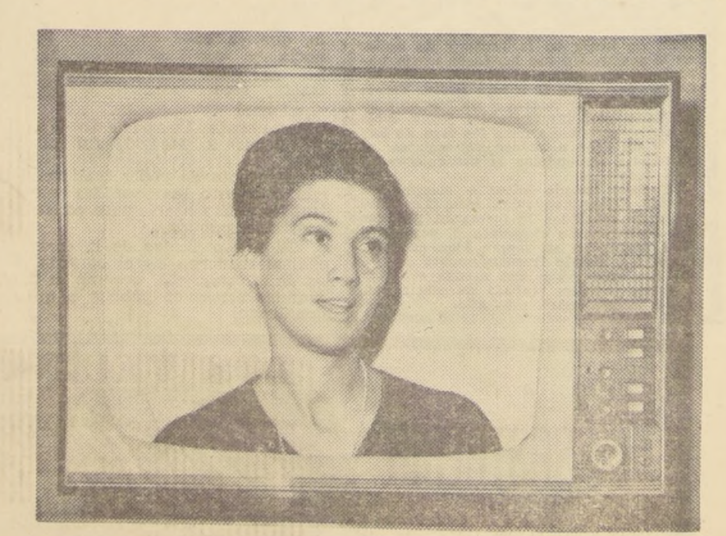
"Empecé en la TV, nos dice, en la época heroica. En aquella época en que solíamos quedarnos con las bailarinas o entrevistados vestidos y maquillados porque no teníamos la energía suficiente como para salir al aire. Sin embargo, aún sigo con mi programa que me ha dado grandes satisfacciones, entre ellas la de haber presentado por primera vez a la Orquesta de Cámara de la Filarmónica, a Serge Lifar y a las estrellas de la Opera de París."

—¿Cómo y por qué empezó con su trabajo en televisión?

—Me inicié sin ningún tipo de experiencia. Fue por esto que, después que se me pidió la colaboración viajé a Buenos Aires y a Lima a ver televisión para aprender.

Aprender. Este es el verbo que las mujeres de TV más utilizan en su trabajo diario. Eso fue también lo que tuvieron que hacer las reporteras que laboran tanto en el Canal 13 como en el 9. Al respecto, Ximena González Bosques, joven reportera del Canal 9, nos dice: "La verdad es que cuando llegué aquí no sabía nada acerca de este tipo de trabajo. Pero, la labor de cada día y el contacto con la noticia me hizo adquirir una práctica que me ayuda a desempeñar mi trabajo sin ninguna dificultad. Por otra parte, no creo que por el hecho de ser mujer tomen menos en cuenta nuestra labor. En las Escuelas de Periodismo nos enseñan que somos iguales que los hombres y que podemos desempeñar papeles similares dentro de nuestra carrera".

Ximena, en estos momentos espera un bebé. Sin embargo, su rendi-



María Eugenia Oyarzún, destacada redactora política, es una de las buenas animadoras de los programas de televisión. María Eugenia, "fogueada" en el oficio periodístico, se ha transformado en una de las figuras femeninas más brillantes de la TV nacional.



En la muestra de los artistas internacionales del Club de Cine y Arte Contemporáneo en Valparaíso sólo una mujer participa.

Es Hilda Godoy que hasta el día de hoy cuenta con cerca de 100 aceptaciones en Salones Internacionales. Se inició sólo hace cuatro años participando primero en los salones nacionales en blanco y negro. El año 62 pasó a ocupar el 10.o lugar dentro del escalafón nacional de artistas fotógrafos y en 1963 llegó al quinto lugar, apareciendo en la revista PSA Journal de Estados Unidos desde entonces incluída en las secciones de su especialidad.

A través de temas humanos ya sea en blanco y negro, o color, sus obras han sido exhibidas, premiadas o seleccionadas en Alemania, Australia, Africa del Sur, Bélgica, Brasil Chile, Colombia, Estados Unidos, Inglaterra, India, Italia, México, Venezuela, Uruguay, Argentina, China, Rumania, Hong Kong, Canadá y Francia.

Hizo noticia esta semana al ser incluída en el Salón Contemporáneo del Club de Cine y Arte de Valparaíso, cuya clausura se efectuará el 14 de mayo próximo, con un cóctel y entrega de premios.

Una de las obras de Hilda Godoy es "FAENA", que reproducimos y ha sido exhibida en exposiciones internacionales de Volklingen, Alemania; Caracas, Barquisimeto, Maracaibo, Judinaba en Venezuela; Rafaela, Rosario y Buenos Aires en Argentina.





Raquel del Canto de Michelson inauguró la exposición de 32 de sus óleos, en la Sala del Banco de Chile. Sus palabras son: "En cada uno de mis cuadros va un poco de mi vida. Hay muchas personas que dicen que mis cuadros tienen un dejo de tristeza. Es muy posible, porque soy también muy sensible; además, depende de mi estado de ánimo... sólo pinto cuando realmente tengo el deseo de hacerlo, posesionándome, sintiendo lo que estoy creando, y me pasa como a todas las personas: unos me agradan, otros no... Muchas veces siento gran necesidad de pintar y ése es el momento más sublime y feliz de mi vida; es cuando me olvido quién soy, del día o noche y aún de las horas de comida. Mi mejor alimento en esos momentos es crear y buscar lo que jamás se termina de aprender. Sólo les brindo sinceridad y mi esfuerzo del trabajo de un año, con toda abnegación y cariño, con la caricia tierna de mis pinceles y la bendicion de Dios".

QUE TRIUNFA

por VIOLETA GUIRALDES

Una pintora que a los 24 años de edad tiene conquistado a los amantes de la pintura en Europa y Norteamérica, visita nuestro país, invitada por la Universidad de Chile.

La exposición de sus obras, cerrada ayer (8 de mayo), fue muy comentada en los círculos artísticos de nuestra capital.

—"El público chileno es gran amante del arte, según lo he comprobado— nos cuenta la joven y buena moza pintora mallorquina. Nunca vi tanto ir y venir de gente en una sala de exposiciones, como he visto aquí.

Desde 1959, Mercedes viene participando en exposiciones individuales y colectivas en diversas ciudades de Europa: Madrid, Barcelona, Malaga París, y N. York, en América, son algunas de ellas. En 1960 obtuvo los premios **"Biosca" y "Fco. de Alcántara"**.

Un año más tarde se la honraba con la medalla de Plata de la Villa de París, en la sexta exposición del Club Internacional Femenino, celebrada en el Museo de Bellas Artes de París.

Posteriormente, ganó un Diploma de Honor del Salón Bondi y hace algunos meses, la Medala de Plata, de "Arts, Ciences, Lettres".

A pesar de que en sus pocos años de vida ha recibido halagos y premios por su talento, Mercedes es una muchacha sencilla y alegre, sin snobismo ni "rarezas de artista". Es una mujer muy ocupada, es cierto, pero no por eso menos femenina.

—Mañana debo ir a la peluquería —nos confió— algo preocupada porque su pelo no lucía en ese momento como élla lo deseaba. Estoy cansada de ver pintura en este momento. A pesar de lo que me gusta, estoy ansiosa de descansar un poco. Me gustaría ir al campo y gozar de esa belleza y del aire.

La joven mallorquina pinta desde los 15 años.

Empecé como todos —nos dice—, con una naturaleza muerta.

Mercedes, proyecta ahora pintar cáctus y paisajes chilenos, para hacer una exposición a su regreso a España. Pero, antes de volver a su tierra, continuará esta jira por América que, aunque por su intenso trajín la fatiga a ratos, le está dando prestigio más allá de su continente y a la vez un conocimiento mayor de **lo que se hace y se dice en estos países** en que a pesar del subdesarrollo económico los artistas y el público se esfuerzan por adquirir conocimientos y medios para desarrollar sus inquietudes.

Valioso Aporte a la Campaña Pro Patio Uno

Dos cuadros en piroxilina serán rifados por el Comité Pro Ayuda Patio Uno del Hospital Psiquiátrico. Las obras fueron gentilmente donadas por la pintora Lucía López Puelma, que como artista vio despertada su fina sensibilidad por la dramática situación en que viven las enfermas mentales.

Lucía López es viñamarina, y cursó sus estudios de pintura en la Escuela de Bellas Artes de la Ciudad Jardín. Posteriormente, viajó a Estados Unidos y Europa para completar su formación artística.

Sus obras han obtenido premios en el Salón de Verano y en el Salón Oficial. En este último, fue distinguida con el primer premio del certamen "Arturo Edwards". La crítica la señala como un definido valor entre la joven pintura chilena. Además de pintar, Lucía escribe. Ha publicado cuatro volúmenes de poesías y cuentos, y un interesante ensayo sobre pintura. Periódicamente colabora en el diario "La Unión" de Valparaíso.

El aporte de esta destacada artista chilena a la Campaña Pro Patio Uno es de extraordinario valor, pues junto a su mérito artístico, demuestra que esta iniciativa, alentada por "MUJERES", ha encontrado eco en todos los círculos. La directiva "Pro Patio Uno" sesiona todos los jueves a las 7 de la tarde, en las oficinas de "MUJERES", cuarto piso de LA NACION.

LA COLUMNA DE JAVIERA:

¿Se Justifica Usar Luto?

Ayer mi hermana menor me hizo una pregunta que me pareció interesante. Javiera, me dijo, ¿quién inventó el luto y para qué se usa?

Una de sus amigas acababa de perder a su padre y a pesar de que no deseaba pensarlo, debía, en medio de su dolor, diseñar y escoger su vestuario negro. Debía teñir lo que tenía y adquirir lo que no tenía.

Ella era una entre tantas mujeres que usan luto por miedo a la sanción social, al qué dirán. Realmente no necesitaba el negro para estar triste. El vacío era profundo y su misión no era ahondarlo sino tratar de cicatrizar lo más pronto posible su herida para no crear problemas aún más graves en su hogar.

Tratemos objetivamente el problema. Lucía, nuestra amiga, tiene 20 años y pertenece a una familia acomodada. Vive con el sueldo de su padre junto a su mamá y a tres hermanos que estudian aún. Tienen casa propia y una holgada situación económica. Al morir su padre el panorama cambia completamente. Durante algunos meses, quizás un año, no recibirán la renta del jefe de hogar. Los trámites y papeleos indispensables son múltiples. Deberán enfrentar los gastos del entierro, pagar los honorarios del médico, y cancelar las deudas varias que adquirieron, sin pensar en la desgracia que los esperaba.

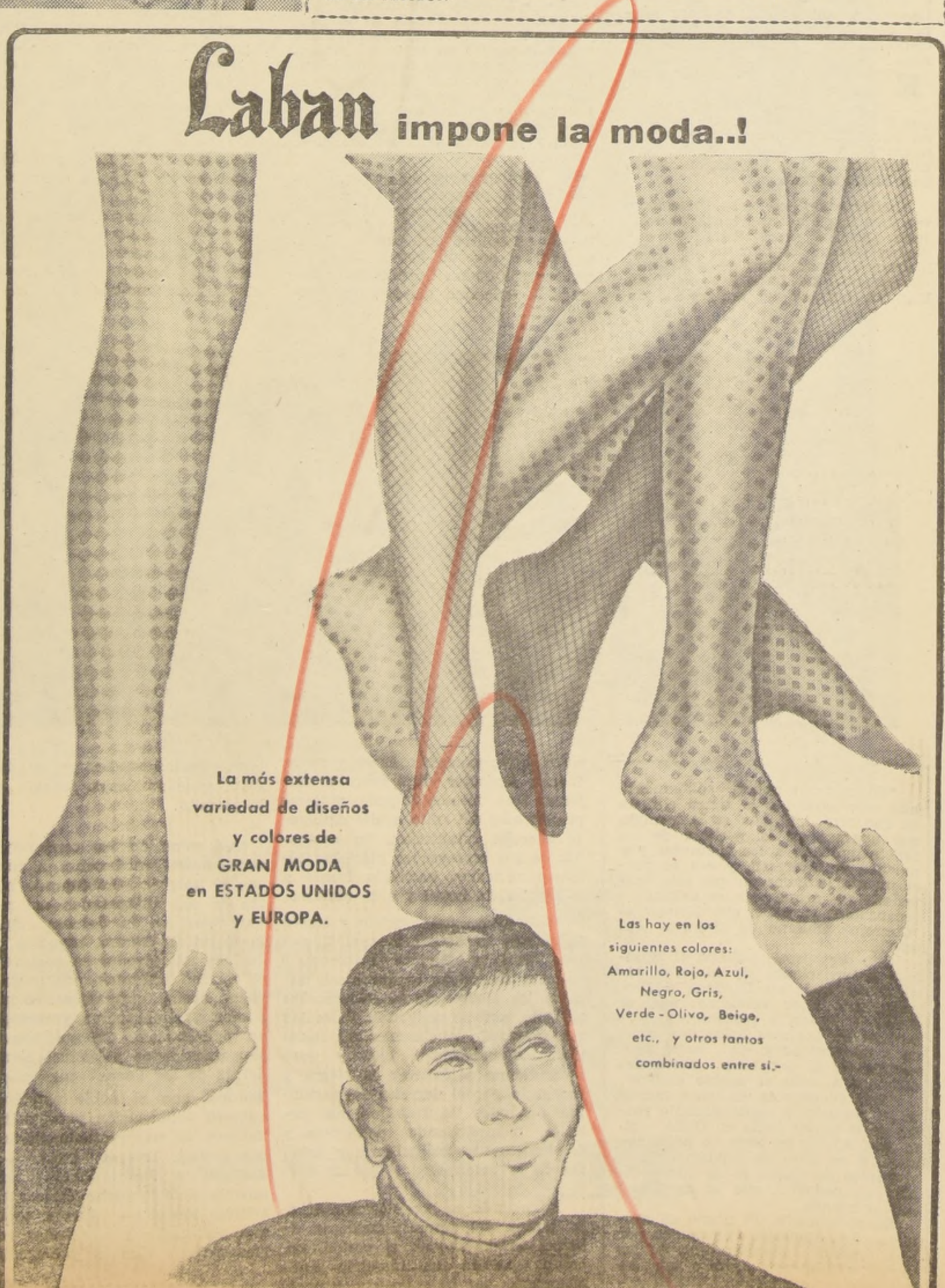
Como única solución deciden abandonar sus estudios y encontrar trabajo. Pero esto no se obtiene de un día para otro y mientras tanto deben mantenerse.

¿Se justifica, en un momento así, gastar dinero en ropa? ¿Se beneficiará alguien con ésto?

Supongamos que Lucía tiene vestuario apropiado. Ella debe aliviar su pena por su propio bien y el de los suyos. ¿Levantará su ánimo un traje negro? Indudablemente no, y tampoco lo hará privándose de concurrir al cine, si así lo desea, de escuchar música o probablemente de ir a alguna reunión social que lograría apaciguar su tensión nerviosa.

Sin embargo, esta antiquísima costumbre persiste. En la mayoría de los casos no nace espontáneamente de las personas afectadas. A veces éstas desearían distraerse de algún modo y tienen el deber de hacerlo. ¿Se justifica entonces que la sociedad les imponga por medio de su sanción: comentarios, críticas y chismes, la obligación de usar luto?

JAVIERA





FLORA ROCA Y SUS MODELOS: El programa justo para las "mamás" que no pueden asistir a desfiles de moda.



RUBY GUMPERTZ: "Mucha coordinación y mucha paciencia para "apretar botones" son las dos características que debe tener una buena "directora" de programas".

miento es el mismo que cuando era soltera. El duro trabajo que tiene que desempeñar, con dos turnos a la semana y un domingo cada mes, no la hacen echar pie atrás en la labor que ella se impuso al elegir la profesión de periodista.

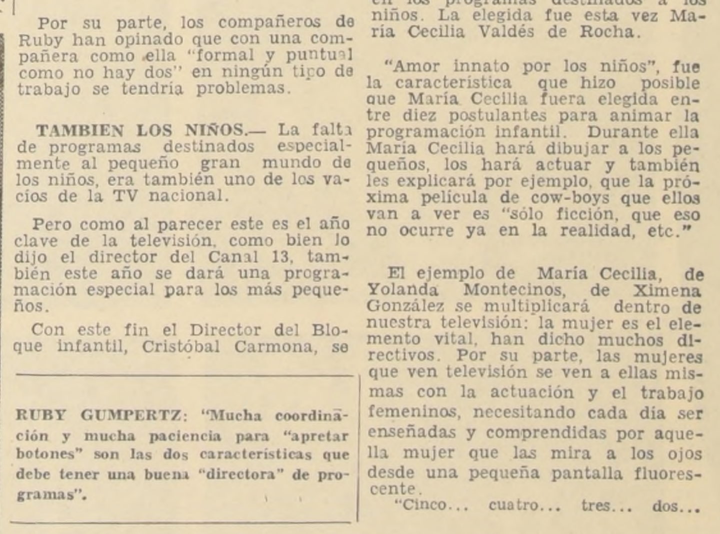
El trabajo que Rubi Gumpertz realiza en el Canal 13 como directora de programas es un tanto diferente. "Decorados, vestuarios, maquillaje, luces, música y tomas" es el vocabulario habitual de esta directora modelo. La única mujer entre siete directores hombres.

Estudió en Nueva York en un instituto para directores y coordinadores de TV. De vuelta a Chile en 1958 aún no había trabajo para ella. La profesión que había adquirido con años de esfuerzo no le servía. Pero la confianza de que Chile no estaría mucho tiempo al margen de este progreso la hicieron quedarse, hasta que por fin, en 1961, la llamó el Canal 13.

—Como directora de programas tiene problemas con sus compañeros o artistas a los cuales tiene que dirigir?

—No. La verdad es que he debido tener mucha paciencia para lograr que se olviden un poco de que es una mujer la que los está dirigiendo. Sin embargo, aquí todo se me ha hecho fácil porque todos nos consideramos camaradas.

Por su parte, los compañeros de Ruby han opinado que con una compañera como ella "formal y puntual como no hay dos" en ningún tipo de trabajo se tendría problemas.



TAMBIEN LOS NIÑOS.— La falta de programas destinados especialmente al pequeño gran mundo de los niños, era también uno de los vacíos de la TV nacional.

Pero como al parecer este es el año clave de la televisión, como bien lo dijo el director del Canal 13, también este año se dará una programación especial para los más pequeños.

Con este fin el Director del Bloque infantil, Cristóbal Carmona, se dio de lleno a la tarea de descubrir a quién hará de "hermanita mayor" en los programas destinados a los niños. La elegida fue esta vez María Cecilia Valdés de Rocha.

"Amor innato por los niños", fue la característica que hizo posible que María Cecilia fuera elegida entre diez postulantes para animar la programación infantil. Durante ella María Cecilia hará dibujar a los pequeños, los hará actuar y también les explicará por ejemplo, que la próxima película de cow-boys que ellos van a ver es "sólo ficción, que eso no ocurre ya en la realidad, etc."

El ejemplo de María Cecilia, de Yolanda Montecinos, de Ximena González se multiplicará dentro de nuestra televisión: la mujer es el elemento vital, han dicho muchos directivos. Por su parte, las mujeres que ven televisión se ven a ellas mismas con la actuación y el trabajo femeninos, necesitando cada día ser enseñadas y comprendidas por aquella mujer que las mira a los ojos desde una pequeña pantalla fluorescente.

"Cinco... cuatro... tres... dos... uno... Y una luz roja se enciende para avisarme que ya estoy en el aire frente a los invisibles teleespectadores".

Es lo que nos cuenta Mireya Latorre acerca de su trabajo en televisión y agrega:

"Es como estar en medio del lanzamiento de una bomba H o el lanzamiento de un cohete... Sin embargo uno con el tiempo se acostumbra a todo. Ya no aparezco ante las cámaras tan nerviosa como los primeros días y esto es suficiente para mí".

"Mireya 14 1|4" es el programa de los martes en el Canal 9 de la Universidad de Chile.

Con respecto a su trabajo le preguntamos:

—¿Cuál sería su programa ideal?

"Mi ideal sería hacer este mismo programa de entrevistas a personas interesantes como Pancho Flores del Campo, o el modisto Pastenes y otros, pero... eso sí con libretos escritos por otra persona. Es demasiado agotador escribir libretos y buscar a los personajes".

El porqué de esto es de fácil explicación: Mireya es una mujer de gran actividad diaria (hace radioteatro en varias emisoras), y la tensión nerviosa la agota verdaderamente. Sin embargo, frente al periodista se muestra siempre sonriente y acompañando su conversación con nerviosos gestos de sus manos.

Su compañera de trabajo Adriana Borghero es, en cambio, diferente: Alta, canosa, seria. Al hablar raramente sonríe. Es una mujer de trabajo que siente y piensa y actúa como tal. Jefe de programación del Canal 9 y Directora de Programas. Adriana Borghero es una de las personalidades que forman la columna vertebral del Canal Universitario. Empezó sin ninguna clase de experiencia fuera de ese deseo de querer aprender...

Ivonne Muñoz

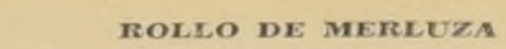


Vicky: Anima el programa femenino todos los días... y nada más. "Temo que la gente se aburra de ver mi cara".

abc

el ABC de la cocina con recetas preparadas y probadas por el





ARLEQUINES

(2° docenas)

BIZCOCHO:

- 3 huevos
- 3 cucharadas rasas azúcar flor cernida
- 3 cucharadas harina cernida
- 2 cucharadas rasas chuño
- 1|2 cucharadita IMPERIAL para Hornear
- Ralladura de limón o naranja

RELLENO Y DECORADO:

- 1 tarro Leche Condensada NESTLE
- 1|3 taza jugo de limón
- 1 cucharada coco rallado,
- 1 cucharada colaciones multicolores

BIZCOCHO: Bata las claras a punto de nieve, añada poco a poco el azúcar, luego las yemas una a una, la ralladura de limón o naranja y después el resto de los ingredientes secos cernidos juntos, de a poco y mezclando suavemente. Vacíe a molde cuadrado, forrado con papel mantequilla enmantequillado; lleve al horno moderado 20 minutos, más o menos. Desmolde sobre rejilla, desprenda el papel y deje enfriar.

RELLENO Y DECORADO: Añada poco a poco el jugo de limón a la Leche Condensada NESTLÉ, batiendo hasta que espece; cubra con esto el bizcochuelo, espolvorée con el coco rallado y con las colaciones. Corte en pastelitos cuadrados.

ROLLO DE MERLUZA

(10 personas)

BIZCOCHUELO:

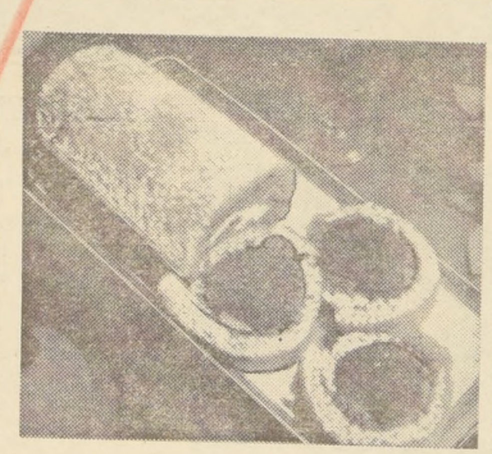
- 4 huevos
- 1|2 cucharadita de sal
- Pimienta
- 4 cucharadas harina cernida
- 1 cucharadita IMPERIAL para hornear.

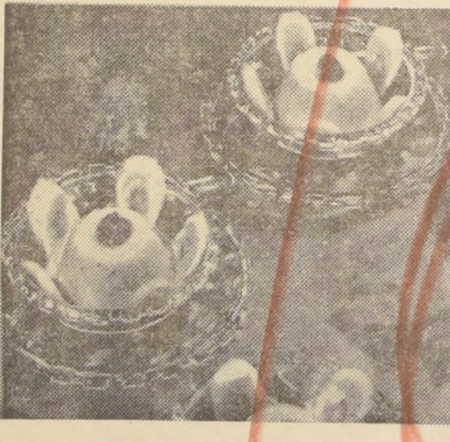
RELLENO:

- 2 filetes merluza
- Sal, pimienta
- 3 cucharadas cebolla picada fina
- 3 cucharadas aceite
- 1|2 cucharadita ají de color
- 1 cucharadita perejil picado fino
- Orégano molido
- 2 huevos duros
- Salsa tomates para bañar.

BIZCOCHUELO: Bata las claras a nieve, agregue la sal, las yemas una a una, la pimienta y por último de a poco la harina cérnida junto con el IMPERIAL para Hornear, mezclando suavemente. Vacíe el batido a lata de horno forrada con papel mantequilla enmantequillado. Lleve a horno caliente 15 minutos más o menos. Vuelque el bizcochuelo sobre paño seco, desprenda el papel en que se horneó y enrolle rápidamente. Deje enfriar, desenrolle, rellene y vuelva a enrollar.

RELLENO: Limpie la merluza y cuézala en agua con sal y un trocito de limón; deje enfriar en su caldo. Fría la cebolla en el aceite, añada el ají de color, el perejil, orégano, la merluza desmenuzada y sazone. Rellene el bizcochuelo y ponga al centro los huevos duros partidos por mitades y en una sola línea. Sirva rebanado y bañado con la salsa de tomates.







CREMA DE PLATANOS

(8 personas)

- 6 plátanos
- 1|2 taza jugo de limón
- 3 cucharaditas gelatina en polvo o 7 hojas colapez
- 7 cucharadas colmadas Crema NESTLÉ
- 8 cucharadas rasas azúcar granulada
- Cerezas confitadas para decorar.

Muela 4 plátanos y añádales parte del jugo de limón; agregue la gelatina disuelta a bañomaría previamente remojada en agua fría. Bata la Crema NESTLÉ con el azúcar, agréguele poco a poco el resto de jugo de limón, (reserve una cucharada de jugo). Mezcle todo y distribuya en moldecitos individuales pasados por agua fría. Una vez cuajados, desmolde y decore con cerezas y tajaditas de plátano bañadas con el jugo de limón que reservó. Sirva bien helada.

FRITELLE EN SALSA DE PEREJIL

(Para 6 personas)

- 6 huevos
- 2 cucharadas rasas Leche NIDO
- 3 cucharadas cebolla picada fina
- 3 cucharadas perejil picado fino
- 1 cucharada queso rallado
- 1|3 taza aceite
- 1 cucharadita mostaza
- 1|2 cucharadita Jugo SAF
- Sal, pimienta.

Bata los huevos, añada la Leche NIDO disuelta en 1|3 taza de agua, una cucharada de cebolla, una de perejil y luego agregue el queso rallado y sazone. Vacíe a sartén caliente con aceite, gíre para que cuaje parejo y con una espátula vaya enrollándola, cuidando que se dore sin quemarse. Sirva caliente bañada con salsa.

SALSA: Fría el resto de la cebolla en el aceite; agregue el perejil, mostaza, Jugo SAF, sal y pimienta.

LA MUJER ISRAELI

por Mary Senerman, Agregada de Prensa de la Embajada de Israel

TODO EL QUE se interesa en la condición que ocupa la mujer en el mundo moderno no dejará de hallar notable que la única mujer que encabeza un Ministerio de Relaciones Exteriores, ejerza esa función en un pequeño país del Medio Oriente, región en la que era desconocido el concepto mismo de igualdad de derecho para la mujer.

Pero en el ambiente social e intelectual de Israel, resulta perfectamente normal que la señora Golda Meir ocupe uno de los puestos más importantes en el Gobierno y que, en general, las mujeres integren el Parlamento, la judicatura y los Concejos Municipales, ejerzan la ingeniería y la arquitectura, así como la Medicina y el magisterio, y presten servicio militar obligatorio.

EN ESTA época que ve en la ciencia la clave de su supervivencia y desarrollo, hay que atribuir suma importancia al número de mujeres que cursan los estudios superiores.

For ejemplo, en los actos de distribución de diplomas de las distintas Universidades israelíes, se adjudican año a año las mujeres casi la mitad de los grados humanísticos. Es lógico y comprensible, por lo tanto, que casi 2 tercios de los profesores primarios y secundarios, sean mujeres y que tanto en las Universidades como en el Instituto de Investigaciones Weitzman de Rejovot, el más importante Centro de Investigaciones del Medio Oriente, parte de la labor de investigación científica sea también tarea femenina.

ES CURIOSO constatar que sea la posición que ocupa Golda Meir, la que motivó que Gobiernos amigos acreditaran en Israel las primeras Embajadoras mujeres, cargo que desempeñan brillantemente hoy en día, en Israel, tres Embajadoras.

Continuando en esta lista cada vez más larga e importante de mujeres israelíes descollantes, no podemos olvidar el nombre de Beba Idelson, Vicepresidenta de la Knesset (Parlamento de Israel) y de Zena Harman (esposa del Embajador de Israel en los Estados Unidos), recientemente elegida Presidente Ejecutiva de UNICEF.

Fue principalmente gracias a las mujeres de la exótica comunidad judía del Yémen, que se han preservado e introducido en la amalgama moderna de la cultura israelí el arte, la música y las danzas de ese grupo étnico. Las mujeres procedentes de Europa, por otra parte, desempeñaron un rol central en el teatro israelí desde sus mismos comienzos. Hana Rovina, la gran actriz es sinónimo del Teatro Nacional Habima.

La influencia del Occidente es de máxima importancia en el país, ya que la condición privilegiada que ocupa la mujer en el Israel moderno proviene en gran parte de la influencia que ejerció la cultura occidental y los movimientos sociales progresistas en los judíos europeos, en cuyas filas se reclutaron los ideólogos y primeros pioneros sionistas.

FUERON LOS estudiantes judíos progresistas de Europa quienes comenzaron la colonización moderna de Israel y entre los 70 miembros del primer movimiento del retorno, que se trasladaron en 1882 de las Universidades rusas a la Palestina turca, para dedicarse a las poco familiares y rudas faenas agrícolas, figuraban 3 mujeres. Una década después, mujeres procedentes del culto medio ambiente europeo establecían, en compañía de sus esposos, las primeras colonias agrícolas, haciendo frente a la naturaleza hostil y a la malaria.

Las esposas del segundo y tercer Presidente de Israel, Raquel Yanait Ben Tzvi y Raquel Katzenelson Schazar fueron en su juventud, durante los albores de la colonización agrícola, activas dirigentes entre las centenares de muchachas que inmigraron al país entre 1905 y 1914 aprendiendo a cultivar la tierra y luchando por el derecho de participar en todos los trabajos más pesados, compartiendo deliberada y fervientemente los peligros y deberes de la defensa.

Además de su labor colonizadora, la esposa del actual Presidente de Israel se destacó en el periodismo, campo que ha sido invadido prácticamente por el elemento femenino. Raquel Schazar fue editora de "Dvar Hapoelet" ("La Palabra de la Obrera"), revista mensual publicada por el Consejo Femenino de la Confederación General del Trabajo, que llega a un vasto sector público, tanto urbano como rural. Fue ella quien alentó en las páginas de la Revista a la mujer de la granja, de la fábrica y del hogar a expresarse. Otra Revista, "Laisha" ("Para la Mujer"), está dedicada principalmente a la mujer más sofisticada de la ciudad.

ISRAEL es el único país donde las mujeres están sujetas al Servicio Militar Obligatorio aún en tiempos de paz. La ley de Servicio Militar Obligatorio, determina que toda joven de 18 a 26 años debe hacer dos años de servicio militar. Se exceptúan las mujeres casadas, madres, y si así lo desean, aquellas cuya religión no se lo permite.

Así como en los comienzos del siglo, laboraron hombro a hombro con el hombre rehabilitando la tierra de sus antepasados, así mismo participan en la defensa; durante la Segunda Guerra Mundial cerca de tres mil jóvenes se alistaron en el ejército británico, prestando servicio como enfermeras, cocineras, choferes, almaceneras y mecánicas, en todo el Medio Oriente. Entre los 32 paracaidistas palestinos lanzados detrás de las líneas enemigas en Europa, con el doble objetivo de adquirir información y organizar la defensa, se cubrieron de gloria tres muchachas. Dos de ellas —Jana Szenesh y Javiva Reick— ambas miembros de kibutzim (aldeas colectivistas israelíes— fueron capturadas, torturadas y ejecutadas por la Gestapo en Hungría y Yugoslavia.

En un Estado en que las mujeres prestan servicio militar no puede de haber controversía acerca del sufragio femenino.

En los albores de la independencia de Israel, en 1948, la Comisión Electoral del Consejo Provisional de Estado, que precedió al primer Gobierno electo de Israel, recomendó que se otorgase el sufragio a todos los hombres y mujeres mayores de 18 años.

TODA MUJER israelí se beneficia de una legislación promulgada por la Knesset. La Ley de Igualdad de Derechos de la Mujer, de 1951 acuerda a las mujeres un status igual al de los hombres, ante los ojos de la ley y en condiciones de igualdad en lo que respecta a la tutela de los hijos. Acuerda a la mujer casada el derecho a poseer bienes y de negociarlos.

Con la Ley de Nacionalidad de 1952 las mujeres adquieren o retienen su ciudadanía al igual que los hombres y no la cambian ni la pierden al casarse.

Según la Ley del Trabajo de Mujeres de 1954 en la que se concedió protección especial a las mujeres obreras, se prohibe el trabajo nocturno y las ocupaciones nocivas para la mujer.

De acuerdo a la Ley de Seguro Nacional de 1953, que cubre pensiones de vejez, de accidente de trabajo y se refiere a la madre, la viuda y el huérfano, tienen derecho a pensión de vejez las mujeres mayores de 60 y las viudas mayores de 50. La dueña de casa es asegurada automáticamente a través de su esposo. Todo ciudadano del Estado, recibe 50% adicional a su seguro, suma que corresponde al seguro de su mujer. Si la esposa así lo desea, puede ser asegurada independientemente de su esposo, pagando exactamente lo que su esposo paga como prima de seguro y obteniendo así el 100% de beneficios.

Los derechos adquiridos por la mujer en Israel provocaron en cierta oportunidd una observación de un miembro de la Suprema Corte, quien expresó que había llegado quizás el tiempo de que la Knesset pasar una Ley de Igualdad de Derechos del Hombre.

La mujer israelí comparte con el hombre los deberes y derechos que el Estado le ha asignado. Son compañeros en la lucha por crear una sociedad libre e independiente, construida sobre los principios de justicia e igualdad social. Ella vé esta igualdad como derecho inalienable y de ser privada de ella, no vería futuro posible para la nueva sociedad democrática y justa que se crea en Israel. — **MARY SENERMAN**, Agregada de Prensa.

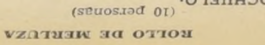


"Consejo que enlaza sólidamente una colectividad a la tierra chilena en que vive...". Esta es la leyenda que aparece en la portada de un folleto que dan a los visitantes y a quienes se interesen, y esa es precisamente la labor en que está empeñado un grupo de entusiastas e incansables mujeres, que forman el "Consejo Chileno de Mujeres Judías".

Este organismo, afiliado al "Consejo Internacional de Mujeres Judías" con sede en Londres, desempeña una labor vastísima, que vá desde la ayuda a poblaciones, formación de jardines infantiles, ayuda a maternidades, etc., hasta programación de jornadas culturales dirigidos a todo el pueblo chileno.

"Este Consejo es en cierta manera ,el genuino y multitudinario rostro de la mujer judía en Chile —dijo Ana Albala de Levy su presidenta—. Y su línea de solidaridad con el pueblo de Chile; es la misma línea, en pequeño, que la de Israel con el mundo.

En el grabado, un grupo de mujeres del Consejo, presididas por Ana Albalá, discuten uno de los tantos y múltiples asuntos que les intereson y que siempre tienen como "leit motiv" fundamental dos palabras: solidaridad humana.



GRAFOLOGIA Y LIBRO

FAMARA.— Es Ud. una persona de gran disciplina y piensa bien antes de comenzar algo y luego avanza hacia donde quiere, aunque le cueste sacrificios. Es moderada, segura de sí misma y modesta. Sabe Ud. lo que vale y hasta donde puede llegar. Es sentimental y querendona. Comunicativa y de fácil entendimiento con todos los que la rodean. Es ordenada y organizada. Optimista, para mirar la vida, pero tiene los pies puestos en la realidad, aunque a veces la pierde un poco su sentimentalismo. Por •

sobre la seguridad que aparenta y la que siente, su sentimiento más fuerte es la necesidad de una protección en su vida. El sentirse a buen reparo y confiando en una persona o alguna idea que la afirme y proteja, son sentimientos que no la abandonan y los siente muy fuerte. Siga en su búsqueda, que ello existe y la hará plenamente feliz, y capaz de aprovechar su buena disposición que tiene para la vida.

ESMERALDA.— Su afición a escribir versos, es muy explicable, dado que su vida sentimental es a lo que Ud. le da más importancia pese a la profesión que ha elegido. Es activa y ordenada, pero esta actividad se ve interrumpida de cuando en cuando, por depresiones de su carácter y otras con optimismo, que pronto Ud. sabe ver a la realidad. Es reservada y le cuesta contar sus asuntos personales a los demás. Económica y práctica, sabe aprovechar al máximo sus bienes materiales, lo que unido a su orden y organización, harán de Ud. una mujer de éxito en los negocios.



LOS QUINTUPLES FISCHER

ABERDEEN, la ciudad de los quíntuples Fischer". Así reza un gran letrero colocado a la entrada de esa pequeña ciudad norteamericana del Estado de Dakota del Sur, que, de la noche a la mañana, se transformó en centro de curiosidad mundial hace un año y seis meses, cuando nacieron cuatro niñas y un niño de claros ojos azules, en el hogar modesto de un matrimonio llamado Fischer.

Cada 54 millones de nacimientos se produce uno de quíntuples.

Esa es la proporción que nos dan las estadísticas mundiales. Las famosas quintillizas canadienses Dionne, abrieron el libro de los quíntuples del siglo XX y su nacimiento figura en las enciclopedias de nuestra era. Luego, los Dilligenti, en Argentina. Los quíntuples venezolanos, los brasileños y, por último, los norteamericanos, que se han transformado en niños mimados y adorados por toda una ciudad.

Maggie, Cathy, Mary-Ann, Marge y Jimmy. Así se llaman los pequeños Fischer. Para ellos, sus padres tienen que muitiplicarlo todo por cinco, o, a veces, por diez, como sucedió para el bautizo, en que se necesitaron diez padrinos y madrinas. Al nacer los quíntuples, papá Fischer vió aumentada de golpe su familia a diez hijos. Tenía cinco niños y llegaron otros cinco más, pero de golpe. El es un modesto empleado que gana un salario medio norteamericano. Pero sus vecinos, mejor dicho, toda la ciudad de Aberdeen, se transformaron en mecenas. Los comerciantes ofrecieron su concurso para alimentos y vestir a los pequeños. Los Bancos facilitaron préstamos importantes. La compañía de teléfonos, un abono gratuito.

LOS cinco tienen ahora un año y medio. "Tienen un apetito voraz y jamás se enferman", dice mamá Fischer, una mujer maciza, de gruesos lentes y crespo cabello rubio cobrizo. La vida de los niños transcurre normalmente. Se despiertan a las 6 de la mañana, a las 7 de la tarde se bañan y, a las 8.30, están durmiendo. Comen todos juntos en torno de una mesa redonda. Lloran. Pero nunca juntos, sino uno tras otro. Cada semana, la abuela llega en automóvil hasta la casa de su hija, a ayudarla en los quehaceres domésticos, que son muchos. Se visten generalmente iguales, mucho rojo con blanco, azul con rosa. Las fotografías los muestran sanísimos y bien tenidos, alegres y retozones.

A Jimmy lo diferencian de sus hermanitas y le ponen un mameluco celeste, del mismo color que tiene los claros ojos.

Gracias al nacimiento de sus cinco hijos, el matrimonio Fischer tiene ahora una hermosa finca de 320 hectáreas, situada en los alrededores de Aberdeen, y que se ha transformado en sitio de peregrinación obligado de los turistas, que llegan hasta ella a visitar a los quíntuples. A veces, a las 7 de la mañana, hay gente tocando a la puerta de los Fischer, pidiendo ver a los pequeños. Es el precio de la celebridad.

Carrousel de Noticias

"Buckingham: palacio donde reside el Rey de Inglaterra, en Londres": La voluminosa enciclopedia no agrega más detalles sobre esa real residencia donde todos los días, Isabel, la mujer reinante más joven del mundo, se sirve sus muy británicos arenques ahumados al desayuno. E Isabel, la esposa del buenmozo Felipe; sobrina de Eduardo, el Rey que no quiso ser Rey; hermana de Margarita, la inquieta princesa; real cuñada de Tony, el vizconde fotógrafo; madre de cuatro hijos, y soberana de los "Beatles", el "smog" y la B. B. C., será, entre el 13 y el 17 de julio próximo, anfitriona de nuestro Presidente y de la Primera Dama, Maruja Ruiz Tagle de Frei.

Y los recibirá en ese mismo Palacio de Buckingham, donde la Soberana mora en compañía de su familia. La Sra. de Frei será también la invitada de otra mujer europea: Madame Ivonne de Gaulle, a quien conocimos en octubre acompañando a su esposo durante su jira por los países latinoamericanos Ivonne de Gaulle, que nunca ha querido brillar con luz propia, digna, serena, apoyo constante, en los buenos y en los malos días, de su importante marido, recibirá a la pareja chilena en su jira por el Viejo Mundo, en busca de comprensión y apoyo externo para nuestra Revolución en Libertad.

—0 O 0—

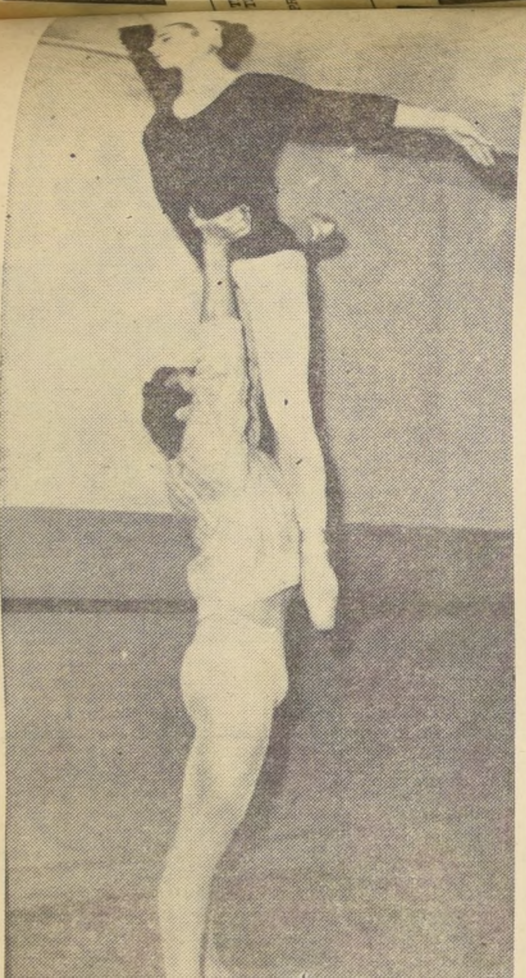
Rebeca Oyanedel, Subsecretaria de Economía, hizo un llamado que no debemos desoir. "Mujeres" cumple con reiterarlo a sus lectores: ¡A formar el Frente Femenino Anti-Alzas! "Las mujeres, unidas, podremos derrotar a los especuladores", dijo Rebeca Oyanedel. Y este F. F. A. A. no necesita personalidad jurídica ni estatutos para comenzar a actuar. Cada madre de familia, cada consumidora, es Presidenta, Secretaría, Tesorera, Asamblea y Representante Legal de ese Frente cuando debe defender sus derechos ante el comerciante inescrupuloso que cobra de más por los artículos de primera necesidad. Frei dijo que en un año no se puede detener la avalancha de una inflación que se arrastra por más de medio siglo. Pero las mujeres podemos hacerla caminar más despacio, ¿no es cierto?

—0 O 0—

Y para terminar, afirmamos rotundamente que para encarnar en un film a Edith Piaff, no debió haberse elegido a una actriz de poco brillo, como es Leslie Caron, la "Lili" de otros tiempos. ¿Se le puede ocurrir a alguien, cuando se escucha la grabación de la Piaff en el Olympia de París, que esa mente extraviada de "Les Blouses Blanches" o la mujer que "no se arrepiente de nada", tiene la sonrisa desvaída de la protagonista de "Papá Ganso"?

Una Leyenda Llamada Ballet

Por MARIA ELENA HERMOSILLA



Xenia Zarkova: Auténtica Estrella

EN EL camarín reservado a las solistas: zapatillas de punta colgando de sus cintas, ropas, mallas. Xenia Zarkova, chilena, de mediana estatura, rubia, muy blanca: "Me formé con el maestro Vadim Sulima. Cuando se disolvió la Compañía, estuve algún tiempo sin bailar. Luego ingresé al BAM, donde he interpretado "Las Sílfides", "El Lago", el papel de Zwanilda en "Copelia", el de Mirtha en "Giselle", "Romeo y Julieta" y muchos otros".

¿Su rol favorito?: "El de Zwanilda, porque permite desarrollar un personaje a lo largo de la obra. Por eso, creo que tengo también condiciones para el teatro".

A Xenia, el ballet le ocupa todo su tiempo. No puede dedicarse como quisiera a su casa. Tampoco puede desarrollar su talento para la pequeña plástica. Pero ella es feliz. "Se puede decir que nací bailando". Empezó un poco tarde, a los 13 años, porque "a mi papá no le gustaba la idea de verme convertida en bailarina".

Pero el talento y la vocación vencieron, y hoy comparte el camarín con las primeras figuras del BAM. Y también el honor de ser "bailarina estrella", junto a Irena Milován.

¿Qué sucede si a una fiesta "corriente" llega un grupo de bailarines? "Seguro que hacemos grupo aparte. Somos un poco raros, ¿sabe?" y mira nerviosamente el reloj. Tiene que partir a almorzar, porque a las 3 PM. hay que empezar nuevamente a ensayar.

En la foto, junto a Enrique Larraguibel.

COMO la grácil "cisne" sometida junto a sus compañeras al encantamiento del mago, la alegre e infortunada Giselle, que enloqueció de amor por el engaño de un hombre: la etérea y flotante sílfide que danza música de Chopin, la bailarina de ballet ha sido siempre leyenda y misterio. Sueño acariciado y no confesado de la pacífica dueña de casa, de la colegiala calcetinera, de la oficinista. ¡Ay! Quién pudiera seguir ballet...

Dispuestas a descifrar el misterio, "Mujeres" partió al encuentro de las bailarinas. Pidió entrevista con Octavio Cintolesi, Director del Ballet Municipal de Arte Moderno, y llegó una mañana al Teatro Municipal, donde sorprendió al cuerpo de baile ensayando "Bodas de Sangre", la versión danzada de la pieza de García Lorca. El estreno será el 19 de mayo.

Tuvimos que entrar por el acceso de artistas. Atravesar el amplio salón que comunica con el escenario, y al que desembocan los camarines donde se han maquillado la británica Margot Fonteyn y la soviética Violeta Bovt. Trepar por las oscuras escaleras, para descubrir por fin al BMAM en plena acción, siguiendo a pie juntillas las instrucciones impartidas en inglés por el coreógrafo Alfred Rodrigues (sin "zeta"), del Royal Ballet de Londres, invitado por la Compañía.

CUELLO LARGO Y ESPIRITU DE TRABAJO

PARA formar un bailarín es preferible que éste no sepa nada de ballet; que no haya tomado nunca clases. Es el único medio para que un Ballet logre estilo propio".

Octavio Cintolesi nos recibe en una pequeña oficina adornada con fotografías y affiches de numerosas compañías, y que comparte con su secretaria. Tiene el aspecto cansado de quien se viene levantando de la primera gripe de la temporada.

¿Cuál es el estilo del BMAM?

"Nosotros bailamos desde los clásicos hasta el ballet contemporáneo. Del mismo modo que una orquesta debe interpretar desde Bach hasta la música electrónica, y una compañía teatral, poner en escena de Moliere a Albee".

La Municipalidad de Santiago ha creado su Escuela de Ballet, cuyos elementos más destacados pasan a integrar más tarde el cuerpo de baile del BMAM. "Para llegar a ser profesional —dice Cintolesi— hay que empezar entre los 8 y 10 años. En nuestra Escuela, de 600 postulantes, quedan anualmente 30. En cuanto a físico, tanto niños como niñas, tienen que tener las piernas largas y derechas, el cuello largo, cabeza chica, brazos largos y bonito empeine. Además, gran sentido del ritmo y musicalidad".

Pese a que son la minoría, la Escuela tiene también alumnos varones, prueba de que en nuestro país se están venciendo los falsos prejuicios, que, por otra parte, existen sólo en América Latina, según nos explica el "maestro". Recuerda: "Cuando yo empecé, no sólo tuve que vencer esos prejuicios, sino sostener discusiones que más de una vez terminaron a golpes".

DANZA E... HISTORIA

SIETE profesores comparten la responsabilidad de formar a los futuros profesionales de la danza. Pero, además, los alumnos tienen clases de Historia del arte y de la danza, bailes de carácter, danzas antiguas y folklore. "Estamos tratando de impartir una formación cultural sólida y, también, de facilitar el camino para que los alumnos puedan finalizar sus estudios secundarios. Sin embargo, siempre hay problemas de horario. En Europa, el Teatro Bolshoi de Moscú, y la Opera de París, que tienen sus Escuelas, entregan la educación secundaria en el mismo local".

Ustedes, que están tratando de "profesionalizar" al máximo la danza, ¿qué opinan de esas academias "made in home", que abren señoritas con cuatro o cinco años de ballet, muy satisfechas de sus conocimientos?

"La danza no le hace mal a nadie, al contrario, es el ejercicio más completo. Pero a una niñita que desea realmente ser bailarina, se le puede hacer mucho daño, porque se le "sube" a las puntas y se la hace bailar antes de tiempo, para dar en el gusto a los padres de familia" —es el veredicto de Cintolesi.



En pleno ensayo del nuevo ballet "Bodas de Sangre", la máquina sorprende a los artistas. Se necesita mucha dedicación, mucho amor, mucho sacrificio, mucho de todo, para llegar a ser figura en el mundo de la danza. "Bodas de Sangre", basado en la gran obra de García Lorca, tendrá como coreógrafo al británico Alfred Rodrígues.

Drama español, bailado por chilenos con coreografía inglesa.

Las jóvenes que vimos ensayando, esbeltas, ágiles, con mallas de diferentes colores, no parecen lánguidas damiselas, sino mujeres de mucho carácter, iniciando los pasos una y otra vez y esforzándose al máximo para que sus movimientos resulten perfectos.

"La bailarina debe tener un valor y un coraje a toda prueba, ya que su profesión es la más difícil en cuanto a arte se refiere. Primero, porque es una profesión muy corta, ya que una muchacha que ha empezado bien y a edad muy temprana, sólo puede bailar hasta los cuarenta años. Hay casos excepcionales, como el de Galina Ulanova y Alicia Markova. Además, los sueldos son muy bajos" —explicó Cintolesi.

JERARQUIA

ASI como en las Fuerzas Armadas hay jerarquías, así en este pequeño y aguerrido mundo dancístico del BMAM hay también grados: desde las bailarinas "estrellas", que en la Compañía son dos: Irena Milovan y Xenia Zarkova; los solistas (grand sujet y petit sujet); corifeos: primeras cuadrillas, y segundas cuadrillas.

Cuando se produce una vacante en el grado superior, los bailarines rinden un examen ante una severa comisión, que analiza desde la armonía de los movimientos hasta la calidad interpretativa de la "víctima".

Por supuesto que también se toma en cuenta la labor desempeñada por el postulante en el año.

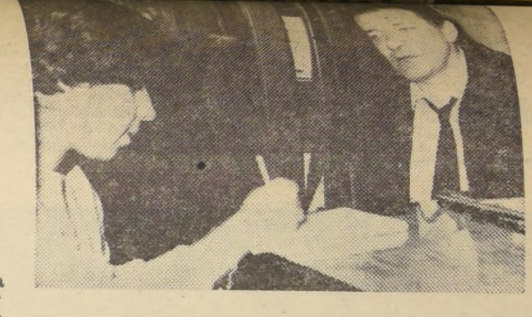
Cuando el "maestro" regresó a Chile, después de una larga permanencia auscultando el ballet europeo, aglutinó en el BMAM a elementos dispersos de otras academias. Ahora puede mencionar con orgullo a sus nuevos elementos, formados completamente al estilo cintolesiano", como Eugenia Candia, Fernando Cortizo, Sergio Zúñiga, y Guillermina Daza. También se han incorporado bailarinas que provienen de otros países, en calidad de becarias. Tres argentinas: Ana María Le Guen, Virginia Helman y Virginia Carlovich; dos peruanas: Haydée Caycho y Mariel de Lucchi, y una norteamericana, Elena Timofieva.

QUE se hace cuando, después de muchos sacrificios, se ha logrado formar una buena bailarina, y ésta deserta, atraída por otras actividades, o la más corriente, de esposa y mamá?

"A los apoderados de nuestras alumnas se les hace firmar el reglamento interno de la Escuela y un compromiso que establece que si el BMAM se interesa por una bailarina, tiene prioridad sobre ella".

Nos parece duro, pero comprendemos. La danza es, para todos los que viven por y para ella, un verdadero apostolado del arte.

Y nos despedimos, mientras afuera, en la enorme sala, los bailarines aplauden al coreógrafo británico que dirigió el ensayo. Y en 1965, el BMAM reeditará sus éxitos clásicos y modernos anteriores, junto con estrenar "Bodas de Sangre" y "Soledad", un ballet sobre las canciones de Edith Piaff "Metamorfosis", "Antes del desayuno" y "Variaciones Concertantes". Y las "bailarinas", miradas siempre con un poquito de envidia y admiración por todas las que se dedican a menesteres más prosaicos, continuarán siendo "las sacerdotisas voluntarias de Terpsícore", como dijo riendo Virgina (Bijou) Helman, al salir del camarín, peinada y acicalada después del agotador ensayo.



Octavio Cintolesi: El Maestro

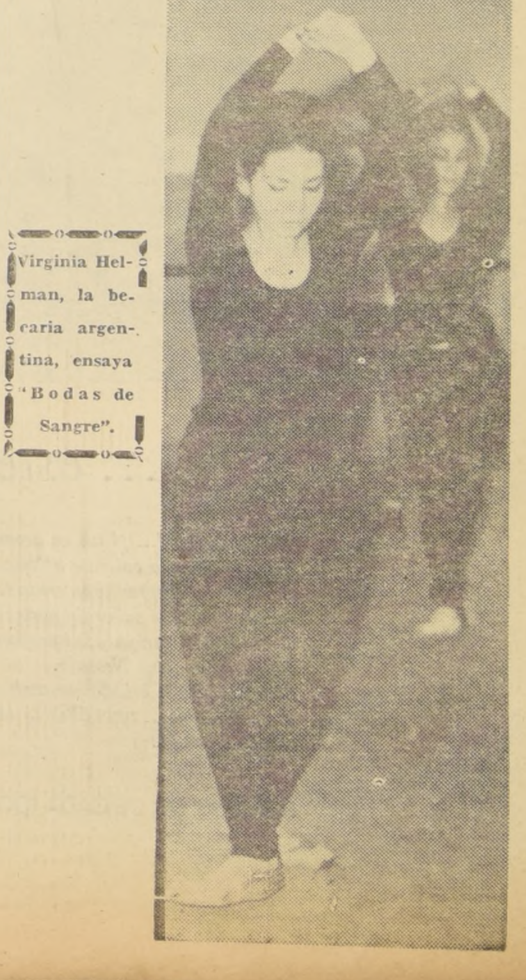
DOS COSAS importó el Director del BMAM de su viaje a Europa: una esposa yugoslava y la centenaria tradición de aplaudir al maestro después de la clase. La primera es Irena Milovan, bailarina estrella de la Compañía, rubia, alta, muy delgada, de movimientos elegantes y muy limpios. Los aplausos significan el agradecimiento del cuerpo de baile por las enseñanzas de su profesor.

Cintolesi empezó su carrera en el Ballet Nacional de la Universidad de Chile, para el cual montó "Redes", su primera coreografía. Pero pronto emprendió vuelo a Europa, a estudiar a la Opera de París con Serge Lifar.

Hace seis años regresó a Chile. "No me decidí. Vine de vacaciones y me quedé". Y sus compatriotas debemos estarle agradecidos porque de esas vacaciones nació el BMAM.

"Mucha, mucha sensibilidad; sentido natural de la belleza, inteligencia y buen gusto", son las cualidades que exige a sus bailarinas. Su "Candelaria", ballet chileno que recorrió Europa, fue estrenado en Chile con gran éxito.

A las muchachas que guardan en el fondo de su corazón el deseo de ser bailarinas, dice: "Si lo sienten, que se decidan antes de que sea tarde. Y que trabajen, trabajen.



Virginia Helman, la becaria argentina, ensaya "Bodas de Sangre".